



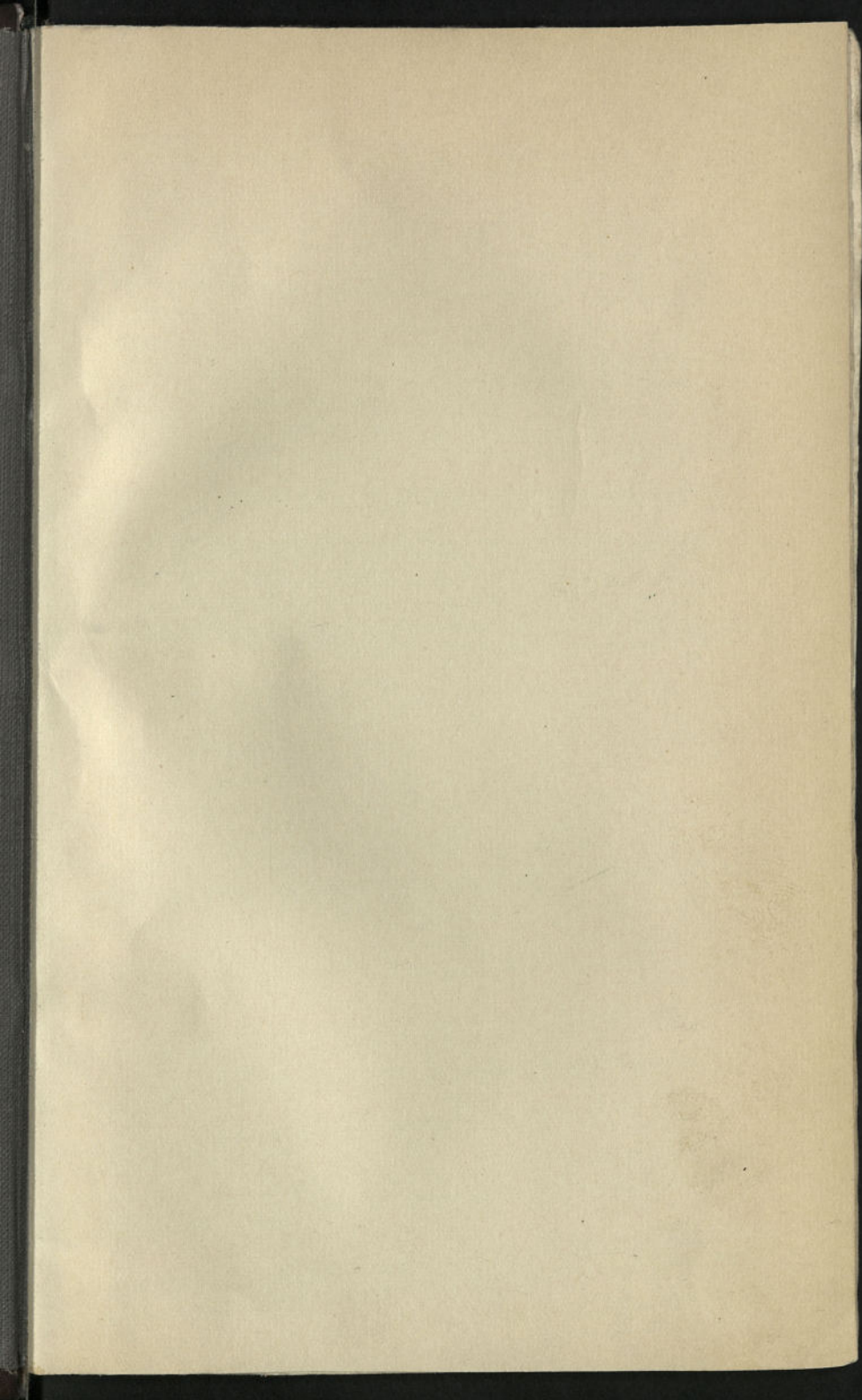
P-8°

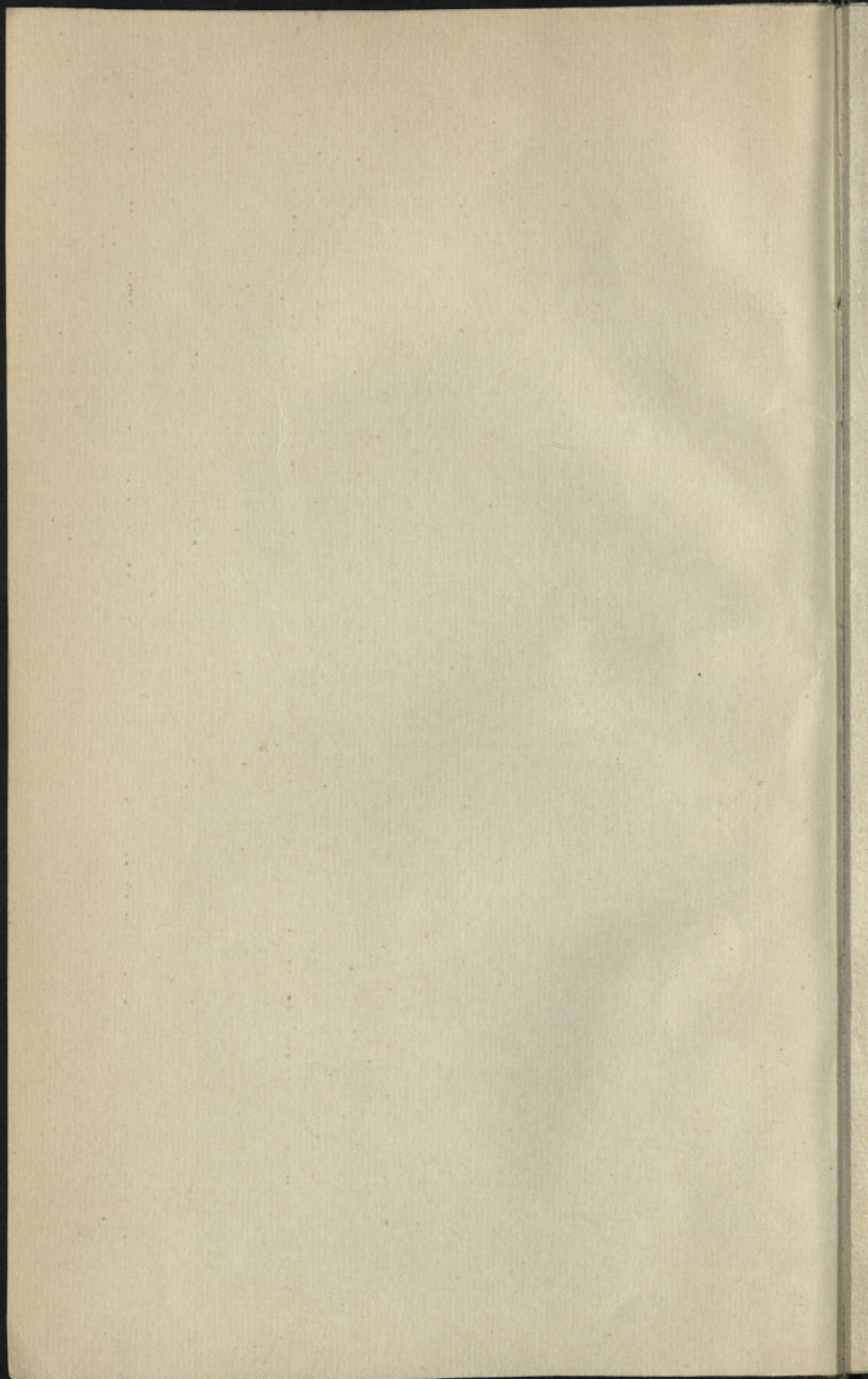
93-5

[Бярессе ге Соване, др.]

онне







ДѢТСКІЙ  
ЛЕЧЕБНИКЪ.

Сочиненіе  
СЛАВНАГО МОНТПЕЛЬСКАГО  
ВРАЧА,

въ пользу дѣтей написанное.

Переводъ съ Латинскаго.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.



МОСКВА.

Въ Типографіи А. Рѣшеникова,

1793 года.

Сія Книга



ПЕЧАТАНО  
съ Указнаго дозволенія.



96243-49

# ОГЛАВЛЕНІЕ

## ПЕРВОЙ ЧАСТИ,

Содержащей въ себѣ наставленіе  
о происхожденіи разныхъ наруж-  
ныхъ болѣзней, о притинахъ оныхъ  
и способъ, какъ лечить оныя.

### ГЛАВА ПЕРВАЯ.

*при надѣжаніи* Стран

О способъ, какъ поступать съ новорожден- нымъ младенцемъ	-	-	-	5.
О признакахъ хорошаго молока	-	-	-	9.
О избраніи кормилицы	-	-	-	10.

### ГЛАВА ВТОРАЯ.

О способъ оплучать ошѣ груди младенца	13.
---------------------------------------	-----

### ГЛАВА ТРЕТІЯ.

О золошухѣ	-	-	-	-	-	15.
О признакахъ золошухи или летучаго огня						19.
О предвѣщательныхъ знакахъ золошухи						20.

### ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

О шелудяхъ	-	-	-	-	25.
О признакахъ шелудей	-	-	-	-	27.
О предвѣщательныхъ знакахъ шелудей	-	-	-	-	—
О леченіи шелудей	-	-	-	-	28.



## ГЛАВА ПЯТАЯ.

О болѣзни, происходящей отъ необыкновеннаго множества вшей на шлѣхъ, просто о вшивой немочи	-	-	-	-	32.
О признакахъ вшивой болѣзни	-	-	-	-	36.
О предвѣщательныхъ знакахъ вшивой болѣзни	-	-	-	-	37.
О леченіи вшивой болѣзни.	-	-	-	-	—

## ГЛАВА ШЕСТАЯ.

О водяной въ головѣ болѣзни	-	-	-	-	40.
О признакахъ водяной въ головѣ болѣзни	-	-	-	-	47.
О предвѣщательныхъ знакахъ водяной въ головѣ болѣзни	-	-	-	-	49.
О леченіи водяной въ головѣ болѣзни	-	-	-	-	50.
О водяной въ головѣ болѣзни часной	-	-	-	-	56.
О признакахъ сея болѣзни	-	-	-	-	61.
О предвѣщательныхъ знакахъ	-	-	-	-	62.
О леченіи помянушой болѣзни	-	-	-	-	63.

## ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

О падучей болѣзни и судорожныхъ припадкахъ	-	-	-	-	66.
О признакахъ падучей болѣзни	-	-	-	-	72.
О предвѣщательныхъ знакахъ	-	-	-	-	—
О леченіи падучей болѣзни	-	-	-	-	74.

## ГЛАВА ОСЬМАЯ.

О безсонницѣ	-	-	-	-	78.
О признакахъ безсонницы	-	-	-	-	80.



Стран.

О предвѣщательныхъ знакахъ безсонницы	81.
О леченіи безсонницы	82.

## ГЛАВА ДЕВЯТАЯ.

О боязливости ночью	85.
О признакахъ сонной боязни	88.
О предвѣщательныхъ знакахъ ночной боязни	—
О леченіи ночной боязливости	89.

## ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

О косоглазости	91.
----------------	-----

## ГЛАВА ПЕРВАЯНАДЕСЯТЬ.

О воспаленіи ушей	93.
-------------------	-----

## ГЛАВА ВТОРАЯНАДЕСЯТЬ.

О молошницѣ	99.
О признакахъ молошницы	102.
О предвѣщательныхъ знакахъ молошницы	130.
О леченіи молошницы	104.

## ГЛАВА ТРЕТІЯНАДЕСЯТЬ

О подрѣзываніи языка и опухоли подъ онымъ	107.
---	------

## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯНАДЕСЯТЬ.

О трудномъ прорѣзываніи зубовъ	113.
О признакахъ труднаго прорѣзыванія зубовъ	118.
О предвѣщательныхъ знакахъ прорѣзыванія зубовъ	—
О леченіи труднаго прорѣзыванія зубовъ	119.

2  
Ви

## ГЛАВА ПЯТАЯНАДЕСЯТЬ.

О кашлѣ дѣтскомѣ	- - -	124.
О признакахъ кашля	- - -	126.
О леченіи кашля	- - -	127.

## ГЛАВА ШЕСТАЯНАДЕСЯТЬ.

О рвотѣ и икотѣ	- - -	129.
О предвѣщательныхъ знакахъ рвоты	- - -	133.
О леченіи рвоты	- - -	134.

## ГЛАВА СЕДЬМАЯНАДЕСЯТЬ.

О рѣзѣ въ животѣ или коликѣ	- - -	137.
О признакахъ колики	- - -	141.
О предвѣщательныхъ знакахъ колики	- - -	—
О леченіи колики и рѣза въ животѣ.	- - -	142.

## ГЛАВА ОСЬМАЯНАДЕСЯТЬ.

О простомъ поносѣ или мыслѣ	- - -	147.
О признакахъ поноса	- - -	149.
О предвѣщательныхъ знакахъ поноса.	- - -	150.
О леченіи поноса	- - -	151.

## ГЛАВА ДЕВЯТАЯНАДЕСЯТЬ.

О глистахъ или червяхъ	- - -	156.
О признакахъ глистѣ	- - -	158.
О предвѣщательныхъ знакахъ глистѣ	- - -	159.
О леченіи глистѣ	- - -	160.

## ГЛАВА ДВАТЦАТАЯ.

О запорѣ въ животѣ	- - -	163.
О признакахъ запора въ животѣ	- - -	166.



## Стран.

О предвѣщательныхъ знакахъ	-	-	167.
О леченіи запора въ животи	-	-	168.

## ГЛАВА ДВАТЦАТЬПЕРВАЯ.

О выходѣ заднепроходной кишки	-	-	172.
-------------------------------	---	---	------

## ГЛАВА ДВАТЦАТЬВТОРАЯ.

О недержаніи мочи	-	-	179.
-------------------	---	---	------

## ГЛАВА ДВАТЦАТЬТРЕТЯ.

О каменной болѣзни въ мочевомъ пузырь	183.
О признакахъ каменной болѣзни	- 185.
О предвѣщательныхъ знакахъ.	- 186.

## ГЛАВА ДВАТЦАТЬЧЕТВЕРТАЯ.

Объ опрѣлосняхъ на шлѣ	-	-	189.
О признакахъ оныхъ	-	-	191.
О предвѣщательныхъ знакахъ.	-	-	—
О леченіи обопрѣлостей	-	-	192.

## ГЛАВА ДВАТЦАТЬПЯТАЯ.

О килѣ или грыжѣ	-	-	195.
О признакахъ килы	-	-	198.
О предвѣщательныхъ знакахъ килы	-	-	199.
О леченіи килы	-	-	200.

## ГЛАВА ДВАТЦАТЬШЕСТАЯ.

О надуваніи брюха и вдуховѣ.	-	-	203.
О признакахъ	-	-	207.
О предвѣщательныхъ знакахъ	-	-	—
О леченіи	-	-	208.

ин



## ГЛАВА ДВАТЦАТЬСЕДЬМАЯ.

О сухоткѣ	-	-	-	-	212.
О признакахъ сухотки	-	-	-	-	215.
О предвѣщательныхъ знакахъ	-	-	-	-	216.
О леченіи сухотки	-	-	-	-	—

## ГЛАВА ДВАТЦАТЬОСЬМАЯ.

О сидняхъ или Аглинской болѣзни	-	-	-	-	221.
О признакахъ Аглинской болѣзни	-	-	-	-	229.
О предвѣщательныхъ знакахъ	-	-	-	-	230.
О леченіи Аглинской болѣзни	-	-	-	-	281.

## ГЛАВА ДВАТЦАТЬДЕВЯТАЯ.

О золотушныхъ опухоляхъ	-	-	-	-	236.
О признакахъ	-	-	-	-	243.
О предвѣщательныхъ знакахъ	-	-	-	-	244.
О леченіи золотушныхъ опухолей.	-	-	-	-	246.

## ГЛАВА ТРИЦАТАЯ.

О воспѣ и кори	-	-	-	-	254.
----------------	---	---	---	---	------

## ЧЛЕНЪ ПЕРВЫЙ.

О причинѣ воспы	-	-	-	-	256.
-----------------	---	---	---	---	------

## ЧЛЕНЪ ВТОРЫЙ.

О кори	-	-	-	-	268.
О признакахъ кори	-	-	-	-	274.
О предвѣщательныхъ знакахъ	-	-	-	-	275.

## ЧЛЕНЪ ТРЕТІЙ.

Объ опредѣленіи и различіи воспы - 277.

## ЧЛЕНЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

О припадкахъ , которые въ воспѣ приключаются. - - - - - 281.  
 О причинахъ воспы - - - - - 288.  
 О предвѣщательныхъ знакахъ воспы. - - 289.  
 О леченіи воспы - - - - - 291.

## ЧЛЕНЪ ПЯТЫЙ.

О лапухѣ или лешучей воспѣ , ( La verole volante. ) - - - - - 304.

Ф 0



THE

THE

THE

1860





## ПРЕДУВЪДОМЛЕНІЕ.

Человѣкъ отъ начала рожденія своего до седми лѣтъ своего возраста называется младенецъ (infans); отъ десяти же до пятнадцати лѣтъ именуется отрокъ, (puer). Въ семъ возрастѣ какъ сосуды, такъ и протія твердыя части тѣла бываютъ весьма гибки, очень мягки и слабы; а влаги, содержащіяся въ оныхъ, трезвѣтѣйно тонки и жидки; слѣдовательно, какъ тѣ, такъ и другія не довольно сильны къ сопротивленію болѣзненнымъ притинамъ. Притомъ, поелику всякое вообще младенческое тѣло требуетъ приращенія и дальнѣйшаго частей своихъ развитія; для того и бываетъ, что безчисленное множество болѣзней рождается въ младенцахъ. Ибо кромѣ того, что они по притинѣ нѣжности своего тѣла и не довольно совершенства влагъ скорѣе могутъ быть подвержены болѣзнямъ, нежели возрастные

рч.

люди, находятся еще и другіе  
такіе, для возраста ихъ неизбѣ-  
жные приладки, которые един-  
ственно отъ дальнѣйшаго разви-  
тія частей ихъ тѣла происходятъ.  
Откуда явствуетъ, что не всѣ тѣ  
приладки, кои между младенчески-  
ми болѣзнями въ сей книгѣ помѣ-  
щены мы наѣрены, должно по-  
считать однимъ дѣтямъ свойствен-  
ными, когда оныя и въ возрастныхъ  
людяхъ не рѣдко примѣщаются; и  
когда также мы будемъ говорить и  
о такихъ приладкахъ, которые хо-  
тя младенцамъ и возрастнымъ лю-  
дямъ суть общіе, однакожъ мож-  
но потестъ ихъ собственными и  
большею частію обыкновенными од-  
нимъ токмо младенцамъ, когда ма-  
лолѣтныя дѣти гораздо удобнѣе  
онимъ подвержены бываютъ, неже-  
ли возрастные люди.

---





# ДѢТСКІЙ ЛЕЧЕБНИКЪ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

## ГЛАВА I.

О

*способъ, какъ поступать съ ново-  
рожденнымъ младенцемъ.*

Какъ только младенецъ родится на свѣтъ, то вдругъ должно взять его на руки и обернуть въ теплыя пеленки, дабы не получилъ онъ какого либо вреда отъ наружнаго холоднаго воздуха, ему еще необыкновеннаго; отрѣзавъ прежде пуповину поближе къ пупу, и перевязавъ оную покрѣпче въ нѣсколько разъ сложенною наводенною нишкою, дабы болѣе не истекала кровь изъ дышащи чрезъ пупочныя бѣющіяся жилы; нечистоту, которая пристала къ нему, когда онъ находился еще въ утробѣ своей матери, должно обмыть теплымъ

Часть I.

А

8:

виномъ ; потомъ ноги и прочіе члены пѣ-  
ла разположишь надлежащимъ образомъ ,  
дабы оныя по своей мягкости и гибкости  
не получили какого поврежденія въ своемъ  
видѣ , и слегка обвязавъ все тѣло прили-  
чными повязками , положишь въ теплую  
колыбель , въ которой нѣсколько часовъ  
долженъ онъ быть безъ питанія , пока , по  
естъ , низомъ или рвотою не выйдетъ изъ него  
нѣкоторая желтая , клейкая матерія , на-  
зываемая обыкновенно первымъ дѣтскимъ  
каломъ или родимымъ ( *mesonium* ) , ко-  
торая по видимому накапливается въ желудкѣ  
во время беременности матери , и которая  
можно думать , происходитъ также и отъ  
той влаги , въ которой утробной млада-  
нецъ , такъ сказать , плаваешь , и кото-  
рая по причинѣ своей жидкости , истекая  
въ ротъ младенца , мало помалу проходитъ  
чрезъ пищепріемное горло въ самой желу-  
докъ и кишки . Ибо сія матерія есть столь  
прошивна молоку , что естли она въ ско-  
ромъ времени послѣ рожденія его на свѣтъ  
не выйдетъ изъ него вонъ ; что , повреждая  
молоко , производитъ въ животѣ рѣзъ , ли-  
хорадку , судорожные припадки и другія  
жесточайшія болѣзни . Почему повивальныя  
бабки для испраженія матери оныя да-  
ютъ обыкновенно , да и давать должны , въ  
случаѣ необходимости , новорожденному мла-



денцу по двѣ, или по три небольшія ложки  
 ревеннаго сироу, либо самаго чистаго ме-  
 ду (*mel Narbonense*), посредствомъ котора-  
 го у младенца бываеиъ на низѣ, или подни-  
 маеиъ полезная для него рвоша; естли  
 же для изведенія изъ шѣла вонъ сей ма-  
 теріи помянутые сиропъ и медъ не до-  
 вольно сильны будуще; то въ такомъ слу-  
 чаѣ, спусиъ десятиъ или двѣнадцати часовъ  
 времени, должно покормиъ младенца мо-  
 локомъ, дабы онъ недоспаика пишатель-  
 ности въ шѣлѣ не ослабѣли у него силы.  
 Матерія оная иногда и сама собою выхо-  
 дитъ низомъ. Но естли въ пропивномъ  
 случаѣ не выдеиъ она сама собою, и при-  
 томъ въ довольномъ количествѣ; то при  
 таковыхъ обстоятельствеахъ должно упо-  
 требляиъ слѣдующее слабительное пише :

Взяиъ шестиъ алексан-  
 дрійскихъ листочковъ; ош-  
 вариъ ихъ на легкомъ ог-  
 нѣ въ двухъ унцахъ клю-  
 чевой воды; потомъ раз-  
 твориъ въ ошварѣ калабр-  
 ской маниы пять золотни-  
 ковъ; по семъ процѣдиъ  
 ошваръ и выжавши ошавокъ  
 изъ листевъ, составиъ  
 слабительное пише, копо-  
 рое за два раза употребиъ  
 должно.

А 2

R. fol. Senn. s.s.  
 no. vi. Coqu. Levi-  
 ter in aq. font.  
 Unc. II. in decoct.  
 Dissolu. Mann. Ca-  
 labr. dr. V. coler.  
 exprim. fiat, potio  
 laxans, quae duabus  
 vicibus exhibeatur.

*mel Narbonense*

Естьли первой прѣемъ сего пишья, данный дишяши, въ состояніи будешъ выгнашь изъ него самородный оный калъ; то другого прѣема не нужно давань; въ прошивномъ случаѣ должно дать и другой, спушя одинъ часъ времени. А когда оный калъ или оная дѣшская матерія будешъ шакъ клейка и гуща, что и сему слабительному лекарству сопровиваяшся будешъ, что познается по жестокимъ, выше помянутымъ, припадкамъ; то должно взять одинъ золотникъ рвотнаго вина, и одну ложку чаю, настояннаго съ александрійскимъ листьемъ, что употребишь шакъ, какъ выше означенное лекарство. Выгнавши изъ младенца вонъ самородный калъ, можно безопасно давань ему трудное молоко, а не другую какую пищу; поелику младенцы имѣющъ у себя желудки такъ слабые, что не могушъ варить швердой пищи; для того надлежишъ кормишь ихъ однимъ шолько молокомъ, которое составляетъ для нихъ весьма способную пищу, и котораго хорошїя свойства должны быть извѣстны врачу и роженицамъ: ибо худое и негодное молоко можешъ всякому дишяши причиняшь великой вредъ.

---



О

*признакахъ хорошаго молока.*

Молоко хорошимъ почищается, естли бы-  
вастъ оно бѣловато и сладко, и притомъ ни  
очень густо, ни очень жидко. Бѣлой его  
цвѣтъ познается глазами, а сладость помо-  
щью вкуса; ибо хорошее молоко, естли его  
опшѣдашь, имѣетъ пріятной и привлека-  
тельной вкусъ, а худое непріятной и отвра-  
тительной, что можно болѣе еще узнать,  
естли впустишь онаго каплю въ глазъ.  
Ибо естли оно будетъ солено, и, какъ про-  
сшыя говоряли, горячо; то произведетъ въ  
глазъ иѣкопоруую боль; а естли глазъ опъ  
впущеннаго въ него молока ничего особливаго  
не почувствуетъ, то молоко таковое почищае-  
ся хорошимъ. Изрядное онаго свойство по-  
знается по нижеслѣдующимъ знакамъ: дол-  
жно опустить одну каплю молока на ноготь,  
которое естли скоро спечетъ съ ногтя;  
то сіе показываетъ, что оно тонко, горячо  
и чрезвычайно жидко; а естли крѣпко на  
ногтъ держаться будетъ, то очень густо:  
также естли оно сверху на рукѣ, буду-  
чи пущено на оную, держится каплями,  
то почищается хорошимъ; а естли все  
спечетъ съ руки, то тонкимъ и худымъ;  
притомъ естли молоко, по выдавленіи его  
изъ груди, на рукѣ окажется холоднашымъ,  
то почищается хорошимъ; а естли пока-

жеться горячимъ ; по значимъ, что оно худо. Наконецъ должно примѣчать, пріятной ли оно изъ себя издаетъ запахъ , или нѣтъ? Ибо хорошее молоко познается также и по хорошему запаху.

О

*избирании кормилицы.*

При всемъ семъ нужно еще разсматривать и кормилицу. Ибо молоко есть не чистое, какъ питательный сокъ, который нѣсколько разъ вмѣстѣ съ кровью чрезъ сосуды протекаетъ, прежде нежели отдѣлится изъ оныхъ въ груди, и превратится въ молоко; изъ чего явствуетъ, что молоко можетъ быть весьма худое, еслили кровь кормилицы будетъ испорчена какою либо заразою, *напр.* цынготною, любострастною, или золотушною; или когда она сама имѣла родителей, болѣзновавшихъ какою заразительною болѣзнію, какъ то: чахоткою, падучею болѣзнію и проч. которыхъ болѣзней сѣмена могутъ остаться въ молокѣ, такъ какъ въ жидкости, изъ крови отдѣляющейся, и сообщаться дѣтямъ, питающимся онымъ. Кромѣ сего надлежитъ примѣчать, не болѣла ли и сама она какою нибудь настоящею болѣзнію, какъ-то: чесоткою, золотухою, шелудями и другими болѣзнями, явственно доказывающими находящееся поврежденіе въ ея крови? Откуда извѣстно,



есколь полезно знать родителей кормилицы,  
 ешлы желательнѣ, чѣмъ не имѣть ника-  
 кого подозрѣнія о заразителной ея болѣзни!  
 Также нужно знать, не имѣеѣ ли корми-  
 лца наклонности къ запальчивости и къ ча-  
 стымъ, по самымъ малымъ причинамъ, воз-  
 мущеніямъ душевнымъ, которыя дѣлающѣ  
 въ молоко великую перемѣну, и произво-  
 дяѣ въ младенцѣ жестокія болѣзни; слѣ-  
 доваѣельно хорошею кормилицею почитает-  
 ся та женщина, которая молода, имѣеѣ  
 изрядные нравы, несклонна къ гнѣву и къ  
 любовнымъ удовольствіямъ, у которой не  
 идуѣ мѣсячныя крови во время кормленія  
 младенца, и которая ни очень жирна, ни  
 очень сухощава, имѣеѣ груди нѣсколько  
 продолговатыя и такогѣе сосоянія соски,  
 то еѣ ни очень большіе, ни очень высо-  
 кіе; потому что таковыя соски бывающѣ  
 больше оѣ жиру, нежели оѣ молока,  
 которыя, ешлы ихъ слегка пожать, из-  
 ливающѣ чрезъ многіе прѣпоки молоко; на-  
 конецъ нужно, чѣмъ молоко было свѣжее,  
 а не давнее; поелику чрезъ долгое время  
 стоявшее въ груди молоко бываеѣ жирно  
 и грубо такъ, что желудокъ младенца съ  
 трудомъ можеѣ варить оное: кромѣ сего  
 таковое молоко сгущаеѣ кровь и засори-  
 ваеѣ сосуды, оѣ чего въ младенцѣ раз-  
 личныя раждаются болѣзни; свѣжее моло-

ко бываетъ водянистѣе, жиже и легче для желудка. Водяное молоко бываетъ вскорѣ послѣ родовъ, и не имѣетъ надлежащаго совершенства и густоты, какъ развѣ по прошествіи десяти или пятанадцати дней послѣ родовъ, въ которое время должно давать его новорожденному младенцу. Впрочемъ должно кормить младенца однимъ только молокомъ пять, шесть, или и восемь мѣсяцевъ, пока его желудокъ, сдѣлавшись крѣпче, не будетъ въ состояніи варить пищу нѣсколько крѣпкую. Въ семъ возрастѣ позволительно давать младенцу и кашницу или бѣлой хлѣбъ, разваренной въ мясной похлебкѣ. У насъ женщины обыкновенно варятъ хлѣбъ въ водѣ, положивъ въ оную не много соли и не болѣе одной ложки масла; а когда младенецъ подроснетъ и будетъ подругому году, также когда покажется у него нѣсколько зубовъ; то дають похлебки, бѣлой хлѣбъ, и яичы, пригошовлениыя въ смятку. Впрочемъ давать мясо дѣтямъ весьма худо, по тому что желудокъ у нихъ не такъ еще крѣпокъ, чтобъ могъ удобно варить оное, отъ чего у нихъ много накапливается гнилости въ кишкахъ и многія приключаются болѣзни.

Впрочемъ хотя мы и сказали, что младенца, не давно родившагося на свѣтъ, должно



кормить однимъ женскимъ молокомъ; однакожь иногда за недостаткомъ онаго, можно употреблять и козье или лошаковое, либо и коровье молоко. Я видалъ такихъ дѣтей, копорые, пинаясь козымъ молокомъ, были совершенно здоровы; почему при случаѣ необходимости можеть служишь дѣтямъ пищею и козье молоко, которое коровьяго жиже, а лошаковаго или ослицынаго гуще.

## ГЛАВА II.

### О

*способѣ отлугать отъ груди младенца.*

Не всѣхъ младенцевъ въ одинакое время можно отнимать отъ груди; иныхъ переставя кормить по прошествіи одного года съ половиною, или и двухъ лѣтъ; иныхъ ранѣе, а иныхъ позже отлучаютъ отъ груди; тѣхъ, копорые крѣпче тѣломъ, и больше имѣютъ зубовъ, отнимаютъ отъ груди ранѣе другихъ. Но нѣкоторые изъ нихъ бывають такъ нездоровы и слабы, что чрезъ долгое время имѣютъ необходимость кормиться грудью. Напротивъ иные дѣти съ самаго начала рожденія своего получаютъ либо отъ родителей своихъ, либо отъ кормилицъ такую остроту въ крови, что необходимо нужно кормить ихъ молокомъ нѣ-

сколько лѣтъ непрерывно, дабы чрезъ то прищипилась оспроша въ ихъ сокахъ. Но когда младенецъ нѣсколько подростетъ и сдѣлается крѣпче и здоровѣе; припомъ когда выроснетъ у него довольное число зубовъ; то должно отлучить его отъ груди особливо весною или осенью, по тому, что сѣ время года есть другихъ легче и младенецъ можетъ удобнѣе сносить перемѣну въ пищѣ, которую въ сѣю пору должно давать ему покрѣпче, дабы онъ мало помалу привыкалъ къ оной. А когда онъ оставивъ кормилицу; то надлежитъ давать ему легкія похлебки, кашницу и другую пищу, которая бы была легка и удобна къ сваренію въ желудкѣ; а для питья употреблять чистую воду; но вина, которое возбуждаетъ сильное движеніе въ крови, отнюдь употреблять не должно. Младенца кормить нужно чешыре раза въ день, но токмо умѣренно, дабы не опягошить его желудка излишнимъ количествомъ пищи.

Такимъ образомъ кормя младенца шесть или восемь дней, наконецъ нужно дать ему слабительное лекарство, дабы пища, остающаяся отъ недоваренія въ желудкѣ, начавши отъ долговременности гнить, не причинила дитяти горячки, или не произвела рвоты, поносу и другихъ мучи-



пельныхъ припадковъ. Слабительное лекар-  
ство должно приготовить слѣдующимъ о-  
бразомъ :

Взявъ александрійскаго	R. Senn. mund.
листу и	
полченаго ревеню по полу-	Rhei optim. aa dr.
золотнику ,	sem.
Кишницею одну щепотку ;	Semin. Coriandr. p.i.
варишь въ довольномъ ко-	Coq. in aqu. font.
личествѣ чистой воды ; по-	f. q. in colatur. unc.
томъ приготовивши отвару	III. dissolv.
три унца растворить въ	
нихъ калаброской манны о-	mann. calabrin unc. I.
динъ унцѣ.	

По употребленіи сего слабительнаго  
лекарства опять должно по прежнему кор-  
мить младенца даже до чепырехъ или и ше-  
спи лѣтъ , въ которое время можно позво-  
лять ему и вареное или жареное мясо въ  
не большомъ количествѣ , по тому что  
желудокъ его , сдѣлавшись крѣпче , можетъ  
хорошо варить уже нѣсколько и твердую  
пищу.

### Г Л А В А III.

О

золотухѣ.

Золотуха начинается почти обыкновенно  
бѣловатыми пупырьями , которые вскорѣ  
дѣлаются желтыми и покрываются спру-

помѣ, изѣ-подѣ-кошорого вытекаеѣ оспрая сукровица съ причиненіемъ чрезвычайнаго зуда. Золотуха часто бываетъ на лицѣ, а иногда и по всему раскидывается тѣлу; есѣли она сядетъ на головѣ, то называется шелудями.

Золотуха еѣ не что иное, какъ пузырья, покрытые струпомъ, кои по большой части на головѣ и на лицѣ случаются, а особливо у тѣхъ дѣтей, которые питаются еѣ грудью, изѣ конхъ, какъ сказано, истекаетъ гной съ чрезвычайною свербобою или зудомъ. Писатели полагаюѣ нѣкоторое различіе между шелудями, называя однихъ сухими, и не такъ скважиноватыми (chazes), а другихъ гнойными или сочащимися и болѣе первыхъ скважиноватыми, (faci).

Ближайшею причиною золотухи поставляется клейкая и оспрая пасока по всему тѣлу разлившаяся. Поелику пасока по причинѣ своей густоты и клейкости имѣетъ весьма медленное кругообращеніе въ сосудахъ кожныхъ; для того она мало помалу накопляется въ оныхъ, и производитъ гнойные пузырья: но поелику другая пасока течетъ позади оныя; для того опъ пріумноженія количества пасочной влаги пузырья увеличиваются, и по причинѣ дѣйствія и клейкости влаги, остановившейся въ сосудахъ,



дѣлаются бѣлыми и прозрачными. Но какъ опѣ  
медленнаго печенія влагѣ и шепломы бли-  
жайшихъ часшей водяность всегда разсыпает-  
ся нечувствительною испариною: то и бы-  
ваетъ, что цвѣтъ пупырьей изъ бѣлаго  
перемѣняется въ желшой, а стоящая влага  
дѣлается густою и вязкою, которая пупы-  
ря, въ коихъ она содержится, расширя  
больше и больше, и прижимая возлѣ нахо-  
дящіяся кровеносные сосуды, производитъ  
въ нихъ разрывъ, за которымъ варугѣ  
послѣдуетъ нагноеніе. Влага она или гной  
опѣ прикосновенія наружнаго воздуха, сдѣ-  
лавшись болѣе вязкимъ, производитъ  
спругъ, подъ которымъ мокрота непре-  
станно накопляясь безпрестанное причи-  
няетъ и нагноеніе, опѣ чего самаго раждаетъ  
сукровица, истекающая изъ подъ-спруга.  
Поелику пасока, вышедшая изъ своихъ  
сосудовъ, загноившись, дѣлается весьма ѣд-  
кою и соленою, то бываетъ, что она  
производитъ чрезвычайный зудъ и боль.  
Опѣ сего происходитъ то, что пупыря  
или спруги чаще бываютъ на головѣ и на  
лицѣ, нежели на прочихъ частяхъ; шѣла; но  
поелику движеніе влагѣ въ оныхъ частяхъ  
опѣ окружающаго ихъ воздуха удобнѣе оста-  
навливается, то оныя пупыря разкидыва-  
ются и по всему шѣлу; ибо въ семъ случаѣ па-  
сока бываетъ гуще и острѣе прочихъ влагѣ.

Пасока клейкою и острою дѣлается по причинѣ худаго варенія молока въ желудкѣ, которое, онѣ долгое время пребыванія въ желудкѣ окисаетъ и поршится. До-скавляющѣ также крови клейкость и остро-шу худые соки, онѣ крови мацерней пере-шедшіе въ младенца, въ употребѣ находившагося: также горячее и соленое молоко, которое со-сѣтъ младенцѣ, и наконецъ болѣзни, кои по-лучаетъ онѣ, или конми уже онѣ мучишся, какъ-то: рѣзъ въ животѣ, безсонница и прочая, что все въ крови умножаетъ соленость, а жидкость и сладость пасоки истребляетъ.

Ежели золотушной струѣ оказывается на головѣ и на лицѣ, то сѣе бываетъ знакомъ, что не вся пасока, но нѣкоторыя только части ея испорчены, и по тому дѣла можетъ назваться въ прочихъ частяхъ шѣ-ла здоровымъ, по причинѣ же зуда мучишся безсонницею. А ежели оной по всему шѣ-лу разкидывается; то значить, что во всемъ шѣлѣ пасока испортилась; онѣ чего бываетъ, что младенецъ еще болѣе кричитъ, не спитъ и нѣкоторымъ обра-зомъ сохнетъ.



О

*признакахъ золотухи или летуга-  
го огня.*

Выше помянушые припадки удобно познаются изъ предложеннаго опредѣленія золотухи: золотуха или летучей огонь различается отъ коросты тѣмъ, что въ начинающейся коростѣ пупыря бывающъ менѣе, нежели въ золотухѣ; отъ шелудей гноющихъ, которые малолѣтнимъ дѣтямъ рѣдко случаются, различествуетъ тѣмъ, что спрунья на оныхъ бывающъ шверже и припомъ зеленоваты; кромѣ сего они сильнѣе и болѣе зудятъ, нежели золотухные спрунья, припомъ въ шелудяхъ лѣзущъ на головѣ волосы.

Дальнѣйшую причину золотухи удобно узнать можно, ежели только со вниманіемъ разобрать прошедшія обстоятельства, особливо тѣлосложеніе матери и тѣ болѣзни, коими она страдала.

О

*предѣщательныхъ знакахъ золотухи.*

Болѣзнь сія есть полезна и здорова для дѣтей, когда она по большой части не что иное бываетъ, какъ дѣйствіе очищающейся крови; почему не должно ни

засушивашь, ни заживляшь золопушныхъ спруевъ; дабы не вогнашъ въ нупрѣ шой вредной маперіи, которую сама напура выгоняешъ изъ шѣла вонъ. По сей — то причинѣ многіе младенцы нечаянно померли, коимъ, по ешь, кормилицы, бабки или площадные лекари для заживленія паковыхъ ранъ давали вязательные лекарства. Изъ чего слѣдуешъ, что не только не должно засушивашь и заживляшь золопушныхъ ранъ наружными лекарствами, но еще споспѣшествовашь исшеченію изъ оныхъ гнойной маперіи, пока по очищеніи крови, какъ обыкновенно говоряшъ, самую природою не залечитъ золопушной спруѣ. Впрочемъ не должно вовсе оставляшъ паковыхъ ранокъ въ небреженіи, но нечислоту и гной, которой изъ нихъ выходитъ, съ осторожностію очищать, дабы влаги, производящія раны, учинившись острѣе, не разѣдали оныхъ еще болѣе, или золопушной спруѣ не превратился бы въ опасныя шелуди.

О

### *леченіи золотухи.*

Поелику исшеченіе сукровичной маперіи изъ подъ золопушныхъ спруевъ ешь для дѣшей весьма полезно; для того не только не должно оспанавливашъ его, но еще споспѣшествовашь исшеченію онаго, и по-



тому младенца, спраждущаго золошухою, должно держашъ въ комнаѣ, дабы отъ холоднаго воздуха и въпру не остано- вилось испеченіе оной гноевой маперіи, и сукровица внутри задержанная не пере- шла бы въ мозгъ или въ легкое, и своею клейкостію, засоривши шончайшіе сосуды въ сихъ внутренностяхъ, не произвела бы задушенія или сонливости вкупѣ съ судорожными движеніями, и другими жестокими болѣзнями; гной и нечистоту должно попи- хонку опирашъ чистымъ полотенцомъ; и ежели ранки очень скоро засохнушъ; то прикладывашъ къ онымъ свекольные листьа, посредствомъ которыхъ оныя спрушя, размякнувши, допускали бы опять испекать маперіи; но поелику зо- лошухные спрушя происходятъ отъ клей- кихъ и острыхъ влагъ, то пошребно изслѣ- довать молоко кормилицы. Ибо ежели оно будешъ густое, горячее или соленое, то должно избрать такое, которое бы было шонѣе и слаще. Разсмотрѣвши такимъ обра- зомъ молоко, шребуешся, чшобы кормилица воздерживалась отъ всякихъ душевныхъ страстей и сильного шѣлодвиженія, не упо- шребляла бы швердой, клейкой, кислой, со- леной и пряной пищи; поелику ея молоко всѣ шакковыя свойства доставишъ и младен- цу, который онымъ кормишся, и шѣмъ при

чинившѣ великой вредѣ; въ такомъ случаѣ  
небезполезно дать младенцу слѣдующее сла-  
бительное лекарство, еслили ему прошло  
уже восемь или девять мѣсяцевъ, какъ онъ  
родился на свѣтъ :

Взять чистаго Алексан-  
дрейскаго лисну одинъ зо-  
лошникъ,

кишечку одну щепо-  
лку;

сварить въ довольномъ ко-  
личествѣ воды; потомъ  
процѣдивши ошвару два  
унца, растворить въ ономъ

Калабрской манны одинъ  
унцъ,

а по семъ прибавить сыро-  
пу персиковыхъ цвѣтовъ  
полунца.

и дать на одинъ разъ,

либо раздѣливъ на два прѣма.

*R. fennæ mundat.  
dr. i.*

*fem. corindr. P. i.  
coq. in aqu. font. s. q.  
in colatur. unc. ii.  
dissolu.*

*mann. calabrin.  
unc. i.*

*adde;  
 Syr. Persicor. unc. fem.  
sapiat pro dosi, vel dua-  
bus vicibus.*

Послѣ сего ничего не должно болѣе пред-  
принимать, но дожидаться, пока ра-  
нки сами собою засохнутъ и кровь очисти-  
тся; но еслили ранки очень глубоко въ ѣ-  
даются будучи, то чшобъ не произвели онѣ  
гнилости въ костяхъ, черепъ составляющихъ,  
часть, въ которой примѣчается большее разъ-  
ѣданіе, надлежитъ мазать яичнымъ масломъ,  
или миндальнымъ, либо льнянымъ, и еслили



разъѣданіе будетъ далѣе раскидываться и умножаться; по въ такомъ случаѣ должно употреблять ниже слѣдующую мазь:

Взявъ яичнаго масла  
три унца;  
масла сладкаго миндаля о-  
динъ унцѣ ,  
приготовленной туцѣи два  
золошника ,  
свинцовой соли и толчена-  
го сабуру по одному золо-  
шнику, сдѣлашь мазь.

R. Ol. ovor. unc. iii.  
Ol amygdal. dulc. fina  
ign praeparat. unc. i.  
Tut. praeparat. dr. ii.  
fal. saturn.  
aloës pulver. aa. dr. i.  
f. unguentum.

Впрочемъ можно употреблять и гле-  
шовую мазь съ тою только осторожностію,  
чтобы раны не вдругъ засохли; и пошому  
какъ скоро матерія, въ ранахъ находящаяся  
перестанетъ далѣе разъѣдать шѣло, то ни-  
чего не должно уже прикладывашъ къ онымъ.

#### Г Л А В А IV.

О

шелудяхъ.

Поелику золошуха часто превращается  
весьма въ негодные и опасные шелуди,  
для шого надлежитъ въ сей Главѣ объ о-  
ныхъ нѣчто предложитъ.

Б 4

Шелуди суть не что иное, какъ ра-  
ны, покрытыя спрупомъ зеленоватымъ,  
желтымъ, либо бѣловатымъ, изъ коихъ ис-  
пекаешъ по не многу острая и вонючая  
матерія, причиняющая несстершимой свер-  
бежѣ; иногда шелуди бываюшъ сухіе или  
щелуховашые, пошому что съ нихъ, ежели  
ихъ почесать, сыплется щелуха на подобіе  
отрубей. Сей спрупъ бываетъ не давній  
или застарѣвшійся, и случается по большой  
части на головѣ, на лицѣ почти никогда,  
а на прочихъ частяхъ шѣла весьма рѣдко:  
шелудямъ подвержены бываюшъ дѣши по-  
большой части такіе, которые нѣсколькихъ  
уже лѣтъ, напротивъ весьма рѣдко шѣ, кото-  
рые кормятся еще труднымъ молокомъ; по-  
тому что въ грудномъ младенцѣ кровь водя-  
нѣе и пища его бываетъ тонѣе, чѣмъ самимъ  
отвращается и сія болѣзнь; противное же  
бываетъ въ дѣтяхъ возрастныхъ, которые  
имѣюшъ кровь, изобилующую худыми сока-  
ми; шелуди приключаются также и возраст-  
ныхъ лѣтъ людямъ.

Ближайшею причиною сея болѣзни  
есть клейкая, весьма острая и ѣдкая мате-  
рія, оспановившаяся въ болѣзнуюющую часть;  
послику таковая матерія, будучи весьма  
клейка и съ превеликою трудностію кру-  
тообращается въ головныхъ сосудахъ; для  
того она производитъ засореніе въ оныхъ,



и такимъ образомъ причиняетъ оспановленіе  
 влагъ, опъ чего сосуды разрываюся и покрываюся  
 спрупомъ, подъ копорымъ матерія дѣлаешся  
 болѣе и болѣе острою; слѣдователь-  
 но разѣдаешъ она часпи шѣла и производитъ  
 раны, изъ коихъ истекаешъ тонкой вонючей  
 тной, хотя впрочемъ въ маломъ количествѣ,  
 однако съ причиненіемъ превеликой свербомы,  
 копорая показываешъ остроу влагъ, опъ ко-  
 порой сосуды, засохши и спянувши, дѣла-  
 ютъ ямки въ ранахъ менѣе, самыя же раны  
 покрываюся спрупомъ, копорой бываешъ  
 очень сухъ и когда его почешешъ; то схо-  
 дитъ съ ранъ на подобіе опрубей; кромѣ  
 сего, поелику въ покровахъ головныхъ содер-  
 жашся корни волосовъ и укрѣпляюся въ сво-  
 ихъ луковицахъ, что помощію анапоміи ви-  
 дѣть можно глазами, то оныя острою мате-  
 рією сѣдаются и разрушаюся, опъ чего  
 и бываешъ, что въ сей болѣзни лѣзущъ  
 на головѣ волосы, и хотя оную выле-  
 чишь, то волосы на головѣ болѣе не выра-  
 стаютъ, и послѣ шелудей голова оспаеш-  
 ся навсегда плѣшивою. Но какъ шелуди  
 происходятъ опъ острыхъ и ѣдкихъ влагъ,  
 то изъ сего явствуешъ, что кровь, нахо-  
 дящаяся въ такомъ состояніи, не можетъ  
 надлежащимъ образомъ питать шѣло; по-  
 чему спраждуіе шелудями всегда сох-

нушѣ, хотя впрочемъ и имѣюшѣ хорошей  
позывѣ къ ѣдѣ и много ѣдашѣ. Припомѣ  
какѣ въ сей болѣзни чрезвычайно и непре-  
спанно чешешся голова, шо больные му-  
чашся бессоницею.

Шелуди весьма часто происходяшѣ отѣ  
спруевѣ на головѣ запущенныхѣ, кото-  
рые продолжаясь чрезѣ долгое время сооб-  
щаюшѣ свою ѣдкость соленому и горячему  
молоку, особливо, когда кормилица будешѣ  
очень склонна къ любовождѣнїямѣ, или въ  
онихѣ не умѣренно упражняшся будешѣ, ког-  
да она весьма запальчива, или имѣшѣ другїя  
жестокїя спрасхи; ибо опышѣ научаешѣ, что  
кормилица, разсердясь на что нибудѣ чрезвы-  
чайно, подаешѣ причину отккрышся ше-  
лудямѣ у груднаго младенца, или когда спра-  
ждешѣ она цынгошною болѣзнію, имѣшѣ  
кровь испорченную золошущною или черно-  
желчною матерїею; напоследокѣ ешшли она  
больна бѣлью, или французскою нечисто-  
шою; также шелуди бываюшѣ у дѣшей и отѣ  
того, ешшли имѣ никогда, или очень рѣдко  
моюшѣ головы, даюшѣ пищу грубую, соленую  
и швердую, или останавливается въ нихѣ ис-  
пранежнїе натуральныхѣ какихѣ либо изпра-  
женїй, посредствомѣ которыхѣ исходили  
изѣ крови худые соки; наконецѣ шелуди  
приключаются заразишельнымѣ образомѣ, е-



жели то чѣмъ покрыша была шелудивая голова, положишь на другую здоровую голову.

О

*признакахъ шелудей.*

**Ш**елуди отъ лепучаго огня или золошухи различающа шѣмъ, что въ шелудяхъ раны бывающъ суше, нежели въ золошухѣ, а покрышы зеленевашымъ и темнымъ спрупомъ, изъ подъ- котораго весьма мало испускаетъ вонючей бѣдой сукровицы съ чрезвычайнымъ зудомъ и сверботою, а спрупъ лущится на подобіе щелухи; въ золошухѣ спрупъ бывающъ мокрые и нечистые, испускающъ много изъ себя огню, которой мало пахнетъ и дѣлаетъ меньшій зудъ, припомъ спрупъ не столько сухъ и черенъ; Золошуха груднымъ младенцамъ, а шелуди дѣтямъ нѣсколькихъ лѣтъ и возрастнымъ людямъ чаще приключаются; шелуди по большей части на головѣ, а золошуха на головѣ и на лицѣ бывающъ.

О

*предвѣщательныхъ знакахъ шелудей.*

**Ш**елуди суть весьма трудны къ излеченію; недавніе и сочащіеся скорѣе сухихъ и застарѣлыхъ вылечиваются;

Ежели спрунья лупятся на подобіе опру-  
бей, то значить, что шелуди трудны къ  
излеченію; поелику сіе показываесть вели-  
кую въ шѣлѣ оспрошу. Шелуди послѣ  
себя иногда всю голову, а иногда одну  
только на ней часть плѣшивою оспа-  
вляющъ, поелику острая матерія, испре-  
бивши корни волосовъ, бываесть причиною,  
что оныя не могутъ опять вырасти.

О

### *леченіи шелудей.*

**Н**ачиная пользоваться шелуди на головѣ,  
надлежитъ употребить два средства: 1.)  
чтобы разжидить и исправить оспрошу  
въ крови; 2.) чтобы спрунь на головѣ  
очистить. Первое средство должно быть  
производимо прежде, нежели второе, по-  
елику соленое крови свойство не пре-  
спанесть питающа оспрошу матерію, и спрунь  
ни какимъ образомъ излечиться не можетъ.  
почему нужно употреблять пищу, кото-  
рая бы нѣсколько жидила и очищала кровь,  
также и вино довольно растворенное водою,  
только въ маломъ количествѣ. Чтожъ до пу-  
щенія крови, то, смотря по лѣшамъ и силамъ  
больного, дважды или трижды кровопусканіе  
повторить можно. Еслили больной не спитъ,



по давань ему сиропъ изъ бѣлаго маку или  
Зиденгамовы сыпшительныя капли вмѣстѣ съ  
миндальнымъ молокомъ; потомъ для очи-  
щенія желудка и кишекъ слѣдующее пред-  
писать слабительное:

Взять Александрійскаго  
листу одинъ золотникъ, ра-  
створяемаго виннаго кам-  
ня ползолотника, порилицы  
изрубленной два золотника,  
кишечу одну щепотку; сва-  
ришь въ потребномъ количе-  
ствѣ ключевой воды: потомъ  
процѣдивъ и выжавъ пяшь у-  
нцовъ опвару, растворишь  
калабринской манны полтора  
унца: потомъ прибавишь сы-  
ропу двѣшовъ персиковыхъ  
одинъ унцъ сдѣлашь пишее,  
копорос дашь дыпяши нѣ-  
сколько уже взрослому.

R. fenn. mundat. dr. i.  
tartar. solub. dr. fem.  
erithym. incis. dr ii.  
femin. coriadr. R. i.  
coqu in aq. font. f.  
q. in colat, & expels;  
dissolu.  
mann. calabr. unc. I.  
dein adde,  
fyr. flor. perficor.  
unc. i.  
f. potio exhibenda  
puero aliquot annos  
nato.

На другой день послѣ слабительнаго  
велѣшь употреблять нашоцакъ слѣдую-  
щую похлебку, продолжая оную десять дней:

Взять дыпленка, выпо-  
шрошишь егои начинишь чи-  
спою ячною крупкою, взявши  
оныя полгорсти; или сѣме-  
нами, арбузовымъ, огуре-

R. pull. junior. ex-  
enterat. cujus venter  
impleb. hord. mun-  
dat. m. fem. vel fe-  
min. quatuor frigid.

чнымъ, пыковымъ и дыннымъ, взявши всѣхъ по полуунцу, и варипь съ часъ мѣста въ довольномъ количествѣ воды, снимая пѣну безпрестанно; посемъ придай одну горсть рѣжухи, одну щепотку кербелю, и опяшь съ четверть часа варипь наконецъ процѣдивъ похлебку и положишь въ нее два унца соку, изъ чистяка выжатого и давай больному.

major mundat. unc.<sup>1</sup>  
sem. coque. in f. q.  
aqu. fontan. per horam, semper desputando. dein adde  
nastur. aquatic. m. i. carefol. P. i. coqu. iterum per horæ quadrantem. demum col. jusc. adde  
succ. fumarie unc. ii. capiat aeger.

Окончивъ употребленіе сея похлебки должно больному опяшь дать слабительное, и поить его пять дней снятымъ коровьимъ молокомъ, разтворивъ оное пополамъ съ ячнымъ отваромъ. По принятіи онаго молока и по очищеніи желудка больного слабительнымъ, какъ выше показано, велѣть ему пить чрезъ мѣсяцъ лошаковое молоко. Если симъ образомъ не довольно прищипится острота крови, то должно предписать похлебку, приготовленную съ змѣями, которую употреблять недѣли три, потомъ ослициное молоко; въ теплые же дни дѣлать домашнія ванны и поить минеральными кислыми водами, что весьма сильно препятствуетъ усиливаться шелудямъ. Еслижъ сии средства не подѣйствуютъ съ желаемымъ успѣхомъ, то надлежитъ



сдѣлать на плечѣ или подѣ колѣно и на ногѣ, искусственную болячку, то есть, апермуру дабы посредствомъ оныя могла выходить сгущенная, портящая прочія влаги въ шлѣ. Напоследокъ исправивши такимъ образомъ худое состояніе крови, должно лечить спруѣ на головѣ наружными лекаршвами; мыть голову нѣсколько дней теплою мочою, чешать щеткою; а напоследокъ обмазать оную расплавленной смолою, наподобіе мази, копорая когда крѣпко пристанетъ, то надлежитъ насильно оторвать оную, дабы симъ образомъ снялся спруѣ, по учиненіи чего попребно приготоовать мазь, копорою бы мазать голову, чшобъ унять чувствуюмую боль и размягчить на головѣ кожу. Мазь сїя есть слѣдующая :

Взявъ золотого глешу одинъ унцѣ. свинцовой соли, бѣлилъ приготовленныхъ по три золотника, туцїи въ порошокъ истертой и суккотрскаго сабуру по два золотника, коровьяго масла сколько попребно, яичнаго масла два унца; смѣшавъ, и сдѣлавъ мазь.

R. lythargyr. aur.  
unc. I.  
fal. saturni.  
cerufs. preparat.  
aa. dr iii.  
tuth. pulver.  
aloës succotrin. aa.  
dr. ii.  
butyr. q. s.  
Ol. ovor. unc. ii.  
Mise. f. unguentum.

Когда уймется боль, копорая происходитъ отъ снятаго спруа, то къ по-

мянупой мази должно прибавить канфоры, или вмѣсто бѣлилѣ полунца бѣлой Разисовой мази.

Писатели для сего совѣтуюшѣ многія мази, но лучшими въ семѣ дѣлѣ почищаются, приготовленные съ сквасцами, купоросомѣ, горыщвѣшомѣ, съ корнемѣ девесильнымѣ и сокомѣ короспиной правы, чистяка, конскаго чесноку, живою ршущью переступнемѣ, скипидаромѣ, съ сокомѣ рѣдечнымѣ и луковнымѣ, изѣ которыхѣ можно приготавливать разныя мази и пластыри, и прикладывать къ больному мѣсту.

## Г Л А В А V.

О

*болѣзни, происходящей отъ необыкновеннаго множества вшей на тѣлѣ,  
просто о вшивой немоти  
( phthiriasis )*

Вши на тѣлѣ болѣе дѣлають досаду и безобразіе, нежели болѣзнь, коихѣ происхожденія бываетѣ причиною худое свойство крови, которое потребно исправить; Сіи насѣкомыя случаются во всякомѣ возрастѣ; особливо же водятся онѣ на головѣ въ малолѣтствѣ, а иногда быва-



юшѣ и по всему тѣлу. Древнѣе думали, что сія болѣзнь происходитъ отъ гнилой въ тѣлѣ матеріи; но сколько таковое мнѣніе есть не справедливо, то довольно ясно показывается особливое и удивительное расположение частей, изъ коихъ онѣ состоятъ: онѣ имѣютъ въ себѣ сердце, сосуды, внутренности и прочія части цѣлая, и съ такимъ искусствомъ сплосены, что произведеніе ихъ должно безъ сумнѣнія приписать одному Богу; припомъ образъ ихъ размноженія, какой бываетъ посредствомъ гнидъ или яичекъ, изъ коихъ вши родятся, явственно доказываетъ, что вши какъ и прочія животныя изъ яичекъ происходятъ, а не отъ гнилости, слѣдовательно теперь остается изслѣдовать, для чего вши у нѣкоторыхъ дѣтей столь во много-томъ количествѣ заводятся?

Когда вши родятся изъ яичекъ, выпускаютъ изъ себя великое множество яичекъ, способныхъ для произведенія подобныхъ себѣ животныхъ, кои яички соитѣемъ оплодороджаются; то изъ того можемъ утвердить, что ихъ не малая часть проходитъ съ пищею, изъ которой въ различныхъ частяхъ тѣла онѣ останавливаются; что довольно доказывается изъ наблюденій; по которымъ извѣстно, что изъ нагнои

вшагося чирья, разрѣзаннаго ножемъ, вышло великое множество вшей. Слѣдовательно когда вездѣ вѣштѣлѣ яички вшей могушъ зародиться, то довольно для насъ изслѣдовать, какимъ образомъ онѣ изъ сихъ родятся; но понеже первоначальныя основанія вшей, вѣ яичкахъ содержащіяся, не могушъ произвести настоящихъ вшей, естли онѣ не возрастушъ, онѣ употребленія пищи, то рассмотримъ, какимъ образомъ и гдѣ получаютъ онѣ себѣ пищу?

Кажется весьма согласно съ истинною, что яички вшей содержатъ вѣ себѣ нѣкоторую влагу, которою онѣ чрезъ нѣкоторое время питаются и возрастаютъ; только бы она, онѣ наружной теплоты будучи приведена вѣ движеніе, могла стремиться вѣ шѣло вшей; такимъ образомъ шелковые черви изъ яичекъ посредствомъ одной теплоты и безъ пищи, вѣ нихъ приходящей, рождаются. Но естли сіе принять, то поелику яички и теплота во всякомъ челоуѣкѣ находясь, должны и вши во всякомъ водиться челоуѣкѣ, что однакожъ противно опыту, и поному думаю я, что яички вшей требуютъ пищи, отинуды приходящей, дабы содержащееся вѣ нихъ животное могло вылупиться; а какъ пища должна проходить вѣ гниды или чрезъ поры сосудовъ, или чрезъ другія вѣ нихъ отверзающіеся скважины



или какимъбы то нибыло образомъ ; то поелику каждое дѣло яичковши естъ весьма малое, для того нужно, чтобы и частицы питания были самыя малыя, дабы могли онѣ проходить чрезъ пуши столь мѣлкія и ускія, и для того полагаемъ пищу, посредствомъ которой вши родятся, не чувствительное испареніе, одаренное тончайшими частицами, а особливо водяными и сѣрными. Почему вши дѣтямъ и сушь столь свойственны, и тѣ дѣти, которые спрадающъ въ малолѣтствѣ вшами, въ взрослыхъ лѣтахъ бывающъ отъ нихъ свободны, что происходитъ отъ перемѣны ихъ крови.

Видѣлъ я вшивую болѣзнь на одномъ сороколѣтнемъ человѣкѣ, который былъ мокротенъ и жиренъ, и тѣломъ весьма не чистъ, сколько ни старались оную нечистоту испреблять. Также часто вшами спраждушъ чахошныя люди и оныя вши чаще водяшся на головѣ, нежели на другихъ мѣстахъ наружныхъ по причинѣ сырости и нечистоты, которая на волосахъ задерживается ; такимъ образомъ тѣ, кои имѣющъ на головѣ вши, бывающъ отъ нихъ свободны, остригши себѣ волосы. Аристотель примѣтилъ, что онѣ также водяшся подъ кожею на головѣ; но простые утверждаютъ, что только на поверхности тѣла вши зараждаются отъ нечистоты въ плащь и на тѣлѣ, почему

у людей, не наблюдающихъ чистоты и убѣдныхъ водится ихъ весьма много; поелику нечистота препятствуетъ свободному испаренію изъ шѣла выходящему; онѣ чего въ шѣлѣ умножается большей жарѣ и большее частей разжиженіе; онѣ сего рождается большая, пища, и потому вши свойственны неопрятнымъ; потому что онѣ платье свое рѣдко перемѣняющъ и рубашекъ не носящъ; онѣ также преходящъ онѣ одного человека къ другому; и такъ вшами спраждающій, сообщаетъ заразу оныхъ и другому, съкѣмъ лежипъ онѣ на постѣли. Когда вши рождаются онѣ наружной причины, и ихъ происхожденіе не бываетъ онѣ крови, то очистивъ нечистоту и омывши шѣло, и перемѣняя чаще платье, вши пропадаютъ.

## О

*признакахъ вшивой болѣзни.*

Вшивая болѣзнь не требуетъ знаковъ, когда вшей видѣтъ можно глазами; только потребно смотрѣть, не перешли ли вши онѣ одного человека къ другому, или не завелись ли онѣ онѣ нечистоты, или испорченное крови состояніе не способствовало ли имъ разводиться?



## О

*предвѣщательныхъ знакахъ вшивой  
болѣзни.*

Болѣзнь вшивая не имѣетъ сама по себѣ никакой опасности, но только дѣлаетъ больному досаду и безобразіе; Аристопель говоритъ, что многіе отъ вшивой болѣзни умирали, какъ то Алиманъ; однако не вѣроятно, чтобъ отъ вшей кто либо умеръ, почему вѣрояннѣе, что они отъ испорченной крови получили болѣзни и отъ нихъ померли.

## О

*леченіи вшивой болѣзни.*

Вшивая болѣзнь почти не требуетъ иного леченія, какъ только, чтобъ чаще чесать голову и перемѣнять платье; но поелику къ зарожденію вшей способствуетъ мокрое и сѣрное испареніе, исходящее изъ шѣла; то посему должно употреблять пищу хорошую и легкую къ сваренію въ желудкѣ; припомъ полезно давать дышати чаще слабительное, дабы мокроты и нечистота выходили изъ шѣла низомъ, которыя питабельной сокъ могутъ повреждать; младенцу пяти или шестилѣтнему полезно давать слабующее слабительное лекарство:

Взявъ чистаго александ. R. fenn. mundat. dr. i.  
дрійскаго листу одинъ зо. rhubarb. contus. scrup. i.

лошникъ , тертого ревеню одинъ скрупулъ , по-  
лынной соли шесть гра-  
новъ , кишнецу одну ще-  
пошку ; варишь въ потре-  
бномъ количествѣ ключевой  
воды ; процѣдивши и на-  
жавши шри унца , раство-  
ришь въ нихъ манны калаб-  
ринской ; сыропу цвѣшовъ  
персиковыхъ по одному ун-  
цу , и сдѣлашь питье.

Потомъ приготоовать похлебку слѣду-  
ющимъ образомъ:

Взяшь рѣчныхъ раковъ два,  
варишь часъ мѣша въ ухѣ  
изъ молодого цыпленка ;  
подъ конецъ варенія поло-  
жишь огуречной сравы по-  
ловину горсти , кривеля од-  
ну щепоть и давши нѣсколь-  
ко закипитъ , процѣдивъ  
выжашъ и сдѣлашь похлебку.

sal absynth. gr. vi.  
sem. coriandr. P. i.  
coqu. in aq. fontan.  
f. q. incolatur. et  
expres. unc. i i i.  
dissolu.

mann. calabr.  
fyr. flor persicor  
aa. unc. i.  
f. potio.

R. Cancr. fluviatil. no.  
ii. coq. per horam in  
juseul. pull. junior.  
subfin. coction. adde.  
fol. borrag. m. sem.  
caerfol. p. i.  
post leuem coction.  
col. et exprim.  
f. jusculum.

Употребленіе сихъ похлебокъ надле-  
житъ продолжатъ нѣсколько времени , также  
употреблять и наружныя лекарства ; взрос-  
лымъ живая рпушь служишь можетъ полез-  
нѣйшимъ лекарствомъ ; но для дѣшей должно  
употреблять ее съ осторожностію , ею можно  
не много намазывать и плашь , только бы



на головѣ или на другихъ частяхъ тѣла не держаъ долго, иначе ршуть можетъ прокнущь во внушрь и привести въ великое движеніе влаги; и пошому совѣшующиъ писатели упошребляють вшивой порошокъ, кошорымъ должно посыпашь голову или мышь слѣдующимъ декоктомъ:

Взять девесиланаго корня и пересушнн по одному унцу, варить часъ въ пошребномъ количествѣ ключевой воды, подѣ конецъ положишь рушны, полыни и лошадинаго маерану по полугорешу, сдѣлашь опварѣ для помянушаго употребленія.

R. Rad. helen.  
— brion a a. unc. i.  
coqu. in aq. font.  
f. q. per hor.  
sub fin. coction, adde  
fol. rut.  
— absynth.  
scord. aa. m. sem.  
f. decoctum, ad usum  
supra notatum.

Или мазашь голову слѣдующею мазью:

Взять вшиваго порошоку шри золошника, муки волчьаго бобу и бычачьей желчи по полуунцу, чистшой сѣры и шершаго сукшрскаго сабуру по два золошника. бобковаго ма-сла и рушнаго по равной частш, сдѣлашь мазь, кошорою мазашь голову.

R. Pulv. staphydisagriae.  
dr. iii. farin. lupin.  
fel. taurin. aa. unc. sem.  
fulphur. viv.  
aloës succotrin.  
pulv. aa. dr. ii.  
ol. laurin.  
— rut. aa. partes  
equales  
f. unguentum.

При употребленіи сихъ наружныхъ лекарствъ должно давать дышати чрезъ день слабой рпуши по шести грановъ, отъ употребленія которой, продолжаемой двадцать дней, часто вшивая болѣзнь излѣчивается совершенно.



## ГЛАВА VI.

О

*водяной съ голосѣ болѣзни.*

Головная водяная болѣзнь есть накопленіе въ головѣ сывородочной матеріи. Она бываетъ наружная, когда мокрота соберется на наружной черепе между покровами и надкостною черепною плѣвою, или между сею плевою и черепомъ; внутреннюю называется, когда матерія водяная соберется между твердою и между тонкою мозговыми перепонками; также когда накопится она между черепомъ и твердою мозговою перепонкою; но въ семъ мѣстѣ не столь удобно можетъ она накопиться; поелику твердая перепонка не только къ соединеніямъ головныхъ костей, но и ко всему черепу крѣпко прирастаетъ, какъ то довольно извѣстно изъ анапоміи.

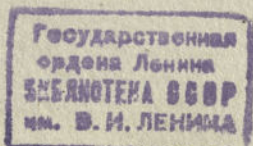
Пришомъ сія водяная болѣзнь какъ наружная такъ и внутренняя бываетъ повсюдная и частная; поелику сывородочная матерія накапливается либо во всей головѣ, либо въ нѣкоторой ея части, такъ что наипаче передніе мозговые пусырки напол-



няюся водяною маперією. А какъ въ водяной головной болѣзни повсюдной и часпной различные примѣчаются припадки, то сперва спанемъ мы говоришь о повсюдной, потомъ о часпной головной водяной болѣзни.

Въ повсюдной водяной въ головѣ болѣзни внутренней, которая случается дѣтямъ вскорѣ послѣ рожденія, или съ копторою они и родятся на свѣшъ, распухаетъ чрезмѣрно голова, фигура ея не правильная, походитъ нѣсколько на чешвероспороную; кости ея и соединенія перепончатые бываютъ мягки, почему голова удобно сжимается, и въ то время бываетъ у младенца чрезвычайная наклонность ко сну вмѣстѣ съ судорожными движеніями, которыя, когда уменьшился прижиманіе, пропадаютъ, что мнѣ случалось часто видѣть; больной имѣетъ сонливостъ съ распухлымъ нѣсколько лицомъ и съ нѣкоторымъ безчувствіемъ; дыханіе натуральное, бѣненіе въ жилахъ нѣсколько слабѣе и мягче съ холодностію ногъ и рукъ; почему женщины таковыхъ дѣтей болѣе, нежели другихъ окушиваютъ одѣялами, дабы ихъ нѣсколько согрѣть.

Какъ у младенцевъ новорожденныхъ страдающихъ сею болѣзнію кровь есть водянѣе, черепныя кости не имѣютъ еще настоящей твердости, и соединенія ихъ еще



перепончашы не довольно крѣпки; шо изъ сего довольно явствуемъ, какимъ образомъ сывородочная влага въ головѣ скопившись производитъ столь великую опухоль; но поелику кости столь мягкія удобно подаваясь могутъ; шо посему сила, съ каковою влага проходитъ въ голову, которая не иная есть, какъ сила бѣющихъ жилъ, въ твердой перепонкѣ и на поверхности черепа ударяющихся, растягиваетъ кости, отъ чего величина головы, умножившись, допускаетъ болѣе накопляться водяной мащери въ головѣ; но весьма удивительно, что въ сей болѣзни сывородочная влага въ головѣ накопившаяся столь сильно распирая черепныя кости, не дѣлаетъ почти никакого вреда самому мозгу; который какъ есть гораздо мягче костей и ихъ соединеній, кажется не можетъ сопротивляться прижимающей его силѣ; отъ чего не премѣнно бы долженъ послѣдовать параличъ, падучая болѣзнь, или другой какой сопливой припадокъ; которую трудность, чрезвычайно намъ показывающуюся, можемъ нѣсколько рѣшить, говоря, что вода, въ головѣ разлившаяся по своей жидкости, такъ располагается, что по причинѣ своего равновѣсія не дѣлаетъ ему никакого прижиманія, какъ-шо явствуемъ изъ примѣра животныхъ, которыя, погруженные въ водѣ, тяжестію водѣ, сверху находящихся, хо-



—————  
 шя чрезвычайною, нимало однакожъ не сдавли-  
 ваются; попому, что равное со всѣхъ сторонъ  
 бываетъ давленіе; но естли одну распухлой  
 толовы часть поприжать пальцемъ, то пое-  
 лику тогда бываетъ прижиманіе неравное,  
 для того часть мозга подлежащая, будучи  
 сжата, по причинѣ мягкости костей, съ  
 большею силою въ ближайшія спремишя,  
 нежели отъ нихъ можетъ назадъ подаваться;  
 въ то время прижавши мозгъ не равно  
 послѣдуюшъ сонливость и судорожныя дви-  
 женія, по причинѣ кругообращенія крови  
 въ мозгъ приведеннаго въ безпорядокъ и по  
 причинѣ не одинаковаго мозговой жидко-  
 сти приращенія къ часямъ; что все, по  
 опниатіи прижатія и восстановленіи одинакого  
 движенія влагъ, пропадаетъ.

Припомъ весь мозгъ, когда въ боевыхъ  
 жилахъ производися бѣеніе, вздуваетъ-  
 ся, слѣдовательно сила она естъ болѣе  
 тяжести сывородочной мокроты, и слѣ-  
 довательно отъ накопившейся мокроты,  
 никакого не дѣлается прижиманія; напо-  
 слѣдокъ вода во внутренней водяной въ го-  
 ловѣ болѣзни между твердою и тонкою пе-  
 репонками мозговыми собирается, какъ-то яв-  
 ствуетъ повскрытіи пруповъ; слѣдователь-  
 но тяжесть должна быть поддерживаема  
 отъ всѣхъ волоконъ, которыя происходятъ

опѣ твердой перепонки и окончиваются въ тонкой. Слѣдовательно посредствомъ сихъ силъ бываетъ, что воды, истекшія изъ своихъ сосудовъ, дѣйствіе свое устремляющъ не на мозгъ, но на кости головныя; копорыя, будучи мягки, а особливо въ соединеніяхъ своихъ, уступаютъ силѣ водъ и растягиваются, опѣ чего вся голова получаетъ большую величину; и въ такомъ случаѣ то самое дѣлается въ головѣ, что въ животѣ во время водяной болѣзни, при которой черевныя мышцы опѣ излившихся изъ сосудовъ своихъ водъ растягиваются и чрезмѣрно надуваются, когда кишки, состоящія изъ перепонкъ способныхъ къ сжиманію, лежа въ водѣ, не терпящъ никакого прижиманія или давленія.

Но поелику ни сывородочная влага въ головѣ разливаясь, ни кости ея и ихъ соединенія споль сдѣлаются мягкими не могутъ, естли кровь не будетъ водянѣе и жиже, для того бываетъ лице у больного блѣдное и распухлое. Припомѣ какъ жизненные соки въ меньшемъ количествѣ опѣ крови, опѣ которой должны производиться, отдѣляются, то должна послѣдовать слабость въ чувственныхъ жилахъ съ труднымъ движеніемъ мышцъ; опѣ чего самого рождаются тупость въ чувствахъ и наклоность ко сну; и младенецъ страдающій водяною въ го-



ловѣ болѣзню не бываетъ веселѣ и поворотливѣ, отъ которой причины надлежитъ выводитъ слабостъ бѣненія въ жилахъ и холодностъ рукъ и ногъ. Но поелику сывородочная влага въ головѣ, вышедшая изъ своихъ мѣстъ, долгое время содержится, для того тихо и нечувствительно проходитъ въ мозгъ, и оной приводитъ въ ослабленіе и движеніе влагъ дѣлаетъ въ немъ неполадочнымъ, отъ чего въ водяной головной болѣзни должна послѣдовать падучая болѣзнь или ударъ. Извѣстно изъ примѣчаній славныхъ наблюдателей, что многіе пасочные проходы, происходящіе отъ пазухи, вдоль мозга лежащей, проходящъ между твердою и тонкою перепонками, то часто сѣи разрываются отъ накопленія въ головѣ водяной матеріи; но поелику прежде разрыва сосудовъ всегда бываетъ остановленіе влагъ, для того воды въ головѣ накопляются, и въ ней движеніе влагъ дѣлаютъ медленѣе. Умѣдливается же движеніе въ головѣ влагъ отъ того самаго, что кровеносные сосуды въ головѣ, будучи слабѣе съ прудностію давящъ кровь и протоняющъ оную; или отъ того, что будучи засорены или прижатые препятствуютъ ей кругообращаться; изъ чего явствуетъ, что влаги какъ шѣмъ, такъ и другимъ образомъ могутъ накопляться въ головѣ; когда же накопляющ-

ся влаги; то сосуды, будучи необыкновенно растянуты, допускаютъ сывородочной матеріи истекасть изъ своихъ мѣстъ, или, что и вѣроятнѣе, по разорваніи сосудовъ пасочная влага выходитъ чрезъ учившіяся въ нихъ дыры; а поеліку при каждомъ сжиманіи сердца устремляется кровь въ мозгъ, бѣющіяся въ немъ жилы расширяются, для того влагъ къ дырамъ сосудовъ прищегаетъ болѣе, чрезъ которыя напоследокъ истекаютъ оныя въ полость головную; и какъ бѣющіяся жилы безпрестанно ударяютъ, то должно бытъ непрерывная сила, помощію которой влаги устремляются въ кости черепныя.

Сосуды головные засарываются также отъ густыхъ и клейкихъ влагъ, а расслабляются отъ водяныхъ и жидкихъ; такимъ образомъ молоко, копорымъ питается младенецъ, ежели оно густо и водяно, бываетъ причиною водяной въ головѣ болѣзни; также она раждается отъ жидкой слишкомъ пищи, какую употребляетъ кормилица или беременная мать, или ея мокрошное шѣла сложеніе, либо болѣзнь, отъ излишества мокротъ произшедшая, какова есть закорная водяная болѣзнь (анагеса). Напоследокъ водяная головная болѣзнь можетъ приключиться и въ утробѣ матерней,



еслили голова младенца будетъ въ немъ очень сильно давила ; также она бываетъ отъ трудныхъ родовъ , еслили голова младенца , въ отверстїи матки нѣсколько времени задержана будучи, весьма прижимается и крѣпко сдавливается. Поелику выше сказано, что влаги изъ сосудовъ не истекающъ, еслили движеніе оныхъ не будетъ прежде задержано , для того явствуетъ , что такая водяная болѣзнь бываетъ либо внутри головы, либо снаружи, въ разсужденїи того, какъ движущаяся влага въ семь, или другомъ мѣстѣ.

## О

*признакахъ водяной въ головѣ болѣзни.*

Водяная въ головѣ болѣзнь познается, когда распухшая голова имѣетъ видъ неправильный и опухоль, еслили подавить рукою или пальцемъ, подается ; также и изъ прочихъ вышепомянутыхъ знаковъ ; когда гной или кровь въ такомъ количествѣ, не можетъ въ сей части шѣла накопиться, чтобы больной остался живъ; но внутренняя ли она, или наружная, познается изъ слѣдующихъ знаковъ ; еслили кожа на головѣ мягка и налилась водою и голова, ежели оборотивъ ее къ свѣту гля-

дѣшь, показывается какъ бы прозрачною, соединенія черепныхъ костей слабы и одна отъ другой не раздвинулись, шо показывается водяную въ головѣ болѣзнь наружную; естлиже бываетъ прошивное, шо внутреннюю; пошому что въ наружной водяная мокрота накаплиается между кожей и надкостною черепною плевою, или между сею плѣвою и черепомъ; также можно узнать, что матерія накопилась между черепомъ и его плевою, изъ сего знака, естли прежде водяной болѣзни была чувствуема въ головѣ сильная боль, поелику надкостная черепная плева отъ черепа не можетъ отдѣлиться, развѣ тогда, когда волокны, которыми къ нему соединенна, разорвутся или сильно разпнутся. Но водяная матерія, производящая водяную въ головѣ болѣзнь внутреннюю, между черепомъ ли и твердою мозговою перепонкою накопилась, или между сею и тонкою, во все нельзя распознать, развѣ по смерти больного ибо рѣдко или и никогда между черепомъ и твердою перепонкою, а чаще и почти всегда между обѣими накапливается перепонками, для того, что многіе пасочные сосуды въ себѣ мѣстѣ проходящѣ.

Знаки причинъ взымаются отъ тѣлосложенія больного, пищи, или отъ познанія бо-



лѣзней, которыми одержима была беременная мать; также опѣ трудныхъ родовъ, и изъ того самаго, что случалось во время беременности; напоследокъ разсмотрѣть должно кормилицы молоко, или есѣли новорожденной младенцѣ опѣ упаденія, удара, или другой какой причины получилъ ушибъ или сильное головы прижатіе; наконецъ есѣли у младенца голова обнажена была долго на холодномъ воздухахъ, или была покрыта чѣмъ нибудь холоднымъ, либо мокрымъ.

## О

*предвѣщательныхъ знакахъ водяной въ головѣ болѣзни.*

Наружная водяная въ головѣ болѣзнь не весьма опасна, и къ излеченію легче внутренней, когда водяной мокротѣ снаружи накопившейся легко можно открыть путь къ истеченію, но съ внутреннею пропитное бываетъ. Пришомъ во внутренней водяной головной болѣзни мокрота окружающая мозгъ мало по малу размягчаетъ оной и въ его проникаетъ; опѣ чего слѣдуютъ жестокіе припадки и самая смерть; почему внутренняя водяная въ головѣ болѣзнь всегда смертельна, что я примѣтилъ въ трехъ младенцахъ, страдавшихъ водя-

ною въ головѣ болѣзнію, которые, не получивъ никакой пользы отъ лекарствъ, померли; и въ одномъ изъ нихъ, котораго трупъ велѣлъ я вскрыть, увидѣлъ то, что я полагалъ, что произошло отъ поврежденія крови очень водяной, неспособной къ питанію тѣла. Водяная въ головѣ болѣзнь, есть болѣзнь продолжительная и нѣкоторыя съ нею болѣе года проживаютъ.

О

*леченіи водяной въ головѣ болѣзни.*

Прежде нежели будутъ употреблены лекарства, взятія изъ фармаціи или хирургіи, должно разсмотрѣть молоко, коимъ младенцевъ кормится, не водяно ли оно; либо густо, нежели какъ надобно; ибо имѣя то, либо другое свойство будетъ способствовать болѣзни и дѣлать ее неизлечимою, и пошому должно перемѣнить оное; ежели изъ выше помянушаго что нибудь въ немъ находится; потомъ надлежитъ примѣчать, водяная ли головѣ болѣзнь, внутренняя ли, или наружная? въ наружной, поелику сывороточная влага накапливается сверху черепа, могутъ быть полезны наружныя средства или наѣванія ланцетомъ въ нижней части головы позади ушей, откуда мокрота, вышедшая изъ своихъ сосудовъ, истекаетъ, также заволока, учиненная на затылокъ, или положенная нарывной пластырь



изпражняетъ соленую мокроту; кромѣ сего употреблять должно лещучія и спиртныя лекарства, которыя могутъ сосуды головныя укрѣпить и ошановившуюся мокроту разбить; и пошому весьма полезно согрѣвать голову теплыми полошницами, или прикладывать къ ней слѣдующій порошокъ:

Взявъ цвѣтовъ розмаринныхъ, маерановыхъ и ромашковыхъ по полугорсти, цвѣтовъ роснаго ладану, гвоздики и мушкатнаго орѣха въ порошокъ стертыхъ, по два скрупуля камфоры одинъ скрупуль, истереть все въ порошокъ и завязавши въ мѣшечекъ, составить колпакъ.

R. flor. anthos.  
flor maioran. flor  
chamomill. aa. m.  
sem. flor benzoin.  
caryophyll. nuc.  
moschat. pulv. aa.  
scr. ii. camphor.  
scrup. i. f. pulv.  
& conficiatur capitium.

Или парить голову слѣдующимъ опаромъ, а пошомъ положить помянутый колпакъ:

Взявъ лисовъ буквицныхъ, шалфейныхъ и лавровыхъ по одной горсти; вскипятивъ въ ключевой водѣ и виноградномъ винѣ по поламъ, подъ конецъ положить желшаго амаранту, душищаго сишника и цвѣтовъ донниковыхъ по полугорсти; процѣдить и выжать.

R. fol. betonic.  
fol. salu. fol. laur.  
aa. mi i. bull.  
in part. aequal.  
aqu. font & vin.  
auster. sub fin.  
coction adde. stachad. arabic. flor.  
melilot. aa. m. sem.  
col. & exprim. f.  
decoct.

Нѣкоторые совѣтуютъ употреблять припарку, ниже слѣдующую :

Взявъ дикихъ огурцовъ, корня пересупня и фѣалковаго по полуфунту, варить въ пошребномъ количествѣ воды до шѣхъ поръ, пока сдѣлается густо; попомъ истолочь и сквозъ рѣшешо процѣдить. Посемъ :

R. cucum. fyl-  
uestr. rad. brion.  
rad. ireos florent.  
aa. lib. sem. coqu.  
in aqu. fontan. f. q.  
usque ad putirlagi-  
nem, dein pistentur  
& per setaceum  
traiiciatur pulpa.

Взявъ процѣженной каши одинъ фунтъ, еиріаку два золот. сала змѣйнаго полунца, масла ящеричнаго одинъ унцъ съ половиною, масла аниснаго и коришневаго по нѣсколь-ку капель; сдѣлашь густую припарку и прикладывать къ головъ.

R. huius pulp. libr.  
i. theriac. veter. dr.  
ii. adip. viperin.  
unc. sem. ol. la-  
cert. unc. i. sem.  
ol. anis. ol. cin-  
namom, aa. gutt.  
aliquot, f. catar-  
lasma.

Но поелику густыя припарки запирая поры въ головѣ, вредящъ испаренію мокрошы, то лучше оныя оставить, а употреблять предписанной порошокъ съ отваромъ, также и заволоки; насѣканія, апертуры и нарывной пластырь въ семъ возрастѣ очень нѣжномъ почитаются подозрительными, поелику шпанскія мухи удобно шѣло младенца проникаютъ и сильно повреждаютъ.



Внутреннія лекарства получаютъ изъ фармаціи, и оныя суть тѣже самыя, какія въ болѣзни внутренней предписываются. Но какъ излеченія водяной въ головѣ болѣзни нельзя надѣяться, естли сывороточная влага, въ головѣ накопившаяся, не выйдетъ низомъ либо мочею, то посему надлежитъ употреблять лекарства проносныя и мочегонительныя; для однолѣтняго младенца или нѣсколько по меньше лѣтами приготавливать можно слѣдующее пишье:

Взявъ александрийскаго листа ползолотника, ревеню шершатаго двашацъ грановъ; соли гребеньщика десятъ грановъ, варишь въ ошварѣ пропускныхъ корней шрехъ унцъ; потомъ процѣдивъ и выжавъ растворишь сыропу блѣдныхъ розъ одинъ унцъ, ялапы шри грана и сдѣлашь пишье.

R. fol. fenn. dr. fem. rhubarb. contus. gr. xx. sal. tamarisc. gr. x. coqu. in decoct. radic. aperiet. unc. iii. in colat. & express. dissolu. syr. rosar. pallid. unc. i. jalap. gr. iii. f. potio.

Естли младенецъ будетъ нѣсколько больше, какъ-то шрехъ или чепырехъ лѣтъ; то прежде слабительнаго надлежитъ ему дать слѣдующее лекарство:

Взявъ услажденной чистой рпуши пять грановъ, ялапы шесть грановъ, смѣшавъ

R. aquil. alb. gr. v. jalappae gr. vi. cum f. q. syr.

сѣ потребнымъ количествомъ  
сыропу бѣлыхъ розъ, сдѣлашь  
пилюли, изъ которыхъ по двѣ  
или по три по утру давать,  
а потомъ запивать упомяну-  
тымъ пишемъ.

ros. solutiv. f. pi-  
lulae duae vel tres  
mane devorandae,  
& potionem super-  
bibendo ut supra.

По принятіи слабительнаго давать  
младенцу по уграмъ чрезъ нѣсколько дней  
слѣдующее пише.

Взявъ сыропу бѣлыхъ розъ  
одинъ унцъ, ялапы пять гра-  
новъ, скаммоней три грана;  
смѣшавъ, принять.

R. fyr. rosar.  
pallid. unc. i. ja-  
lar. gr. v. diag-  
rid. gr. iii. misce  
capiat.

Естьли по прошествіи нѣсколькихъ  
дней воды не довольно выдесть изъ шѣла,  
то прибавишь къ оному сыропу крушини-  
ковыхъ ягодъ до шрехъ золотниковъ, и спу-  
стя нѣсколько дней естьли испражненія  
жидкошей изъ шѣла нѣтъ по надлежаще-  
му, прибавишь еще ползолотника; сіе лекар-  
ство у дѣшей сильно тонишь мочу, какъ я  
довольно дозналъ, когда лечилъ дѣшей спра-  
ждавшихъ заѣжной и брюшную водяными бо-  
лѣзнями; сіе лекарство употребляемо бы-  
ло двашцать или шрищцать дней, исклю-  
чая нѣкоторые дни, въ кои не давали ле-  
карствъ.

Естьли диша будетъ нѣсколькихъ  
лѣтъ, то прибавляется къ сыропу бѣ-



лыхъ розъ до половины унца вода жизненная нѣмецкая; питающимся же еще грудью не должно давать: полезно также повсюду чаще слабительное лекарство; кормилица же должна употреблять пищу, которая бы была суха, къ сему совѣтуютъ нѣкоторыя употреблять и наружныя лекарства, но они не дѣлаютъ почти никакой пользы.

Спрашивается, въ водяной внутренней головной болѣзни можно ли сверлить голову?

Я отвѣщаю съ другими мужами славными въ хирургіи, что вскрываніе головы ускоряетъ больного смерть, поелику освободивъ вдругъ одну часть головы отъ воды, мозгъ прежде свободный отъ прижиманія въ то время столько прижимается, опнявши давленія равновѣсія, что дѣйствія свои отправлять бываетъ не въ состояніи, и потому больной получивъ сонливость и судорожные движенія послѣ операціи вскорѣ умираетъ. Сіе доказалъ опытно, какъ госоритъ Фабриціи Гильданъ о молодомъ лекарѣ, который отважился сверлить черепъ младенцу, страдавшему водяною въ головѣ болѣзнію, но младенецъ, спустя тридцать шесть часовъ послѣ операціи, умеръ.

*водяной въ головѣ болѣзни частной.*

Водяною болѣзнію частною въ головѣ называюся, когда сывороточная мокрота соберется въ пустырькахъ мозга особливо переднихъ; тогда шеряется зрѣніе, глаза попускавши и распухнувши имѣютъ судорожное движеніе и закрываются какъ бы въ спящихъ, лице бываетъ распухлое и блѣдное, руки и ноги забнушъ, біеніе въ жилахъ малое и слабое, естли нѣшъ лихорадки, но естли причина, посредствомъ которой накопилась въ пустыряхъ водяная мокрота, производилъ лихорадку, то распухлое лице краснѣетъ, біеніе въ жилахъ частое и мягкое; больной шоскуетъ: въ такомъ случаѣ больной имѣетъ глаза открыты и кажется глядѣть, хотя ничего не видитъ, либо во все закрышые, такою болѣзнію по большей части спраждушъ дѣши, а рѣдко взрослые люди.

Но какъ вода въ пустырькахъ не можетъ накопляшся, естли не пройдетъ сквозъ весь мозгъ, то изъ сего довольно явсшвуетъ, что движеніе влагъ въ мозгъ должно придти въ безпорядокъ; и жизненные соки не могутъ въ довольномъ количествѣ изъ мозга прошекать къ прочимъ частямъ; отъ чего біеніе сердца и біющихся жилъ



бываетъ тихое и слабое съ холодностію рукъ и ногъ соединенное. Поелику чершожки зрительныхъ чувствительныхъ жилъ ведущъ свое происхожденіе отъ пустырьковъ мозга переднихъ, то посему отъ водяной маперіи, въ нихъ накопившейся, прижимаются, отъ котораго прижиманія слѣдуетъ, что жизненные соки, текущіе къ слѣзочной глазной плевѣ чрезъ зрительныя чувствительныя жилы, задерживаются, чрезъ что слѣзочная плева получаетъ ослабленіе съпоперяніемъ зрѣнія, и оцдругія чувствительныя жилы, которыя разсѣваются въ глазѣ, т. е. шретья и четвертая пара начинаются близъ чершожъ зрительныхъ жилъ, также прижимаются. Отъ чего дѣлаются глаза шемными и распухлыми; при томъ какъ сывороточная мокрота ешть движима, сюда и шуда шекущая, то можешъ еще болѣе прижимать помянушыя чувствительныя жилы. А снѣ самымъ бываетъ не порядочное и неравное пришеченіе жизненныхъ соковъ къ глазамъ, отъ чего глаза часто имѣютъ судорожное движеніе. Папослѣдокъ, поелику такой мокроты въ мозговыхъ пустырькахъ накопленіе не можешъ быть безъ ошановленія кругообращенія влагъ, то изъ того также бываетъ, что кровь въ головѣ ошанавливается и лице показывается рас-

пухлымъ и блѣднымъ, естѣли нѣтъ лихорадки, по причинѣ водянаго и мокротнаго состоянiя крови; но естѣли причина производящая головную водяную болѣзнь въ пуспырькахъ раждаетъ лихорадочное движенiе, то поелику въ крови движенiе червобразное большее находится, то возбуждаетъ также сердце и бiющiяся жилы къ большему движенiю, отъ чего бываетъ крѣпкое и частое бiенiе въ жилахъ съ распухлымъ и краснымъ лицомъ; напоследокъ младенцѣ поспеуетъ; понеже кровь по причинѣ ослаблѣнiя сосудовъ съ трудностiю чрезъ часпи протекая возбуждаетъ и потрясаетъ оболочки сосудовъ, отъ тойже самой причины дѣлается трудное дыханiе, которое тяжелѣе бываетъ во время лихорадки, по причинѣ скорѣйшаго движенiя крови въ легкихъ.

Естѣли сiя водяная въ головѣ болѣзнь случится взрослому человѣку или дитяти нѣсколькихъ уже лѣтъ, какъ у такихъ составъ и соединенiе черепныхъ костей есть крѣпче и тверже, то величина головы не умножается, но водяная мокрота мозговые пуспырьки такъ расширяетъ, что вся сiя внутренность дѣлается какъ бы мѣшокъ; естѣли же въ младенцѣ грудномъ или поворожденномъ случится, то



по причинѣ мягкихъ костей и слабыхъ соединеній голова распухаетъ и въ величинѣ своей умножается, какъ то явствуетъ изъ наблюденій писателей. Поелику извѣстно, что безъ остановившагося движенья влагъ водяная мокрота изливаясь не можетъ, то по сему и сывороточная влага не накапливается въ пустырькахъ мозговыхъ, естли не будетъ воспрепятствовано движенье крови, либо въ сплещеніи кровожильномъ, либо въ бокахъ пустырьковъ, или въ самомъ мозгѣ; слѣдовательно причиною шаковой водяной болѣзни будетъ задержанное движенье влагъ въ сплещеніи кровожильномъ, или въ пустырькахъ боковъ; поелику опъ воспрепятствованнаго движенья влагъ сосуды должны надуваться и весьма наполняться, для того жидкости, сзади напирющія, не могутъ свободно протекать, которыя силою, съ какою стремятся онѣ, расширяютъ еще болѣе наполненные сосуды, и когда сдѣлаются въ сосудахъ разсѣдина; то сывороточная мокрота должна истекать въ великомъ количествѣ. Задерживается движенье влагъ въ помянутыхъ частяхъ, естли кровь водянѣе и гуще, или не одинаково сгустилась опъ нечистотъ въ первыхъ пищепроходныхъ каналахъ; при томъ составъ шозга слабой; или желѣзы въ бли-

жайшихъ часяхъ распухлы и зашвердѣлы находясь; также опдаленною причиною водяной въ головѣ болѣзни бываетъ съ лишкомъ жидкая пища, не оспорожное прикладываніе къ головѣ холодныхъ вещей, обнаженіе головы на холодномъ воздухѣ, разжиженная кровь или чрезмѣрное въ крови накопленіе сывороточной мащеріи, произшедшее либо отъ сгущающихся, либо отъ разжижающихъ лекарствъ или пищи, отъ чего бываетъ, что сія болѣзнь соединяется съ злою или гнилою лихорадкою. Также рождается она отъ шелудей на головѣ, часто нечаяннымъ образомъ вогнанныхъ внутрь, что бываетъ, когда клейкая и соленая влага съ наружныхъ головы частей скроется внутрь; къ произведенію сей болѣзни способствуетъ желѣза склизеточная (*glandula pituitaria*), засорившаяся и зашвердѣвшая, или проходъ воронкоподобный засоренный, либо прижатый, поелику таковыя причины преняпствуютъ вонъ истекають мокротѣ, накопившейся въ пуспырькахъ; когда извѣстно изъ согласнаго мнѣнія Писателей, что склизеточная желѣза для того опредѣлена, чтобы мокроты мозговыхъ пузырьковъ въ себя принимать чрезъ воронкообразной проходъ и переносить къ Ловеровымъ пазухамъ.



*признакахъ сей болѣзни.*

Водяная болѣзнь въ мозговыхъ пустыряхъ познается изъ поперянiя зрѣнiя, изъ шусклыхъ и слезящихся глазъ и часто имѣющихъ судорожное движенiе, либо закрытыхъ либо открытыхъ съ блѣднымъ и распухлымъ лицемъ; въ продолженiи болѣзни прочiя части получающъ судорожное движенiе, поелику, чѣмъ больше бываетъ наполненiе водяной мокроты, тѣмъ большее слѣдуетъ разширенiе пусырьковъ, и прижиманiе ближайшихъ частей; почему происхожденiя чувственныхъ жилъ не одинаково прижатыя, также не одинаково принимаютъ въ нихъ текущiй жизненный сокъ и относятъ къ частямъ; отъ чего бываютъ въ рукахъ, въ ногахъ и въ другихъ частяхъ судороги. Прежде сей болѣзни бываетъ чувствуемая въ головѣ долговременная и упорная боль, невеселость, тупой умъ, поперянiе позыву къ ѣдѣ, что все наступающую водяную болѣзнь въ головѣ, особливо у дѣшей, показываетъ, какъ я не давно у двухъ примѣтилъ, которые отъ сей болѣзни померли. Онаяжъ рѣдко случается возрастнымъ, а чаще малолѣшнымъ: по причинѣ мягкости мозга и крови избылующей многою сыворо-

почною матерією, и шѣмъ наипаче дѣ-  
шамъ, у которыхъ величина распухлой го-  
ловы много превышаетъ натуральную.

О

*предвѣщательныхъ знакахъ.*

Сей родъ водяной въ головѣ болѣзни дол-  
жно признавать жестокимъ и смертельнымъ,  
какъ доказываетъ опытъ, и я ни одного  
не знаю, чтобы отъ нее выздоровѣлъ;  
хотя кажется бытъ открытымъ путь  
чрезъ склизепочную желѣзу, но по при-  
чинѣ прижиманія, наносимаго отъ водъ,  
накопившихся въ мозгу, не можетъ про-  
должаться въ немъ крутообращеніе влагъ.  
Почему скорѣе больные умираютъ отъ мо-  
крошъ, наполняющихъ мозговые пустыри;  
но должно еще болѣе опасаться, естли  
лихорадка съ водяною въ головѣ болѣзнію  
соединится, поелику во время скорого дви-  
женія влагъ, кровь изобильнѣе несется къ  
мозгу и бываетъ большее воды накопленіе.  
Въ частной водяной въ головѣ болѣзни, но-  
ги, руки, голова трясутся, что предвѣ-  
щаетъ худое слѣдствіе; поелику судорога  
толикихъ частей показываетъ, что всѣ  
пустырьки мозговые водою наполнены или  
сывороточаная мокрота накопилась уже и  
въ основаніи черепа, какъ я примѣшилъ у



двухъ дѣшей, страждавшихъ водяною въ головѣ болѣзнію, которые имѣли передъ смертію судорожныя движенія въ головѣ, въ рукахъ и въ ногахъ; по вскрытіи черепа, нашелъ я водяную мокроту, которой были менѣе, а въ основаніи черепа больше.

О

*леченіи помянутой болѣзни.*

Поелику водяная болѣзнь пустырьковъ мозговыхъ никогда не излечивается, для того и лекарства предписывать кажется бесполезно; однако естли какія употреблять нужно, то шѣ только надлежитъ, какія выше предписаны были отъ водяной въ головѣ болѣзни внутренней, съ шѣмъ различіемъ, что естли будетъ лихорадка, то нужно пустить изъ руки кровь, потомъ изъ ноги, и напоследокъ дать слабительнорвотное лекарство, дабы нечистота, производящая лихорадку и водяную болѣзнь или пипающая оную, вышла изъ шѣла вонъ. Для дѣяши двухъ или трехъ лѣтъ готовится питье слѣдующимъ образомъ:

Взявъ александрійскаго листа одинъ золотникъ, ревеню шершатаго ползолотника, гребельщиковой соли одинъ

R. senr. mund.  
dr. i. rhabarb. con-  
tus. dr. sem. sal.  
tamaric. sci. i.

скрупуль, варить въ трехъ  
унцахъ отвара пяти пропу-  
скныхъ корней, потомъ про-  
цѣдивъ и выжавъ растворить  
манны калабрской одинъ унцъ,  
прибавить рвотнаго виннаго  
камня два грана, принять.

coq. in decoct. rad.  
aperient. unc. iii.  
in colat. & ex-  
press. dissolu.  
mann. calabr. unc.  
i. adde tartar. sti-  
biat. gr. ii. m. ca-  
piat.

Естьли младенецъ большихъ лѣтъ,  
то должно умножить прѣмъ слабитель-  
ныхъ и рвотнаго.

По окончаніи слабительнаго, давать  
мочегонительныя выше показанныя, или  
продолжать проносныя, естьли слѣдуетъ  
водяная въ головѣ болѣзнь, либо начи-  
нается безъ лихорадки, то надлежитъ раз-  
жидить, опончать кровь и выгнать сы-  
вородочную мокроту; почему предписавъ  
пищу, которая бы разводила густыя  
влаги, также пуспивши изъ ноги кровь,  
и давъ слабительное вмѣстѣ съ рвотнымъ,  
приготовить слѣдующій порошокъ, кото-  
рой младенцу шестни или семи лѣтнему  
давать нѣсколько дней:

Взявъ желѣзной ржавчины  
пропускной шесть грановъ,  
ревеню шерстаго десять гра-  
новъ, мокрицъ шерпыхъ и со-  
ли гребенщиковой по пяти

R. cros. mart.  
aperiet. gr. vi.  
rhabarb. pulveris.  
gr. x. pulv. mill.



грановѢ; ялапы и scammonii по четыре грана, испереть все въ мѣлкой порошокѢ, который принимашь по ушпру, запивая слѣдующимѢ пишемѢ :

Взявъ корня мышьяго перну, спаржеваго и пепрушечнаго по полу унцу, варить въ ухѢ съ цыпленкомѢ одинѢ часѢ, подѢ конецѢ положить листьа травы, называемой женской волосѢ, и полосатаго папоротника по одной горсти, листьа буквичнаго четыре или пять горстей, процѣдить и выжать.

eped. sal. tumarisc.  
aa gr. v. ialap. di-  
agrid. aa dr iv. f.  
pulis. quem capiat.  
mane, superbibendo  
iusculum frequens :

Rc. rad. brufci.  
asparag. pertoselin.  
aa unc. sem. coqu.  
in. iuscul. pull. per  
hor. unam, sub  
fin. coction. adde.  
fol. capill. vener,  
scolopendr. aa m.  
i. fol. betonic. m.  
iv aut v. coletur  
& exprimatur.

Но поелику младенецѢ съ трудностію принимаетѢ порошокѢ; для того должно давать ему похлебку, приготовленную съ кореньями; естли же и сего не хочешѢ приниматьъ, то приготовить похлебку безѢ кореньевѢ. Полезно также давать слабительное черезѢ четыре дни, и принявши десять или двенадцать пропускныхѢ порошокѢ съ похлебкою, давать жизненную Нѣмецкую воду, пока возобновивши дѣйствія мозга, младенецѢ сдѣлается свободенѢ отѢ опас-

Часть I.

Д

носпи водяной въ головѣ болѣзни. Въ семъ случаѣ весьма полезно сдѣлать на запылкѣ заволоку, и между лопашокъ положишь на-рывной пластырь, дабы изъ всѣхъ частей истекала сывороточная мокрота, которыми средствомъ безъ пособія другихъ декарспѣвъ водяная въ головѣ болѣзнь какъ отворачается, такъ и врачуется.



## ГЛАВА VII.

### О

#### *падучей болѣзни и судорожныхъ припадкахъ.*

Опытъ доказываетъ, что падучею болѣзнію и судорожными припадками по большей части страдаютъ дѣти, питающіеся грудью, почему падучая болѣзнь и называется *болѣзнію младенческою*. И потому начнемъ изслѣдовать, для чего дѣти и кормящіеся грудью младенцы столь удобно получаютъ сіи припадки.

Когда падучая болѣзнь есть лишеніе или умаленіе чувствъ, какъ наружныхъ, такъ и внутреннихъ, съ потрясеніемъ нѣкошорыхъ частей или всего тѣла, ко-



порое происходитъ отъ засоренія мозга и отъ не одинаковаго чувственныхъ жилъ, отшуда происходящихъ, прижиманія; то изъ сего удобно явствуемъ, что дѣши питающіеся груднымъ молокомъ бывающъ подвержены таковому припадку чаще, нежели взрослые люди.

1: Потому, что они имѣютъ мягкой и нѣжной мозгъ, по каковой причинѣ, легко въ немъ влаги могутъ оспановишья и произвестъ засореніе съ неравнымъ ихъ прижиманіемъ. При томъ мозгъ не можетъ бытъ столь мягокъ, чтобы сосуды тончайшіе, изъ которыхъ онъ состоишъ, не были мягкіе же, и не имѣли бы весьма малой упругой силы, почему естли влаги съ жаромъ и въ великомъ количествѣ, или съ нѣкоторою клейкостію приходяшъ въ оной, то съ трудностію въ немъ совершающъ свое кругообращеніе. Слѣдовательно влаги густыя и клейкія будущъ прошекашъ въ тончайшіе сосуды, чрезъ которыя въ разсужденіи ихъ величины столь медлѣнно проходяшъ, что раждающъ опухоли, и влаги, которыя позади слѣдуютъ, оспанавливать могутъ; сіе еще удобнѣе бываетъ, естли мозгъ, кромѣ мягкости сему возрасту натуральной, мокротою въ крови изобилующимъ, бу-

дѣтъ въ большую приведенъ слабость, такимъ образомъ дѣши, у которыхъ голова велика и мокрошна, часто подвергаются припадкамъ падучей болѣзни и судорожнымъ движеньямъ когда мозгъ въ большей головѣ бываетъ мягче, что также случается и отъ непорядочнаго приращенія мозга. Но какъ у дѣшей, кормящихся груднымъ молокомъ, не бываетъ онаго мозга приращенія, которое въ нѣсколько лѣтъ должно быть; то по столь многимъ причинамъ можетъ случиться, что каждая часть мозга не растетъ одинакимъ и надлежащимъ порядкомъ. Слѣдственно кровь въ часпи не довольно питасмой и распущей съ трудомъ протекаетъ, и отъ малѣйшей причины останавливается.

2. Поелику чувственныя жилы и твердая мозговая перепонка, у кормящихся груднымъ молокомъ состоятъ изъ тончайшихъ сосудовъ, или органовъ упругихъ, которые удобно получають движеніе по своей тонкости, и весьма удобно потрясаются; для того бываетъ, что отъ малѣйшей причины могутъ онѣ возбудиться къ сильнымъ потрясеніямъ.

Но столь скорыя и сильныя потрясенія не могли бы произойти въ мозгъ



и швердой мозговой перепонкѣ, естѣли бы жизненные соки не протекали изъ головы къ частямъ шѣла, и движеніе крови въ мозгѣ не было безпорядочно, когда швердая оная перепонка своимъ попеременнымъ движеніемъ способствуетъ движенію крови въ мозгѣ, подѣ нею лежащемъ. Слѣдовательно по сей самой причинѣ дѣти, питающіеся груднымъ молокомъ, подвержены бывають падучей болѣзни чаще взрослыхъ, когда швердая и жидкія части шѣла у взрослыхъ, имѣющія большую величину, суть не способны къ движеніямъ столь скорымъ и сильнымъ. Почему падучая болѣзнь у дѣтей можетъ происходить отъ двухъ причинъ. 1. Отъ того, что можетъ засорить сосуды въ мягкомъ и нежномъ мозгѣ. 2. Отъ того, что можетъ раздражить и приводить въ потрясеніе чувственныя жилы.

Сосуды мозговые засариваются мокротами клейкими и густыми, поелику ихъ количество и густота не соответствуетъ тончайшимъ сосудцамъ, отъ чего сосудовъ засореніе и разныя въ мозгѣ опухоли рождаются, отъ которыхъ умедливается движеніе влагъ, и производится засореніе. Влаги клейкія и густыя рождаются отъ клейкаго молока, которымъ кормится младенецъ, отъ худаго его въ желудѣ

варенія, или опѣ нечистоты, сообщающей-  
 ся ему изъ первыхъ пищепроходныхъ кана-  
 ловъ, которая сгущаетъ кровь: также  
 сгущается кровь и опѣ наружнаго воздуха,  
 естли младенецъ долгое время бываеиъ  
 на холодномъ воздухѣ, или на вѣтрѣ,  
 когда по уменьшеніи опѣ сея причины  
 движенія крови, части ея составляющія,  
 вмѣстѣ сѣпляются, опѣ котораго сѣ-  
 пленія дѣлаются влаги густыми; также  
 засоряютъ мозгъ клейкія влаги, прище-  
 кающія къ нему изъ другихъ частей,  
 такимъ образомъ опѣ вогнанной внутрь  
 золошухи, причиною наружною, какъ то:  
 холоднымъ воздухомъ, или преждевремен-  
 нымъ прикладываніемъ лекарствъ, прикля-  
 чается жешокая падучая болѣзнь, поели-  
 ку мокрота клейкая и вязкая, произво-  
 дящая золошуху, будучи вогнанна внутрь,  
 можетъ засорить и наполнишь мозговые со-  
 суды: также падучую болѣзнь ражда-  
 етъ ударъ въ голову, по причинѣ мягкости  
 сосудовъ, и еще не довольно крѣпкихъ  
 черепныхъ костей. Растрогивая чувстви-  
 тельныя жилы производяиъ падучую болѣзнь  
 прорѣзывающіеся съ трудностію зубы и  
 сильно раздражающіе десны, кровь въ вос-  
 паленной опухоли гнѣющая, и въ сей час-  
 ти потрясающая чувствительныя жилы. Па-  
 пучую болѣзнь опѣ сей причины произ-



шедшую, видѣлъ я въ одномъ четырехлѣшнемъ младенцѣ, который имѣлъ опухоль нагноившуюся посреди и свѣрху лунной кости, которую опухоль получилъ онъ отъ часнаго сей чести ушиба, часто падая, по вскрытіи которой опухоли исшелъ гной, и младенецъ болѣе не мучился сонливостію и судорожными движеніями.

Падучую болѣзнь у дѣтей приписываютъ многіе писатели червямъ, или глистамъ, грызущимъ кишки. Хотя я того и не отвергаю, что черви грызутъ и беспокоятъ, однако вѣроятнѣе кажется, что падучую болѣзнь въ такомъ случаѣ должно приписать матеріи, въ кишкахъ гнѣющей, отъ которой рождаются черви, которой часть, вшедши въ кровь, бываетъ способна привести въ безпорядокъ движеніе влагъ въ мозгъ; однакожъ грызеніе червей можешь произвести падучую болѣзнь, какъ по слѣдующее наблюденіе доказываетъ.

Нѣсколько лѣтъ тому назадъ, былъ я призванъ къ одному дитяти четырехлѣшнему, которое дни за три проглотило деньгу, мучилось судорожными движеніями и корчею, съ блѣднымъ лицомъ и сонливостію. Узнавши причину болѣзни отъ служанки, которая за нимъ смотрѣ-

ла, предписалъ я промывашельное лекарст-  
во и проносное съ пишемъ противу червей,  
прибавивъ нѣсколько трановъ скаммоней,  
чрезъ что проглоченная дѣньга вышла ни-  
зомъ, и помянутые припадки шомъ же часъ  
ушли. Дѣшамъ восьми лѣшъ, или и бо-  
лѣ случается падачая болѣзнь, ошъ  
шѣхъ же причинъ, какія оную произ-  
водяшъ и въ возрастныхъ людяхъ.

О

*признакахъ падачей болѣзни.*

Падачая болѣзнь у дѣшей познается  
изъ сонливости и судорожныхъ движеній.  
Но ошъ раздраженія ли она случается,  
или ошъ клейкихъ мокротъ, причиняющихъ  
засореніе въ мозгѣ, сіе врачъ можемъ у-  
добно легко узнать ошъ кормилицы, или  
ошъ шѣхъ, которые смотряшъ за младен-  
цемъ, спрашивая у нихъ о томъ, что  
прежде сего было. Онъ смотря на животъ  
и на прочія части шѣла, можетъ примѣ-  
тить въ сихъ ли частяхъ находяшся при-  
чина болѣзни.

О

*присѣщательныхъ знакахъ.*

Какъ дѣши удобнѣе прочихъ подвергаются  
падачей болѣзни, такъ удобнѣе ошъ



оной и вылечиваются, попеременною состоянію влагъ и укрѣпленіи твердыхъ мозга частей, особливо чувственныхъ жилъ; такимъ образомъ, говоришь Гиппократъ, дѣти освобождаются отъ падучей болѣзни приличною пищею, переменею мѣста, а особливо переменною лѣтѣ; но иногда у дѣтей падучая болѣзнь бываетъ такъ жестока, что они отъ нее умираютъ; почему должно почитать сію болѣзнь опасною, еслии она часто приходитъ и сонливость между ея приступами бываетъ великая и почти все тѣло бываетъ постигаемо судорогами. При томъ, которая бываетъ отъ матеріи клейкой, засоряющей мозгъ, есть тяжелѣе той, которая происходитъ отъ потрясенія чувственныхъ жилъ. Смертельною почитается падучая болѣзнь, которая случается, когда лешучій огонь и золоуха скроются внутрь, либо въ головѣ сдѣлается опухоль; не столь жестокою почитается падучая болѣзнь, которую причиняетъ колика въ кишкахъ. Весьма худо, когда дѣти, имѣя какую острую болѣзнь, получаютъ судорожное движеніе, поелику болѣзненная матерія глубже проходитъ въ мозгъ и движеніе влагъ въ ономъ приводитъ въ безпорядокъ; а еще хуже, когда лихорадка очень жестока пристанетъ; ибо такимъ образомъ

кровь, приведенная въ скорѣйшее движеніе, въ большемъ количествѣ припекаетъ къ мозгу, и производитъ въ немъ совершенное засореніе.

## О

*леченіи падуцей болѣзни.*

Какъ здѣсь говорится о леченіи падуцей болѣзни дѣшей, особливо питаемыхъ еще груднымъ молокомъ, то посему пошѣ часѣ надлежитъ изслѣдовать молоко, которыми кормится больной, не клейкое ли оно, соленое, или горячее? естли младенецъ употребляетъ молоко хорошее; то леченіе должно такъ располагать, чтобъ истребить дальнюю причину болѣзни, которая какъ бываетъ различна, то употребляется и различной способъ леченія. Но поелику сія болѣзнь производитъ часто отъ золотухи на головѣ, нечаянно внутрь вступившей, или отъ нечистотъ кислыхъ въ желудкѣ, отъ молока оставшихся, которыя, повреждая пищу въ желудкѣ, производятъ лихорадку, сонливость съ судорожными движеніями; для шого падуцей болѣзни отъ сихъ причинъ пропавшей леченіе здѣсь предложитъ мы имѣемъ намѣреніе; ибо ее должно лечить одинакимъ образомъ, отъ какой бы она изъ сихъ причинъ ни происходила. Слѣдо-



вапельно когда засореніе мозга бываетъ съ лихорадкой ; по надлежитъ потѣ часъ пусшитъ кровь до чепырехъ унцовъ , смотря по возрасту и силамъ больного ; а спуся нѣсколько часовъ поставитъ слѣдующее промывапельное :

Взять общаго набору для промывапельнаго холодипельнаго и слабишельнаго опшвару шесть унцовъ , разнворипш въ немъ соснава для слабишельныхъ пилюль шесть золотниковъ , рвошнаго вина полуца , и сдѣлашъ промывапельное.

Rs. spec. delect. commun. clyst. refriger. & laxant. unc. vi. dissolv. extract. cathol. dr. vi. vin. emet. turbid. unc. sem f. clyster.

Если опш промывапельнаго болѣзн не уменьшится ; по потѣ часъ поспрбно предписать слѣдующее проносное питье , оставивъ промывапельное :

Взять Александрійскаго листу одинъ золотникъ , першаго ревеню , кишнецу и винаго распускнаго камня по одному скрупулу , сварипш въ прехъ унцахъ ключевой воды , потомъ процѣдивши и выжавши наборъ распворипш въ опшварѣ калабрской манны одинъ унцъ , рвошнаго вина шесть золо-

Rs. fenn. mundat. dr. i. rhabarbar. contus. femin. coriadr. tattrar. solub. aa scr. i. coq. in aq. font. unc. iii. in colat. & express. dissolv. mann. cu. labr. unc. i. vin. emet. dr. vi. vel.

тниковъ , либо рвошнаго tartar. stibiat. dr iii.  
 виннаго камня при грана , f. potio.  
 и сдѣлашь пишье.

На другой день послѣ слабительнаго,  
 должно поспавишь промывательное , какъ  
 выше сего сказано , не прибавляя рвошнаго  
 вина , и два раза въ день давать порошка  
 Гушпешоваго до двенадцати грановъ на разъ.

На слѣдующій день опять повто-  
 ритъ слабительное , а попомъ давать Гуш-  
 пешовой порошокъ : то есть:

Взявъ порошокъ гушпе-	Rs. pulv. ad gut-
това двенадцать грановъ ,	tet. dr. xii. cap.
и дашь въ ложкѣ мокока ,	cum lact. cochlear.
давая запиваешь вышепомя-	superbibendo pitio-
нутымъ пишьемъ.	nem , ut supra.

На другой день для укрѣпленія же-  
 лудка , приготоуишь слѣдующую наливку,  
 которую дважды въ день употреблять  
 должно.

Взять перуанской корки	Rs. cort. peru-
въ порошокъ истершой два	uanin alcohol. re-
золотника , ревеню тершаго	dact. dr. ii. rhabarb.
одинъ золотникъ ; верху-	pulv. dr. i. sumi-
шекъ полынныхъ одну ще-	tat. absynth. p. i.
потку , варить слегка въ	coqu. leniter in aq.
полфунтѣ ключевой воды и	font. libr. sem. &
попомъ на одинъ часъ поста-	dein per hor. ca-
вить въ теплой духъ.	calide infund.



ПосемѢ взятьѣ сей наливки  
два унца , и дашь на одинѢ  
пріемѢ.

Rs, illius in fu-  
sion. unc. ii.  
sapiat.

Прежде принятія сея наливки надлежитѢ употребитѢ грановѢ десять густе-  
шова порошокѢ. СимѢ образомѢ излечивѢ па-  
дучую болѣзнь , надлежитѢ беречься , да-  
бы она опять не возвратилась ; и пошому  
должно дитяти однажды или дважды въ  
мѣсяцѢ давать слабишельное , и каждую  
недѣлю два раза давать по двенадцати  
грановѢ Риверіева порошка. ПришомѢ естѢ-  
ли у младенца голова распухла , нѣ-  
сколько мокрошна ; то на запылкѢ сдѣ-  
лать искусственную болячку , а кормилицѢ  
запрешитѢ употреблять пищу швердую ,  
кислую и влажную. Между тѣмѢ , естѢли  
лекарства безѢуспѣшны окажутся и паду-  
чая болѣзнь не перестанетѢ , то сихѢ  
средствѢ врачъ употреблять не долженѢ ;  
но предписавѢ приличную пищу , надлежитѢ  
дожидаться пока больной достигнетѢ  
юношескихѢ лѣтъ , въ которыхѢ бывающѢ  
перемѣны , кои иногда падучую болѣзнь  
со всѣмѢ испребляющѢ.

## ГЛАВА VIII.

О

### *бессонницѣ.*

Дѣши съ природы суть наклонны ко сну, и для нихъ полезно кажется спать. чего причиною естъ мокротное состояніе ихъ крови и мягкость мозга; когда во время сна шѣло удивительнымъ образомъ питається и растетъ. И потому должно почитать справедливо больными младенцовъ, естли они долго не спятъ, такъ, что ни перемѣною ихъ пеленокъ, ни пѣніемъ, ни даваніемъ груди, или другимъ какимъ либо образомъ не лзя ихъ усыпить; въ то время они плачутъ, кричатъ, шоскуютъ, различно движущая шѣломъ и бывающъ весьма беспокойны; въ продолженіи шаковыхъ беспокойствъ они сохнутъ съ небольшимъ жаромъ въ ихъ шѣлѣ.

Какъ бессонница состоишь въ непрестанной потягошѣ и движеніи шѣла и чувствительныхъ жилъ, способствующихъ наружнымъ чувствамъ; то явствуетъ, что она можетъ происходить, когда жизненные соки, наполняющіе чувственные жилы! безпрестанно возбуждаются; и потому, или самыя чувственные жилы въ частяхъ потрясенныя, не обыкновенно



потрясають мозгъ, и приводящъ въ движеніе прочія части; ибо оныя соки текутъ безпрерывно отъ мозга къ подлежащимъ частямъ тѣла и не преспанное бываетъ чувственныхъ жилъ напряженіе, отъ чего самаго послѣдуетъ безсонница; также возбуждаетъ жизненные соки умножившееся крови движеніе, посредствомъ котораго она прошекаетъ скоро къ мозгу, и производитъ скорыя и частыя ударенія въ чувственныхъ жилахъ; но поелику бѣющихъ жилъ въ мозгъ и твердой его перепонкѣ потрясенія бывають отъ притекающей крови; то чѣмъ скорѣе и шибче кровь течетъ въ голову, тѣмъ скорѣйшія и частыя должны происходить ударенія бѣющихъ въ мозгу жилъ, изъ которыхъ жизненные соки скоро отдѣляются отъ крови и изъ мозгу скорѣе изтекають. Увеличивается же движеніе крови отъ горячаго и соленаго молока кормилицы, или худо пригошовленнаго въ желудкѣ младенца и скинувшася, и чрезъ то сдѣлавшагося, нѣкоторымъ образомъ, противнымъ крови; чувственныя жилы потрясаются отъ ссана, на тѣлѣ сдѣлавшагося, какъ то на ляшкахъ, или задницѣ; отъ мочи или испражнений острыхъ, или не обтертыхъ и оставляющихъ на немъ нечистоту; безсонницу также производятъ рѣзъ въ

животѣ, колика, или ломотная боль въ другихъ частяхъ шѣла, раны, воспалительныя опухоли, или рожа, отъ чего чувствительныя жилы не обыкновенно потрясенныя приводящѣ въ движеніе мозгъ и прочія части, и отъ чего послѣдуетъ бессонница. Но поелику бессонница есть непрестанное движеніе чувствительныхъ жилъ, отъ жизненныхъ соковъ, оныя наполняющихъ происходящее, то для сего нужно, чтобы движеніе крови получило большее усиліе, отъ чего возбуждается лихорадка, и бываетъ испребленіе питательныхъ частей, а отъ сего послѣдуетъ изсушеніе всего шѣла, когда во снѣ наипаче питаются дѣти, поелику питательнаго сока частицы притекаютъ къ частямъ шѣла удобнѣе въ спокойномъ движеніи влать, нежели въ скоромъ. Наконецъ, поелику причина бессонницы часто наноситъ боль, для того бываютъ съ нею сопряжены плачь, крикъ и разныя безпокойныя шѣлодвиженія.

## О

*признакахъ бессонницы.*

Бессонница не требуетъ никакихъ знаковъ, которыми бы могла она распознаваться, когда она сама по себѣ извѣстна; но должно не иначе стараться о томъ, чтобы узнать причину оныя; почему надлежитъ



изслѣдовать , не терпитъ ли младенецъ  
какого либо безпокойства , какъ то : труд-  
наго прорѣзыванія зубовъ , рѣзу въ жи-  
вотѣ , колики въ кишкахъ , или грыж-  
ной боли ; поелику двигая часни шѣла ,  
легко то узнать можно ; ибо больной часни  
не лзя коснуться или двинути безъ того ,  
что бы младенецъ не плакалъ и не кричалъ .  
При томъ примѣчашъ надлежишъ , не дѣ-  
лалъ ли воспалительной опухоли рана ,  
или что либо подобное на шѣлѣ , отъ чего  
боль и бессонница могла бы происходишъ ;  
еслии ничего такого нѣшъ , то надле-  
жишъ разсмотрѣшъ молоко , которымъ  
младенецъ кормишся , еслии и въ молокѣ  
не примѣчашся ни какой порчи ; то  
можно подозрѣвать о не чистотѣ , находя-  
щейся въ кишкахъ .

О  
*предвѣщательныхъ знакахъ. без-  
сонницы.*

Бессонница имѣетъ различное предвѣща-  
нiе , въ разсужденiи ея продолженiя и  
причины . Въ недавномъ времени начав-  
шаяся , имѣетъ меньше опасности , неже-  
ли долговременная , понеже съ долговремен-  
ною бываетъ сопряжена лихорадка , иссу-  
шенiе шѣла , потерянiе силъ , и другiя  
тяжкiя болѣзни ; бессонница , копорой

бываетъ причиною горячее молоко, легкая колика и садно на пѣлѣ, есть легче шой, кошорой причиною раны, воспалительныя опухоли, рожи, или ломотная боль, долговременная безсонница, кромѣ болѣзней, какія она наноситъ, имѣетъ сильнѣйшую причину и труднѣйшую къ прогнанію, нежели кратковременная, и симъ самымъ она опаснѣе.

## О

*леченіи безсонницы.*

Два средства должно употребить предпринимая лечить безсонницу. 1. Надлежитъ произвести сонъ сколько можно скорѣе. 2. Истребить причину безсонницы. Первое производится усыпительными лекарствами, и пошому пошчасъ надлежитъ предписать сиропъ изъ бѣлаго маку; оной употребляется въ различныхъ прѣмахъ, смотря по возрасту младенца, дитяти шести мѣсячному дается на первый разъ до половины золотника и умножается по малу до двухъ золотниковъ; сей сиропъ давать должно каждаго дня, пока пройдетъ безсонница. Я видѣлъ дитя двухъ мѣсяцовъ, кошорому давано было каждаго дни по три золотника. Усыпительнаго состава Зиденгамова (laudanum)



такъ какъ сильнаго сыпшительнаго, ни когда не должно давать; также нужно пустить кровь, если примѣчается лихорадка, и возрастъ младенца дозволить.

Но поелику усыпшительныя лекарства не могутъ производишь на долго сна, когда причина безсонницы продолжается, и сонъ искусствомъ произведенный не возобновляетъ силъ, и не питаетъ шѣла, какъ натуральной; для того при леченіи надлежитъ наипаче смотрѣть на дальнюю причину; если отъ нечистоты сдѣлалось на шѣлѣ садно, то должно перемѣнить пеленки, когда оныя обмочены будучи, или обмарины; если рѣзъ въ животѣ, колика или трудное прорѣзываніе зубовъ причиняютъ безсонницу; то надлежитъ оныя лечить, какъ ниже показано будетъ; если опухоль, раны или воспаленіе бываетъ причиною безсонницы то также должно лечить приличными лекарствами; если молоко горячее и соленое производишь безсонницу; то надлежитъ лучшее избрать; если причиною ломотная боль или соленые соки въ утробѣ отъ матери перешедшіе въ младенца, хотя впрочемъ молоко, которое младенецъ сосетъ будетъ хорошее, которое должно быть жидко и сладко, то велѣть кор-

милищѣ употребляшь похлебку, съ цыпленками прохлаждающую, или процѣженную кашицу изъ сарацынскаго пшена, или ячменной крупы, а воздерживашься отъ пищи влажной и жирной, также отъ грубой, соленой, сухой, пряной и прочая. Напослѣдокъ, естли отъ кислошы, находящейся въ желудкѣ и молоко повреждающей, просходишь, то потребно ему дашь слѣдующее слабительное:

Взянь Александрійскаго	Rc. Senn. mun-
лишу ползолотника, шер-	dat. dr. i. rh.
пшаго ревеню одинъ скру-	contus. scrup. i.
пулъ, кишинецу одну щепо-	femin. coriandr.
жку; сваришь слегка въ	p. i. coqu. leniter
двухъ унцахъ кипячей во-	in aq. font. unc.
ды; процѣдишь и раство-	ii. in colatur. dif-
ришь манны калабрской	fol. mannae calab-
одинъ унцѣ; приняшь.	rin. unc. i. cariat.

На другой день дашь цикорейнаго сыропу одинъ унцѣ съ двенадцатью гранами шерпшаго ревеню, потомъ нѣсколько спустя времени дашь ему въ молоко одинъ скрупулъ красныхъ приготовленныхъ коральковъ; употребляшь сии лекарства при дни, принимая каждой вечерѣ сыропъ изъ бѣлаго маку для произведенія сна, который естли будишь безуспѣшны, и у больного изъ рта пахнеть кислымъ, то давай ему слѣдующій порошокъ:



Взявъ коралловъ крас-  
ныхъ приготовленныхъ, и  
ревеню шершавого по десяти  
грановъ, полынной соли  
пять грановъ; истереть все  
въ порошокъ для одного  
прѣму, которой дать дол-  
жно въ ложкѣ похлебки или  
молока шести мѣсячному  
ребенку.

Rs. corall. rubr.  
praeparat. rh.  
pulv. aa. gr. x.  
fal. absynth. dr.  
v. f. pulvis pro  
una dosi exhibendus.

Сей порошокъ давать черезъ день,  
дабы младенецъ отъ употребленія ле-  
карствъ не пришелъ въ усталость, и  
оной давать пять разъ или и болѣе, ес-  
ли нужно, послѣ котораго предписать над-  
лежитъ слабительное, какъ выше сказано.

## ГЛАВА IX.

О

### БОЯЗЛИВОСТИ НОЧЬЮ.

Познается, что младенецъ пугается  
ночью, когда онъ часто и вдругъ пробу-  
ждается отъ сна, кричитъ и плачетъ,  
имѣетъ непорядочное движеніе членовъ,  
раскрывши глаза и испугавшись желаетъ  
какъ бы бѣжать въ другое мѣсто, и бу-  
дучи утраченъ ужаснымъ сновидѣніемъ,  
не успокоивается ни словами, ни ласко-

востпю родителей, и шѣхъ, которые за нимъ ходятъ; боязливость ночная продолжается болѣе или мѣнѣе времени, позже или ранѣе возвращается, и приходишъ только во снѣ.

Когда боязливость ночная есть почное сновидѣнiе а вещи, боязнь наводящей, сновидѣнiе есть заблужденiе души размышляющей, и въ мозгъ дѣйствующей; слѣдовательно въ боязни ночной мозговые волокны непорядочно потрясаются, отъ чего бывающъ въ душѣ непорядочныя понятiя, которыхъ несправедливости, спящей и чувствами не владѣющей, исправить не можешъ, при томъ и пробудившись не исправляешъ вдругъ, поелику движенiе мозговыхъ волоконъ еще продолжается, представляешъ душѣ живыя понятiя, пока по утолени движенiя волоконъ, душа не столь живо прогаемая спанешъ размышлять понастоящему; но какъ душа крѣпко прогаешся предметомъ представленнымъ ей; то по сему бываешъ безпорядочное теченiе жизненныхъ соковъ въ части шѣла, отъ чего слѣдуетъ крикъ, плачь, непорядочное движенiе членовъ и проч. что доказываешъ сильное страданiе души.

Но ничто не можетъ не порядочно потрясать волоконъ мозговыхъ, кромѣ влагъ



чрезъ мозгъ протекающихъ ; слѣдовательно причина ночной боязни происходитъ отъ движенія , въ мозгъ влагъ , приведеннаго въ безпорядокъ . Приводится же въ безпорядокъ движеніе влагъ въ мозгъ отъ дурныхъ соковъ , перетекшихъ отъ желудка въ кровь , которые во время сна протекая вмѣстѣ съ кровью безъ всякаго смѣшенія входятъ въ мозгъ , тогда ослабленной , и въ немъ оспанавливаютъ кровь , отъ чего дѣлаются сильнѣйшія біющихся жилъ ударенія , которыми мозговые волокны крѣпче потрясаются , и въ нихъ содержащаяся жидкость приходитъ въ сильное волненіе .

Но когда біющіяся въ мозгъ жилы сильнѣе потрясаются ; то жидкость чувственныхъ жилъ въ большемъ количествѣ изъ онаго течетъ въ чувственыя жилы , и возобновляетъ ихъ напряженіе , отъ чего дѣши пробужаются ; но такое движеніе влагъ изъ спяснаго возбужденія сосудовъ не бываетъ ; слѣдовательно младенецъ долженъ терпѣть тоску , и слѣственно плачь и крикъ съ движеніемъ членовъ , что въ младенцахъ , еще не говорящихъ и не могущихъ пугаться , дѣлается механическимъ образомъ .

*признакахъ сонной боязни.*

Изъ предложеннаго опредѣленія сей припадокъ довольно явствуетъ, особливо еслили дитя будеть чепырехъ или пяти лѣтъ, когда оно само предметъ боязливости можеть изъяснить на словахъ. Еб дѣтяхъ же, питающихся еще груднымъ молокомъ, познается, когда они плачущъ, кричащъ, движущся не обыкновеннымъ образомъ, нечаянно трясутся и безъ всякой причины пробужаются отъ сна.

*предвѣщательныхъ знакахъ ночной боязни.*

Сей припадокъ есть легкой и бываетъ по большей части безопасенъ потому, что причина, отъ которой онъ происходитъ, удобно истребляется; но еслили онъ часто приходитъ, то опасно, чтобы падучая болѣзнь не открылась поелику сіе показывается, или дѣлаетъ въ мозгу засореніе; еслили нападенія продолжительныя и сильныя, сопряженныя съ судорожными движеніями, дрожаніемъ сердца, лихорадкою, и великою тоскою, при томъ послѣ нападенія сонъ не спокоенъ, и прерывающійся, то должно признать бояз-



ливосць ночную тяжелою ; поелику въ такомъ случаѣ болѣе прогاہется мозгъ , большее находитися количество нечистотъ , отъ которыхъ могутъ родиться жесто- кія лихорадки.

О

*леченіи ночной боязливости.*

Когда боязливосць ночная происходитъ отъ кислыхъ нечистотъ кровь , повреждающихъ ; то все лечение въ томъ состо- итъ , чтобы нечистоту , въ желудкѣ находящуюся , выгнать воиъ , и доста- вить порядочное вареніе пищи ; еслили больной кормится грудью , то должно изслѣдовать молоко , которое онъ упо- требляетъ ; еслили оное густо или солено , то избрать тонкое и сладкое ; еслили младенецъ нѣсколькихъ уже лѣтъ , то кормить его умѣренно похлебками , каш- кою , ящами , въ смятку сваренными , и бѣлымъ хлѣбомъ ; потомъ давать слабитель- ное , еслили младенецъ будетъ пяти лѣтъ.

Взять Александрійскаго  
листу одинъ золотникъ ,  
терпсгаго ревеню одинъ скру-  
пулъ , полыневой соли пол-  
скрупула , сварить въ трехъ  
унцахъ ключевой воды ;  
продѣдивши растворить ка-

Rc. Senn. mun-  
dat. dr. i. rh. con-  
tus. scr i. sal. ab-  
synth. scr. fem.  
coq. in aq. fontan.  
unc. iii. in colatur.  
dissolv. mann. ca-

лабрской манны одинъ унцѣ; labr. unc. i. fiat  
сдѣлать питье. potio

На другой день послѣ слабительнаго  
давать слѣдующую наливку по два унца,  
дважды въ день, продолжая три дни или  
и болѣе.

Взять перуанской корки	℞. Kinkin. in
въ порошокъ истертой два	alcohol. redact. dr.
золотника, ревеню шертаго	ii. rh. contus. scr.
два скрупула, верхушекъ	ii. sumitat. absynth.
полыневыхъ одну щепотку,	p. i. in fund. per-
налишь фунтомъ ключевой	hor. levi permissa
воды на одинъ часъ, и дашь	ebullition. in aq.
не много закипятъ, хра-	fontan. libr. i. fer-
нить для употребленія.	uetur ad usum.

Есѣли ночная боязнь не переспа-  
нешъ, то опять повторить слабительное  
какъ прежде сказано, послѣ чего, давать  
больному девять разъ или десять по утру  
на щощакъ слѣдующій порошокъ:

Взять перуанской корки	℞. Kinkin rh.
и шертаго ревеню по полу	contus. aa. scr.
скрупулу, желѣзной ржав-	ferri: croc. mart.
чины пропускной восемь гра-	aperient. gr. viii.
новъ, соли полыневой и	sal. absynth. dia-
скаммоней по три грана,	grid. aa. gr. iii. f.
истереть все въ порошокъ.	pulvis.



Симъ порошокѣмъ лечилъ я многихъ дѣтей отъ боязливости ночной. Окончивъ упоиженіе порошка должно дать легкое слабительное; и нѣсколько времени кормить съ умѣренностію: только не давать ничего мяснаго; поелику мясо въ желудкѣ портится.

## ГЛАВА X.

О

### *Косоглазости.*

**К**осоглазость или разноглазость есть искривленіе глазъ, на правую, либо на лѣвую сторону; иногда одинъ только, а иногда оба глаза искривляются, косоглазость раздѣляется на природную и случайную; случайная бываетъ у младенца рожденнаго, и бываетъ двойная, проходящая и остающаяся, проходящая бываетъ часто урочная.

Причиною косоглазости есть сильное сжиманіе мышцъ отводящихъ или приводящихъ глазныя шары одинъ къ другому. Природная имѣетъ причину или параличъ отводящей мышцы въ утробѣ сдѣлавшійся, естли глазъ къ носу изкривленъ, или не достаточное приращеніе, отъ чего бываетъ, что приводя-

цаѣ мышца , не имѣющая противодѣйствія себѣ спягивается. Проходящая или урочная показывается одной или другой мышцы судорогу , и бываетъ сопряжена съ падучею болѣзнію или водяною въ головѣ. Случайная на всегда оспающая-ся бываетъ отъ неровнаго питанія сихъ мышцъ и часто дѣлается у дѣтей , когда они , лежа въ колыбѣли , смотрятъ на свѣтъ съ боку , къ которому непрестанно обращая свои глаза , получаютъ искривленіе глазъ.

Косоглазость природная труднѣе вылечивается нежели случайная, поелику она имѣетъ поврежденіе соспроенія , никакими средствами неизлечимое. Скоро проходящая, поелику есть припадочная , бываетъ предзнаменованіемъ болѣзней , отъ которыхъ она происходитъ. Случайная, сдѣлавшаяся отъ причины наружной , удобнѣе вылечивается той , кошорая произошла отъ причины внутренней.

Лекарства въ сей болѣзни почти бываютъ безуспѣшны , когда должно лечить ее силами напуры, или искусвомъ , и пошому ничего не нужно употреблять , какъ только принуждать младенца , чтобы онъ обращалъ глаза въ противную



сторону, или класъ его въ колебелъ такъ, чтобъ свѣтъ ударялъ въ него съ противной стороны, или завязывашъ глазъ, оставивъ съ противной стороны дырку, чрезъ которую входилъ бы свѣтъ; и такимъ образомъ приучивая глазъ обращать на противную сторону, спягиваніе отводящей мышцы уменьшается, чрезъ что глазъ получаетъ питаніе и укрѣпленіе, возобновивши крѣпость мясныхъ волоконъ, отъ прищеченія жидкости, чувствительножильной, непрестанно устремляющейся къ мышцѣ.

## ГЛАВА XI.

О

### *воспаленіи ушей.*

**Возлѣ** ушей весьма много находится желѣзъ, изъ которыхъ влага, особливо у дѣшей истекаетъ въ изобильномъ количествѣ; что происходитъ отъ влажности сей части. Часто случается, что сія влага бываетъ очень соленая, которая возбуждаетъ сперва свербежъ, а потомъ дѣлаетъ садно; отъ чего задняя уха часть и кожа, покрывающая костной отроспокъ, воспаляется; случается же воспаленіе и отъ клейкой

влаги, засоривающей желѣзы, прижимающей кровяные сосуды, и чрезъ то умедливающей движеніе крови въ воспаленной части; бываетъ боль съ свербежемъ, по томъ садно, и печетъ соленая мокрота, которую вытирать должно полотенцомъ, дабы оставленная не сдѣлалась еще болѣе остроу; распухаютъ около-ушныя желѣзы, челюстныя и прочія шейныя желѣзы, лежащія близъ шейныхъ кровезовратныхъ жилъ, изъ которыхъ клейкая влага явственно истекаетъ.

Случается воспаленіе ушей чаще зимою, а лѣтомъ рѣже, бываетъ у дѣшей мокротныхъ, и которые имѣютъ какъ бы распухлую голову, очистивши больную часть сіе воспаленіе по большей части безъ всякаго вреда оканчивается; но ежели не стараться о чистотѣ ушей; или когда влага отъ худой пищи получишъ большую остроу, или когда больную часть младенецъ, по причинѣ зуду, очень чешетъ; то воспаленіе обращается въ рану, которая частымъ промываніемъ теплымъ виномъ, или прикладываніемъ глестовой мази, или мазью, приготовленной съ шущією, бѣлилами, свицовой солью, суккотрскимъ сабуромъ и не соленнымъ масломъ коровьимъ вылечивается;



при чемъ давань должно пищу нѣсколько жидишельную, или молоко, если младенецъ кормится грудью, жидкое, сладкое и хорошее, употребивъ дважды или трижды слабительное лекарство.

Случается иногда, что влага причиняющая воспаление бываетъ столь солона, что производитъ большія и глубокія раны, которыя проѣдають ушной проходъ, или сія самая влага повреждаетъ и желѣзы, находящіяся въ семъ проходѣ, изъ которыхъ отдѣляется ушная сѣра, по засореніи желѣзъ, проходъ воспаляется и бываетъ чрезвычайная боль съ лихорадкою и бессонницею, еслии таковое воспаление сдѣлается вдругъ и будетъ великое; но еслии воспаление занимаетъ весьма малую часть слухового прохода, то боль бываетъ сноснѣе, но мало по малу повреждая ближайшія части произведетъ нагноеніе, и изъ уха станетъ течь вонючій, желтой или бѣловатой гной.

Воспаленіе въ ушахъ у грудныхъ младенцовъ съ трудностію можно узнать, у дѣтей же взрослыхъ узнается по ихъ рассказамъ. Нагноеніе же открывается,

когда течетъ изъ ушей гной. Сіе вредитъ слуханію, естли онѣмъ разбѣдаешся слуховая барабанная перепонка и дѣлается въ кости гнилость, по чему за благовременно надлежитъ врачевать такую болѣзнь приличными лекарствами.

И такъ естли примѣчено будетъ воспаленіе въ ухѣ; то больному тотчасъ надлежитъ пустить кровь, дабы отвлечь нагноеніе, а боль унимать усыпительными лекарствами, которыя давать въ надлежащемъ пріемѣ, а въ ухо впускать матерняго молока, либо масла сладкаго миндаля; попомъ заткнувъ ухо хлопчатую бумагой, дабы ввущенная жидкость не могла изъ него скоро вытечь.

Ежелижъ сдѣлается въ ухѣ рана, то ее инымъ образомъ врачевать должно. Когда гной будетъ водянъ, и ушныя желѣзы наполнятся водяною мокротою, по причинѣ водяной крови, то въ такомъ случаѣ полезно сдѣлать апертуру на зашлыкѣ, или на рукѣ, а внутрь дать, естли младенецъ будетъ чепырехъ или пяти лѣтъ, слѣдующее слабительное лекарство:



Взявъ чистаго Алексан-  
дрийскаго листу одинъ зо-  
лотникъ, полученнаго реве-  
ннаго, и растворяющаго вин-  
наго камня по одному скру-  
пулу, сварить въ довольно-  
номъ количествѣ ключевой  
воды; потомъ процеживши  
при унцѣ, растворить ка-  
лаброкской манны и сиро-  
пу бѣлыхъ розъ по одному ун-  
цу; сдѣлать питье.

Re. Senn. mun-  
dat. dr. i. rh.  
contus. tartar. so-  
lub. aa. scr. i.  
coq. in aq. fontan.  
s. q. in colatur.  
unc. iii. dissolv.  
mann. calabr. fy-  
rup. ros. pallid. aa.  
unc. i. f. potio.

А для впусканія въ ухо пригото-  
вить лекарство, которое должно быть  
теплое.

Взявъ ячнаго отвара  
шестъ унцовъ, розоваго  
меду два унца; смѣшавши  
впускать въ больное ухо.

Re. Decoct. hord.  
unc. vi. mell ros.  
unc. ii. f. injectio.

Въ сей отвара можно положить еще  
нѣсколько капель виннаго спирту, тогда  
наипаче, когда время впускать въ ухо.  
Еслили гной, которой изъ уха течетъ,  
пахнетъ, то должно рану въ немъ очи-  
стить, слѣдующимъ лекарствомъ:

Взявъ полыни, золоти-  
стосычнику и листковъ ко-  
неваго чесноку по полугор-  
сти, будры травы двѣ

Re. fol. absynth.  
centar. min. scord.  
aa. m. sem. heder.  
terrestr. p. ii. fu-

Часть I. Ж

щепотки, двѣшовъ звѣро- mitat. hyper. coq.  
 бойныхъ одну щепотку, leuiter. in s. q.  
 варить на легкомъ огнѣ въ decoct. hord.  
 Довольномъ количествѣ яч-  
 наго опвару.

Въ сей опварѣ положишь одну или двѣ капли Смирновыхъ капель, или растворишь немножко Египетской мази, когда рана очень не чиста: больному велѣшь лѣжашъ на болящее ухо, дабы такимъ образомъ гной могъ удобнѣе изъ онаго вытекать. Для сего также должно больное ухо завязывать теплымъ полотенцемъ, дабы рана отъ холоднаго воздуха не могла повреждаться.

А ежели рана будетъ снаружи; то ее можно лечить мазями на прим. обыкновенною дигестивною мазью, или Арцевымъ бальзамомъ, либо гноишельною, или селдереиною очищаательною, либо Египетскою; еслили рана съ наружныхъ частей распространится до внутреннихъ частей уха, то каждого дни въ оное впускать посредствомъ насоса вышепомянутое лекарство, дабы такимъ образомъ очистишь гноевую матерію.



## ГЛАВА XII.

О

### МОЛОШНИЦѢ.

Молошница есть не иное что, какъ бѣловашья во ршѣ пупырышки съ сильнымъ жаромъ соединенныя. Они бывають на деснахъ, на губахъ, на языкѣ и назѣвахъ; они случаются иногда во многомъ, а иногда въ маломъ количествѣ. Съ начала таковыя пупыря бывають не большіе, красныя и болящія; почему начинающаяся молошница бываетъ съ воспаленіемъ, которое оканчивается нагноеніемъ; сии пупырышки показываються съ распухлостію и нѣкоторою стуженіемъ ближайшихъ частей.

Поелику всякая рана происходитъ отъ влаги, разбѣдающей части шѣла, въ коихъ она останавливается; то изъ сего слѣдуетъ, что молошница во ршѣ въ то время рождается, когда таковая бѣдная влага будетъ разбѣдать части, въ которыхъ застѣвается; почему и ранки должны быть сопряжены съ жаромъ. Но какъ бѣдная оная влага первѣе должна остановиться въ частяхъ шѣла, нежели разбѣдать оныя; то по сему и пупырышки съ начала должны быть воспалительныя, и прижимая кровеносныя сосуды въ бли-

зоспи находящіеся, производитъ краснѣніе и нѣкоторой жаръ. Но влага сдѣлавшись отъ застоянїя болѣе острою, разбѣдаетъ сосуды, въ коихъ содержится, отъ чего они разрываются съ печеніемъ крови, и дѣлается нагноеніе, а отъ чего раждается во рту большее раздраженіе съ большимъ чувствованіемъ жара, что самое причиняетъ въ шлѣ сильной жаръ, и больной мучится тоскою.

Но отъ такового раздраженїя ближайшія части получаютъ большія и частыя спягиванїя; слѣдовательно желѣзы, изъ коихъ слина истекаетъ въ ротъ, будучи часто прижимаемы, источаютъ большее количество слины, которая почти безпрестанно идетъ изъ рта, особливо естли пупыря покрывающіе зѣвы, препятствуютъ оной приходить въ пищепроходное горло. При томъ какъ слюна, которая протекаетъ въ желудокъ, будучи испорчена гноемъ, отнимаетъ позывъ на ѣду и препятствуетъ варенію пищи въ желудкѣ, слѣдовательно спраждающіе молошницею имѣютъ испорченное вареніе пищи, или худое приготовленіе употребляемаго молока, чрезъ что питательной сокъ будучи напоенъ гноемъ портитъ болѣе кровь. Отъ чего слѣдуетъ



лихорадка съ изсушеніемъ тѣла, безсонницею, которая можетъ производить имъ раздраженія во рту; но сѣи припадки еще болѣе умножаются, естли влага причиняющая молошницу, сдѣлается острѣе и произведетъ большія ѣдкія раны; не рѣдко случается, что небные кости гнѣются, или пузырьки во рту столь много открываются, отъ чего младенцы съ великою шрудностію можетъ глопашь.

Молошницу производить все то, что только поршитъ слину, и дѣлаетъ ее чрезвычайно соленою, какъ то соленое молоко, нечистота въ желудкѣ накопившаяся, повреждающая молоко; пища, какую употребляетъ кормилица, сухая, соленая, и очень пряная, также когда кормилица занимается великими трудами, много пьетъ вина или другіе горячіе напитки; естли часто занимается любовными упражненіями, имѣетъ сильныя душевныя страсти, естли желчнаго и горячаго тѣлосложенія или заражена французскою нечистою, либо золотушною, либо цынготною болѣзнію.

Кромѣ сего молошница происходитъ и отъ другихъ прежде бывшихъ болѣзней истребляющихъ бальзамъ крови: къ сему также способствуетъ горячей и сухой

воздухъ ; ибо я помню , что по прошествіи чрезвычайно знойнаго лѣта , многіе дѣши были больны молошницею . Причину молошницы иные производяшъ отъ острыхъ паровъ , отъ испорченнаго въ желудкѣ молока поднимающихся . Но поелику молошница прежде во рту , нежели въ жѣвахъ ; а въ пищепроходномъ горлѣ никогда оной не бываетъ , или развѣ въ то уже время , когда очень застарѣлась и усилилась ; то по сему вѣроятію , что она болѣе приключается отъ испорченной слины , нежели отъ помянутыхъ молодыхъ паровъ . Естьлижъ кто пропигворѣча скажетъ , что пупырышки примѣчающся на небной части и деснахъ , гдѣ нѣтъ никакихъ слиточныхъ каналовъ , то мы на сіе отвѣщаемъ , что оныя могутъ происходить , отъ острой слины , въ ротъ исходящей и пристающей къ помянутымъ частямъ , какъ довольно явствуетъ изъ леченія французкой болѣзни , въ которой вездѣ во рту примѣчаются , ранки молошницъ подобныя .

## О

*признакахъ молошницы.*

Молошница во рту познается однимъ почти глазами ; ибо она есть не иное что , какъ бѣленькіе пупырышки , коихъ



края красные и распухлые, причиняютъ боль съ чрезвычайнымъ жаромъ; таковыя пупырышки часто случаются вмѣстѣ съ съ труднымъ прорѣзываніемъ зубовъ, ибо чрезвычайная боль въ деснахъ приводитъ слюну въ такое волненіе, что она въ большемъ количествѣ протекаетъ къ кончикамъ пасочныхъ сосудовъ, происходишь въ семъ мѣстѣ воспаленіе, а потомъ вскорѣ нагноеніе, опъ чего самого раждающа оныя бѣлые пупырышки. На послѣдокъ когда слюна наполнилась солеными частицами, то разбѣдаетъ сосуды и производитъ ранки. Большая или меньшая ѣдкость слюны или худое ея свойство познается изъ множества; ѣдкости и синевашихъ пупырьевъ, также когда изъ рта очень дурно пахнетъ; по изслѣдованіи молока легко узнать можно въ кормилицѣ ли причина сея болѣзни скрывается или въ самомъ младенцѣ.

О

*предвѣщательныхъ знакахъ молошницъ.*

Молошница . когда еще недавно приключилась, то не опасна и удобнѣе вылечить нежели застарѣлая. Но чѣмъ болѣе пупырышковъ число, тѣмъ опаснѣе,

потому что сіе показываетъ большее  
 крови поврежденіе. Большія и глубокія  
 раночки, разбѣдающія ближайшія части,  
 означающъ весьма трудную молошницу,  
 которая естли занимаетъ зѣвы и пре-  
 пятствуетъ глотанію; то младенецъ на-  
 ходишся въ опасности. Молошница умер-  
 щвляетъ больного, которая причиняетъ  
 лихорадку, сухотку, бессонницу, сильную  
 жажду и шоску, весьма опасною почи-  
 пается когда разбѣдаетъ небныя кости.  
 Напослѣдокъ смертельно бываетъ, кото-  
 рая случается послѣ сильной какой болѣ-  
 зни и пропившись всѣмъ употребляемымъ  
 лекарствамъ. Но та, которая происхо-  
 дитъ отъ французской болѣзни, есть  
 опасная; поелику по причинѣ нѣжнаго  
 возраста больного не лзя давать ему на-  
 рочитаго лекарства, чтобы не приключи-  
 тись какой опасности.

## О

*лѣченіи молошницы.*

Леченіе молошницы, въ томъ наипаче  
 состоитъ, чтобы пригнать острошу  
 слюны; причиняющей молошницу, чего  
 безъ воцановленія естественнаго бальса-  
 ма крови учинить не можно. По чему  
 шощася должно изслѣдовать молоко кор-



милицы, которое чисто бываетъ причиною сей болѣзни. Если оно окажется горячее или соленое, то надлежитъ избрать такое, которое было бы водяниѣе и лучше а чтобы молоко, коимъ питаются младенцы, исправилъ соленую кровь, то должно кормилицѣ предписатьъ пищу жидкую и сладкую, запретить употреблять пищу кислую, пряную и сушительную, и наблюдать спокойствіе какъ душевное, такъ и тѣлесное; ибо хорошее молоко иногда безъ всякихъ другихъ леченій вылечиваетъ молошницу, если только она еще недавно. Слѣдовательно въ семъ случаѣ другой пищи кромѣ молока давать не должно: потомъ полоскать чаще во ршу у младенца слѣдующимъ отваромъ, дабы гной или острая слюна не могла быть долговременно во ршу, также чтобы размягчивъ полосканьемъ части во ршу, шугость, боль и раздраженіе унялись.

Взять ячнаго отвара  
три унца,, розоваго меду  
полтора унца сыроу шел-  
ковичныхъ ягодъ одинъ  
унцъ; смѣшать все вмѣстѣ,  
сдѣлать полосканье.

Rc. Decoct. hord.  
unc. iii. mel. ro-  
sas. unc. i. fem.  
sug. morog. unc. i.  
m. f. gargarisma-

Симъ отваромъ теплымъ должно ча-  
ще полоскать во ршу, въ которой об-

мочивъ полотенцо должна кормилица об-  
вернувъ палецъ , вложить въ ротъ боль-  
ному и слегка перешь раночки ; также  
полезно давать и слабительныя , поелику  
нечистота въ желудкѣ и въ кишкахъ на-  
копившаяся часто производитъ молошни-  
цу и споспѣшествуетъ оной , и потому  
надлежитъ ее выгнать вонъ. Таковое сла-  
бительное должно приготовить слѣдую-  
щимъ образомъ :

Взявъ чистаго Алексан-  
дрійскаго лису ползолот-  
ника , толченаго ревеню  
одинъ скрупулъ ; сварить  
въ довольномъ количествѣ  
ключевой воды ; потомъ  
процѣдивъ три унца , расп-  
ворить калабрской манны  
одинъ унцъ, сдѣлать питье.

Rc. Senn. mun.  
dat. dr. sem. rh.  
contus. scrup. i.  
coq. in aqu. fon-  
tan. s. q. in cola-  
tur. unc. iii. dif-  
falv. mann. calabr.  
unc. i. f. potio.

Еслили младенецъ будетъ нѣсколь-  
кихъ уже лѣтъ , то пріемъ слабитель-  
наго увеличитъ ; по принятіи слабитель-  
наго , давать слѣдующій порошокъ :

Взявъ красныхъ приго-  
товленныхъ корольковъ и  
лихорадочной корки въ мѣл-  
кой порошокъ истолченной  
по десяти грановъ, спереть

Rc. Corall. rubr.  
praeparat. cort.  
peruvian. pulveri-  
fat. aa. scr. sem  
f. pulvis cum tan-



все въ порошокъ, котораго tillo liactis exhibendus.  
давать понемногу съ молокомъ.

Или вмѣсто порошка давать цикорейной сыропъ съ ревенемъ черезъ день, продолжая цѣлую недѣлю такъ, чтобы на одинъ унцъ сыропу класъ по восьми или семи грановъ шерстаго ревеню. Естьлижъ нечистота упошребленіемъ сихъ лекарствъ не истребляется; то давать чаще больному слабительное, по пяти или по шести грановъ желѣзной ржавчины пропускной вмѣстѣ съ десятью транами коралловъ; когда младенецъ будетъ уже трехъ или чetyрехъ лѣтъ.

Естьли пупыря во рту будутъ упорные, и разбѣдають части, на коихъ они находяпся; то приготовить сѣдующій отваръ, который станеть лучше очищать.

Взять чистаго ячменя и малиновыхъ цвѣлковъ по полугорсти, варить въ потребномъ количествѣ ключевой воды, подъ конецъ положить листовъ коискаго чесноку и розовыхъ красныхъ цвѣшковъ по двѣ щепотки, золототысячнику и звѣ-

Re. huord. integr. purgat. sumitat. rub. aa. m. sem. coq. per horna aq. fontan. s. q. sub. fin. coction. adde: fol. scord. flor. ros. rubr. aa p. ii. sumitat. cen.

робойныхъ цвѣтовъ по одной щепотки, дасть нѣсколько закипѣть, попомъ процѣдиль и выжать.

taur. flor. hyper. aa. p. i. col. & exprim. post lev. ebullitionem.

Взявъ сего отвару шесть унцовъ фіялкового меду два унца.

Rc. Illius decoct. unc. vi. mell. violac. unc. ii. M.

Смѣшать, сдѣлать полосканье, въ которое не много положить красного теплаго вина, которымъ кормилица должна младенцу полоскать во рту.

Если отъ сего отвара ранки не перестаютъ разбѣдать, то растворить въ чистой водѣ купору, чѣмъ слегка мазать раночки, а попомъ полоскать во рту вышеозначеннымъ полосканьемъ, наблюдая осторожность, чтобы младенецъ не глоталъ онаго раствора, чего можно избѣжать, если младенца посадить или держать прямо, когда мазать во рту.



### ГЛАВА XIII.

О

*подрѣзываніи языка и олухоли  
подъ онымъ.*

Подъ языкомъ находится перепонка называемая уздочкою (frangulum), кото-



рая бываетъ длинная или короткая , и препятствуетъ движенію языка такъ , что дѣти ни сосать молока , ни свободно говорить не могутъ. Сія болѣзнь приключается еще въ утробѣ матерней , когда части тѣла растутъ , и бываетъ дѣтямъ весьма досадною , препятствуя сосать грудь , отъ чего у нихъ накапливается нечистота въ желудкѣ и сохнувшіе тѣломъ ; и потому сію болѣзнь безъ всякаго медленія должно пользоваться. Если уздочка будетъ короче обыкновеннаго , то излеченія должно ожидать отъ самой природы , когда питаніе и приращеніе тѣла есть дѣло природы , и потому когда съ приумноженіемъ возраста уздочка она не дѣлается длинѣе , то больной на всю жизнь останется косоязычнымъ. Напротивъ когда уздочка язычка будетъ длиннѣе надлежащаго , то кончикъ языка такъ притягиваетъ , что младенецъ почти не можетъ сосать молока , что легко можно примѣнить , если посмотришь , младенецъ сося молоко ; кидаетъ грудь съ плачемъ и крикомъ , какъ бы отъ задушенія ; ибо младенецъ по причинѣ не свободного движенія языка , съ трудностію глотаетъ молоко. Легко можно пособить если подрѣзать длинную уздочку подъ языкомъ , что дѣлается

слѣдующимъ образомъ. Должно дѣтя  
взять на руки и держашъ прямо, что бы  
кровь текущая изъ раны не попала въ  
пищепріемное горло; раздвинувши ротъ,  
лекаръ долженъ поднять языкъ и длин-  
ную уздичку подрѣзать ножинками,  
потомъ должно младенцу наклонить го-  
лову, чтобъ кровь свободно истекала  
изорпа; по томъ примочить ранку пеп-  
лымъ краснымъ виномъ, что повторятъ  
нѣсколько разъ, пока ранка совсѣмъ за-  
живетъ.

Въ близости язычной уздички съ  
съ обѣихъ сторонъ много находится же-  
лѣзъ, копоры анатомики называютъ  
жабными, кои иногда у младенцовъ такъ  
распухаютъ, что препящивуютъ имъ  
сосать грудь. Опухоль она бываетъ мяг-  
кая и наполненная склизью, ибо по вскры-  
тїи опухоли течетъ изъ нее склизкая  
матерія, подобная цвѣтомъ и густотою  
на яичной бѣлокъ; изъ чего удобно  
явствуетъ, что причиною такой опухо-  
ли бываетъ слина или густая пастока,  
размягчающая сосуды желѣзъ, накаплива-  
ющая оныя, и чрезмерно растягивающая,  
Чѣмъ желѣзы болѣе распухаютъ, тѣмъ  
языкъ труднѣе движется, и слѣдова-  
тельно тѣмъ труднѣе бываетъ сосать



грудь и произноситъ слова, по причинѣ накопленія клейкой влаги.

Сія опухоль бываетъ опасна, когда обратится въ ракоподобную рану; иногда она гноится и разбѣдаетъ ближайшія части. Всегда опасною почитается, поелику случается у дѣшей, которыхъ нѣжной возрастъ не позволяетъ вскрыть оной опухоли безъ причиненія опасности.

Если опухоль превратилась въ ракъ; то снаружи ничего употреблять не должно, дабы не дѣлать ее опаснѣе, но кормить младенца хорошимъ молокомъ, которымъ отвращается нагноеніе опухоли и давать ему слабительныя лекарства. А если младенецъ нѣсколькихъ уже лѣтъ, то давать ему пищу жидительную, и легкую къ варенію въ желудкѣ, также чаще слабительныя лекарства; если опухоль обратилась въ нагноеніе, то надлежитъ употреблять тѣже лекарства, какія предписаны, когда говорено было о молошницѣ.

Но если опухоль еще не нагноилась, то употреблять наружныя лекарства. И потому очистивъ сперва больного слабительнымъ и разсмотрѣвъ молоко, которымъ питается младенецъ, которое естъ-

ли будетъ густо или очень водяно, п. избрать лучшее, попотребно приготовишъ слѣдующій отваръ.

Взявъ листовъ чижсваго глазу, ложечной сравы и подорожнику по одной горсти, гранатныхъ цвѣтовъ три щепотки, толченой корки гранатныхъ яблокъ полунца, полыни одну щепотку, варить полчаса въ одномъ фунтѣ воды и красного вина взявши обоихъ пополамъ, подъ конецъ положить розовыхъ красныхъ цвѣтовъ одну горсть, процѣдивши и выжавши растворить розового меду и известочной воды по три унца, сдѣлать отваръ, которымъ должно припаривать опухоль.

Rc. fol. burs. pastor. cochlear. plantag. aa. m. i. balaufti. p. iii. maior icor. contusi unc. sem. fumit. absynth. p. i. coq. per. hor. dimid. in aq. fontan. & vin. rubi. lib. i. sub. fin. coction. adde: rosar. rubr. m. i. in colatura. & expressi. dissolv. mell. ros. & aq. calc. aa. unc. iii. f. decoctum, quotumer foveatur.

Еслили опухоль сдѣлается мягкая, синеватая и начинаетъ нагноиваться, то приготовишъ слѣдующій отваръ.

Взявъ ячнаго отвару нашъ унцовъ, розоваго меду и известочной воды по два унца, виннаго спирту однацъ унцъ; смѣшать.

Rc. Decoct. hord. unc. v. mesc. rosar. aq. calc. aa. unc. ii. spir. vin. unc. i. M.



Но естли опухоль припариваемая симъ отваромъ чрезъ долгое время, и отъ употребляемыхъ слабишальныхъ лекарствъ не проходишь, или сдѣлается очень великою; и вовсе препятствовашъ будетъ движенію языка; то оную должно прорѣзашъ ножичкомъ и часто промывашъ ячныхъ декоктомъ и розовымъ медомъ, или теплымъ краснымъ виномъ; по прошествіи нѣсколькихъ дней рану должно промывашъ риноцѣлишьною водою до шѣхъ поръ, пока она закроется. Нѣкоторые совѣтуютъ вскрывать опухоль посредствомъ прижигательныхъ лекарствъ, что мнѣ кажется опаснымъ, какъ поному, что такія лекарства могутъ вмѣстѣ дѣйствовать и на языкъ, такъ и поному, что слюна, которою наполняется ротъ, смѣшавшись съ оными лекарствами, сдѣлаетъ поврежденіе въ пищепріемномъ горлѣ и въ желудкѣ.

#### Г Л А В А XIV.

О

*труднолѣ прорѣзываніи зубовъ.*

Зубы суть не большія кости, находящіяся въ зубныхъ ямкахъ и деснами съ

Часть I. 3

обѣихъ сторонъ укрѣпленные, которыя у новорожденныхъ младенцевъ не бывають примѣшны, но скрываются въ деснахъ; ибо весьма мало бываетъ такихъ дѣшей, кои рождаются съ зубами. Съ шестаго до восьмага или девятаго мѣсяца обыкновенно выходятъ зубы сперва передніе, потомъ глазные, а напоследокъ показывающіеся и коренные. Однакожъ не пошому рождаются дѣши безъ зубовъ, что будто бы нѣтъ ихъ въ деснахъ, когда они образованы еще въ самомъ зачатіи, какъ и прочія части шѣла, но пошому, что они до того самаго времени не получили надлежащей величины и твердости, зубы, которые выходятъ прежде, оставляють мѣсто для другихъ, которые вырастають позже, на шестомъ, или на седьмомъ году отъ рожденія.

Но какъ выходеніе зубовъ безъ раздиранія десенъ не бываетъ, то они по сей самой причинѣ и не выходятъ, какъ развѣ сдѣлаются уже довольно твердыми. Слѣдовательно поверхность ихъ будучи тверже самой внутренности на подобіе кости, не имѣетъ чувства, а какъ только зубъ сдѣлается довольно твердъ, и увеличиваясь отъ прищеченія питательнаго соку, растягиваетъ десну, которую



прокалываетъ и дѣлаетъ къ выходу свободной путь, котораго онъ прежде открытъ не могъ, по причинѣ своей мягкости. Но поелику десны суть весьма чувствительны; для того не могутъ не причинять боли, когда изъ нихъ выходятъ зубы; и для того провидящая природа не всё вдругъ, зубы сдѣлала твердыми, дабы они всё вмѣстѣ выходя изъ десенъ не причинили столь жестокой боли, которой нѣжной младенецъ перенести еще не встоянъ; и потому сперва выходятъ переднѣе, потомъ глазные а наконецъ одинъ за другимъ коренные. Слѣдовательно пока зубы выходятъ одинъ за другимъ, и онъ выхода не бываетъ жестокой боли, то до тѣхъ поръ не показывается и болѣзни, когда выходъ зубовъ производится по законамъ природы; но иногда по причинѣ твердыхъ десенъ, или когда вдругъ много зубовъ вмѣстѣ выходятъ, бывающъ столь жестокіе припадки во время прорѣзыванія зубовъ, что оное труднымъ и болѣзненнымъ можетъ справедливо назваться, особливо когда вдругъ много зубовъ коренныхъ выходятъ, поелику коренные зубы, будучи сверху плоски, раздираютъ болѣе десны.

Въ трудномъ и болѣзненномъ прорѣзываніи зубовъ десны у дѣтей чрезвычай-

но будучи ряздражаемы, воспаляются, распухаютъ и болятъ, особливо въ томъ мѣстѣ, гдѣ выходятъ зубъ; больной мучится сонливостію, лихорадкою и судорожными движеніями; не можетъ болѣе сосать груди, бываетъ у него рвота, а побольшей части поносъ; Если боль не такъ сильна; то младенецъ не спитъ, тоскуетъ, съ трудностію сосетъ грудь и безпрестанно кричитъ; въ продолженіи болѣзни показывается на деснахъ во рту молошница, дитя сохнетъ, и испускаетъ испраженія зеленые и весьма вонючія.

Когда въ трудномъ прорѣзываніи зубовъ, десны не обыкновенно будучи ряздражаемы, причиняютъ чрезвычайную боль; то кровь по сему изобильнѣе къ онымъ пришекаетъ, и въ нихъ останавливается; отъ чего десны воспаляются, или распухаютъ съ сильною болью, съ жаромъ и краснѣютъ; но та часть, гдѣ прорѣзывается зубъ, всѣхъ прочихъ болѣе болитъ и растягивается, слѣдовательно въ такомъ мѣстѣ сосуды наполненные великимъ количествомъ крови, производятъ бѣловашую опухоль: напоследокъ, какъ отъ жару необыкновеннаго въ деснахъ, кровь въ большее приходитъ движеніе, то по сему и жаръ болѣе раж-



дается во рту, а какъ опѣ жару истребляется водяность крови и соленость умножается въ сокахъ, то опѣ сего слюна дѣлается острою и способною къ произведенію молошницы; но для сосанія молока требуется, чтобы нижняя челюсть мало по малу прижимаясь къ верхней, прижимала сосокъ на шпикѣ, то въ то время, когда распухнувъ десны не можетъ прижимать соска безъ боли; слѣдовательно младенецъ съ великою трудностію можетъ сосать грудь; и опѣ такого десенъ воспаленія бываетъ бессонница и шоска; припомъ когда боль раздражаетъ чувственныя жилы, и приводишь въ сильное движеніе жизненные соки и прочія влаги, то опѣ сего перемѣняется вареніе пищи, или усиливается нечистота, содержащаяся въ желудкѣ и въ кишкахъ, которая раздражая сѣи внутренности, возбуждаетъ рвоту или поносъ. Опѣ нечистоты въ желудкѣ, опѣ боли десенъ или опѣ обѣихъ сихъ причинъ возбуждается лихорадка; опѣ которой, также и опѣ недостатка питанія, что всегда опѣ испорченнаго пищеваренія слѣдуетъ, младенецъ учиняется худымъ.

Но поелику боль въ деснахъ иногда бываетъ очень жидкая, для того чув-

ствительныя жилы приходятъ въ сильное движеніе, отъ котораго мозговая твердая перепонка потрясаяся не одинаково, прижимаетъ крѣпко и не равно самой мозгъ, отъ чего бываетъ сонливость и судорожныя движенія; десны горятъ, сохнутъ и младенецъ никоимъ образомъ не можетъ сосать молока, бѣеніе въ жилахъ бываетъ малое и скорое, что происходитъ отъ того, что жизненные соки въ большемъ количествѣ припекаютъ въ сердце и въ бѣющіяся жилы, которыя отъ сего самаго скорѣе и чаще сжимаются.

О

*признакахъ труднаго прорѣзыванія зубовъ.*

Трудное прорѣзываніе зубовъ познается изъ опухоли, боли и рдѣнія десенъ, также и жару чувствуемаго во рту.

О

*предсѣщательныхъ знакахъ прорѣзыванія зубовъ.*

Прорѣзываніе зубовъ шѣмъ труднѣе почитается, чѣмъ больше съ онымъ бываетъ сильныхъ припадковъ; естли младенецъ сухъ и слабъ, или прежде имѣлъ какую болѣзнь; то находишь въ



большей опасности, но еще большая бывает опасность, когда много зубов варутъ вмѣстѣ выходящѣ, особливо коренныхъ; поелику они шупы, толсты и гораздо болѣе прочихъ, для того и болѣе прочихъ раздираютъ десны. На послѣдокъ чѣмъ младенецъ больше лѣтами, тѣмъ шруднѣе выходятъ у него зубы. Поелику крѣпкія десны, съ шрудностію прорѣзывающіяся, и слѣдовательно возбуждаютъ жестокую боль. По сей причинѣ провидящая натура опредѣлила прорѣзывавшяся зубамъ въ малолѣтнемъ возрастѣ.

## О

*леченіи труднаго прорѣзыванія  
зубовъ.*

Въ шрудномъ прорѣзываніи зубовъ шопчасъ должно изслѣдовать молоко, коимъ питается младенецъ, и ежели окажется оное горячимъ и густымъ, или соленымъ; шопшпремѣнно должно избрать другое, а кормилицѣ велѣть употреблять холоднштельную пищу, потомъ десны надлежитъ размягчать и шереть медомъ. Слѣдовательно шереть ихъ должно пальцемъ, которой прежде обмочить въ медъ, смѣшанный пополамъ съ коровымъ молокомъ, или киселемъ изъ блохинаго сѣ-

мени, либо корня большого проскурняка, или заячьимъ мозгомъ, какъ то часто дѣлають простыя женщины: а ежели жаръ и рдѣніе очень сильны; то должно намазывать десны выжатымъ сокомъ изъ послену и корня большого проскурняка; между шѣмъ должно часто смотрѣть въ ротъ младенцу, и ощупывать пальцами десны, не вышли ли зубы на поверхность десенъ, что пальцемъ легко узнается, въ такомъ случаѣ, надлежитъ прорѣзать пи-хонько десну, отъ чего всѣ припадки ути-хаютъ: но поелику въ разсужденіи боли и лихорадки бываетъ опасно, чтобы влаги не устремились во внутреннія части; то должно пустить кровь, дабы посред-ствомъ кровопусканія отврашши оныхъ влаги въ другихъ частяхъ остановленіе и унять боль и воспаленіе десенъ.

Кровопусканіе можно и повторить, еслили только будетъ нужно, и силы младенца позволяють; поносъ въ сей бо-лѣзни останавливать опасно, дабы не-чистота, испражняемая низомъ, будучи задержана, не произвела лихорадки и не перешла бы во внутреннія части; въ та-комъ случаѣ нужно поставить слѣдую-щее промывательное, дабы въ кишкахъ не сдѣлалось воспаленіе:



Взявъ цвѣтовъ просфир-  
ковыхъ, фіялковыхъ цвѣ-  
товъ и сухихъ опрубей по  
полугорсти, льнянаго семе-  
ни одну щепоть, сварить въ  
потребномъ количествѣ во-  
ды, потомъ процѣдивши  
шестъ унцовъ, растворить  
слабительной кашки и масла  
сладкаго миндаля по одно-  
му унцу, и смѣшать для  
промывательнаго.

Rc. Flor. malv.  
violar. furfur.  
mass. aa. m. fem.  
lin. p. i. coq in  
aqu. fontan. s. q.  
in colat. unc. vi.  
dissolv. electuar.  
lentiv ol. amygd.  
dulc. aa. unc. i.  
Misc. f. clyster.

Еслили больного часто рветъ, то  
дабы унять раздраженіе, какое нахо-  
дился въ желудкѣ, пригвтовить слѣ-  
дующій юлепъ :

Взявъ кишинецу одну  
щепотку, варить слегка  
въ трехъ унцахъ порту-  
лаковой воды; процѣдивши  
растворить гіацинтоваго  
конфекта ползолотника,  
красныхъ приготовленныхъ  
коральковъ два скрупула,  
попынной соли десять гра-  
новъ, лимоннаго соку и  
воды померанцовыхъ цвѣ-  
товъ по полу унца, сдѣ-  
лать юлепъ, которой да-  
вать по ложкѣ.

Rc. Sem. coriandr  
p. i. coqu. leviter.  
in. aqu. partulac.  
unc. iii. in colat.  
& express. dissolv.  
confect. de hya-  
cinth. dr. sem. co-  
rall. rubr. praepa-  
rat. scr. ii sat.  
absynth. scr. sem.  
succ. limon. aqu.  
naph. aa. unc. sem.  
f. julepus, cochlea-  
atim fumendus.

Между шѣмъ полезно употреблять и усыплятельныя лекарства въ пристойномъ приѣмѣ, дабы помощію оныхъ унять боль; какъ только лихорадка и боль утихнушѣ, то для очищенія желудка и кишекъ дать больному слѣдующее слабительное:

Взять чистаго Александрійскаго листа ползолотника, толченаго ревеню одинъ скрупулъ, кишнецу одну щепотку; сварить въ трехъ унцяхъ ключевой воды, попомъ процедивъ, распустить въ отваръ калабрийской манны шесть золотниковъ, цикорноревеннаго сиропа одинъ унцъ и сдѣлать пишье.

Rc. Senn. mundat. dr. sem. rh. con-  
tus. scr. i. sem.  
coriandr. p. i. co-  
qu. in aqu. fontan-  
unc. iii. in colat.  
& express. dissolv.  
mann. calabr. dr.  
vi. fyr. de cicho-  
reo cum rheo unc.  
i. f. ratio.

Попомъ для укрѣпленія желудка должно давать дѣтяши при дни съ ряду по ложкѣ ревеннаго сиропа вмѣстѣ съ 15 гранами тертаго ревеню и съ одною ложкою цикорейной воды.

Естьлижъ при трудномъ прорѣзываніи зубовъ будетъ сонливость и судорожныя движенія, и можно подозрѣвать, что оныя происходятъ отъ острыхъ мокротъ, устремляющихся въ мозгъ, что



познаешь , когда изъ рта дурно пахнетъ , дуется живото , выходятъ низомъ тлисы , испраженія низомъ бывающъ бѣловашья ; то въ такомъ случаѣ должно давать больному слабительное вмѣстѣ съ рвотнымъ.

Взявъ Александрійскаго лису подзолотника , кишечку одну щепоть ; сварить въ трехъ унцахъ ключевой воды , потомъ продѣливъ , растворить калябрской манны одинъ унцъ , рвотнаго вина три золотника , и сдѣлать питье.

Re. Senn mundat.  
dr. sem. fem. coriandr. p. i. coqu.  
in aqu. fontan. unc.  
iii. in colatur. dissolv. mann. calabrin. un. i. adde.  
vin. emetic. dr. iii.  
f. potio.

По принятіи слабительнаго предписать наливку Перуанской корки , которую пить дважды или трижды въ день , но прежде перваго пріема дать двенадцать грановъ Гущетова порошку въ ложкѣ молока. На слѣдующій день опять повторить слабительное безъ рвотнаго. Если больной силами слабъ ; то давать ему крѣпительныя лекарства , а слабительныя оставить , пока младенецъ укрѣпившись будетъ въ состояніи опять принимать слабительное

## ГЛАВА XV.

О

### *кашль гѣтскомъ.*

Кашель есть скорое и сильное сжиманіе груди, посредствомъ котораго воздухъ съ спремленіемъ выгоняется изъ легкихъ; кашель происходитъ отъ раздраженія въ зѣвахъ или въ дыхательномъ горлѣ, которыя часши натурально споль чувствительны, что всякое побужденіе имъ приключившееся, удобно чувствуютъ, какъ извѣстно, когда во время смѣха попадетъ въ горланъ капля воды, которая возбуждаетъ весьма сильной кашель. Слѣдовательно кашель рождается отъ паровъ изъ желудка выходящихъ къ зѣвамъ, по причинѣ худаго въ немъ варенія пищи; и пошому дѣши, какъ бывають охотны много ѣсть, часто спраждушъ кашлемъ; также и молоко въ желудкѣ у груднаго младенца окисающее, испускаетъ къ зѣвамъ пары, отъ которыхъ въ сихъ часшихъ дѣлается раздраженіе, которое также случается и отъ острыхъ мокротъ, изъ головы или изъ носу къ зѣвамъ проходящихъ; дыхательное горло раздражается еще отъ острой и соленой влаги, въ немъ отдѣляющейся, или отъ засорившихся желѣзъ, шаковую влагу изъ



крови отдѣляющихъ , какъ то случается въ простудѣ или флюсѣ, пришедшемъ отъ холоднаго воздуха ; ибо въ такомъ случаѣ засохшее горло раздражается отъ воздуха, выходящаго изъ легкихъ. Также бываетъ кашель отъ острыхъ паровъ , изъ легкаго выходящихъ , иссушающихъ и раздражающихъ дыхательное горло.

Когда соленая влага чрезъ духовдвижные каналы протекаетъ въ сосудахъ дыхательнаго горла ; то въ такомъ случаѣ дѣлаетъ она засуху въ легкомъ , и производитъ въ горлѣ раздраженіе , причиняющее кашель , который раздражается и отъ испорченнаго желудка, повреждающаго молоко ; или когда младенецъ употребляетъ молоко горячее , соленое , или когда будетъ обращаться на холодномъ воздухѣ , и остановится отъ сего на шлѣ не чувствительное испареніе и устремится въ легкое. Напоследокъ естли младенецъ получилъ отъ родителей худое крови состояніе , то и отъ малѣйшей причины подвергается кашлю.

Но поелику отъ жестокаго кашля потрясается грудь и легкое неправильно и сильно сжимается ; то отъ сего и крутоображеніе крови въ немъ должно при-

ши въ безпорядокъ ; отъ чего можетъ послѣдовать разрывъ въ сосудахъ ; но и самой желудокъ въ кашлѣ часто и сильно потрясается , худо варитъ молоко , отъ чего младенцы не получаютъ въ своемъ тѣлѣ никакого питанія. Что самое рождаетъ лихорадку , особливо когда кашель происходитъ отъ испорченного желудка , а отъ сего безсонница , изсушеніе тѣла , тоска и другіе припадки , какіе обыкновенно бывающъ сопряжены съ лихорадкою.

## О

*признакахъ кашля.*

**К**ашель тѣмъ бываетъ опаснѣе , чѣмъ сильнѣе и чаще , поелику отъ частаго и сильнаго потрясенія груди , движеніе влаги въ оной приводится въ безпорядокъ ; приготовленіе молока въ желудкѣ повреждается и возбуждаетъ лихорадку ; еслии онъ продолжается чрезъ долгое время и лекарства употребляемыя не пользуютъ ; то почитается весьма опаснымъ , поелику имѣетъ причину весьма сильную : отъ чего напоследокъ бываетъ изсушеніе тѣла , лихорадка и совершенная чахотка.



## О

*леченіи кашля.*

Еъ леченіи кашля врачъ во первыхъ долженъ спарашся, чѣобы младенецъ упо-  
 преблялъ молоко хорошее, когда кашель  
 чаще случается отъ испорченнаго молока,  
 которое есѣли перемѣнить, то и ка-  
 шель проходитъ; что учинивъ есѣли  
 кашель не отсѣаетъ, то должно оной  
 усыплятельными лечить лекарствами. И  
 пошому младенцу однолѣтнему надлежитъ  
 давать по два золотника сироу бѣлаго  
 маку, увеличивать пріемъ мало по малу;  
 дабы отъ излишняго количества сироу  
 не получилъ больной сонливости; потомъ  
 дать слабительное, чѣобы молоко въ же-  
 лудкѣ не окисло.

Взять калабрской манны  
 шесть золотниковъ, воды  
 бѣлыхъ лилей полтора ун-  
 ца, смѣшать; потомъ при-  
 бавить цикорейнаго съ ре-  
 венемъ сироу одинъ унцъ;  
 сдѣлать питье

Re. Mann. calabr-  
 dr. vi. dissolv. in  
 aq. lilior. unc i.  
 sem. adde: fyr. de  
 cichoreo compost.  
 unc. i. f. potio.

Повторить опять усыпительное ле-  
 карство какъ выше сказано, и на другой  
 день дать два раза по пятнадцати гра-  
 новъ красныхъ приготовленныхъ корал-

ловъ въ ложкѣ молока, которое лекар-  
ство повторишь, естли кашель не уни-  
мается, давай младенцу три дни сря-  
ду по одному унцу цыкорейнаго сыропу  
вмѣстѣ съ двенадцатью гранами шерстаго  
ревеня, и одною ложкою цыкорейной во-  
ды, или слѣдующее лекарство:

Взявъ воды бѣлыхъ ли-	Rc. Aqu. lilior.
лей два унца, сыропу юю-	unc. ii. syr. jujubar.
бы и фиалковаго по полузо-	violar. aa. dr. sem.
лотнику, цвѣточковъ ро-	flor benzoin. scr.
наго ладону десять грановъ;	sem. Misc.
смѣшавъ все вмѣстѣ.	

Впрочемъ для младенца страдающаго  
кашлемъ нѣтъ ничего полезнѣе какъ мо-  
локо, и потому велѣшь кормилицѣ упо-  
треблять въ пищу хорошїя похлебки,  
ячную или изъ сарачинскаго пшена про-  
цеженную кашицу, а воздерживаться отъ  
вина, отъ пищи соленой, пряной, кис-  
лой, твердой и другихъ вещей, могу-  
щихъ повреждать молоко. Естли младе-  
нецъ оплученъ отъ груди, то давай  
ему пищу жидкительную и охлаждаю-  
щую, пускить кровь, и давай въ боль-  
шемъ прїемѣ усыплятельныя лекарства;  
потомъ очистивъ желудокъ слабительнымъ;  
кормишь козьимъ молокомъ, давъ ему  
прежде молока пятнадцать грановъ крас-



ныхъ приготоженныхъ коралловъ. Есть-  
лижъ опъ употребленія сего молока нѣ-  
сколько недѣль продолжаемаго кашель  
не унимается; то опять дашь слабишель-  
ное, и чшобы онъ опъ сухотки и гнеше-  
чей лихорадки не измучился, должно его  
опять кормишь груднымъ молокомъ, за-  
претивъ всякую швердую пищу, дабы  
опъ примѣсу ся молоко не окисало въ  
желудкѣ.

## ГЛАВА XVI.

### О

#### *рвотѣ и икотѣ.*

Какъ возрастнымъ людямъ, такъ и дѣ-  
тямъ, но симъ послѣднимъ чаще слу-  
чается икота; ибо сихъ желудокъ, будучи  
еще слабъ, не можетъ порядочно варить  
пищи, изъ которой поднимаются острые  
пары, раздражающіе лѣвое отверстіе же-  
лудка, опъ котораго раздраженія слѣдуетъ  
икота; и хощя икота можетъ происходить  
и опъ другихъ причинъ, однако чаще слу-  
чается она дѣтямъ опъ испорченнаго же-  
лудка, поелику слабой ихъ желудокъ при-  
нятаго въ великомъ количествѣ молока,  
или худаго не можетъ по надлежащему  
сварить, опъ чего самаго происходитъ,

Часть I. И

что оное въ желудкѣ чрезъ долговременное пребываніе поршится и выпускаетъ изъ себя пары, способные дѣлать раздраженіе, отъ котораго рождается икота. Ибо пищепроходное горло по причинѣ соединенія своего съ грудобрюшною преградой, не можетъ чувствовать раздраженія, чтобы не проглатъ вмѣстѣ и преграду грудобрюшную, отъ чего попеременно жизненные соки устремляются изобильнѣе и скорѣе въ грудобрюшную преграду, чрезъ что самое дѣлается въ ней судорожное стягиваніе. Подобнымъ образомъ дѣти, переставшіе сосать грудь, поелику часто и много наѣдаются, нежели желудокъ ихъ можетъ сварить, допускаетъ въ немъ накапливаться нечистоту, которая приключаетъ имъ икоту; но икота, не есть опасна, когда одна бываетъ, и при томъ не есть припадокъ другой болѣзни, ибо она показываетъ только накопившуюся въ желудкѣ нечистоту и испорченное вареніе. Способъ леченія сей болѣзни будетъ предложенъ, когда говорено будетъ о рвотѣ; поелику объ сѣй болѣзни пребудутъ къ излеченію одинаковыхъ средствъ.

У грудныхъ младенцовъ и у дѣтей нѣсколько уже лѣтъ часто безъ всякаго



часшей поврежденія случается рвота ,  
 по тому , что они много наѣдаются и  
 болѣе употребляютъ пищи , или молока ,  
 нежели желудокъ ихъ въ состояніи сва-  
 ритъ , шѣмъ будучи растянутъ и разд-  
 ражаемъ , по своему натуральному спя-  
 тиванію поднимается и выбрасываетъ  
 ршомъ излишнее количество пищи , одна-  
 ко такой рвоты не должно почитать  
 болѣзненною ; когда она бываетъ безъ  
 всякаго поврежденія естественныхъ дѣй-  
 ствій , почему мы говоримъ здѣсь о час-  
 той рвотѣ ; или часто возвращающейся и  
 повреждающей дѣйствія , таковая рвота  
 чаще случается у грудныхъ младенцовъ ;  
 поелику желудокъ ихъ еще не великъ и  
 безъ растягиванія не можетъ столько  
 расширяться ; сколько требуется для со-  
 держанія въ немъ достаточнаго количества  
 молока . Но поелику молоко принятое въ  
 желудокъ , въ немъ расширяется , то и  
 желудокъ тоже долженъ расширяться ;  
 то принужденъ бываетъ сильно растяги-  
 ваться , чѣмъ побуждается къ крѣпкому  
 сжиманію и выбрасываетъ изъ себя чрезъ  
 верхнее отверстіе молоко . Такая рвота  
 сама по себѣ вылечивается ; ибо съ умно-  
 женіемъ лѣтъ младенца возрастаетъ и  
 желудокъ , и слѣдовательно можетъ болѣе  
 расшириться ; такой припадокъ обык-

новенно бываетъ удѣшей восьми, десяти или двенадцати мѣсяцовъ,

Также приключается рвота отъ гнѣющаго въ желудкѣ молока, или отъ нечистоты, въ немъ долго пребывающей и сдѣлающейся острою, отъ чего раздражается желудокъ и побуждается къ сильному сжиманію; случается также отъ соленыхъ влагъ перешедшихъ изъ крови въ желудокъ, или изъ двенадцатой кишки: происходитъ также отъ засоренія праваго устья желудка. припаяшпвующаго пищу проходящъ изъ желудка въ кишки; однако такая весьма рѣдко удѣшей случается. Напоследокъ рвота приключается отъ засоренія мозга, которое способствуетъ притеканъ жизненнымъ сокамъ избылнѣе къ желудку, который отъ сего сильно сжимается. Такиъ образомъ ушибъ и потрясеніе головы, ускоренное влагъ къ головѣ притеченіе, или клейкая кровь въ мозгъ протекающая, и въ немъ по причинѣ его мягкости накопляющаяся, часно производитъ удѣшей рвоту.

Но поелику желудокъ есть мѣсто, въ которомъ готовится пищеварительная сокъ, то во время рвоты извергается изъ него все то, что должно было пре-



вратиться въ питательной сокъ ; почему питаніе шѣла повреждается , опѣ поврежденія котораго самое шѣло приходитъ въ истощеніе , силы теряются , дѣлается тоска и бессонница , и показывается вскорѣ лихорадка , когда опѣ недостатка питательнаго соку кровь не можетъ возобновляться , при томъ какъ испражняемая влаги опдѣляются наипаче изъ питательнаго сока , котораго естѣли не доста-вѣтъ , то и онѣ въ меньшемъ количествѣ испражняются ; почему моча въ почкахъ опдѣляется менѣе , и не бываетъ свободно на низѣ , когда весьма малое количество испражняемой матеріи проходитъ чрезъ кишки .

## О

*предсѣщательныхъ знакахъ рвоѣ.*

Рвоѣ у дѣтей шѣмъ бываетъ тяжелѣе , чѣмъ чаще или соединена съ большими припадками ; и такъ рвоѣ , случающаяся безъ поврежденія другихъ дѣйствій почитается легкою , поелику происходитъ она опѣ излишняго количества молока , или пищи , либо накопленія нечистоты въ желудкѣ ; въ противномъ же случаѣ почитается трудною , которая чаще возвращается вмѣстѣ съ бессонницею , съ

сухопкою и лихорадочнымъ движеніемъ : рвота есть легкая, когда одно только извергается молоко, безъ всякаго въ себѣ перемѣненія, трудная же, когда молоко смѣшается съ прочею воңкою, желтою или зеленою матерією выбрасывается : весьма же трудная и опасная, когда матерія рвотою выброшенная имѣетъ цвѣтъ черной.

## О

*леченіи рвоты.*

Когда дѣти по причинѣ своего объѣденія и слабости желудка получающъ по большей части рвоту отъ нечистоты, въ ихъ желудкѣ содержащейся, а рѣдко отъ другихъ причинъ, выключая тотъ случай, когда будущъ вмѣстѣ и другія болѣзани; то посему надлежитъ такъ располагать леченіе, чтобы накопившуюся нечистоту выгнать изъ шѣла воиъ, и укрѣпить желудокъ; разсмотрѣвши первѣе молоко, когда еще младенецъ кормится грудью, а если онъ уже отлученъ, то кормить приличною пищею только въ маломъ количествѣ; какъ то яицами, въ смятку сваренными, изъ бѣлаго хлѣба кашкою и похлебками. Если лихъ съ рвотою примѣчается и лихорадка, то должно пускать кровь, дабы



опѣ рвошѣ не сдѣлалось воспаленіе въ желудкѣ, потомѣ когда младенецѣ будетѣ уже трехѣ лѣтъ, поставитѣ слѣдующее промывательное :

Взятѣ общаго ошвару для обыкновеннаго слабительнаго и холодительнаго промывательнаго восемь унцѣвъ, растворитѣ составу для общихѣ пилюль пять золотниковѣ; меду фіалковаго одинѣ унцѣ; смѣшатѣ все вмѣстѣ для промывательнаго.

Rc. Decoct. clyster. commun. refriger. & laxant. unc. viii. dissolv. catholic. dr. v. mell. violac. unc. i. f. clyster.

А въ вечеру когда время ложиться спать, даватѣ больному слѣдующее лекарство :

Взятѣ розовой воды два унца, конфекту гіацинтоваго одинѣ скрупулѣ, красныхѣ приготовленныхѣ коралловѣ десять гранѣвъ, полыневой соли шесть гранѣвъ, сиропу бѣлаго маку два золотника; смѣшатѣ.

Rc. Aqu. rosar. unc. ii. confect. de hyacinth. scrup. i. corall. rubr. praeeparat. scrup. sem. sal. absynt. gr. vi. fyr. parav. alb. dr. ii. Misc.

Еслили рвоша частая, то даватѣ сиропѣ бѣлаго маку въ ложкѣ воды, померанцовыхѣ цвѣшовѣ; потомѣ для очищенія мечистомы, въ желудкѣ содержащейся, даѣ по ушпру напоцакѣ слѣдующее рвошное лекарство :

Взять порошку рвотнаго  
корня десяти грановъ, гѣ-  
нѣшоваго конфекта пяти  
грановъ, воды цихорейной  
одну ложку; смѣшавъ.

Rs. pulv. ipe-  
cacuan. gr. x. con-  
fect. de hyacinth;  
gr. v. aq. cichor.  
cochl. i. cariat.

Потомъ въ вечеру давать вышеозна-  
ченное лекарство. Еслижъ младенцъ  
кормится еще грудью, то рвотнаго корня  
для него не предписывать, но вмѣсто  
оного слабительное лекарство. Впрочемъ  
на другой день послѣ рвотнаго надле-  
житъ дать слѣдующее слабительное:

Взять Александрійскаго  
листу ползолошника, шол-  
ченнаго ревеню одинъ скру-  
пулъ, полыневой соли де-  
сять грановъ, варить въ  
пошребномъ количествѣ во-  
ды; потомъ процѣдить три  
унца, растворить калабр-  
ской маны полунца, цико-  
рейнаго сиропу съ ревенемъ  
одинъ унцъ; смѣшавъ и  
дать больному.

Rs. Fol. fenn.  
dr. sem. rh. con-  
tus. scrup. i. sal.  
absynth. scrup. sem.  
coqu in aqct. fon-  
tan. s. quant. in  
colat. & expres.  
unc. iii. dissolv.  
mann. cabrin. unc.  
sem. sygur. cichor.  
composit. unc. i.  
Misc. cariat.

На другой день послѣ слабительна-  
го должно дать больному одинъ унцъ  
цикорейнаго сиропу съ десятиью транами  
шершаго ревеню, и не большимъ количест-  
вомъ розовой воды, которое лекарство



продолжать три дни; а въ вечеру надлежитъ дать красныхъ приготовленныхъ кораллоу пятаццать грановъ и Фракасторіевой кашки одинъ скрупуль, съ однимъ унцомъ розовой воды. Древніе, да и нынѣ многіе прикладываютъ къ живому, по выше пупа поджаренную изъ хлѣба корку, обмочивъ ее въ теплое красное вино и посыпавъ шерпою корицею и мушкатнымъ орѣхомъ; когда рвота пройдетъ, то дабы она опять не поднялась, для споспѣшествованія дѣйствию желудка и варенію пищи, должно больному давать три дни сряду полыневой сыроу, либо полынное вино, положивъ въ него не много корицы; а вмѣсто обыкновеннаго пища давать ему ревеневую наливку, которою, какъ я опытомъ доказалъ, совершенно укрѣпляется у дѣтей желудокъ.

## ГЛАВА XVII.

О

*рѣзъ въ животѣ, или коликѣ.*

Часто случается, что грудные младенцы и дѣти нѣсколькихъ уже лѣтъ бывають больны коликою и рѣзомъ въ

животѣ; въ то время надувается у нихъ животъ и ходятъ въ ономъ вѣспры, иногда и безъ надуванія живота бываетъ велика, которая естли жестока, то младенецъ кричитъ, плачетъ, и много-различнымъ образомъ движется всѣмъ тѣломъ, не можетъ сосать молока, и не беретъ груди; боль въ одинакое время, либо ранѣе либо позже приходитъ, испражненія выходящія низомъ, дурно пахнущъ и имѣющъ по большей части желтой или зеленой цвѣтъ.

Поелику колика въ кишкахъ происходитъ, или отъ раздраженія ихъ, отъ растягиванія, отъ котораго чувствительныя жилы, разсѣиваются въ кишкахъ, будучи сильно и необыкновенно потрясаны, раждаютъ въ душѣ печальное и досадное чувствованіе, то изъ сего явствуетъ, что всѣ то, что только можетъ раздражить и растягивать кишки, бываетъ дальнѣйшею причиною колики и рѣзу въ животѣ. Но какъ извѣстно, что растягиваніе можетъ производиться отъ клейкой матеріи, въ кишкахъ разширяющей и производящей вѣспры, когда вѣспры разширяя оболочки кишекъ растягиваютъ, составляющія ихъ волокны; то слѣдовательно, что только раждаетъ



такую клейкую матерію и вѣпры, производѣ коликѣ въ кишкахъ и рѣзъ въ животѣ. Но сія матерія изъ желудка, худо сваривающаго употребляемую пищу, проходитъ побольшой части въ кишки, и какъ вареніе пищи повреждается, то оставшееся послѣ недоваренное и не переработанное по надлежащему, дѣлается клейкимъ и вязкимъ, и весьма способнымъ къ произведенію въ кишкахъ вѣпрѣвъ, смѣшавшись съ желчью и сокомъ поджелудочной желѣзы, отъ чего самого помянушая матерія еще болѣе разширяется и разжиживается; и потому пищающіеся труднымъ молокомъ, и кои уже оставили онѣ, чаще людей взрослыхъ спраждающихъ коликою, поелику они много наѣдаются и употребляютъ молока, или другой пищи больше нежели слабой ихъ желудокъ шолікое количество сварить въ состояніи. Равнымъ образомъ и клейкая желчь можетъ производѣ коликѣ; также раждается она отъ клейкаго и жирнаго молока, или отъ другой какой швердой пищи, какую дѣти иногда употребляютъ.

Кишки получаютъ раздраженіе отъ острой и соленоватой желчи, или отъ острой и ѣдкой влаги, изъ желѣзъ ки-

шечныхъ истекающей, также причиняющѣ раздраженіе, острые соки изъ крови опдѣляющіеся и проходящіе въ кишки; бываетъ еще колика и рѣзъ въ животѣ отъ горячаго и соленатаго молока, коимъ пѣтается младенецъ; что всего чаще бываетъ у дѣшей причиною рѣзу въ животѣ; поелику какъ молоко не можетъ въ желудкѣ порядочно приготоовиться, то приходитъ въ кишки съ тою острою, которою трогаются кишки, или съ желчью смѣшавшись получаетъ большую острошу, которая сильно раздражаетъ онѣя.

Поелику во время колики чувствѣныя жилы кишекъ будучи потрясѣмы приводятъ въ движеніе мозгъ и жизненныя соки, побуждающъ ихъ къ скорѣйшему стремленію; то по сему и слѣдующе, что младенецъ пробуживается отъ сна, плачетъ, кричитъ, и мечется пѣломъ во всѣ стороны. Но какъ боль въ кишкахъ скоро и часто возвращается, то по сему всѣ влаги приходятъ въ волнованіе, отъ котораго рождаются лихорадка съ сильнымъ жаромъ во всемъ пѣлѣ; на послѣдокъ поелику колика происходитъ отъ испорченнаго варенія въ желудкѣ, или оное причиняетъ, то отъ сего бывающъ испраженія низомъ желныя,



зеленоватыхъ и черноватыхъ, но чрезвычай-  
но вонючія, въ разсужденіи того, когда  
матерія изъ желудка въ кишки проходя-  
щая будетъ болѣе или менѣе кислая,  
и желчь болѣе или менѣе острая.

## О

*признакахъ колики.*

У дѣтей взрослыхъ познается колика  
изъ ихъ донесенія, а у грудныхъ мла-  
денцовъ изъ надуванія живота, изъ вы-  
хожденія вѣтровъ ртомъ или низомъ, изъ  
безпокойнаго движенія шѣла, и по ис-  
пражненіямъ наипаче желтымъ или зе-  
ленымъ и весьма вонючимъ, также и по-  
тому, что младенецъ вдругъ и безъ вся-  
кой явной причины пробуживается съ  
плачемъ и крикомъ, и небережъ въ ротъ  
груди, но для чего надувается иногда  
животъ и безъ всякой чувствуемой ко-  
лики, сіе изъ вышесказаннаго явствуемъ;  
когда сей припадокъ происходишь либо  
отъ вѣтровъ, либо отъ острой и жѣдкой  
матеріи, раждающей вѣтры.

## О

*предвѣщательныхъ знакахъ**колики.*

Колика, которая происходишь отъ раз-  
дражающихъ влагъ, почищается опаснѣе

шой, которая отъ худаго варенія желудка или отъ маперіи раждающей въспры; ибо первая скорѣе причиняетъ горячку и воспаленіе въ кишкахъ. Чѣмъ чаще приходитъ боль; тѣмъ хуже; а чѣмъ позже, тѣмъ надежнѣе къ выздоровленію.

Впрочемъ различное бываетъ предвѣщаніе въ разсужденіи припадковъ съ коликою сопряженныхъ. Ежели во время колики будетъ лихорадка, судорожныя движенія и великой жаръ во внутренностяхъ и во всѣмъ тѣлѣ, то предвѣщающъ воспаленіе въ кишкахъ; испраженія нивесьма вонючія, зеленые или черновашья показываютъ очень худой знакъ; поелику означаютъ весьма великую острошу желчи и маперіи, содержащейся въ кишкахъ, гнилость; желтые же испраженія и не очень вонючія показываютъ легкую колику и не весьма великое поврежденіе во влагахъ.

## О

*летеніи колики и рѣзу въ животѣ.*

Поелику въ разсужденіи боли бываетъ опасность, чптобы раздражаемая кишка не воспалилась; то надлежитъ больному, потчасъ пустить кровь, особливо когда примѣчается лихорадка, елики только



позволяетъ сѣе учинить возрастъ большаго. Пустивши кровь когда боль происходитъ отъ оспрошы влагъ, то должно поставитъ больному слѣдующее промывашельное :

Ваять сухихъ опрубей и шыковыхъ сѣменъ изрубленныхъ по одной горсти, льнянаго семя одну щепотку; сварить въ потребномъ количествѣ воды; потомъ подъ конецъ положитъ спружекъ солошковаго корня два золотника, просвирковыхъ цвѣшковъ одну горсть, прогѣдивши шестъ унцовъ : растворишь фѣалковаго меду одинъ унцъ, масла сладкаго миндаля два унца; смѣшавъ все вмѣстѣ для промывашельнаго.

Rc. Furfur.  
mascr. femin. cucurbit. sect. aa. m.  
i. fem. lin. p. i. coq.  
n. aqu. fontan. s.  
q. sub. fin. coction.  
adde: liquirit. ras.  
& contus. dr. ii.  
flor. malv. m. i.  
in colatur. unc. vi.  
dissolv. mell. violac. unc. i. ol.  
amygd. dulc. unc.  
ii. f. clyster.

Когда время спать, давать больному по два или по три золотника сиропоу бѣлаго маку; естли младенецъ повзросплѣе, то дасть ему одну ложку свѣжаго масла сладкаго миндаля; а естли больной еще кормится груднымъ молокомъ, то надлежитъ оное хорошо изслѣдовать, чшобы худое молоко неспоспѣшествовало болѣзни. Живошъ же припаривать теп-

лымъ молокомъ , или опваромъ изъ мяг-  
чительныхъ правъ , потомъ поспавишь  
промывашельное ; должно спавишь въ ма-  
ломъ количествѣ , дабы оно растягивая  
слишкомъ кишки не умножило боли. Уняв-  
ши такимъ образомъ боль , должно очис-  
тити больного слѣдующимъ слабитель-  
нымъ.

Взявъ калабрской манны	Rc. Mann. calabr.
одинъ унцъ , воды бѣлыхъ	unc. i. dissolv. in
лилей два унца , смѣшавши	aqu. lilior. unc. ii.
вмѣстѣ , прибавишь цикорей-	adde: syr. de cic-
наго сыропу одинъ унцъ ,	hor. composit. unc.
сдѣлашь пишье.	i. Misc. cariat.

Въ вечеру передъ сномъ должно да-  
вать усыплятельныя лекарства до тѣхъ  
поръ , пока пройдетъ вся болѣзнь. Послѣ  
слабительнаго потребно давать три дни  
сряду по утрамъ слѣдующей порошокъ  
въ молоко :

Взявъ красныхъ приго-	Rc. Corall. rubr.
товленныхъ коралловъ де-	preparat. gr. x.
сяшь грановъ , шершаго ре-	rh. contus. gr. v.
веню пять грановъ , на	M. cariat.
одинъ прѣемъ.	

Естли больной оплученъ опъ гру-  
ди ; то прѣемъ лекарствъ можно увели-  
чить смотря по его возрасту и лѣтамъ.



Когда колика происходитъ отъ вѣш-  
ровѣ, то пустишь больному кровь,  
особливо естли боль очень сильная и  
часто приходитъ и бѣненіе, въ жилахъ  
скорое; но естли боль не весьма силь-  
ная и не примѣчается ни какихъ знаковъ  
лихорадки или воспаленія въ кишкахъ,  
то крови пускать не должно; но поспа-  
вишь слѣдующее промывательное:

Взять просфирковыхъ,	Rs. fol. malv. vio-
фіалковыхъ и свекольныхъ	lar. betae aa. m.
липовъ по полугорсти,	sem. anis. foenicul.
анису и волоסקаго укропу,	aa. p. i. coq. in.
по одной щепоткѣ; сварить	aq. font. s. q. in
въ потребномъ количествѣ	colatur. unc. vi.
воды, процѣдивши шестъ	dissolv. catholic.
унцъ въ, растворить сосна-	unc. fem. mell.
ву для обдѣихъ пилюль по-	violac. ol. chamo-
лунца, фіалковаго меду и	mil. aa. unc. i. M.
ромашковаго масла по од-	f. clyster.
ному унцу; смѣшать все	
вмѣстѣ.	

Къ животу прикладываешь теплыя  
салфетки, и въ вечеру даешь слѣдую-  
щее лекарство:

Взять дикорейной воды	Rs. aqu. cichor.
три унца, воды померан-	unc. iii. aq. naph.
цовыхъ цвѣтовъ три золоти-	dr. iii. confect. de
ника, конфекту гѣадинто-	hyacinth. scrup. i.

Часть I. I

ваго одинѢ скрупулѢ, сы- *ſyr. parav. alb. dr.*  
ропу бѣлаго маку два зо- *ii. M. cariat.*  
лошника; смѣшашь.

Также не бесполезно однажды или дважды въ день давашь гѣацинтоваго конфекта по двашдати грановѢ, и красныхѢ коралловѢ по десяти грановѢ въ молокоѢ; потомѢ очистишь больного слѣдующимѢ слабительнымѢ:

Взяшь чистаго Алексан-  
дрѣйскаго листу, анисоваго  
сѣмени по одной щепоткѢ,  
полченаго ревеню одинѢ  
скрупулѢ, полыневой соли  
полскрупулу, сварить въ  
потребномѢ количествѢ во-  
ды; потомѢ процѣдивши  
растуснуть калаброкской ман-  
ны одинѢ унцѢ; смѣшашь.

*Rc. ſenn. mundat.*  
*ſem. anis. aa. p.*  
*i. rh. contus. ſcr.*  
*i. ſal. abſynth. ſcr*  
*ſem. coq. in aqu.*  
*fontan. s. q. in.*  
*colatur. diſſolv.*  
*mann. calabr. unc.*  
*i. M. f. potio.*

На другой день послѢ слабительнаго, давашь больному дважды въ день наливку, лихорадочной корки вмѣстѢ съ ревенемѢ, что продолжашь при двѣ сряду; потомѢ повторивѢ слабительное давашь нѣсколько дней по одному унцу полыневаго сыропу; дабы такимѢ образомѢ укрѣпивши желу- докѢ, не могли болѣе раждашь въ киш- кахѢ вѣтры.



## ГЛАВА XVIII.

О

*простомъ поносѣ или мытѣ.*

Поелику желудокъ у дѣшей еще слабъ и не такъ крѣпокъ, чшобы могъ варить большое количество пищи, какое по большей части употребляютъ дѣши; при томъ молоко въ слабомъ ихъ желудкѣ весьма удобно окисаетъ, по отъ сего происходитъ, что они часто получаютъ поносъ, который имѣетъ виды различныя въ сужденіи цвѣта испражняемой матеріи, которая иногда бываетъ водяная, желтая, а иногда зеленая и черноватая.

Почему какъ испражняемая матерія, имѣющая надлежащую густоту, означаетъ крѣпкое состояніе желудка; по изъ сего явствуетъ, что во время поноса дѣйствіе желудка повреждается, такъ, что матерія, которая должна превратиться въ питательный сокъ, худо приготовленная проходитъ изъ желудка въ кишки, въ которыхъ также худо перерабатывается; отъ сего рождается частое кишекъ сжиманіе, посредствомъ котораго матерія скорѣе прогоняется и выходитъ низомъ. Но поелику пища, худо въ желудкѣ приготовленная, удобно пере-

мѣняется въ кислую нечистоту ; то онъ сего и рождается мокротною понось , въ разсужденіи не доваренной матеріи болѣе или менѣе жидкой. Но какъ молоко скоро окисаетъ , слѣдовательно удобіе производить кислую нечистоту , которая будучи разжижена желчью , сокомъ поджелудочной желѣзы и другими влагами , въ кишки истекающими , рождаетъ поносъ съ кислую опрыжкою и съ нѣкоторымъ надутіемъ живота.

Если же не переваренная въ желудкѣ пища содержишь въ себѣ весьма кислыя части , и смѣшается въ кишкахъ съ горячею желчью , то сдѣлается въ нихъ великое волненіе , которое произведетъ во внутренностяхъ жаръ , поску , бессонницу и большее раздраженіе въ кишкахъ , съ нѣкоторымъ лихорадочнымъ движеніемъ ; и чѣмъ болѣе или менѣе будешь находиться желчи , или щелочныя ся части болѣе или менѣе насыщены кислотами , тѣмъ с мимъ испражняемая низомъ матерія будешь желтѣе или зеленѣе ; когда изъ опытовъ извѣстно , что желчь , смѣшавшись съ крѣпкою кислотою , получаетъ зеленой цвѣтъ ; но какъ сія матерія есть весьма способная къ раздраженію кишекъ , то и производитъ побуж-



деніе на низъ, и матерія вонъ исходящая, разбѣдаетъ проходъ; при томъ испражненія низомъ бывающъ весьма вонючія, поелику матерія сія, бродя въ кишкахъ, портится, и раздражая сильно кишки, иногда выпягиваетъ изъ нихъ кровь, отъ чего испражняемая матерія бываетъ цвѣшомъ красновато-желтая, каковое происхожденіе матеріи естли продолжится нѣсколько времени, то рождаетъ кровавый поносъ и лихорадку. Впрочемъ какимъ бы поносомъ младенецъ ни страдалъ, то всегда онъ приходитъ въ изнеможеніе силъ, худѣетъ и получаетъ блѣдность въ лицѣ, какъ по причинѣ неяденія, такъ и по причинѣ испорченнаго варенія желудка, чрезъ что весьма малое количество питательнаго сока доставляется крови, недовольное для возстановленія потерянныхъ тѣла частей, коихъ бываетъ великій ущербъ, потрясеніе, по причинѣ поноса, бессоницы и лихорадки, которыми мучится младенецъ.

О

### *признакахъ поноса.*

**П**оносъ познается удобно изъ частаго испражненія низомъ, котораго виды показывающъ цвѣтъ, густота и запахъ

испражняемой матеріи ; но что сего причиною , врачъ легко узнать можетъ , изслѣдовавши молоко кормилицы , или узнавши ту пищу , кошую даютъ дѣтяши . Но поносъ одинъ ли , или вмѣстѣ съ другою бываетъ болѣзнію , легко узнать можно , естли примѣчать припадки , какіе бываютъ въ сей болѣзни .

## О

*предвѣщательныхъ знакахъ поноса .*

Мокрошной поносъ для дѣтей по большей части бываетъ полезенъ , только бы онъ не долго продолжался , и къ излеченію не весьма труденъ , однако не всегда безопасенъ , особливо когда вмѣстѣ выходятъ и черви , испражняемая матерія чрезвычайно воняетъ , теряется позывъ на ѣду , слабѣютъ силы и показывается горячка ; поелику стгившая матерія изъ кишекъ перешедшая въ кровь , можетъ причинить весьма жестокіе припадки . Зеленой поносъ есть опаснѣе мокрошного , потому , что по причинѣ оспрой желчи и частаго кишекъ раздраженія , скорѣе возбуждается лихорадка , и бываетъ опасность , чтобы въ кишкахъ же приключилось воспаленіе ; по сей при-



чинѣ поносѣ почитается опаснѣе, въ ко-  
шоромѣ выходящая маперія имѣетъ зе-  
леной цвѣтѣ онѣ острой желчи и испор-  
ченнаго приготоуленія питательнаго сока.  
Но изъ всѣхъ жесточай и опаснѣе почи-  
тается поношѣ, когда испражненія выхо-  
дяшѣ черныя, поелику тогда происхо-  
дитъ онѣ онѣ весьма острой желчи;  
онѣ чего самаго появляется лихорадка  
сѣ крайнимъ изсушеніемъ шѣла; при томѣ  
такой поносѣ естѣли только продолжит-  
ся чрезъ долгое время, соединяется сѣ  
водяною болѣзнію, либо частною, либо  
и повсюдною.

## О

*леченіи поноса.*

**М**окротный поносѣ весьма часто самѣ  
собою проходитѣ, естѣли только перемѣ-  
нить кормилиду, когда у нее молоко ху-  
дое; или дауать дишяши приличную пищу  
и въ умѣренномъ количествѣ, какѣ то  
похлебку, кашуцу, изъ бѣлаго хлѣба при-  
готовленную, или яицы въ смятку; мя-  
са же и плодое не должно позволять,  
потому, что такая пища разслабля  
болѣе желудокѣ, будетѣ споспѣшество-  
уашъ поносу, и сдѣлаетѣ оной хуже.  
Наблюдая такой порядокѣ естѣли болѣзнь  
не кончится; то должно прибѣгнуть къ

укрѣпляющимъ желудокъ лекарствамъ и легкимъ слабительнымъ. И такъ надлежитъ давати младенцу по ушрамъ по одному унцу цыкорейнаго сыропу, положивъ въ оной потребное количество перстаго ревеню смотря по возрасту больного. Когда поносъ утихнетъ, то потребно очистишь желудокъ слѣдующимъ слабительнымъ.

Взять чистаго Алекрандрійскаго листу одинъ золотникъ, шолченаго ревеню ползолотника, полыневыхъ верхушекъ одну щепотку; сварить въ чешпырехъ унцахъ ключевой воды; потомъ процѣдивши прибавить калабрской манны полунца, смѣшать.

Re. Senn. mundat. dr. sem. submitat. absynth. p. i. coq. in aq. fontan. unc. iv. in colatur. dissolv. mann. calabr. unc. fem. M. f. potio.

Ежели больной употребляетъ молоко; то должно уменьшить пріемъ слабительнаго; такимъ образомъ очистивши желудокъ, должно давати по ушрамъ чрезъ нѣсколко дней по одному унцу полыневаго сыропа, дабы укрѣпить желудокъ. А чтобы болѣзнь опять не возвратилась; то больному давати вмѣсто обыкновеннаго питья ревеневую наливку, особливо если онъ часто страждетъ



поносомъ , или имѣетъ распухлое и блѣд-  
ное лице , и не имѣетъ позыву на сту.

Если поносъ будетъ желчный ,  
который узнается по жестокому , зеле-  
ному , или черноватому цвѣту испраж-  
няемой матеріи , хотя и не примѣчаеш-  
ся лихорадки , которая вскорѣ покажет-  
ся , и опасно , чшобы отъ раздраженія  
не учинилось воспаленіе въ кишкахъ ; то  
по сему потчасъ должно больного , естѣ-  
ли онъ оплученъ уже отъ груди , кор-  
мить пищею легкою и прохлаждающею ;  
или когда онъ кормится труднымъ моло-  
комъ , то должно оное быть тонкое и  
сладкое , кормилицѣ велѣтъ употреблять  
хорошую и питательную пищу , какъ то ,  
ячную или изъ сарадинскаго пшена при-  
готовленную кашицу ; избѣгать сильнаго  
шѣлодвиженія , душевныхъ страстей и  
проч. что только можетъ поршить мо-  
локо ; попомъ больному пушить кровь ,  
а для ушоленія жару въ кишкахъ поспа-  
вить слѣдующее промывательное :

Взять сухихъ отрубей  
и ячменю по полугорсти ,  
ленянаго семени одинъ унцѣ ,  
шолченнаго солодковаго кор-  
ня два золотника ; сварить  
въ потребномъ количествѣ

*Re. furfur. macr.  
hord. erud. aa. m.  
sem. lin. unc. i.  
liquirit. ras. &  
contus: dr. ii. co-  
qu. in aqu. font.*

ключевой воды ; попомъ  
процѣдивъ при унѣ при-  
бавивъ фиалковаго меду  
одинъ унѣ, масла сладкаго  
миндалю два унѣ ; смѣ-  
шать все вмѣстѣ для про-  
мывашельнаго.

s. q. in colatur.  
unc. iii. dissolv.  
mell. violac. unc.  
i. ol. amygdal.  
dulc. unc. ii. M.  
f. clyster.

Также полезно парить животъ оп-  
варомъ , пригошвленнымъ изъ мягчитель-  
ныхъ травъ , дабы такимъ образомъ оп-  
врашить воспаленіе въ животъ.

А въ вечеру давать слѣдующее ле-  
карство.

Взять порпулаковой и  
салашной воды по одному  
унѣ , красныхъ пригошв-  
ленныхъ коралловъ одинъ  
скрупулъ , сыропу бѣлаго  
маку два золотника ; смѣ-  
шать все вмѣстѣ.

Rc. aqu. portulac.  
& lactuc. aa. unc. i.  
corall. rubr. prae-  
parat. scr. i. syr.  
paraver. alb. dr.  
ii. Misc. cariat.

Если употребивъ сіи средства не  
утихнеть поносъ , и лихорадка еще про-  
должися , или когда еще онъ не былъ ,  
но только показывается ; то должно пус-  
кать кровь и чаще ставить вышепомянутое  
или слѣдующее промывашельное :

Взять коровьяго молока  
и ячнаго отвару по три  
унѣ , растворить два яич-

Rc. lact. vaccin.  
desecc. hord. aa.  
unc. iii. dissolv.



ные желѣзка, масла сладкаго миндаля два унца; смѣшавъ.

vitell. ovor. по ii.  
ol. amygdal. dulc.  
unc. ii. m. f.  
clyster.

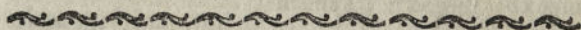
Кромѣ сего даванъ больному юленѣ съ усыпительнымъ лекарствомъ, котораго пріемъ можно увеличить, когда больной прежде не спалъ. Еслили младенецъ еще кормится груднымъ молокомъ; то должно даванъ дважды или трижды въ день по скрупулу красныхъ коралловъ, которыми унявши болѣзнь, очистишь его слѣдующимъ проноснымъ:

Взявъ калабрской манны и цикорейнаго сироу по одному унцу, растворить въ шрехъ унцахъ цикорейной воды, потомъ прибавить шершаго ревеню одинъ скрупулъ, смѣшавъ.

Rc. mann. calabr.  
fyr. de cichor. com-  
posit. aa. unc. i.  
dissolv. in aqu. cic-  
hor. unc. iii. adde:  
rh. pulver. scr. i.  
M. cariat.

Послѣ слабительнаго дважды въ день даванъ по одному унцу или по полу злотнику коралловъ пригошловленныхъ; спавши чаще промывательныя, а въ вечеру даванъ усыпительныя лекарства; еслили снъ лекарства не пособяетъ и болѣзнь съ шюжъ жестокостію продолжаться будетъ; то смотря по возрасту больнаго, предписать нѣсколько грановъ рвошнаго корня. Еслили младенецъ будетъ чешырехъ или пя-

ти лѣшѣ, то чешыре или пять грановѣ, а ешпили менѣе лѣшамп, то три грана; грудномужѣ младенцу должно давать еше въ меньшемѣ прѣемѣ, который хотя не произведетѣ рвошы, или на низѣ, однако можетѣ укрѣпитѣ желудокѣ. Ешпилижѣ и сѣе не пособляешѣ и въ младенцѣ примѣчается гнѣшущая лихорадка и изсушеніе шѣла, то въ такихѣ трудныхѣ обстоятельствахѣ должно кормитѣ дишя груднымѣ молокомѣ; или когда онѣ не хочешѣ сосать груди, то давать ему козье или коровье, пополамѣ сѣ ячнымѣ отваромѣ; чѣмѣ многіе дѣши, спраждушѣе упорнѣйшизѣ противу всѣхѣ средствѣ поносомѣ, благополучно вылечивались.



## ГЛАВА XIX.

### О

#### *Глистахѣ или череяхѣ.*

Глисты столь часто зараждаются въ младенцахѣ, что иногда весьма много ихѣ выходитѣ низомѣ либо ршомѣ, безѣ всякаго другаго припадка; таковому зарожденію глистѣ споспѣшествуетѣ слабой дѣшей желудокѣ, который, не будучи въ состояніи хорошо варитѣ пищу, про-



изводитъ гнилость , отъ которой ражда-  
ются глисты ; а хощя такая гнилость  
и въ желудкѣ возрастныхъ людей весьма  
часто накапливается ; однако у нихъ рѣдко  
бываютъ глисты , а сіе пошому , что  
остатки худаго пищи претворенія въ  
питательный сокъ лучше смѣшивается  
съ желчью у возрастныхъ , нежели у дѣ-  
тей , отъ чего самого разрушаются яич-  
ки , изъ коихъ раждаются глисты .

Когда глисты раждаются не отъ  
гнилости , но отъ яицъ , содержащихъ въ  
себѣ первыя ихъ основанія , какъ то из-  
вѣстно извѣриѣйшихъ опытовъ ; то отъ  
сего бываетъ , что у грудныхъ мла-  
денцевъ не раждаются глисты , какъ  
развѣ въ то уже время , когда они сна-  
чужу употребляютъ какую либо пищу . Ибо  
пока они питаются однимъ молокомъ ,  
то яичекъ , глисты въ себѣ содержащихъ ,  
не имѣютъ ; почему какая бы гнилость  
въ желудкѣ ихъ не находилась , однако  
никакихъ изъ того не заведется глистовъ ;  
ибо молоко , которое они сосутъ , отдѣ-  
лившееся въ груди кормилицы изъ самой  
крови , непосредственно и безъ всякой  
перемѣны въ уста младенца изливается ;  
почему и не удивительно , когда они до  
тѣхъ поръ не бываютъ подвержены гли-

тамъ, пока питаются однимъ груднымъ молокомъ; а какъ скоро начнутъ они употреблять другую пищу, какъ то хлебки, дѣтскіе кашицы, и проч. то вмѣстѣ съ оною пищею глотаютъ и яички, изъ которыхъ должны будутъ произойти глисты; и хотя питательной сокъ въ кормилцѣ изъ употребляемой ее пищи опдѣляющей не можетъ быть совершенно свободнымъ отъ глистныхъ яичекъ; однако молоко, коимъ питается младенецъ, не наполняется ими яичками; когда молоко есть питательной сокъ, въ шипъкахъ опдѣлившійся, который препятствуетъ входить въ него отъ инуды яичкамъ; но бесполезно вычислять здѣсь дальнѣйшія глистовыя причины, когда о томъ весьма много говорено было въ главѣ о рвотѣ и поносѣ.

О

### *признакахъ глиствъ.*

Узнаютъ, что глисты находятся въ первыхъ пищепроходныхъ каналахъ, когда больной чувствуетъ въ себѣ нѣкоторый ознобъ и жаръ, по перемежно одинъ за другимъ послѣдующій, чешется у него въ носу, часто и зъ рта выходятъ кислая опрыжка, грызетъ въ животъ, извращенія низомъ бываютъ бѣловашья, моча тон-



кая и сырая, что однакожъ поелику можеть происходить и отъ матеріи въ желудкѣ и кишкахъ гніющей, то и не всегда заподлинно показываетъ скрывающіеся въ дѣтяхъ глисты; почему вѣрнѣйшій знакъ глистовъ, когда онѣ сами собою ршомъ или низомъ выходятъ. Плоской глисты никогда еще въ младенцахъ не примѣчено, таковыя у нихъ случаются рѣдко, также и мѣлкіе проходные; чаще же прочихъ страждутъ дѣти круглыми глистами.

## О

*предвѣщательныхъ знаковъ  
глистъ.*

Глисты сами по себѣ означаютъ испорченное пищевареніе въ желудкѣ и не имѣютъ никакой опасности, естли только гнилая матерія, изъ которой онѣ рождаются, не испоршила крови, которая зараза можеть приключить жестокую горячку. Почему предвѣщательные знаки въ то время возникаютъ изъ припадковъ, сопровождающихъ глисты, и пошому не однажды видѣлъ я у дѣтей, у коихъ глисты въ превеликомъ множествѣ выходили вонъ безъ всякой болѣзни; поелику гнилою матеріею, изъ которой рождаются глисты, не была заражена кровь,

когда на прошивъ иногда въ не многомъ  
киличествѣ вышедшія глисты производи-  
ли жестокія болѣзни.

О  
*леченіи глистъ.*

**Ч**то только умерщвляетъ глисты, и  
сопротивляется гнилости, отъ которой  
онѣ раждаются, или оную выгоняетъ  
вонъ изъ тѣла, то всегда въ состояніи  
вылечить отъ оныхъ. Умерщвляютъ же  
глисты всѣ горки разбивательныя про-  
носныя и малсленныя лекарства; а пре-  
пятствуютъ ихъ зарожденію лекарства  
укрѣпляющія желудокъ; когда находятся  
признаки, подающіе подозрѣніе о глистахъ;  
то младенца должно кормить съ умѣрен-  
ностію приличною пищею, и предписать  
слѣдующее пишье:

Взять портулаковой воды  
два унца, воды померанце-  
выхъ цвѣтовъ полунца, съ-  
мени конпраервы, въ мѣлкой  
порошокъ истертаго одну  
щепотку, конфекшу гіацин-  
товаго ползолотника, по-  
лынной соли одинъ скру-  
пулъ, лимоннаго соку одинъ  
унцъ, смѣшавъ; раздѣлить  
на два раза.

Re. aqu: portulac.  
unc. ii. naph. unc.  
fem. coriacoctr. te-  
nuissim. pulver. p.  
i. confect de hy-  
acinth. dr. fem.  
fal. absynth. scr. i.  
succ. limon. unc. i.  
M. f. potio parti-  
tis vicibus exhi-  
benda.



Полезно также часто ставить промывательный лекарственна, дабы нечистота, долгое время пребывая въ кишкахъ, не загнилась еще болѣе, желудокъ же очистишь слѣдующимъ образомъ:

Взявъ чистаго александрийскаго листу ползолотника, кишинецу одну щепотку; толченаго ревеню ползолотника, полыневой соли одинъ скрупулъ; сваришь въ потребномъ количествѣ воды; процѣдивши три унца, растворишь клаброкской манны полшора унца; смѣшаешь.

Re. Senn. mundat. dr. sem. coriandr. p. i. rh. contus. dr. sem. fal. abynth. scr. i. coqu. in aqu. fontan. s. q. colatur. unc. iv. dissolv. mann. calabr. unc. i. sem. M.

Еслилижъ и послѣ сихъ лекарствъ будутъ выходить глесты; то должно предписать слѣдующій порошокъ:

Взявъ чистой сладкой рпуши шесть грановъ, скаммоней четыре грана, смѣшаешь, дашь въ ложкѣ лашки, изъ бѣлаго хлѣба пригопвленной.

Re. aquil. alb. gr. vi. diagrid. gr. gr. iv. capiat cum. panatellæ cochleat. gr.

Или изъ сего порошка сдѣлать крѣпкой конфектецъ съ полыневымъ сиропомъ, что употреблять нѣсколько дней, потомъ очистишь больнаго слабительнымъ и

Часть I. К

напослѣдокъ даваѣь ему недѣлю каждой день по два раза слѣдующій порошокъ :

Взять лихорадочной корки весьма мѣлко исполченной и шолченаго ревеню по одному волошнику, кишинецу шерпато одну щепотку; налить на цѣлой часъ восемь унцями кипячей воды; потомъ даваѣь по два унца.

Rs. kinkin. in alcohol redact. rh. contus. pulv. aa dr. i. fem. coriandr. pulv. p. i. infund. per. hor. in aqu. feruid. unc. viii. detur usui. fumat qualibet vice unc. ii.

Естьли иладенецъ весьма расположенъ къ глистамъ; то, чтобы отвратить зарожденіе оныхъ, пошребно приготоовить ртутную воду, или завязавши ртуть въ узелокъ, варить въ водѣ нѣсколько часоеъ, которую велѣшь больному нѣсколько разъ въ день пить чрезъ нѣсколько недѣль. Лекарства же, каковыя бабки и другія женщины прикладываютъ отъ глистооеъ снаружи къ животу, столь суть не дѣйствительны къ умерщвленію оныхъ, что и упоминать объ оныхъ кажется не нужно.



## ГЛАВА XX.

О

### *Запоръ въ животѣ.*

Дѣти когда питаются груднымъ молокомъ, часно имѣющъ на низъ, по причинѣ жидкой пищи, дѣлающей кишки слабыми; когда у нихъ нѣсколько дней или очень рѣдко бываетъ нанизъ, по значимъ, что они больны запоромъ.

Такой припадокъ случается также отъ недовольнаго раздраженія, какое бываетъ въ кишкахъ; недостаточное же раздраженіе происходитъ либо отъ того, что кишки не могутъ чувствовать побужденія, или что матерія, чрезъ кишки проходящая, не можетъ побуждать кишекъ къ испражненію.

Первымъ образомъ бываетъ запоръ, когда внутренняя поверхность кишекъ покроеся клейкою и жидкою матерією, которая въ такомъ случаѣ препятствуетъ чувствовать побужденіе: отъ чего чувствительножилая оболочка не можетъ чувствовать никакого раздраженія; сія жирная и клейкая влага отдѣляется отъ крови въ железахъ, которыя вездѣ въ кишкахъ разсѣяны; слѣдовательно все то, что токмо дѣлаетъ жирною и густою пасоку крови, можетъ причинять

запорѣ ; но пасоку крови таковою учи-  
нишь ничто не можешь , кромѣ шой пи-  
щи , какою кормишь младенца ; почему  
когда будетъ молоко жирное и клейкое ;  
то можешь дѣлать и запорѣ , который  
также произойти можетъ и отъ разсла-  
бленія чувственныхъ въ кишкахъ жилъ.  
Однако невѣроятнымъ кажется , чтобы  
столь многія чувственыя жилы могли  
разслабѣть , не причинивъ въ шлѣ вели-  
каго поврежденія. Впрочемъ запорѣ не  
дѣлаетъ сильныхъ припадковъ , какъ раз-  
вѣ съ теченіемъ времени , и когда оный  
долго продолжился.

Вторымъ образомъ бываетъ запорѣ ,  
если матерія , проходящая чрезъ кишки,  
не способна бываетъ къ раздраженію о-  
ныхъ ; что происходитъ отъ ея клейко-  
сти , или излишней сухости ; если она  
будетъ клейкая , то приставши къ киш-  
камъ , можетъ въ нихъ долго времени  
пробывать безъ всякаго побужденія ихъ  
къ жиманію , когда части желчныя , ко-  
торыя одиѣ могутъ раздражать , съ клей-  
кою матеріею такъ смѣшаются , что бы-  
ваетъ не въ состояніи произвести никакого  
дѣйствія. Сія клейкая матерія бываетъ ,  
когда молоко , не хорошо сварившись въ  
желудкѣ , сгущаетъ желчь , которая



естественно дѣлаеѣ раздраженіе въ кишкахъ. Чѣо самое случаетѣ такъ же , когда нечистота , въ желудкѣ находящаяся , сгущаетѣ приняѣое молоко , или еѣсли молоко по причинѣ испорченнаго желудка перемѣниѣся въ клейкую матерію , которую приѣупляется желчь. Напослѣдокъ случаетѣ запоръ , еѣсли самой желчи мало находится въ кишкахъ , по причинѣ испорченной печени ; ибо въ то время не бываетѣ побужденія , посредѣствомъ котораго кишки натурально возбуждаются къ стягиванію : но еѣсли испражненія низомъ будущеѣ сухи , то бываетѣ на низѣ рѣдко и съ трудностію ; поелику въ такомъ случаѣ засохлая матерія съ трудностію и медленѣнно проходитѣ чрезъ кишки. Испражненія низомъ дѣлаются сухи отъ горячаго и соленаго молока , отъ бессонницы , отъ жару въ тѣлѣ , отъ лихорадки , и отъ колики , отъ чего разсыпаетѣся водяностъ влагъ , и испражненія низомъ зашвердѣвши бывающеѣ вовсе неспособны къ движенію и къ произведенію раздраженія.

Поелику во время запору испражненія должны въ кишкахъ содержаться чрезъ долгое время ; то отъ ихъ умноженія и количества кишки растягивающѣ

ся , что причиняетъ младенцу не малую тоску и безпокойной сонъ ; при томъ , когда кишки наполнены каломъ прижимаютъ ближайшія части ; то движеніе крови въ животѣ становится медлѣннѣе и животъ надувается. При томъ какъ запоръ въ животѣ вредитъ приготовленію питательнаго сока , то по причинѣ уменьшившагося питанія , въ продолженіи запора , дитя мало по малу сохнетъ тѣломъ. Еслижъ сдѣлается запоръ отъ причины водяности истребляющей во влагахъ и кишки изсушающей , то въ животѣ долженъ сдѣлаться большой жаръ , и потому животъ бываетъ горячъ , больной мучится тоскою , бозсонницею и жаждою , и къ болѣзни еще продолжающейся присоединяется лихорадка , при томъ испраженія низомъ , въ маломъ количествѣ выходящія , бываютъ сухи и зашвердѣлы , и проходя чрезъ заднепроходную кишку своею жестокостію оную нѣсколько раздираютъ.

## О

*признакахъ запора въ животѣ.*

Запоръ въ животѣ узнается съ одного почти рассказыванія тѣхъ , кои за младенцемъ смотрятъ ; врачъ удобно можетъ узнать , происходитъ ли такой за-



поръ отъ клейкой матеріи и сухости, имѣя вниманіе на то, что бываетъ вмѣстѣ съ болѣзнію; особливо когда разсмотримъ молоко кормилицы. Если животъ надулся и весьма горячъ, если младенецъ имѣетъ великую жажду, поскуетъ и не спитъ, примѣчается въ немъ лихорадка, и испражненія низомъ твердыя, какъ овечій калъ, притомъ молоко, которымъ питается ребенокъ, горячее и соленое, то сіе показываетъ, что запоръ происходитъ отъ сухости кишекъ: напротивъ если молоко клейкое, младенецъ выпускаетъ опрыжки кислыя, не имѣетъ жажды, и не весьма горитъ шлѣкомъ, животъ дуется безъ жару, испражненія низомъ клейкія, то запоръ сдѣлался отъ весьма клейкой матеріи, въ кишкахъ накопившейся.

О

### *предѣщательныхъ знакахъ.*

Когда сдѣлается въ животѣ запоръ, то дѣти мучатся рѣзкомъ въ животѣ, безсонницею, тоскою и лихорадкою. Запоръ часто причиняетъ килу, поелику кишки, наполненныя матеріею, по своей тяжести растягиваютъ въ животѣ надпачковныя мѣста; запоръ препятствуетъ

приготовленію питательнаго сока, поелику нечистота въ кишкахъ долго держащаяся поршитъ питательной сокъ, отъ чего худое питаніе оспанавливаетъ въ животѣ движеніе крови, а отъ сего происходитъ жаръ во внутренностяхъ и часто лихорадка. Запоръ бываетъ сильнѣе, который происходитъ отъ сухости кишекъ, нежели когда отъ клейкой матеріи, поелику причина, водяность въ кишкахъ испребляющая, скорѣе возбуждаетъ лихорадку, шѣло изсушаетъ и производитъ большую опасность воспаленія. Когда во время запору показывается лихорадка, то должно беречься, чтобы мокроты не устремились въ мозгъ; отъ чего дѣлается сонливость или бжеженъе, поелику во время несвободнаго движенія крови въ животѣ бываетъ большее устремленіе крови въ начальную бѣющуюся жилу восходящую.

## О

*леченіи залора въ животѣ.*

Когда запоръ сдѣлается отъ сухости и отъ клейкой матеріи въ кишкахъ содержащейся, то должно и приличнымъ образомъ оной лечить. Еслили су-



хость причиною запора, то перемѣнишь молоко, когда оно будетъ горячее, или соленое, либо давашь кормилицѣ холоди- тельныя и влажнишельныя лекарства въ пищу, дабы молоко сдѣлалось шонѣ и водянѣ, поставишь больному слѣдующее промывашельное :

Взяшь ячнаго отвару и молока козьяго чешыре унца, масла сладкаго миндѣля одинѣ унцѣ, сдѣлашь промыва- шельное.

Rc. Decoct. hord.  
lact. caprill aa unc.  
iv. ol. amygdal.  
dulc. unc. i.  
M. f. clyster.

Животѣ должно парить молокомѣ или отваромѣ изѣ травѣ мягчишельныхъ. Для произведенія сна слѣдующее лекарство надлежитъ приготоуишь.

Взяшь салатной и порту- лаковой роды по два унца, сиропу бѣлаго маку два зо- лотника; принять.

Rc. Asu. lactuc.  
portulac. unc. ii.  
syr. parav. alb.  
dr. ii. M. cariat.

Естьли младенецѣ лѣтами еще малѣ, то пріемѣ сиропу должно уменьшитъ; сѣе такимѣ образомѣ нѣсколько дней продолжая, должно нечиспоту выгнать помощію слабишельнаго, почему кѣ выше- предписанному промывашельному прибавитъ нужно полунца, или цѣлой унцѣ дива-

го меду; естли младенецъ году или болѣе, то предписать слѣдующее слабительное:

Взять диваго меду свѣжаго при золотника, сѣменъ льняныхъ и цвѣшовъ просфирковыхъ по одной щепоткѣ, варить слегка въ шести унцахъ ключевой воды, процѣдить для двухъ прѣемовъ въ первомъ растворить манны калабрской шесть золотниковъ, или одинъ унцъ; принять.

Rc. Pulp. cassæ  
recen. dr. iii. fem.  
lin. flor. malv. aa  
p. i. coqu. leviter  
in aqu. fontan.  
unc. vi coiet.  
pro duplici dosi,  
in prima dissolv.  
mann. calabr. dr.  
vi. vel unc. i. capi-  
at.

Послѣ слабительнаго должно поставить мягчительное промывательное и дать усыпительное лекарство; но естли клейкая матерія причиняетъ запоръ, то надлежитъ оную разжидить и выгнать вонъ, молоко же избирать тонкое и водяное; промывательное приготовить слѣдующимъ образомъ:

Взять опвару холодительнаго и слабительнаго для общаго промывательнаго шесть унцовъ, растворить соснаву для общихъ пилюль полунца, меду фѣалковаго одинъ унцъ; сдѣлать промывательное.

Rc. Decoct. clyster. commun. refrigerant. & laxant.  
unc. vi. dissolv.  
catholic. unc. fem.  
mell. violac. unc.  
i. M. f. clyster,



Потомъ дать слѣдующее слабительное.

Взявъ Александрійскаго листу и ревеню шерстаго по полузолотнику, кишнецу одну щепотку; сварить въ трехъ унцахъ ключевой воды, процѣдивши растворить манны калабрской одинъ унцъ; сдѣлать пишее.

Rc. Senn. mundat. rh. pulv. aa. dr. sem. coriandr. p. i. coqu. in aqu. fontan. unc. iii. in colatur. dissolv. mann. calabr. unc. i. f. potio.

На другой день дважды или трижды давать пить слѣдующій отваръ :

Взявъ перуанской корки въ порошокъ смиртой одинъ золотникъ, ревеню шерстаго ползолотника, соли полыневой одинъ скрупулъ, варить слегка въ шести унцахъ ключевой воды.

Rc. Cort. peruvian. in alcohol. rectif. dr. i. rh. pulv. dr. sem. fal. absynth. scr. i. coqu. leviter in aqu. fontan. unc. vi. D. ad usum.

Если отъ сихъ нѣтъ свободно на низъ, то поставить опять промывательное, или положить въ задней проходъ слабительную сосульку, и дать опять слабительное, что учинивъ, если запоръ продолжается, и испражненія похожія на глину показываются, то сие показываетъ нѣкоторое зашвердѣнїе печени, или пахнетъ изъ рта кисло, то давать слѣдующій порошокъ :

Взять желѣзной ржавчи-  
ны пропускной шесть гра-  
новъ, ревеню шерстаго де-  
сяшь грановъ, scammonii  
три грана; истерешь все  
въ порошокъ.

Rs. Croc. mart.  
aperient. gr. vi.  
rh. pulver. gr. x.  
fal. absynth. gr. v.  
diagrid. gr. iii.  
M. f. pulvis.

Сей порошокъ продолжать нѣсколько  
дней, по окончаніи онаго дать младен-  
цу опять слабительное, и каждого дня  
вкладывать въ задній проходъ слабитель-  
ную сосульку, пока сдѣлается свободно  
на низъ.

## ГЛАВА XXI.

### О

#### *Выходъ заднепроходной кишки.*

Часто случается у дѣтей, что послѣ,  
какъ у нихъ бываетъ на низъ, выходитъ  
заднепроходная кишка, и остается нару-  
жѣ очень распухшая, однако безъ воспали-  
нїя, которая будучи опять вложена въ  
свое мѣсто, весьма рѣдко сама по себѣ  
выходитъ, но послѣ; какъ дѣлается на  
низъ, сія мясная часть, которая пока-  
зывается, не есть вся проходная кишка,  
но только ея внутренняя оболочка, сдѣ-  
лавшаяся мягкой и распухлою, отъ нако-



пленія водяной мокроты, что довольно явствуетъ изъ того, что ее, когда она загнойтся, отрѣзываютъ. Но поелику къ сему мѣсту мокроты со всѣхъ мѣстъ пришекаютъ, какъ чрезъ самой кишечной каналъ такъ, то есть и чрезъ железы, которыя въ семъ мѣстѣ находясь во многѣ количествѣ, то внутренняя заднепроходной кишки оболочка и ея сжимательная мышца должна ослабѣть и размякнуть; отъ чего бываетъ, что сѣя оболочка вся напухаетъ, и сжимательная мышца не можетъ ее держать въ своемъ положеніи; отъ чего по отверстіи сжимательной мышцы сѣя оболочка выпадаетъ, и не можетъ никакъ втянуться назадъ. Ея выходенію способствуетъ выхрецовая кость незатвердѣвшая, которая, какъ не имѣетъ твердости, не можетъ довольно поддерживать напухлой оболочки.

Выходеніе заднепроходной кишки происходитъ отъ частаго ходенія на низъ, отъ котораго крѣпость сжимательной мышцы дѣлается слабою, и влаги избытокъ пришекаютъ къ заднепроходной кишкѣ, по причинѣ въ семъ мѣстѣ частаго раздраженія; такимъ образомъ напужка, поносъ съ рвотомъ, простой поносъ бываетъ часто причиною сего

припадка ; къ произведенію сего способствуетъ шѣлосложеніе дѣшей мокротное и мягкое и весьма нѣжной составъ швердыхъ частей. Рѣдко наноситъ опасность сія болѣзнь ; ибо какъ легко ее можно узнать , когда можно видѣть ее глазами , то и къ излеченію не трудна , естли только не будущъ употребляемы прежде времени крѣпкія лекарства , или съ опухолью худо поступлено , либо дѣши будущъ ее крѣпко прижимать , когда садящся , либо бѣгающъ. Иногда сія болѣзнь продолжается нѣсколько лѣтъ , когда въ шѣлѣ больного находящся худые соки , или дитя по причинѣ слабости желудка либо по другой какой часто мучится поносомъ ; естли опухоль , вышедшая наружу , получитъ воспаленіе , или нагноеніе , тогда болѣзнь бываетъ тяжелѣе ; и естли нагноившуюся часть не лечитъ , то рождается сухотная лихорадка , воспаленіе же дѣлаетъ трудное и почти не возможное ходженіе на низъ ; отъ чего возбуждается лихорадка и воспаленіе проходящъ во внутреннія части.

Естли выходъ заднепроходной кишки находится въ своемъ положеніи , то потчасъ должно вышедшую часть назадъ вложить , потомъ въ ономъ мѣстѣ ее



содержать, и напоследокъ причину, способствующую выхожденію, спараться истребишь. Вкладываніе бываетъ весьма удобное, еслили только распухлая и воспаленная часть не будетъ прецѣпствовать сіе учинишь.

Но прежде нежели она въ свое мѣсто будетъ приведена, должно пригрѣвать ее теплымъ виномъ, дабы ее укрѣпить, потомъ пальцами слегка внутрь вдавить, а вдавивши, подвязать повязками, положивъ сперва вешошку, обмоченную въ красное теплое вино, выжашую и въ нѣсколько разъ сложенную, дабы такимъ образомъ укрѣпить ее въ надлежащемъ положеніи; или приготоновишь слѣдующій отваръ, которымъ примачивать больную часть и вешошку обмакивать:

Взявъ чернильныхъ орѣшковъ чепыре части, цвѣтовъ гранатовыхъ три части, корки гранатовой при золотника, квасцовъ горныхъ полунца; сварить въ ключевой водѣ и красномъ винѣ, взявши каждого по десяти унцовъ, подъ конецъ прибавивъ красныхъ розъ одну горсть, сдѣлать отваръ.

Rc. Nuc. gallar.  
par. iv. balaustior.  
par. iii. malicor.  
contus. dr. iii.  
alum. rup. unc.  
fem. coqu. in  
aqu. fontan. &  
uin. rubr. aa unc.  
x. sub fin. cocti-  
on. adde: rosar.  
rubr. m. i. f. decoctum.

Если выпавшая часть очень распухла и воспалилась, то пустишь кровь, и часто больное мѣсто примачивашь виномъ, пока разойдется опухоль и можно будетъ больную часть вложить внутрь; но поелику дитья должно каждого дня и мѣсть нанизъ, то вложенная часть опять выходишь, которую тотчасъ, какъ кончился на низъ, опять вложить. Но если ли вышедшая часть загноилась, или почернѣла, то надлежитъ оную отрѣзать, и прикладывая мази залечить, какъ бываешь, когда прорѣзываются почечуйныя шишки. Если она весьма наполнилась мокротою, то оныя должно разбить разтворятельными и сушительными лекарствами; въ такомъ случаѣ нѣтъ лучше ничего известной воды, которою должно чаще примачивать часть, дабы мокроту разогнать и укрѣпить мясныя волокны.

Но сѣе вовсе будетъ бесполезно, если не истребится причина, производящая выходение; потому какъ припадокъ происходишь либо отъ мокроты, много притекающихъ къ заднему проходу, либо отъ частаго хожденія на судно, то надлежитъ употреблять укрѣпительныя и кровь сгущающія лекарства; слабительныхъ же не нужно давать,



когда частое хожденіе на низъ причиня-  
етъ болѣзнь, то пригото-  
вить слѣдующее  
пище, которое нѣсколько дней сряду  
употреблять:

Взявъ сиропу полынева-  
го и цикорейнаго по одно-  
му унцу, ревеню мѣлко  
истертаго двенадцать гра-  
новъ, принять по унцу.

Re. Syr. de absynth.  
cichor. composit. az  
unc. i. rh. pulver.  
gr. xii. M. cariat  
manus.

Если отъ сего лекарства очень  
часто дѣлается на низъ, то пригото-  
вить другое:

Взявъ наливки перуанской  
корки два унца, коралловъ  
приготовленныхъ двенад-  
цать грановъ; смѣшать,  
давать два раза въ день.

Re. Jusus cort.  
peruv. unc. ii. co-  
rall. preparat. gr.  
xii. M. cariat bis  
de die.

Также полезно, еслили младенцу  
давать вмѣсто обыкновеннаго пищи слѣ-  
дующую наливку:

Взявъ шертаго ревеню  
ползолотника, шертой ко-  
рицы полскрупула, завя-  
завши въ узелокъ налить  
по потребнымъ количествомъ  
ключевой воды.

Re. rhei. contus dr.  
sem. cinnam m.  
contus. gr. x. in  
nodul. inclus: in-  
fund. in aqu. font.  
l. q.

Но естли мокрошы сими лекарствами не разбиваются довольно, то младенцу дашь слабительное.

Взять чистаго Алексан-  
дрійскаго листу одинъ зо-  
лошникъ, шершаго ревеню  
ползолотника, кишнецу и  
анису по одной щепоткѣ,  
варить въ чешырехъ ун-  
цахъ ключевой воды, про-  
цѣдивши и выжавши рас-  
творить калабрской манны  
и сиропу цвѣткѣ перси-  
ковыхъ по одному унцу;  
сдѣлать питье.

Re. Senn. mundat.  
dr. i. rh. contus.  
dr. sem. coriandr.  
anis. aa. p. i. coq.  
in aqu. fontan. unc.  
iv. in colatur. dis-  
solv. mann. calab-  
rin. syr. flor. per-  
ficor. aa unc. i.  
M. f. potio.

Потомъ приготовить слѣдующій по-  
рошекъ, который нѣсколько дней про-  
должать:

Взявъ желѣзной ржавчи-  
ны пропускной восемь гра-  
новъ, ревеню и красныхъ  
коралловъ приготовленныхъ  
по полу, скрупулу, шерпой  
корицы пять грановъ; исте-  
реть все въ порошокъ, да-  
вать въ ложкѣ похлебки.

Re. Croci mart.  
aperit. gr. viii. rha-  
barbat. corall. rubr.  
praeparat. aa. gr.  
x. cinnamon. pul-  
ver. gr. v. f. pul-  
vis cum cochlear.  
iuscul. fumendus.



## ГЛАВА XXII.

О

### *недержаніи мочи.*

Сей припадокъ чаще случается ночью а днемъ рѣдко; поелику сжимательная мочевого пузыря мышца имѣетъ непре-  
спанное стягиваніе, и шейку пузыря крѣ-  
пко стягиваетъ, то по сему не держаніе  
мочи явственнѣе происходитъ отъ слабости  
оной мышцы: ибо по ослабленіи сжи-  
мательной мышцы шейка мочевого пу-  
зыря должна отвориться, слѣдовательно  
моча истекающая изъ мочеточниковъ не  
можетъ держаться въ пузырь, но исте-  
каетъ чрезъ отверстіе свободное. Ослаб-  
ляютъ сжимательную мышцу прежде  
бывшія болѣзни сію часть трогающія,  
какъ то камень въ пузырь, сего воспа-  
леніе, насильное впусканіе катетера,  
отъ чего крѣпость сей мышцы теряется.  
Но у дѣтей безъ всякой прежде  
бывшей болѣзни случается недержаніе  
мочи; поелику въ семъ возрастѣ мясныя  
волокны слабы и очень мягки, и кровь  
водянѣе, отъ чего происходитъ, что  
мясныя волокны сей мышцы кружкомъ  
разположенныя не имѣютъ довольной сжи-  
мающей силы, (понеже опыты доказы-  
ваютъ, что мягкія шѣла имѣютъ весьма

малую упругую силу; ) и по тому чѣмъ дѣши мокротѣ, тѣмъ удобнѣ мочу безъ дѣйствія воли испускаютъ , поелику водяность въ крови избыливающая размягчаетъ и ослабляетъ мышечныя части.

Но какъ ночью кровь имѣетъ меньшее движеніе и медленнѣ протекаетъ чрезъ части, чувствительныя жилы проходящія отъ мозгу и спановой жилы теряютъ напряженіе, по по сему оныя мышечныя части имѣютъ въ себѣ меньшую силу сжативанія, отъ чего большее ослабленіе сжимательной мышцы ночью и во время сна; въ то время при ослабленіи волоконъ сила ихъ упругая теряется и шейка пузыря днемъ спянушая ночью отворяется<sup>1</sup>, большая же слабость оной примѣчается, когда моча и днемъ во время бдѣнія не держится.

Сія болѣзнь рождается отъ кислыхъ нечистотъ, стущающихъ кровь, отъ неумереннаго питія, особливо къ ночи, отъ чего мышцы дѣлаются очень мокротны и мягки; возрастъ наипаче малолѣтней бываетъ общею и частою причиною, когда въ нѣжномъ возрастѣ волокны мышцъ не имѣютъ довольной шведости, чтобы производить потребное



сжиманіе , и по тому сія болѣзнь вылечивается однимъ переменіемъ возраста , поелику волокны сдѣлавшись крѣпче , получаютъ большую упругую силу.

Недержаніе мочи не дѣлаетъ дѣтямъ никакой опасности , особливо естли только ночью бываетъ ; и можно надѣяться , что она съ лѣтами пройдетъ : но естли сего причиною прежде бывшая болѣзнь въ пузырь , то съ трудностію вылечивается , когда въ такомъ случаѣ сжимательная мышца имѣетъ большее поврежденіе ; удобнѣе у дѣтей хорошаго сложенія , медленнѣе и труднѣе въ мокрошныхъ выгоняется ; естли бываетъ при сонливыхъ припадкахъ , и при томъ ослабленіе или параличъ въ другихъ мышцахъ , то весьма трудно вылечивается , поелику происходитъ отъ ослабѣвшихъ силъ и параличныхъ чувственныхъ жилъ , которое поврежденіе чувственныхъ съ великою трудностію истребляется.

Сей припадокъ по большей части вылечивается переменіемъ возраста ; но какъ весьма много дѣлаетъ досады , то нужно скорѣе стараться его лечить , укрѣпивъ сжимательную мышцу , что производится , естли излишнюю вода-

ность крови истребляетъ и кислую нечистоту, слѣдовательно нужно для дѣтей; чтобъ они имѣли какое нибудь швлодвиженіе, кормить ихъ сухою пищею, не давая долго спать, а наипаче почаще давая слабительное, поелику слабительныя выгоняютъ низомъ изъ крови водяность; можно приготовить слѣдующее слабительное питье:

Взявъ александрійскаго  
листу одинъ золотникъ,  
терплаго ревеню ползолот-  
ника, кишинецу одну ще-  
попку; варить въ четы-  
рехъ унцахъ ключевой во-  
ды; процѣдивши растворить  
манны калабрской одинъ  
унцъ; смѣшать, сдѣлавъ  
питье.

Rs. Senn. mun-  
dat. dr. i. rh. con-  
tus. dr. fem. cori-  
andr. sumit. ab-  
synth. aa. p. i.  
coqu. in aqu. fon-  
tan. unc. iv. in  
colatur. dissolv.  
mann. calabrin. unc  
i M. f. potio.

Естьли младенецъ еще малолѣтенъ и не давно ошлученъ отъ груди, то пріемъ слабительнаго уменьшитъ; послѣ слабительнаго давать нѣсколько дней полыневой сыропъ, и потомъ повторивъ, опять слабительное давая восемь или девять дней слѣдующій порошокъ:

Взявъ желѣзной ржавчи-  
ны пропускной шесть гра-  
новъ, ревеню терплаго пол-

Rs. Croc. mart.  
aperit. gr. vi. rh.  
pulverisat. scr. fem.



скрупула , полыневой соли  
и корицы по шести гра-  
новъ , ялашы и scammonii  
по три грана; истереть въ  
порошекъ для одного прѣму.

sal. absynth. cinna-  
mom. aa. gr. vi.  
jalap. gr. iii. M.  
f. pulvis diacrid.  
pro dosi.

Опъ пищья и пици влажной а особ-  
ливо сырой и кислой должно воздержи-  
ваться , дабы опъ сихъ сжимательная  
мышца не ослабѣла и кровь не сдѣлалась  
водянѣе. Полезно снаружи , подъ копо-  
рымъ лежитъ мочевой пузырь , мазать  
масломъ рутнымъ , бабковымъ и другими ,  
имѣющими силу истребляшь мокроты ,  
ослабляющія сжимательную мышцу ; но  
ванны изъ тепличныхъ водъ удивитель-  
ную производятъ пользу ; и по тому давъ  
нѣсколко разъ слабительное младенцу ,  
должно сажать его до половины въ ванны  
тепличныя , естли позволить годовое  
время.

## ГЛАВА XXIII.

О

*каменной болѣзни въ мочесомъ  
пузырѣ.*

Часто случается , что дѣти бывають  
больны каменною болѣзнію , особливо ко-

гда ихъ худымъ кормящъ молокомъ или пищею, твердою, клейкою и неспособною къ сваренію въ желудкѣ; и потому дѣши отъ родителей низкаго состоянія произшедшіе чаще спраждушъ каменною болѣзнію, нежели дѣши отъ богатыхъ родителей; поелику пища клейкая и трудная къ варенію раждаетъ такой питательной сокъ, отъ котораго кровь испорченная и густая дѣлается, то изъ сего необходимо слѣдуетъ, что младенцы питающіеся худымъ молокомъ спраждешъ каменною болѣзнію. Припомъ какъ желудокъ у дѣтей не есть довольно крѣпокъ, то и неспособенъ къ сваренію твердой пищи, отъ чего бываетъ, что кровь въ нихъ дѣлается испорченною и нечистою, и по тому моча многія и въ изобильномъ количествѣ съ собою уносишъ части земляныя и клейкія, которыхъ соединеніе между собою производится въ мочевомъ пузырьѣ; когда въ немъ моча нѣсколько времени застоится, ибо камень раждается не иначе, какъ отъ изобилія земляныхъ частей, и которыя въ ономъ мѣстѣ пребывая одна къ другой пристаюшъ, и посредствомъ клейкой матеріи крѣпко соединяются; но какъ дѣши знатныхъ родителей питаются лучшею пищею, которая въ желудкѣ лучше сва-



рившись дѣлаетъ кровь тонкою и лучшею, по отъ сего происходитъ, что дѣти богатыхъ родителей рѣдко, а бѣдныхъ чаще страждутъ каменною болѣзнію.

- 0

### *признакахъ каменной болѣзни.*

Каменная болѣзнь въ мочевомъ пузырьѣ узнается по симъ признакамъ: дитя часто каплями и съ болью выпускаетъ мочу, чувствуетъ возле плѣшки свербѣжъ, часто чешетъ дѣшородныя части, бываетъ частое испражненіе дѣшороднаго члена, моча выходитъ мутная, темная и имѣетъ великую осадку, что еще не столь вѣроятно, а вѣрнѣе естли въ пузырь запустить катетеръ, которымъ касаться камня. Съ начала припадки бываютъ легче; поелику камень начинающійся еще малъ, и не можетъ столь сильно прогнать мочевой пузырь, но какъ моча, которая безпрестанно изъ почекъ въ пузырь истекаетъ, обременяется частями земляными, то мало помалу камень растетъ отъ прибавленія земляныхъ частей, и сдѣлавшись великъ, сильнѣе проталкаетъ пузырь; отъ чего слѣдуетъ боль и запоръ мочи, зажавши шайку по причинѣ раздраженія мочевого пузыря, ко-

порая боль доходитъ до плѣшки посред-  
ствомъ чувственныхъ жилъ ; отъ чего  
самого происходитъ свербежъ дѣтородныхъ  
частей , напряженіе дѣтороднаго члена ,  
поелику камень , раздражая пузырь , спо-  
собствуетъ , что жидкость чувственно-  
жилъная устремляется изъ мозга въ боль-  
шемъ количествѣ къ ближнимъ частямъ.

## О

*предѣщательныхъ знакахъ.*

Камень составляетъ болѣзнь весьма же-  
стокою , которую не лзя излечить ,  
какъ развѣ вынуть изъ пузыря камень ,  
посредствомъ лекарской операціи , ибо не  
открыто еще такихъ лекарствъ , кото-  
рыя могутъ растереть и выгнать вонъ.  
Но какъ вырѣзываніе камня бываетъ и-  
ногда сопряжено съ великою опасностію ,  
то по сему нѣжной дѣтей возрастъ час-  
то заставляесть оное откладывать ; но  
камень содержащійся въ пузырь никогда  
такъ вдругъ не вырастаетъ , чтобы силь-  
но раздражая пузырь , произвелъ въ немъ  
воспаленіе , или бы способствовалъ онаго  
нагноеніе , но кровь у дѣтей склонная  
къ полученію лихорадки , столь сильною  
болью будучи приведена въ движеніе ,  
возбуждаетъ лихорадку ; отъ чего жес-



токѣ припадки присоединяются къ сей болѣзни.

Естьли младенецъ еще такъ мало-лѣтенъ, что не можетъ операціи снести, то опложивъ должно до шестаго году, седьмаго, или осьмаго; и въ сіе время кормить его пищею хорошею и клейкою къ варенію въ желудкѣ, однако умѣренно, но полезно также спавить ему почаще слѣдующее смягчительное промывательное :

Взять отвару изъ листовъ просвирковыхъ и спелкянки травы шесть унцовъ, слабительной каши одинъ унцъ, проснаго масла или сладкаго миндаля одинъ унцъ; сдѣлать промывательное.

Rc. Decoct. folior. malv. & parietar. unc. vi. diffolv. electuar. unc. i. ol. commun. v. amygdal. dulc. unc. i. f. clyster.

Дать ему слабительное.

Взять александрийскаго лисну два скрупула, терпстаго ревеню ползолотника, льнянаго сѣмани одну щепотку; варить въ пошребномъ количествѣ ключевой воды, подъ конецъ прибавить цвѣтовъ просвирковыхъ двѣ щепотки, процѣдивши и выжавши шесть унцовъ, ра-

Rc. Senn. mundat. scr. ii. rh. contus. dr. fem. lin. p. i. coqu. in aq. fontan. s. q. subfin. coction adde : flor. malv. p. ii. in colatur. & express. unc. vi. diff-

сѣтворишь манны калабрской folv. mann. calab-  
одинъ унцѣ; сдѣлашь пище. gr. unc. i. f. potio.

Также потребно кормишь похлебками, приготовленными съ цыпленкомъ, или процѣженною кашницею изъ сарацинскаго пшена, приготовленною вмѣстѣ тою же похлебкою, дабы истребишь всю оспрошу крови и соковъ; также нужно молоко, естли младенцѣ худъ и сухъ. Но естли боль и трудность въ испусканіи мочи столь сильно мучашъ младенца, что должно опасаться въ скорѣ воспаленія въ пупѣ, то надлежишь пустить кровь, чѣмъ унявши раздраженіе, ошвращается опасность воспаленія.

Естли дитя будетъ взрослыхъ лѣтъ, такъ, что можно вырѣзать камень, то пустить сперва кровь, дать ему слабительное, потомъ кормить его девять дней процѣженною изъ сарацинскаго пшена кашницею, или похлебкою съ цыпленкомъ прохлаждающею, по прошествіи сихъ дней пустить опять кровь, и больного очистишь слабительнымъ, сдѣлашь операцію, которую должно всегда дѣлашь весною или осенью.



## ГЛАВА XXIV.

объ

*опрѣлостяхъ на тѣлѣ.*

Припадокъ сей бываетъ, когда части находящіяся близъ задницы, очень сильно раскраснѣлись, какъ - то промежду ногъ, мошонка и другія части близъ задницы; съ раскраснѣніемъ силъ бываетъ соединена боль, и часто на большой части слазипъ кожица, и по тому дѣлается великая шо-ска, и чрезвычайная боль по причинѣ раздраженія, отъ чего раждается бессонница, сухость въ тѣлѣ и лихорадка; рѣдко таковое рдѣніе обращается въ нагноеніе развѣ, будетъ крайнее небреженіе кормилицы; у сухощавыхъ дѣтей рѣдко, а чаще у толстошпѣлыхъ случается.

Сей болѣзни причиною бываетъ моча и испраженіе низомъ ѣдкия, поелику младенца повивающъ въ пеленки, въ которыхъ онъ мочится и калится; еслии сѣи испраженія ѣдки, и когда долго времени остаются на частяхъ близъ задницы, то оныя разѣдающъ, хотяжъ испраженія и не будутъ очень ѣдки, еслии только нечистоты не истреблять и рѣдко перемѣнять пеленки, то сдѣлаются ѣдки отъ долговременности; поели-

ку соли въ нихъ отъ теплоты усилив-  
 шися дѣлаются сильными къ раздраженію;  
 напоследокъ естли пеленки, въ кошорыя  
 повивають дѣтей, жески, то могутъ  
 колошь и крѣпко тереть части, откуду  
 раждается и краснѣіе.

Мочу и испраженіа низомъ дѣлають  
 острыми молоко соленое и горячее,  
 или какою болѣзнію зараженное, кошо-  
 рымъ кормятся младенцы; также естли  
 кормилица пьетъ вино, или горячѣе на-  
 питки, употребляетъ пищу соленую и  
 приправленную пряными кореньями, имѣ-  
 етъ сильныя душевныя спраси, очень  
 склонна къ любодѣянію, или въ ономъ  
 часто упражняется; естли очень за-  
 бошлива и находится въ работѣ, то  
 младенецъ легко получаетъ сію болѣзнь.  
 Напоследокъ естли младенецъ боленъ та-  
 кою болѣзнію, чрезъ кошую бальзамъ  
 крови перяется, или соки чрезмѣрно у-  
 силиваются, то случается раскраснѣіе.

Но отъ какой бы причины не были  
 раздражаемы части, находящіяся близъ  
 задницы, то всегда отъ раздраженія при-  
 текають къ нимъ влаги избыльныя, отъ  
 чего бываетъ чрезмѣрное наполненіе сосу-  
 довъ, отъ котораго кругообращеніе крови



дѣлается непорядочнымъ , и дѣлается въ ней чрезмѣрное раздраженіе : поелику сосуды чѣмъ болѣе напрягаются , тѣмъ способнѣе къ чувствованію ; слѣдовательно въ частяхъ покраснѣвшихъ чувство бываетъ столь сильное , что раздраженіе оныхъ причиняетъ сильную боль , которую влаги въ частяхъ приведенныя въ движеніе раждаютъ большую красноту и шуготу , отъ которой кожа такъ натягивается , что напоследокъ растрѣскивается.

О

*признакахъ оныхъ.*

Обопрѣлость на шлѣ познается весьма удобно : покраснѣлость больной части показываетъ болѣзнь ; также легко можно узнать отъ худого ли молока , или отъ небреженія кормилицы , или отъ прежде бывшей болѣзни она произошла.

О

*предвѣщательныхъ знакахъ.*

Болѣзнь сія чѣмъ больше занимаетъ частей , и краснота есть большая , тѣмъ сильнѣе , хотя не имѣетъ опасности , развѣ когда обратится въ нагноеніе , которое бываетъ причиною изсушенія шлѣа,

или есть припадкомъ какой либо болѣзни; мучительнѣе бываетъ та, которая произошла отъ внутренней болѣзни: но хотя по большей части не бываетъ опасна сѣя болѣзнь, однако потребно смотрѣть, чтобы она не обратилась въ рану или не произвела бы лихорадки, по причинѣ боли и бессонницы.

## О

*леченіи оболрѣлостей.*

Сѣя болѣзнь и къ излеченію не трудна; должно тотчасъ употребить два средства, которыми весьма часто излечивается: надлежитъ молоко кормилицы смягчить и прохладить, или, еслили оно солено и горячо, перемѣнить, и должно чаще перемѣнять пеленки, въ которыхъ лежитъ младенецъ, дабы моча и испражненіе низомъ не усилили болѣзни; больные мѣста часто выширать сими средствами, по большей части испробуется острога мочи и испражненія, и раздраженіе пропадаетъ. Но еслили оболрѣлость не проходитъ, или краснота больной части столь сильная, что опасно, чтобы не открылись ранки, тогда раскрасившую часть мазать слѣдующею мазью:



Бзяшь прѣспаго масла и ключевой воды по равной часпн , болшашъ вмѣстѣ , пока хорошо смѣшаются , и сдѣлаюшся какъ мазъ , которую больную часпъ ма-  
зашъ.

Rs. Ol. commun.  
& aq. fontan. aa.  
part. æquales , si-  
mul agitentur.

Намазавши покрышь мягкою ветош-  
кою , и мазашъ чаще , особливо какъ  
только младенецъ помочился , или выка-  
лился. Еслии раздраженіе и рдѣніе  
отъ сего не уменьшается , то больную  
часпъ промышь краснымъ виномъ , насто-  
яннымъ съ красными розами , и промывши  
посыпашъ слѣдующимъ порошкомъ :

Взяшь туцїи пригото- Рс. Tut. ргара-  
ленной и тертыхъ бѣлилъ rat. cerufs. puluer.  
по ровной часпн ; истереть aa. part. æqual.  
въ мѣлкой порошокъ. misc. ad usum.

Еслилижъ и отъ сего краснопа и  
раздраженіе не уменьшается , то прима-  
чивашъ чаще теплымъ молокомъ , пока  
боль и раздраженіе утихнешъ , также  
посыпашъ и помянутымъ порошкомъ. Но  
еслии отъ великой остроты испражне-  
ній больныя часпн распрѣскаюшся и об-  
рашяшся въ ранки , тогда мазашъ мазью  
гнешовою , или помѣоликовскою , промывши  
прежде виномъ или водою слѣдующею ,  
которая унимаетъ боль.

Часть I. М

Взять извѣсточной воды	Rc. Aqu. calc.
четыре унца, свинцовой	viv. unc. iv. fal.
соли полунца, смѣшать	faturn. unc. fem.
вмѣстѣ.	Misc.

Но еслили ранки очень глубоки и разбѣдающѣ далеко, то приготовить слѣдующую мазь:

Взять Арцееваго бальса-	Rc. Balfam. urcae.
му четыре унца, зверо-	unc. iv. ol. hyper-
бойнаго масла и яичнаго	ric. ovor. aa. unc.
по два унца, свѣжаго ко-	ii. butyr. recent. s.
ровьяго масла по требное	q. m. f. unguen-
количество, смѣшать; сдѣ-	tum.
лать мазь.	

Въ семѣ случаѣ извѣсточная вода полезнѣ вина, какъ я опытомъ дозналъ. Слабительное рѣдко давать, развѣ когда нечистота въ желудкѣ портитъ вареніе пищи, и вредишь возобновленія всего тѣла; но пища влажнительная, прохлаждающая и сгущающая весьма нужна во все продолженіе болѣзни; еслижъ нужно слабительное, то дасть слѣдующее:

Взять александрійскаго	Rc. Senn. mundat.
листу одинѣ волошникѣ,	dr. i. fem. lin. flor.
льнянаго сѣмя и просфир-	malv. aa. p. i. coq.
ковыхъ цвѣтовъ по одной	in decoct. hord.
щепоткѣ, сварить въ че-	unc. iv. in colat.
тырехъ унцахъ ячнаго ош-	& express. dissolv.



вару ; процѣдивши раство- манн. calabrin.  
ришь Калабрской манны пол- unc. i. fem. f. potio.  
унца, сдѣлашь питье.

## ГЛАВА XXV.

О

*килѣ или грыжѣ.*

**К**ила есть опухоль, сдѣлавшаяся отъ кишки или сальника, или обоихъ вмѣстѣ, вышедшихъ изъ живота чрезъ отверстія черевныя.

Раздѣляется на совершенную и на несовершенную: совершенною называется, когда кишки или сальникъ опустится къ мошонку; а не совершенною, когда опухоль будетъ въ отверстіи черевномъ, ш. е. въ пахахъ, естли одна кишка выйдетъ, *enterocele*; естли сальникъ, *epiplocele*; естли оба вмѣстѣ, *enteroepiplocele* называется.

Но какъ отверстія черевныя брюшинною плѣвою окружаются и какъ бы укрѣпляются, дабы кишки, или сальникъ, по своей тяжести не стремились безпрестанно въ низъ; и по тому не бываетъ никакой килы или разрыва, какъ

развѣ въ то время , когда отверстія мышницъ черевныхъ ослабѣвши , сдѣлаются свободнѣе и удобнѣе уступающѣ , и брюшина или разорвалась или весьма ослабѣла ; слѣдовательно кила бываетъ отъ того , что можетъ разширять отверстія черевныхъ мышницъ и вмѣстѣ брюшину.

Но какъ во время плача и крику грудобрюшная преграда , безпрестанно и попеременно сжимаяся , сильно давитъ въ низъ черевныя внутренности , и заставляетъ мышцы черевныя разширяться или выпягиваться ; слѣдовательно сіе бываетъ причиною , что отъ такового сильнаго и частаго мышницъ выпягиванія , отверстія черевныя и брюшина растягиваются , и не могутъ довольно сопротивляться кишкамъ или сальнику.

Но поелику кишки прижатые сляпываются къ разширенію , то устремляются черевныя отверстія , ослабѣвшія по причинѣ растягиванія ; тоже бываетъ , еслии младенецъ очень силятся , какъ - то для понесенія тяжести или поднятія , или для бѣганія или плясанія ; когда во всѣхъ сихъ тѣлодвиженіяхъ бываетъ великое и скорое давленіе внизъ грудобрюшной преграды ; также бываетъ кила и отъ запор-



ру на низѣ накапливающаго калѣ въ кишкахѣ , копорымѣ обременившись спремяшся въ отверстія черевныхѣ мышицѣ , и оныя принуждають уступать ; къ произведенію сего ослабленія отверстіей многото способствуеѣ состояніе крови водяное и влажное , слабой швердыхѣ частей составѣ , и пища жидкая и водяная. Но отѣ какой бы причины отверстія черевныя и брюшина ни были приведены въ ослабленіе , не могутѣ поддерживать тяжести истребленія кишекѣ ; почему часть кишки сперва входитѣ въ свободное отверстіе черевныхѣ мышицѣ , и потомѣ мало по малу далѣе разширяеѣ , пока пройдетѣ въ мошонку : но естли болѣе отверстіе мышицѣ не можетѣ подаваться , и содропивляеѣся причинѣ содропивляющей и ослабляющей , то кишка или сальникѣ не можетѣ далѣе проходить ; естлижѣ кила опуститѣся въ самую мошонку , то опухоль сдѣлаеѣся велика , копорая иногда легко разбиваетѣся , и отѣ прижиманія рукою пропадаетѣ , когда кишка или сальникѣ опять въ животѣ взоидеѣ , копорые вскорѣ очень легко опять выдупѣ.

*признакахъ килы.*

**К**илу несовершенную или килу паховую должно различать съ осторожностію отъ опухоли воспалительной, дабы врачъ не сдѣлалъ великой ошибки съ опасностію больного, паховая кила по большей части вдругъ показывается безъ боли, и не дѣлаетъ на наружности никакого цвѣшу, и наполняетъ отверстіе черевное; опухоль же мало по малу возрастаетъ съ жаромъ, болью и нѣкоторою краснотою: опухоль воспалительная занимаетъ паховыя железы, паховая кила наполняетъ отверстіе черевное. Сколь нужно для врача знать изъ Анастоміи положеніе частей; ибо врачи и лекари не свѣдущіе въ Анастоміи часто паховую килу признають за воспалительную опухоль со вредомъ больного.

Кила совершенная есть опухоль мошонки, которую должно различать отъ водяной болѣзни въ сей части; такая водяная болѣзнь есть опухоль водяная и если оборотить къ свѣту, прозрачная и болѣе не расширяется: совершенная кила производитъ опухоль, которая не оканчивается въ мошонкѣ, но продолжается чрезъ пахъ къ отверстію черевно-



му, когда кишка или сальникъ вышедши опускается изъ отверстій въ мошонку; еслили выдесть кишка, то опухоль твердая и упругая, ровная, и еслили прижать, ощущается ворчаніе. Еслили же выдесть сальникъ, то опухоль мягче и не одинакова, и не ощущается отъ прижиманія никакого ворчанія, еслили же паковые знаки будутъ вмѣстѣ, то означаетъ выходженіе кишки и сальника, ш. с. entero epiplotele.

## О

*предвѣщательныхъ знакахъ килы.*

Кила у дѣтей легче вылечивается, поелику каждого дни части питаніемъ укрѣпляются, отъ чего отверстія черевныя мягкія и слабыя съ теченіемъ времени могутъ получить крѣпость и силу къ сопротивленію, нежели у взрослыхъ, у которыхъ по большей части бываетъ не излечима; однако сей болѣзни не должно оставлять въ небреженіи, поелику испраженія движутся чрезъ часть выпавшей кишки, прежде нежели дойдутъ до задняго прохода, то могутъ въ нихъ накопиться по причинѣ не свободной дороги, когда вышедшая кишка прижимается отъ отверстій черевныхъ; то по сему

изпражненія отъ долговременности засохши зашвердѣваюшъ, и заперши проходъ въ кишкахъ, препятствуютъ проходить матеріи сзади слѣдующей, которая въ семъ мѣстѣ накопившись, станетъ расширять, растягивать и раздражать вышедшую кишки часть, отъ чего дѣлается воспаленіе и рвота съ сильнымъ запоромъ (passia liasa): при томъ естли кишка вышедшая въ мошонку долго времени въ ней остається, то приростаетъ къ яйцу, и чрезъ то не можетъ опять возвратиться въ свое мѣсто; и по тому какъ только болѣзнь будетъ примѣчена, то тотчасъ должно спараться оную пользоваться, дабы она зашворивши не сдѣлалась жесточай.

## О

*леченіи килы.*

Леченіе сей болѣзни, въ томъ наипаче состоитъ, чтобы вышедшую кишку возвратить въ свое мѣсто, и въ немъ содержать. Первое производится рукою, поставивъ прежде промывательное, чтобы нечистота наполняющая кишки не препятствовала сему дѣлу. И такъ положивъ на спину дитя, опухоль слегка подавливать, чѣмъ самымъ вышедшая часть опять



въ животѣ возвращается, пока опухоль вовсе пропадетъ; но еслили матерія, въ вышедшей кишкѣ содержащаяся, своею твердоспѣю или количествомъ препятствуетъ сеѣ учинить, то опухоль должно намазать масломъ рупнымъ и положить густую мягчительную припарку, приготовленную изъ корня большого проскурняка, листовъ просфирковыхъ, фѣалковыхъ, стеклянки; что все сварить, пока сдѣлается какъ каша размазня; потомъ примѣшать коровьяго масла и льнянаго, такую припарку прикладывавъ до тѣхъ поръ, пока опухоль сдѣлавшись мягкою можетъ войти въ животъ. Еслили будетъ какая боль, то пустить кровь, но только прежде нужно давать пищу мягкую, дабы испраженія въ кишкахъ накопившись, не причинили вреда операціи.

Когда кишка взойдетъ въ свое мѣсто, то положить повыше паховъ спятивашей пластырь, которой привязать повязкою, какая нарочно для сего дѣлается. Еслили младенецъ будетъ нѣсколько лѣтъ, то при перевязкѣ подкладывать листочекъ желѣзный; попомъ больной долженъ быть спокоенъ, воздерживаться отъ пѣнія, крику, насилія, и другаго сильнаго тѣлодвиженія, дабы

часть кишки опять не вышла. Полезно также опворять на низъ промывательнымъ, дабы испражненія отъ долговременности зашвердѣвшія не приводили больного къ напужкѣ или жиленью; по сей причинѣ должно кормить его пищею хорошею и легкою къ варенію, шолько умѣренно, и чаще давать слабительное.

Взять настойки изъ александрійскаго листу чешы-	Rc. Infus. fenn.
ре унца; растворить ман-	unc. iv. dissolv.
ны калабрской и сыропу бѣ-	mann. calabrin. fyr.
лыхъ розъ по одному унцу;	ros. pallid. aa. unc.
сдѣлать питье.	i. f. potio.

Естьли младенецъ очень мокрошенъ, то вмѣсто обыкновеннаго питья давать ревеневую наливку въ чистой водѣ и нѣсколько дней слѣдующій порошокъ:

Взять желѣзной ржавчи-	Rc. Stoc. mart.
ны пропускной восемь гра-	aperient. gr. viii.
новъ, шерпаго ревеню пол-	rh. pulverifat. scr.
скрупула, шертой ялаппы	sem. jalap. pulv.
пять грановъ; принять.	gr. v. m. cariat.

Нѣкоторые совѣшуютъ повыше пахъ примачивать вязательнымъ опваромъ; но опытомъ довольно доказано, что спягивающаго пластыря съ перевязкою довольно



для сего , какъ я многихъ выздоровѣвшихъ видѣлъ.

## ГЛАВА XXVI.

О

### *надуваніи брюха и вздухоу.*

У дѣшей , которые еще кормятся грудью , рѣдко , а которые опіяшы отъ груди , часто бываетъ , что весь животъ надувается безъ всякой боли , только съ иссушеніемъ другихъ частей , съ распухло-стію ногъ и колѣнокъ , и съ блѣдностію въ лицѣ , не имѣющъ позыву на їду , силами слабы , и чаще обыкновеннаго ходящъ на низѣ ; испражненія низомъ мягкія , бѣловашыя , издающъ запахъ вонючій ; лихорадка , которой съ начала не было , въ продолженіи времени показывается и бываетъ сухотная ; опухоль въ животѣ мягкая , и иногда легко подается , а иногда швердая и упругая въ вздухахъ .

Но какъ части , въ животѣ содержащіяся очень мягкія и слабыя , состоящъ изъ многихъ возвратныхъ жилъ и пасочныхъ каналовъ , то изъ сего довольно явствуетъ , для чего , когда влаги сдѣла-

ются клейкими, весь животъ надувается; поелику въ оныхъ движеніе влагъ медленное, то накопившіяся влаги, растягивая сосуды, умножаютъ величину частей; и какъ въпви брыжейной возвратной жилы проходятъ по обѣимъ брыжеечнымъ плѣвамъ, то по умедленіи движенія крови по причинѣ засоренія брыжеечныхъ возвратныхъ жилы по кишкамъ разсѣяныя, будучи наполнены очень кровью, умножаютъ жаръ въ кишкахъ, отъ чего содержащаяся матерія разжидившись, особливо воздухъ, дѣлаютъ кишки надутыми; но поелику клейкія влаги медленно кругообращаются чрезъ части, то мало по малу въ нихъ накапливаются, отъ чего такое надуваніе живота безъ всякаго воспаленія, и бываетъ опухоль, которая, если подавить, легко подается, когда мягкія части прижиманію не могутъ сопротивляться.

Но если влаги болѣе клейки, то могутъ въ сосудахъ сдѣлать запоръ, и произвести затвердѣніе, или крѣпкую опухоль и безъ боли, поелику сосуды сгустившимися влагами и не имѣющими никакой жидкости наполненные, не допускаютъ никакого прижиманія, и какъ въ обоихъ воздухахъ находятся большія



внутренности, т. е. печень и селезенка, которые по своему составу и составляющихъ сосудовъ удобно засариваются; слѣдовательно опухоль бываетъ болѣе примѣтна въ обоихъ вѣдухахъ.

Но какъ въ то время, когда влаги клейки, кровь съ великою трудностію проходитъ въ тончайшіе сосуды на кожѣ, и въ семъ мѣстѣ останавливается, то отъ сего показывается на лицѣ блѣдность и распухаютъ руки и ноги, когда кровь по своей тяжести съ трудностію въ ногахъ поднимается вверхъ, и въ нихъ останавлившись размягчаетъ сосуды; при томъ какъ изъ густой крови не можетъ отдѣляться непошребная матерія, въ желудкѣ не достаетъ желудочнаго соку, и чрезъ то уменьшается чувство позываетъ на ѣду, и принятой пищи вареніе повреждается, то отъ сего не бываетъ возобновленія въ тѣлѣ, но изсушеніе онаго съ слабостію силъ; также и нечистота въ первыхъ пищепроходныхъ путяхъ накапливается, и которая отъ долговременности загнивается, и выходитъ низомъ часто и вонючая; по причинѣ такой клейкости крови бываетъ, что отверстія не столь пространна въ маломъ количествѣ принимающъ то, что должно безпрестанно

выходить изъ очищающейся крови, и  
клейкая кровь не можетъ раздѣлять со-  
ковъ, какіе изъ желудка худоприготов-  
ленные получающъ, дабы оныя могли  
чрезъ отверстія не совѣмъ засоренныя  
очищаться. Слѣдовательно много въ кро-  
ви накапливается такого, что движеніе ея  
можетъ усилить; и по тому лихорадка,  
которая сперва не была, со временемъ по-  
является, мало по малу усиливаетъ, по-  
ка между тѣмъ сдѣлаются острыми ху-  
дые соки въ крови содержащіяся. Таковое  
живота надуваніе происходитъ отъ худой  
пищи, и по тому у дѣтей богатыхъ ро-  
дителей весьма часто случается; также  
никогда не бываетъ у шѣхъ, которые  
кормятся грудью, когда только они у-  
потребляющъ хорошее молоко; поелику  
желудокъ у дѣтей еще не крѣпокъ, то  
и не можетъ по надлежащему варить  
пищу клейкую и употребляемую во мно-  
гомъ количествѣ, отъ чего частицы пи-  
тательнаго сока грубыя и сырыя движе-  
ніемъ крови не раздѣляются, и по тому  
влаги отъ такового питательнаго соку  
бываютъ клейки и густы: тоже самое  
случается, еслии грудной младенецъ у-  
потребляетъ много пищи, когда слабой  
желудокъ не можетъ оной сварить, отъ  
чего въ немъ накапливается нечистота,



которая повреждаетъ приготовленіе молока , чрезъ что пишательной сокъ грубой, клейкой и кислой производитъ такого же свойства , особливо естли принятая пища трудна къ сваренію ; напоследокъ худое молоко густое и клейкое раждаетъ сей припадокъ ; также естли кормилица беременная , или употребляетъ пищу худую , какъ-то корни , зелень , огородныя растѣнія , незрѣлые плоды и другія подобныя вещи.

О

### *п р и з н а к а х ъ .*

Сію болѣзнь какъ и причину , отъ которой она происходитъ , не трудно узнать , ибо никакихъ не требуетъ особенныхъ знаковъ , когда вся подлечитъ глазамъ.

О

### *предвѣщательныхъ знакахъ.*

Сія болѣзнь , естли еще не давно , легко вылечивается , а застарѣвшая съ трудностію , особливо когда уже давно лихорадка мучитъ ; а когда въ то время сей припадокъ соединится съ другою болѣзнію , и больной очень похудѣлъ , то надлежитъ опасаться нагноенія частей , въ животѣ содержащихся. Естли животъ,

когда прижасть, болитъ, то показывается  
воспаленіе и нагноеніе болящей части.

## О

*л е т е н і и.*

**К**акъ сія болѣзнь происходитъ отъ испорченнаго варенія пищи въ желудкѣ и отъ употребленія худой, то по сему потчасъ и прежде лекарствъ надлежитъ предписать діѣту; еслии младенецъ кормится грудью и питается однимъ молокомъ, то оное должно быть хорошее, тонкое, сладкое и способное къ питанію; еслии же отлученъ отъ груди, то давайъ ему въ пищу похлебки, кашки съ мясною похлебкою приготовленныя, не много хлѣба и при томъ бѣлой, а отъ мясъ удержи- ваться, понеже они трудно варятся въ желудкѣ у дѣтей; однако по немногу кормить, дабы количество пищи не вредило варенію, для питья давайъ чистую ключевую воду, положивъ немножко вина, или лучше для питья приготовить ревеневую наливку.

Употребляя такую пищу, надлежитъ для сего дредписать лекарство, дабы возобновишь дѣйствіе желудка, разбить завалы и испребишь клейкость крови,



что производися слабительными, укрѣплятельными и пропускными лекарствами; и пошому потчасъ надлежитъ пригото-  
вить слабительное для младенца чепы-  
рехъ - лѣшняго:

Взявъ чистаго александрийскаго лисну одинъ зо-  
лошника, тертаго ревеню  
ползолотника, полыневой  
соли пятнадцать грановъ,  
сварить въ трехъ унцахъ  
ключевой воды, процѣдив-  
ши растворить манны ка-  
лабрской и сиропу пияи  
пропускныхъ корней по од-  
ному унцу; сдѣлашь пишьсѣ.

℞. Senn. mun-  
dat. dr. i. rh. con-  
tus. dr. sem. fal.  
absynth. gr. xv.  
coq. in aqu. fon-  
tan. unc. iii. in co-  
latur. dissolv. mann.  
calabrin. fur. v. rad.  
aperien. aa. unc. i.  
f. potio.

Есѣшли въ желудкѣ много нечиспо-  
ты, то вмѣсто сиропу положить рвош-  
наго виннаго камня при трана; но есѣшли  
примѣчается поносъ, то употребить  
рвошната бразильскаго корня восемь или  
девять грановъ, и пошомъ укрѣплятель-  
ныя и другія полезныя отъ поносу, пока  
поносъ утихнеть; послѣ слабительнаго  
давать восемь дней слѣдующую похлебку:

Взявъ цикорейнаго корня  
одинъ унцъ, мышьяго тер-  
ну полунца, тертаго ре-

℞. Rad. cichor unc.  
i. brusc. unc. sem.  
rh. contus. innodul.

Часть I.

Н

веню въ узелокъ завязавши  
одинъ скрупулъ, варишь  
часъ въ похлебкѣ съ дышлен-  
комъ или кускомъ теляши-  
ны; потомъ положишь ли-  
стовъ цикорейныхъ пол-  
торсши, кервелю и верху-  
шекъ полыневыхъ по одной  
щепоткѣ, не много корицы,  
дашь закипѣть на четверть  
часа, процѣдишь и выжмешь;  
сдѣлаешь похлебку.

*suspens. fegyr. i.*  
*coq. per. hor. unam*  
*in iuscul. pull. aut.*  
*frustul. carn. vitu-*  
*lin. parato adde:*  
*fol. cichor. m. sem.*  
*chærefoll. summit.*  
*absinth. aa. p. i.*  
*cinnamom. gr. xx.*  
*bulliant per.  $\frac{1}{4}$  hor.*  
*coletur et exprima-*  
*tur.*

Но какъ дѣши такую похлебку не  
охотно принимають, то приготовить  
слѣдующій сиропъ, который вмѣсто по-  
хлебки давать:

Взять корня мышьяго шер-  
ну, спаржевого, волоскаго  
укропу и петрушечнаго по  
три унца, корня оманова-  
го, колокольчиковаго и горе-  
чавки по полтора унца,  
шершаго ревеню полуунца,  
опилокъ желѣзныхъ съ  
ржавчиною завязавъ въ узел-  
окъ два унца; варишь въ  
пяти фунтахъ чистой во-  
ды, пока четвертая часть  
выварится, подъ конецъ  
положишь александрийскаго

*R. Rad. brasç.*  
*asparag. foenicil.*  
*petroselin. aa. unc.*  
*iii. rad. enal. cam-*  
*panul. gentian. aa.*  
*unc. i. sem. rh.*  
*contus. unc. sem.*  
*limatur. mart. ru-*  
*biginos. unc. ii.*  
*coq. in aq. fontan.*  
*lib. v. usque ad.*  
*quart. consumpt.*  
*sub. fin. coction.*



листу шести золотниковъ,  
повилицы изрубленной одинъ  
золотникъ, кишнецу ш и  
щепотки; прощадивъ и вы  
жавъ положиши при фунта  
сахару, потомъ очистивъ  
яичнымъ бѣлкомъ варишь,  
пока сдѣлаешия гуще какъ  
сыропъ; давань по одному  
и по два унца.

adde : fol fenn dr.  
vi. epithym. incis.  
unc. i. sem. cori-  
andr. p. iii. cole-  
tur & exprim. cum  
facchar. alb. lib. iii.  
ov. album. purifio-  
etur & coq. ad. fyr.  
consistent. dosis erit  
ab. unc. i. ad unc. ii.

Окончивъ употребленіе похлебки или  
сыропу, дать младенцу опять слаби-  
тельное, а потомъ восемь дней сряду  
давать напошакъ слѣдующій порошокъ,  
который записать цыплячею похлебкою  
сб цикорейными листьями пригошвленною:

Взять желѣзной ржавчи-  
ны пропускной и шерстаго  
ревеню по полускрупулу,  
попыневой соли шесть гра-  
новъ, scammonen и корицы  
по пяти грановъ; истереть  
все въ мѣлкой порошокъ  
для одного пріему.

Re. Croc. mart.  
aperiet. rh. pulver.  
aa. gr v. x. sal.  
absynth. gr. vi. di-  
aqrid. cinnaom.  
gr. v. f. pulvis.  
pro dosi.

По принятіи порошка чрезъ означен-  
ное время дать младенцу опять слаби-  
тельное, потомъ чрезъ четыре или пять  
дней сыропъ цикорейной сб ревенемъ при-

гошовленный, или полыневой по одному унцу: естли сими лекарствами завалы не разобьются, и надуваніе живота не проходишь, то младенцу давать слабительное чрезъ мѣсяцъ однажды въ недѣлю, и для пишья слѣдующій отваръ:

Взявъ желѣзныхъ кус-	Rc. ferr. rubig.
ковъ со ржавчиною, шер-	frustul. rh. contus.
стаго ревеню въ узелокъ	in. nolul. ligat.
савязавъ одинъ скрупулъ,	serup. i. infund.
налишь пошребнымъ коли-	frigide in aq. fop-
чествомъ холодной чистой	tan. s. q. ad. usum.
воды; употребляшь.	

## ГЛАВА XXVII.

### О

### Сухошкѣ.

Дѣши удобно получаютъ сухошку, поелику составъ ихъ крови есть весьма слабой и легко можетъ раствориться, и по причинѣ тонкости частей влаги весьма рассыпаются; и по тому соль, которая по своей тяжести и твердости, труднѣе прочихъ началъ рассыпается, въ крови изобилующая, производитъ сухошку, или всего тѣла изсушеніе, кровь бываетъ соленая. Естли молоко, которымъ пи-



пищается младенецъ , горячее и соленое ;  
 то легко производитъ сухотку , когда  
 многое количество солей безпрестанно  
 доставляется крови. Также ештли мла-  
 денецъ , ошлученный отъ груди , употреб-  
 ляетъ пищу соленую , приправленную съ  
 пряностями , или поятъ его виномъ , то  
 получаетъ сухотку. Сей припадокъ про-  
 исходитъ отъ испорченнаго желудка , ко-  
 гда въ немъ не бываетъ никакого варенія  
 пищи ; поелику кровь у дѣшей пребуетъ  
 безпрестаннаго прѣумноженія питапель-  
 наго соку , то во время испорченнаго ва-  
 ренія пищи входитъ сей влаги весьма  
 малое количесшво , отъ чего не бываетъ  
 никакого приращенія , приномъ не доволь-  
 ное возобновленіе ; слѣдовашельно истоще-  
 вается бальсамъ крови , и пасока дѣлаясь  
 острою , не можетъ питать и возобнов-  
 лять частей. Младенецъ также худѣетъ  
 послѣ жестокихъ болѣзней , истощеваю-  
 щихъ бальсамъ крови , и растворяющихъ  
 составъ крови , какъ - то воспа , поносъ  
 съ рѣзомъ , лихорадка долго продолжаю-  
 щаяся чо себѣ оставляютъ по большей  
 части сухотку. Отъ сего наипаче полу-  
 чаютъ дѣши чаще сухотку ; однако слу-  
 чается оная и отъ другихъ причинъ ,  
 кошорыя производятъ и въ возрастныхъ  
 людяхъ , какъ - то отъ недостатка пи-

щи, отъ гнѣенія и ранъ внутреннихъ частей и отъ зашарѣвшаго зашвердѣнія внутренности.

Иногда сухотка производитъ соленость въ влагахъ, и причина оную раздражающая дѣлаетъ влаги солеными; слѣдовательно кровь у дѣтей, страдающихъ сухоткою, бываетъ не весьма способна къ питанію, и не можетъ возобновить потерянія частей, отъ чего слѣдуетъ сухость или иссушеніе тѣла; и какъ паша потеряла свое бальсамическое свойство, то и не можетъ довольно орошать и дѣлать влажными сосуды, отъ чего въ сухоткѣ засыхаютъ сосуды. Припомъ какъ бываетъ большее потеряніе, нежели возобновленіе, то слѣдовательно должно быть весьма малое количество влагъ и еще меньше жиру; слѣдовательно должно послѣдовать такое истощеніе мясныхъ частей, что все тѣло, кажется, состоитъ какъ бы изъ костей и кожи; и по тому вездѣ выдались кости, и кожа также вездѣ показывается морщинюватою; но когда влаги избылуютъ соленостію, то все, что только отдѣляется отъ крови, должно быть соленое: слѣдовательно моча, которая отходитъ отъ крови, есть соленая и весьма способная къ



раздраженію, чрезъ что можетъ разбѣ-  
дать мошонку и другія ближайшія части,  
еслии ее потчасъ не вышереть; также  
и изпраженія низомъ имѣютъ сію осп-  
рошу, когда частію происходятъ отъ  
влаги, слѣдовательно на задницѣ и на  
другихъ ближайшихъ частяхъ можетъ  
сдѣлаться садно, еслии скорѣ оныхъ не  
очистить. Такимъ же образомъ бываетъ  
воршу и молошница, отъ чего младенецъ  
имѣетъ великую жажду, безсонницу и  
тоску. На послѣдокъ къ сему состоянію  
крови присоединяется лихорадка, какъ  
всякому довольно ясно, которая не-  
требляя болѣе бальсамъ крови, дѣлаетъ силь-  
нѣйшими вышепомянутые припадки.

О

### *Признакахъ сухотки.*

Сухотка сама по себѣ видна и познается  
однимъ воззрѣніемъ, также и ея причина  
не трудна къ познанію; по чему должно  
изслѣдовать кормилицыно молоко, или  
когда младенецъ оставилъ грудь, то по-  
требно спросить у родителей, или кото-  
рые за нимъ смотрятъ, чѣмъ они его  
кормятъ, также разсмотрѣть, не былъ  
ли онъ прежде боленъ какою болѣзнію,  
или не терпѣлъ ли недостатка въ пищѣ,

или не страдалъ ли нехотѣніемъ пищи , или не имѣетъ ли онъ испорченнаго желудка , что познается изъ частаго хожденія на низъ , изъ вонючихъ испражнений и изъ надуванія живота.

## О

*Предвѣщательныхъ знакахъ.*

Сухотка недавняя и отъ обыкновенной причины произшедшая рѣдко бываетъ опасна и удобно вылечивается ; застарѣлая же есть тяжелая и опасная , и трудна къ излеченію , особливо еслии произошла отъ внутренней и неизвѣстной причины. Сухотка , которая слѣдуетъ послѣ острой болѣзни , дѣлающей раствореніе въ крови , почитается весьма опасною , еслии наблюдая приличную діету и употребивъ лекарства не вылечивается ; но еслии больной имѣетъ позывъ на ѣду и силы въ немъ возобновляются , то сухотка не опасна.

## О

*летеніи сухотки.*

Когда сухотка у дѣтей по большей части происходитъ отъ солнечной и худой пищи , или отъ испорченнаго желудка ,



еслили только не происходитъ отъ другой болѣзни, которую сперва отвращивъ, сухотка вылечивается; то по сему предложимъ двоякой способъ леченія. Слѣдовательно еслили кровь и всѣ влаги сдѣлались острыми по причинѣ соленой пищи, то должно такую остроту въ влагахъ приутишить; еслили больной кормится молокомъ, то надлежитъ оное избирать сладкое и тонкое, и чтобы оно сдѣлалось лучшимъ, то кормилица должна употреблять пищу легкую и прохлаждающую, похлебки съ дыпленками, процѣженную кашницу изъ сарацинскаго пшена или ячменю: еслили младенецъ оплучевъ отъ груди, то кормить его похлебками тонкими, жидкою кашкою и бѣлымъ хлѣбомъ; еслили онъ не спитъ, то давать сырой бѣлаго маку, потомъ кормить нѣсколько дней похлебками съ дыпленкомъ приготовленными:

Взять дыпленковъ выпошрошенныхъ и начинить каждого перловою крупю, варить два часа въ потребномъ количествѣ ключевой воды, снимая пѣну, потомъ положить полгорсти огуречной травы, ренейнику, бедренцу, варить

Н 5

Rs. Pull. iunior.  
gallinas. exenterat.  
quorum uenter reper-  
lebitur. hord. munda-  
t. m. i. coq. post.  
desumat. per. hor.  
ii. in. aq. fontan. s. q.  
dein adde: fol. bor-  
rag. agrimon. pin-  
pinell. aa. m. i.  
coq. per  $\frac{1}{4}$  hor.

еще четверть часа, процеживать и выжать.

Взять чистыхъ холодныхъ большихъ сѣмянъ полуунца, сладкаго миндаля три часни, смолочъ въ каменной ступкѣ, приливая понемногу горячей помянутой похлебки, процеживать и употреблять.

По употребленіи похлебки чрезъ четыре или пять дней сряду, дать младенцу слѣдующее слабительное:

Взять толченого ревеню и растворяющагося виннаго камня по одному золотнику, льнянаго сѣмя одну щепотъ, варить въ потребномъ количествѣ ключевой воды; подъ конецъ прибавить цвѣтовъ просфирковыхъ и александрійскаго лисну по одной щепоткѣ, процедивши и выжавши три унца, растворить калабрской манны полтора унца, сдѣлать пишье.

Послѣ слабительнаго дѣлать по утрамъ больному ванны сряду десять дней,

colet. & exprimat.

Rc. Quatror sem. frigid. mai. mundat. unc. sem. amn. gdal. dylb. excor. ticat. part. iii. contund. in mortar. marmor. fencim affundendo iuscul. supr. pascrigt. fervid. colatur, capiat.

Rc. Rh. contus. tartar. solub. aa. dr. i. sem. lin p. i. coq. in aqu. fontan. s. q. sub. fin. coction. adde: flor. malv. fol. fenn. aa. p. i. in colatur. & expr. unc. iii. dissolv. mann. calabr. unc. i. sem. f. potio.



и когда выдепѣ изъ ванны, положишь его въ постелю и кормишь похлебкою прохладяющею, какая выше предписана. Еслили онѣ не спитъ, то даешь сиропъ изъ бѣлаго маку. По окончаніи ваннъ даешь больному опять слабительное, и попомѣишь его съ мѣсяцъ козьимъ молокомъ, или снятымъ коровьимъ; еслили сухотка очень велика, то по не многу прибавляешь молока, пока станетъ онѣ кормиться однимъ молокомъ, а что полезнѣе, даешь ему сосать грудь, еслили онѣ хочетъ; но чтобы молоко въ желудкѣ не окисло, то прежде молока даешь ему по двенадцати грановъ коралловъ.

Еслили сухотка происходитъ отъ слабаго желудка, немогущаго варить пищи, то предписать діету какъ въ первомъ случаѣ, и тотчасъ даешь слабительное :

Взявъ Александрійскаго листу и толченаго ревеню по полу золотнику, кишинецу и верхушекъ полыневыхъ по одной щепоткѣ, варишь въ потребномъ количествѣ ключевой воды, процѣдивши и выжавши при унцѣ, растворишь калабрской манны и цикорей-

Rc. Senn. mundat. rh. contus. aa. dr. sem. coriandr. fummitat. absynth. aa. p. i. coq. in aqu. fonan. s. q. in colatur. & expressc. unc. iii. dissolv. mann. calab-

наго сыропу съ ревенемъ *rin. fyr. sihog. com.*  
по одному унцу, сдѣлашь *profit. aa. unc. i.*  
пишье. *f. potio.*

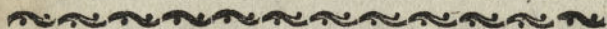
Послѣ слабишельнаго давань боль-  
ному чрезъ три дни напоцакъ сыропу  
цыкорейнаго съ ревенемъ одинъ унцъ, сы-  
ропу полыневаго полунца, ревеню терпа-  
то одинъ скрупулъ, цыкорейной воды  
одну ложку или двѣ, послѣ сего опять  
слабишельное, и еспьли въ желудкѣ мно-  
го нечистоты, то въ слабишельное по-  
ложить три грана рвошнаго виннаго кам-  
ня; спустя одинъ день послѣ слабишель-  
наго давань слѣдующій порошокъ:

Ваяшь желѣзныхъ опил- *Rc. Limatur. ferri.*  
ковъ со ржавчиною восемь *rubiginos. gr. viii.*  
грановъ, ревеню и корал- *rhobarbar. corall.*  
ловъ красныхъ приготоувлен- *rubr. præpar. aa.*  
ныхъ по десятии гранъ, *gr. x. f. pulvis ad*  
испереть въ порошокъ. *usum.*

Сей порошокъ попеременно давань по  
утрамъ напоцакъ, и послѣ поить прохла-  
ждающею похлебкою. Въ порошокъ прибав-  
ливать чешыре грана скаммонеи; и чпо-  
бы опъ сего лекарства не сдѣлалось силь-  
ное движеніе крови, то давань его дни  
три сряду, потомъ спустя одинъ или  
два дни, опять три дни такимъ поряд-  
комъ поступать, пока порошокъ девять



или двенадцать разъ будетъ принятъ. По окончаніи котораго, младенцу дасть опять слабиштельное, и послѣ поперемяннодѣсять дней нашошакъ сыропъ цикорейной и сыропъ полыневой съ порошкомъ, какъ выше показано; что сдѣлавъ, естли нѣшъ позыву на ѣду, то младенцу давать пить вмѣсто обыкновеннаго питья ревеневую наливку.



## ГЛАВА XXVIII.

О

*Сидняхъ или Аглицкой болѣзни.*

Сидни съ трудностію опредѣлить можно, а описать удобно по числу припадковъ, съ которыми бываютъ сопряженны, ибо въ сей болѣзни находится неправильная швердыхъ частей соразмѣрность. Голова тораздо большая, умъ острѣе, нежели позволяетъ возрастъ, лице блѣдное и нѣсколько распухлое, мышцы тонкія, кожа обвислая и слабая, кости большею частію искривленны, и около составовъ выдались на ружу и какъ бы узлами, спина различно искривленна и грудь завосприлась, концы реберъ острые, животъ надушой и шугой, при семъ въ движеніи

такое безсиліе, что дѣти не могушѣ ни играть, развѣ сидя, ни на ногахъ стояшѣ, а еще меньше ходишѣ, трудно дышущѣ, имѣющѣ нѣкоторую лихорадку, легкіе надутые и засоренные, печень, селезенку обыкновеннаго большія, брыжеечныя железы затвердѣлыя, какѣ по смерти явсшвуетѣ, мозгѣ соразмѣрностію и величиною большій, и въ продолженіи болѣзни на слабой своей шеѣ едва могушѣ поддерживать голову.

Дѣти получающѣ сію болѣзнь на шестомѣ мѣсяцѣ отѣ своего рожденія до году съ половиною, или отѣ одного году съ половиною, до окончанія двухъ лѣтъ съ половиною; въ сіи по большей части два года случается оная болѣзнь.

*Глиссонъ* изъясняетѣ не правильную частей соразмѣрность и костей искривленіе, полагая, что части пищеваельнаго сока не одинаково пристающѣ, и старается доказать предположеніе примѣромѣ столба изъ трехъ или четырехъ камней состроеннаго. Естли между камнями, изъ которыхъ столбъ строится, положишѣ швердые клинья, то столбъ наклонится на противную сторону; такимѣ образомъ, говоритѣ онъ, и кости быва-



ютъ накривленные, естли сокъ, которыми питаются, изобильнѣе на одной сторонѣ, а менѣе на другой садится.

*Майовъ* сіе приписываетъ жескимъ и высохшимъ мышцамъ, кости не правильно тянущимъ: ибо, говоритъ сей славный мужъ, естли къ молодому дереву привязать веревку, то когда ростетъ дерево, пень искривляется и наклоняется на ту сторону, съ которой веревка тянетъ; такъ равно естли кости болѣе мышцъ растутъ, то накривляются на ту сторону, на которую тянутъ мышцы.

Сіе хотя хорошо отъ знатныхъ мужей вымыслено, однако мы не принимаемъ, поелику къ изъясненію припадковъ, сопряженныхъ съ Аглицкою болѣзнію не довольнымъ кажется, какъ по испытанномъ разсмотрѣніи всякому будетъ явно. Почему мы думаемъ, что Аглицкая болѣзнь происходитъ отъ клейкой и соленой пасоки, орошающей кости: ибо очень клейкая и соленая пасока, будучи не способна къ кругообращенію, осанавливается и накапливается въ самыхъ костяхъ; поелику костей волокны не столь упруги, какъ волокны мясныя и нерепонташыя,

то не столь выжимаютъ соки и допуска-  
ютъ имъ удобно приставать. Но какъ  
строение костей не вездѣ одинаково, ибо  
ихъ волокны по срединѣ кости плотнѣе,  
а по концамъ слабѣе соединены, какъ  
изъ разсмотрѣнїя сихъ частей явствуемъ;  
слѣдовательно клейкая пасока удобнѣе  
сидится въ концахъ частей, нежели по  
срединѣ, когда волокны плотнѣе въ семъ  
мѣстѣ соединенныя имѣютъ ямки тѣ-  
сныя, не могущія принимать клейкой  
пасоки, которая въ концахъ частей ос-  
тается по причинѣ ямокъ пространнѣй-  
шихъ; но чѣмъ большее бываетъ въ кон-  
цахъ костей накопленіе пасоки, то тѣмъ  
и большее приращеніе; отъ чего концы  
костей показываются на подобіе узловъ.  
При томъ какъ концы костей болѣе рос-  
тутъ, нежели ихъ середняя часть, то  
кости не будутъ имѣть натуральной и  
надлежащей крѣпости по причинѣ не-  
правильнаго приращенія; и по тому бер-  
цовая кость по концамъ узловатая ис-  
кривляется и внутрь или наружу изги-  
бается, въ разсужденіи того внутренній  
ли или наружный ея наростокъ, который  
соединяется къ нижнему концу лядвейной  
кости, приростаетъ болѣе и безъ наблю-  
денія надлежащей соразмѣрности.



Поелику кости тверже на средней части и въ томъ концѣ, которымъ присоединяются къ спиннымъ позвонкамъ, а мягкія и хрящеватыя около другаго конца, которымъ прорастаютъ къ грудной кости: то должно также быть великое накопленіе пасоки въ хрящевомъ концѣ, отъ чего большее и неправильное приращеніе съ узлами примѣчается, но ребры имѣютъ предѣлы бока крѣпкіе, которыхъ преиши не могутъ удобно, слѣдователь-  
 вся сила приращенія бываетъ по ихъ долготѣ; почему поднимаютъ грудную кость, и показывается грудь спѣсненная и наспорону скривленная, и на грудинной кости видны узлы, когда составъ ея мягкой и ноздреватой удобно допускаетъ засѣдать пасокѣ.

Припомѣ какъ спинная часть состоитъ изъ многихъ по порядку позвонковъ, которыхъ большая и середняя часть есть мягка и ноздревата, а боковые отростки крѣпче и тверже, то слѣдовательно большее бываетъ преращеніе частей среднихъ, нежели боковыхъ. И по тому спинная часть сдѣлавшись во многихъ мѣстахъ узловатою искривляется, по учиненіи неравнаго преращенія позвонковъ, когда всѣ отъ натуры не имѣютъ одинакой твер-

доспи, но по средней части позвонковъ находится дыра для содержанія становой жилы, которая есть продолженіе мозга, и она тѣмъ болѣе прижимается, чѣмъ неправильнѣе будетъ приращеніе позвонковъ. А когда оная станова я жила прижмется, то въ нее меньшее количество влаги изъ мозга проходитъ; слѣдовательно мозгъ содержащій въ себѣ болѣе влаги, нежели должно, получаетъ большую величину, и черепныя кости еще мягкія и слабо между собою соединенныя распираетъ, но чѣмъ болѣе умножается величина мозга, тѣмъ болѣе волокны, изъ которыхъ состоитъ, распягиваются, слѣдовательно волокны болѣе растянутыя и въ пространномъ мѣстѣ содержащіяся, удобнѣе могутъ производить порядочныя потрясенія и оная долговременнѣе продолжаться, и потому больной сиднями легко получаетъ понятія, и полученные удобнѣе сравниваетъ, и изъ оныхъ выводитъ разсужденіе, когда душа дѣтей расположена не менѣе къ выведенію разсужденій какъ и возмужалыхъ. И потому шакковыя дѣти не обыкновенно бываютъ умныя: но какъ спинная чувственная жила прижимается, то чувственныя жилы, отъ нея происходящія, менѣе жидкости въ нихъ текущей разливаютъ по



часнямъ подлежащимъ ; слѣдовательно  
 мышцы движущіяся члены , не имѣя  
 довольно жизненныхъ соковъ , дѣлаются  
 тонкими и неспособными къ движенію.  
 Сіе явствуетъ изъ перевязанія чувствитель-  
 ныхъ жилъ , сколько ихъ жидкость спо-  
 собствуетъ къ питанію мышцъ и къ  
 движенію. Отъ чего дѣти тонкіе и худо-  
 щавые не могутъ на ногахъ стоять и хо-  
 дить , но принуждены играть сидя ;  
 припомъ съ пріумноженіемъ Аглинской бо-  
 лѣзни такая бываетъ слабость въ мы-  
 шцахъ , что не могутъ поддерживать и  
 головы.

Но какъ органы наружныхъ чувствъ  
 получаютъ жизненные соки отъ мозга ;  
 то отъ сего происходятъ , что оныя ,  
 нежели какъ мышцы , не дѣлаются сла-  
 бы , и по тому больные сидятъ хорошо  
 видятъ , слышатъ , обоняютъ и говорятъ.  
 На послѣдокъ , какъ внутренности суть  
 мягки и слабы , то въ нихъ клейкія  
 влаги легко накапливаются , копорыми ихъ  
 каналы засариваются ; отъ чего печень и  
 селезенка надувается , и брыжейка напол-  
 няется зашвердѣлыми железами , какъ  
 послѣ смерти бываетъ явно , такъ же лег-  
 кіе наполненные клейкими мокротами  
 производятъ съ трудностію дыханіе , ко-  
 торое можетъ повредиться и по причинѣ

испорченной Фигуры груди и надуванія живота.

Но какъ мокроты находятся въ шлѣ не только клейкія , но и соленыя , шо отъ сего бываетъ , что отъ солей въ крови изобилующихъ , возбуждается лихорадка , въ шо время мучится больной поскою , жаждою и бессонницею и умножается сухотка , когда соли сдѣлаются оспрѣ , чему младенецъ не можетъ долго времени противиться.

Дѣти вмѣстѣ съ Аглинскою болѣзнію не раждаются , и не случается имъ вскорѣ послѣ рожденія , поелику влаги въ дѣтяхъ новорожденныхъ водяне и жидки ; клейкость же получаютъ съ теченіемъ времени и на первомъ году или на второмъ своего возраста отъ причинъ вышепомянутыхъ.

Аглинская болѣзнь раждаетъ все шо , что только можетъ стущать и дѣлать солеными влаги , чѣмъ большее въ влагахъ количество солей , тѣмъ медленнѣ въ нихъ теченіе ; такимъ образомъ венерической ядѣ или золотушной сообщенной родителями или кормилицею бываетъ причиною Аглинской болѣзни; производися также отъ испорченнаго молока соленого , клейкаго ; и такъ естли кормилица употребляетъ худую пищу , соленую ,



приготовленную съ перцемъ, острую и копченое мясо, естли часто напивается, ичень охотна къ любовнымъ упражненіямъ, имѣетъ неумѣренныя шѣлодвиженія, весьма склонна къ гнѣву и другимъ душевнымъ возбужденіямъ, беременна, чрезвычайно желаетъ заниматься любовными забавами или занимается, то младенецъ долженъ получить Аглинскую болѣзнь; поже надлежитъ думать и оберемной матери.

## О

*признакахъ Аглинской болѣзни.*

Аглинская болѣзнь узнается изъ предложеннаго описанія или множества припадковъ, особливо изъ чрезмѣрной величины головы; сѣсненной груди и узловатыхъ по концамъ костей, иногда бывають узлы на концахъ костей, составляющихъ составы; когда голова не слишкомъ велика, фигура груди не испорчена, и берцовая кость не исправилась, но дѣлаетъ на ногахъ стояшь или ходить не могушь по причинѣ мягкости костей, особливо въ составахъ, то въ такомъ случаѣ Аглинская болѣзнь не такъ сильна; иногда болѣзнь бываетъ сама по себѣ простая и однородная, иногда припадочная и сопряженная съ другими: ибо соединяется съ

наслѣдственную венерическую болѣзнію или золотуху, что познается изъ собственныхъ знаковъ сихъ болѣзней.

## О

*предвѣщательныхъ знаковъ.*

Аглинская болѣзнь сопряженная съ другими припадками, какъ то съ золотухою, съ цынгошною болѣзнію, почитается весьма опасною; не столь опасною, когда съ французскою болѣзнію, поелику Французская удобнѣе вылечивается, нежели цынгошная и золотуха. При томъ весьма худой знакъ, когда съ Аглинскою болѣзнію будетъ водяная въ животѣ или въ другой какой пустотѣ тѣла болѣзнь, по причинѣ соединенія болѣзней; также должно еще смотрѣть на число и жестокость припадковъ; ибо сидни не имѣющіе опасности и проходящіе безъ лекарствъ съ приумноженіемъ возраста. Когда узлы на концахъ костей видны, съ слабостію ногъ и колѣнокъ, дыханіе свободное, никакого или очень малое примѣчается надуваніе живота безъ всякихъ заваловъ во внутренностяхъ, позывъ наѣду порядоченъ, и вареніе пищи въ желудкѣ неисторчено; въ противномъ же случаѣ весьма опасное и по большей части смертельное предвѣщаніе, когда



величина головы непомѣрная, трудъ сжата и завосприлась, животъ надулся съ труднымъ дыханіемъ, съ чрезмѣрнымъ изсушеніемъ членовъ и слабостію, съ гнѣшучею лихорадкою, потеряніемъ охоты на ѣду, и коспи по разнымъ мѣстамъ показывающія узловатыми. Сидни никогда почти лекарствами не прогоняются; но перемѣною возраста мало по малу проходятъ, поелику нужно приращеніе часшей, а не леченіе.

## О

*леченіи Аглинской болѣзни.*

Хотя леченіе Аглинской болѣзни по видимому должно быть поручаемо одной натурѣ, когда приращеніе часшей есть дѣйствіе природы, а не лекарствъ; однако какъ худое состояніе влагъ вредитъ приращенію, то оное надлежитъ исправить лекарствами, дабы натура могла скорѣе и удобнѣе совершить порядочное приращеніе. Но поелику дѣйствіе исправляетъ худое крови состояніе, притомъ кровь состоитъ изъ питательнаго сока, то въ томъ состоитъ главное леченіе, чѣмъ бы предписать приличную діету, и по тому младенецъ, оплученный уже отъ груди, долженъ употреблять пищу хорошую и легкую къ варенію, удобно обра-

щающуюся въ питательной сокъ сладкой и жидкой, какъ - то похлебками, изъ бѣлаго хлѣба кашками, процѣженною изъ сарадинскаго пшена кашицею, бѣлымъ хлѣбомъ, мясомъ, особливо изъ пшницъ и живошныхъ молодыхъ, только съ умѣренностію. Таковую діету хорошо наблюдая, и принимая чаще слабительныя, безъ всякихъ другихъ пособій врачебныхъ Аглинская болѣзнь прохдитъ съ печеніемъ времени и съ перемѣною возраста, естли будетъ она легка, и не повредила внутренностей, особливо естли будетъ болѣна сиднями дѣвица; которая удобнѣе вылечится, когда пойдутъ у нее мѣсячныя крови.

Но естли Аглинская болѣзнь сильная и большее влагъ поврежденіе показывается изъ неправильной почти всѣхъ частей фигуры, особливо головы, груди и спинной кости, при томъ съ нею лихорадка, изсушеніе тѣла и слабость силъ, то въ такихъ обстоятельствахъ должно наhurъ пособить пристойными лекарствами, исправить соленость и клейкость влагъ, дабы могло сдѣлаться порядочное частей приращеніе; и по тому разбивать и разжиживать влаги. Для произведенія сего надлежитъ потчасъ дать слабительное:



Взявъ сладкой ршупи  
нѣсколько разѢ возгоненной  
десять грановѢ, scammoni  
четыре, и положить не  
много розоваго конфек-  
ту; сдѣлашь двѣ пилюли  
которыя по утру принять  
и зацѣпъ слѣдующимѢ пи-  
тьемѢ:

Взявъ Александрійскаго  
листу одинѢ золотику, и  
шершаго ревеню и повилицы  
изрубленной по полузолот-  
нику, полыневой солио динѢ  
скрупулѢ; сварить въ  
трехѢ унцахѢ ключевой  
воды, процѣдивши раство-  
рить манны калабрской  
одинѢ унцѢ; сдѣлашь пи-  
тье.

На другой день послѣ слабительнаго  
давать младенцамѢ по утрамѢ слѣдую-  
щую похлебку, которую продолжашь  
девять дней:

Взявъ корней мышьяго  
шерну, спаржеваго и ци-  
корейнаго по полу унцу, ва-  
рить часѢ въ похлебкѢ съ  
молодыми дыпленками, по-  
томѢ положивъ по одной  
горсти листовѢ цикорей-  
ныхѢ, огуречной травы,

℞. Aquil. alb  
gr. x. diagrid. gr.  
iv. conferv. rasar.  
q. s. f. boli duo  
manè deuorandi,  
superbibendo po-  
tionem sequentem:

℞. Senn. mun-  
dat. dr. i. rh. con-  
tus. epithym. incis.  
aa. dr. sem. faī.  
absynth. gr. xx.  
coq. in aq. fontan.  
unc. iii. in colatur.  
dissolv. mann. ca-  
labrin. unc. i. f.  
potio.

℞. Rad. brusē.  
asparag. cichor. aa.  
unc. sem. coq. per.  
hor. in juscul. pull.  
iunior. aut. carn.  
ueruecin adde: fo-  
lior. cichor. borrag.

кербелю, дасть покипѣть сѣ четверть часа, процѣдивши и выжавши сдѣлашь похлебку.

chærefol. bull. per  
 $\frac{1}{4}$  hor. colat. &  
 exprim. f. iuscu-  
 lum.

Взявъ виннаго камня о- железованнаго полскрупала, дасть въ ложкѣ похлебки и ссю самую запишь.

Rc. tartar. chalib.  
 gr. x. cariat.

Окончавъ употребленіе похлебокъ, опять дасть слабительное какъ выше, и потомъ давать слѣдующій порошокъ де- вявъ разъ :

Взявъ желѣзной ржавчи- ны пропускной и шерпаго ревеню по полускрупулу, рпушносѣрнаго порошокъ и дивьяго меду пошести гра- новъ, корицы и ялапы по пяти грановъ, исше- решь въ порошокъ для од- ного пріему, которой за- ливашъ похлебкою, приго- товленною сѣ цыпленкомъ и листьями цикорейными.

Rc. Stoc. mart.  
 apertient. rh. pulv-  
 aa. gr. x. æthiop.  
 mineral. fine ign.  
 parat. cass. lign. aa.  
 gr. vi. cinnam.  
 jalap. pulv. aa. gr.  
 v. f. pulvis pro  
 una dosi.

Послѣ чепырехъ пріемовъ сего порош- ку, на день или на два дни воздержатъ- ся отъ него, дабы больному не приску- чилъ. Принявши порошокъ чрезъ помяну- тое время, и послѣ давъ слабительное, поить больнаго недѣли двѣ коровиимъ мо- локомъ снятымъ пополамъ сѣ отваромъ



сарсепарелловымъ, подсластивъ довольно сахаромъ, послѣ котораго давъ больному слабительное, предписать на мѣсяцъ и долѣе ослиное парное молоко, и давъ по прошествіи десяти или четырнадцати дней слабительное, въ разные дни по утрамъ прежде молока или въ вечеру давать опіатъ:

Взявъ конфекту цвѣтовъ померанцовыхъ пять золотниковъ, тертаго сарсепареллу и красныхъ коралловъ, приготовленныхъ по два золотника, ртутно-сѣрнаго порошку, потовой сурьмы и оленьяго рогу перезаженного по два скрупула, потребное количество полыневаго сиропа; смѣшавъ все вмѣстѣ.

*Rc. Conserv. flor. aurant. dr. v. faparrill. pulver. corall. rubr. praeparat. аз. dr. ii. æthiop. mineral. antim. diaphor. corn. cerv. pulv. аз. scr. ii. syr. absynth. s. q. f. opiatu ad usum.*

Употребляя такимъ порядкомъ, естьли лихорадка и сухотка не уменьшается, то чтобы во влагахъ припустить болѣе остроу, потребно продолжать молоко, которое больному вмѣсто обыкновенной пищи давать по не многу, пока къ нему желудокъ его привыкнетъ, повторяя впрочемъ чрезъ нѣсколько дней слабительное.

## ГЛАВА XXIX.

О

### *золотушныхъ опухоляхъ.*

Такія опухоли случаются наипаче въ железахъ шейныхъ, подмышками и въ другихъ, которыя находятся около составовъ костей, то есть на локтѣ, на пальцахъ, на колѣни и на ногахъ часто примѣчаются; однако по всѣмъ мѣстамъ бывающъ, на плечахъ, на колѣняхъ, и не рѣдко на костяхъ, какъ-то на ребрахъ и грудной кости, также и во внутреннихъ частяхъ.

Сии опухоли съ начала показываются очень малы цвѣшомъ ровнѣ съ кожей, слегка зашвердѣвающъ; мало по малу увеличиваются, дѣлаются мягки, и чувствуется въ нихъ легкая и глубокая боль, особливо когда ихъ допронуться и подавить; потомъ опухоль воспаляется и обращается въ нагноеніе: иногда онѣ болятъ и мягче спановаятся, безъ всякаго краснѣнія, опухоль внутри нагнаивается, и производитъ въ лежащихъ подъ нею костяхъ гнилость; прежде нежели покажутся точные знаки нагноенія, по вскрытіи нагноенія опухоли истекаетъ матерія гноевая, клейкая, блѣдноватая, или



желтая безъ вони; и по тому сїи опухоли по густотѣ матерїи ошѣ нѣкоторыхъ не несправедливо ошносятся къ опухолямъ такъ называемымъ, *atheromata*, *featomata* & *melicerides*. И одна иногда бываетъ только опухоль, иногда многія вмѣстѣ по разнымъ мѣстамъ; когда приводящя въ нагноенїе, больной имѣетъ сухощу, тѣшущую лихорадку и потерянїе силъ, лице спановишя блѣдное и въ продолженїи нагноенїя показывается сухость во всемъ тѣлѣ.

Когда составъ железу есть мягкой и весьма слабой, и оныя состоятъ изъ сосудовъ особливо пасочныхъ, не многихъ кровянымъ и другихъ служащихъ къ ошдѣленїю влаги, многоразличнымъ образомъ искривленныхъ, то изъ сего должно послѣдовать, что движенїе влаги протекающей въ железы легко въ нихъ ошанавливается, ештли влаги не будупѣ очень жидки. Слѣдовательно причина золотушныхъ опухолей есть клейкость и ошпроша пасоки, которая кругообращается въ железахъ, произшедшая ошѣ особливош причины, которая называется золотушною матерїею; густая пасока въ железахъ мало по малу ошановившаяся и накопившаяся раждаетъ опухоль безъ боли, которая съ продолженїемъ времени

увеличившись, болитъ, краснѣетъ и нагнаивается.

Но какъ пасока къ засоренной желѣзѣ безпрестанно припекаетъ, то и умножается оной безпрестанно оспановленіе, и опухоль получаетъ новое разширеніе, отъ чего бываетъ, что дѣлается большее прижиманіе кровнымъ сосудамъ, и отъ воспрепятствѣннаго движенія крови, горитъ, краснѣетъ и болѣе болитъ распухлая железа.

Но поелику въ самой желѣзѣ бываетъ прижиманіе сосудовъ, то и болѣе въ нихъ движеніе влаги оспанавливается, отъ чего они разрываются; а отъ сего самаго влаги иссекаютъ, и начинается нагноеніе, но по причинѣ клейкости влаги бываетъ, что нагноеніе производится безъ всякаго сильнаго и скората движенія, и по тому когда движеніе, производящее нагноеніе, есть легкое и тихое, то нагноеніе почти никакихъ знаковъ не имѣетъ. Однако какъ иссекающая влага есть кислая и острая, то сдѣлавшійся гной и иссекшій на кости, оныя разѣдаетъ, или производитъ въ ближайшихъ частяхъ норы и рыпики, еслили железа около мясныхъ частей и отдаленнѣе отъ костей будетъ; еслили поврежденіе пасоки не великое, то одна либо другая только



железа распухаетъ; естли великое, то многіе вмѣстѣ по разнымъ мѣстамъ распухаютъ. Таковое испорченное состояніе пасоки застѣдаетъ иногда въ костяхъ; и по тому золотуха вмѣстѣ съ Аглинскою болѣзнію бываетъ соединена, и побольшей части кости ноздреватыя, какъ-то грудная кость, наполненная золотушною матерією, распухаютъ и обращаются въ раны. Изъ сего довольно явствуется причина, для чего золотушные опухоли бываютъ чаще на рукѣ или на ногахъ; поелику сіи части состоятъ изъ многихъ костей между собою соединенныхъ, и въ семъ мѣстѣ множество находится железнъ, источающихъ клейкую влагу, служащую къ движенію составовъ, изъ сего явствуется, для чего на сихъ частяхъ случаются чаще золотушные опухоли.

Сія самая болѣзнь застѣдаетъ также и въ железахъ внутри лежащихъ, поелику всѣ железы имѣютъ одинаковое строеніе, и такая же испорченная пришекаетъ къ нимъ пасока; и по тому внутреннія железы равно какъ и наружныя мотутъ сдѣлаться золотушными, и такъ печень и селезенка распухлыя и затвердѣлыя производятъ надуваніе вздуховъ.

Но въ брыжейкѣ вездѣ случаются железы, наполненныя золошущею машеріею и распухлыя, которыя прижимаютъ возвращныя жилы изъ кишекъ идущія, въ нихъ умедливаютъ движеніе крови; отъ чего самого умножается жаръ, и упругая сила воздуха въ нихъ содержащагося, что производитъ расширение кишекъ и надуваніе всего живота; но какъ железы наружныя засоренныя золошущею машеріею нагнаиваются, то еще удобнѣе внутреннія, когда въ нихъ большій находится жаръ возбуждающій большее движеніе влагъ содержащихся: но изъ нагноившихся железъ нѣкоторая гною часть всасывается кровеносными и поносными жилками; слѣдовательно влаги смѣшавшіяся съ гноемъ получаютъ не натуральное броженіе, отъ котораго, когда въ нихъ соли болѣе усилятся, то пасока дѣлается острѣе, отъ чего слѣдуетъ лихорадка съ изсушеніемъ тѣла, и изнеможеніемъ силъ и блѣдностію лица, къ которымъ въ продолженіи времени присоединяется совершенная сухотка, когда гной порпитъ ближайшія части.

Золошущее крови состояніе происходитъ отъ молока соленого и горячаго, какимъ питается младенецъ; дѣлается же



оно соленымъ , когда кормилица употреб-  
 ляетъ худую пищу , или имѣетъ сильныя  
 душевныя страсти , отъ чего молоко  
 весьма перемѣняется , и поелику желу-  
 докъ питающихся грудью будучи слабъ ,  
 не можетъ исправить поврежденія крови ,  
 по по сей причинѣ кровь , которая со-  
 ставляется изъ молока столь клейкаго ,  
 должна имѣть такое же свойство ; отъ  
 сего всѣ влаги дѣлаются кѣйки и соле-  
 ны , и по тому пишательной сокъ , ко-  
 торый также смѣшивается съ кровью ,  
 хотя хорошъ , не можетъ исправить по-  
 врежденія влагъ , развѣ оное будетъ еще  
 весьма малое , когда пишательной сокъ  
 долженъ перерабатываться отъ крови и  
 въ оную обращаться . Скорѣе или мед-  
 леннѣе таковое поврежденіе крови пока-  
 зывается , въ разсужденіи того , много-  
 ли или мало испортились влаги : поелику  
 кровь у дѣтей питающихся грудью есть  
 весьма водяна , и ихъ пища жидкая , по  
 по сему кровь ихъ трудно получаетъ  
 клейкость и острошу , и золотушная  
 матерія въ нихъ не показываетъ ни малѣй-  
 шихъ знаковъ ; почему дѣти , пока кор-  
 мятся грудью , хотя и получаютъ золо-  
 туху , во всемъ здоровыми кажутся . Но  
 когда растетъ дитя , перемѣняется пища  
 и возрастъ , то кровь становится не столь

водяна, и соли, которыми влаги были прежде наполнены, умножаются, уменьшаютъ жидкость пасоки; отъ чего раждаются опухоли железь, но съ пріумноженіемъ солей жидкость влагъ еще болѣе теряется, а отъ сего пасока дѣлается болѣе клейкою и густою.

Золотуха случается у дѣшей, если кормилица сдѣлается беременною: поелику сѣмя мужское перемѣняетъ составъ влагъ, и уменьшаетъ движеніе крови и ея жидкость; отъ чего дѣлается, что молоко, по зачатіи въ грудяхъ опдѣлившееся, бываетъ очень клейкое и кислое и по сей причинѣ способное къ произведенію золотушныхъ опухолей.

Сія болѣзнь такимъ же образомъ раждается, когда дитя кормится грудью отъ многихъ кормилицъ; ибо таковое различіе молока портишь кровь въ младенцѣ, когда многія кормилицы имѣютъ молоко различнаго свойства, которое въ хорошіе соки не можетъ превратиться. Напослѣдокъ золотуха сообщается посредствомъ заразы, и отъ родителей переходитъ въ дѣшей; сія зараза входитъ по учиненіи сообщенія остановившихся влагъ съ младенцами: поелику влаги родителей перешедшія въ нѣжное тѣло



младенца такоежъ поврежденіе получа-  
юшъ, какое онѣ получили отъ влагъ ;  
также Французская нечисль родителей  
или кормилицъ худо врачуемая, или долго-  
временная въ тѣлѣ скрывающаяся, сообща-  
етъ дѣтямъ золотуху, и по тому дѣти  
за грѣхи родителей страждутъ ; поелику  
Французская болѣзнь есть весьма сродна  
съ золотухою, какъ явствуетъ изъ ихъ  
припадковъ.

## О

*Признакахъ.*

Золотушные опухоли должно познавать  
не отъ мѣста, въ которомъ бывающъ,  
когда железы шейныя и въ близости  
членосоединеній находящіяся могутъ рас-  
пухать и надуваться безъ золотушной  
матеріи, но наипаче изъ способа зараже-  
нія ; золотушные опухоли съ начала бы-  
ваютъ цвѣтомъ одинаковы съ кожею и  
безъ боли, подобныя затвердѣніямъ про-  
стымъ ; таковая опухоль мало по малу  
и медленно возрастаетъ и тогда чув-  
ствуется въ ней боль, однако не великая,  
развѣ когда подавить, или крѣпко при-  
жать ; иногда бываетъ краснѣніе и жаръ,  
и въ такомъ состояніи чрезъ долгое вре-  
мя пребываютъ, прежде, нежели пока-  
жутся точные знаки нагноенія, которое

явно бываетъ по большей части по мягкости опухоли и по переливанію матеріи въ ней чувствуемому, и по тому таковыя опухоли называются холодными, поелику дѣлаются отъ холодной влаги и медленно въ нагноеніе обращающейся; когда опухоль нагноится, откроется, то истекаетъ матерія гноевая, клейкая и безъ вони, и сдѣлавшаяся рана столь трудно заживаетъ, что изъ нее гной идетъ нѣсколько лѣтъ безъ всякаго дѣйствія лекарствъ, поелику испорченная кровь не допускаетъ заживляться ранъ; по истребленіи бальсама крови, части раздѣлившіяся не могутъ доспичь, особливо если нагноившаяся опухоль разѣдаетъ кость подъ нею лежащую, поелику гнилость чрезъ разѣданіе умножается, отъ него кровь дѣлается острою. Врачъ долженъ изслѣдовать отъ донесенія родителей не наследственная ли таковая опухоль, особливо когда многіе дѣти одной фамиліи больны оными.

## О

*предвѣщательныхъ знаковъ.*

Золотушныя опухоли съ трудностію и одною переменною лѣтъ вылечиваются, по большей части сопротивляются всѣмъ почти лекарствамъ. Если влаги не мно-



го испорченныя золопушною матерією производятъ одну либо другую опухоль, то въ такомъ случаѣ, прежде нежели болѣзнь усилится и опухоль придетъ въ нагноеніе, должно оную истребить, что происходило удачно, какъ я нѣсколько разъ примѣнилъ.

Но еслии многія вмѣстѣ бывають и на разныхъ частяхъ, то ничего инаго не должно дѣлать, какъ стараться исправить худое состояніе крови приличными лекарствами; ибо разводишельныя лекарства, какъ наружныя, которыя нѣкоторыя прикладываютъ къ золопушнымъ опухолямъ, ускоряють ихъ нагноеніе, и содержащейся въ нихъ ядъ и усыпленный возбуждають, усиливають и дѣлають острѣе. И по тому когда нагнавшаяся опухоль, то случаются больнымъ жестокиѣ припадки, однако, хотя опухоль обратилась въ нагноеніе и кости начали гнить, не должно отчаяваться о леченіи, когда только нѣтъ лихорадки; сонъ, позывъ на ѣду и тѣлесныя силы суть крѣпки. Перемѣною лѣтъ болѣзнь излечивается, какъ часто примѣчено; но еслии нагноеніе очень великое или многія опухоли по разнымъ частямъ нагноились, и кости весьма гниють, силы

и движеніе тѣла слабы и кости распухли, при томъ примѣчается лихорадка съ крайнимъ изсушеніемъ тѣла, и великимъ изнеможеніемъ силъ, то надлежитъ весьма опасаться смерти. На послѣдокъ нѣтъ вовсе никакой надежды о выздоровленіи больного, если золотушная опухоль, внутри сдѣлавшаяся, обратилась въ нагноеніе, когда нѣтъ никакой дороги, кромѣ гной могъ бы вонъ выходить.

## О

*леченіи золотушныхъ опухолей.*

Весьма мало пособляютъ лекарства въ леченіи золотушныхъ опухолей, а выециваются онѣ чаще перемѣною возраста и тѣлосложенія, нежели силою лекарствъ; однако лекарствъ не должно пренебрегать, дабы худое крови состояніе не произвело сильнѣйшихъ болѣзней; при томъ можно истребить начинающуюся болѣзнь и еще легкую, если одна опухоль только, на примѣръ, на шеѣ и на другихъ частяхъ отдѣленныхъ отъ чувственныхъ жилъ, сухихъ и кровныхъ, то должно оную истребить, дабы влага въ томъ мѣстѣ отъ крови отдѣлившаяся не испортила своимъ долговременнымъ пребываніемъ еще болѣе влагу.



Но естли многія вмѣстѣ опухоли покажутся, или опухоль на ногѣ, на рукѣ, либо на составахъ костей, то прикладывашь къ ней наружныя лекарства бесполезно, ибо часто они бывають вредны, когда отъ сихъ ускоряется нагноеніе опухоли, естли намяреніе естъ нѣкоторыя прикладывать, особливо съ начала для истребленія опухоли, то легкія разводительныя, какъ-то пластырь вигоновъ, (*emplastrum vigonis*), пластырь ртутной, (*emplastrum de mercurio*), пластырь болиголовной, (*emplastrum de cicuta*); прочія же крѣпкія разбивательныя съ осторожностію должно прикладывать, дабы золотушная матерія въ опухоли скрывающаяся и какъ бы усыпленная, будучи приведена въ дѣйство, не сдѣлалась сильнѣе, и опухоль нагноившись не испортила бы свою матерію крови. Естлижъ опухоль нагноилась, что часто случается, то, какъ только покажутся знаки, потчасъ должно прорѣзать и открыть свободной путь гноевой матеріи, дабы она находясь въ оной чрезъ долгое время, не развѣдала ближайшихъ частей, или не подѣлала бы ямокъ, тогда давъ свободной путь гною, должно рану очищать лекарствами, пока силою природы, исправивъ состояніе крови, рана закроетъ.

ся. Если будетъ гнилость въ костяхъ, то съ шершавостію должно допустить вырѣзать гнилую часть кости, что учинивъ, рана мало по малу заживетъ: можно залечить мазью гноительною, бальсамомъ Арцеевымъ, бальсамомъ, очищающимъ селдерейнымъ; если края на ранѣ будутъ тверды и мозолисты, то приложить Египетской мази, или присыпать Венецейскою ярью; если подѣлались ямки, которыхъ по положенію части не лзя разрѣзать, то спринцевать ранозлительною водою изъ полыни, золототысячника, лошадиного маіорану и другихъ подобныхъ приготовленной.

Но чтобы болѣзнь не усилилась, или чтобы влгги скорѣе исправить, то должно испорченную кровь исправить внутренними лекарствами, и въ первыхъ надлежитъ предписать приличную діету; въ которой главнѣйшее состоятъ леченіе; Но поелику кровь дѣлается изъ питательнаго соку, который чѣмъ будетъ лучше, тѣмъ кровь сдѣлается лучшаго свойства, то пища употребляемая должна быть хорошая и въ довольномъ количествѣ, хотя съ золотушными опухолями соединена и лихорадка, поелику сія всегда изъ числа сухотныхъ. Если по



причинѣ великаго нагноенія или иного чего оная болѣе усилился, по больному давать пищу съ умѣренностію. Пока утихнешь лихорадка, ибо многое употребленіе пищи засориваетъ сосуды, и производитъ нечистоту; пищу же должно избирать хорошую, легкую къ варенію, какъ то похлебки, молочную кашу, мясо жареное молодыхъ животныхъ, или вареное, только безъ пряностей, ибо всякая пища соленая и съ перцемъ, твердая и кислая должна быть избѣгаема, дабы ея употребленіемъ кровь не получила еще большей клейкости и оспроты; также воздерживаться отъ вина, сильныхъ шѣлодвиженій, сырой, холодной и мрачной погоды. Предписавъ такимъ образомъ дѣлу, надлежитъ младенцу дать слабительное :

Взять сладкой чистой ртутіи десять грановъ, скаммоней чешыре грана и не много розоваго конфекту, смѣшивать все вмѣстѣ, принявъ по ушру и запивать слѣдующимъ пишемъ :

Rc. Aquil. alb.  
gr. x. diagryd. gr.  
iv. cum. tantill. conferv. rosar. f. bolus  
mane deglutiend.  
superbibendo positonem sequentem:

Взять Александрійскаго лиспеу полшора золошника, толченаго ревеню ползолшника, повилицы изрѣ-

Rc. Senn. mundat. dr. i. sem.  
rh. contus. dr. sem.  
epithim. incis. p. i.

занной одну щепоть, соли  
гребенщиковой одинъ скру-  
пулъ; сварить въ пяти ун-  
цахъ отвару Аглаинской  
сладости процѣдивши рас-  
творить манны калабрской  
одинъ унцѣ, сдѣлать питье.

sal. tamarisc. scr. i.  
coq. in decoct. po-  
lypod. queran. unc.  
v. in colatur. dis-  
solv. mann. calabr.  
unc. i. f. potio.

Еслили въ желудкѣ много нечисто-  
ты, то прибавить три или четыре  
грана рвотнаго виннаго камня. Выгнавъ  
вонъ нечистоту изъ первыхъ пищепро-  
ходныхъ каналовъ, предписать на десять  
дней слѣдующую похлебку:

Взять толченаго капу-  
тинскаго корня два золош-  
ника, девесильнаго корня  
одинъ золошникъ, толченаго  
ровею, завязавъ въ узелокъ,  
одинъ скрупулъ; варить съ  
часъ въ похлебкѣ съ моло-  
дымъ цыпленкомъ, поло-  
жить по горсти репейнику,  
и полосатаго папоротнику,  
дать покипеть съ четверть  
часа, процѣдить и выжать.

Rc. Rad. chin.  
contus. dr. ii. enul.  
dr. i. rh. contus.  
in nodul. suspens.  
scrup. i. coq. per.  
hor. i. in fusc. l.  
pull. junior. adde:  
fol. agrimon. sco-  
lopendr. aa. m. i.  
bull. per.  $\frac{1}{4}$  hor.  
coletur. & ex-  
prim.

Окончавъ употребленіе похлебокъ и  
давъ больному слабительное, приготовить  
слѣдующій опіатъ, который десять дней  
принимать:



Взявъ желѣзной ржавчины  
пропускной при волошника,  
Александрѣйскаго листу и  
шершаго ревеню по одному  
волошнику, рпушностѣрнаго  
порошку, полыневой соли и  
ялапы по два скрупула,  
корицы, аммоновой камеди  
и скаммоней по полускру-  
пулу; испереть все въ по-  
рошекъ и смѣшавши съ до-  
вольнымъ количествомъ сы-  
рона персиковыхъ цвѣтовъ  
сдѣлашь опіашъ, принимаъ  
по два волошника и запиваъ  
похлебкою, съ дыпленками  
и рѣжухою приготовленною.

Re. Croc. mart.  
aperient. dr. iii.  
fenn. mundat. rh.  
pulver. aa. dr. i.  
athior. mineral.  
sal. absynth. jalap.  
aa. scrup. ii. gumm  
ammon. diagrid.  
aa. scr. sem. re-  
digantur omnia in  
pulver. & cum  
s. q. fyr. fior.  
persicor. f. opiat.  
ad dr. ii. sumend.  
superbibendo iuf-  
culum hic lau-  
dandum.

Но чѣмъ отъ ежедневнаго употреб-  
ленія опіаша не усилилось движеніе кро-  
ви, то принимая три дни, на одинъ  
день оставишь и потомъ опять три дни  
принимаъ. Окончивъ употребленіе опіа-  
ша, даъ слабительное, и потомъ чрезъ  
десять дней поить больного по ушрамъ  
сыворошкою, очищенною яичнымъ бѣлкомъ  
и подслащенною довольно сахаромъ, въ  
которую положить одинъ унцъ кербеле-  
ваго соку. Послѣ сего даъ больному сла-  
бительное, предписаъ на десять дней  
похлебку изъ рѣчныхъ раковъ.

Взявъ молодыхъ дышен-  
ковъ и начинить каждого  
перловою крупю, четырехъ  
холодишельныхъ сѣменъ очи-  
щенныхъ полунца, ошелущен-  
наго складкаго миндаля пять  
часпей, варить два часа въ  
потребномъ количествѣ клю-  
чевой воды, снимая пѣну,  
потомъ положить рѣчныхъ  
раковъ, кипяткомъ обваре-  
ныхъ и въ сипучкѣ истолче-  
ныхъ числомъ два, листовъ  
огуречной травы, воловьего  
языка и кервелевыхъ по од-  
ной горсти, дать кипѣть съ  
полчаса, процѣдить и вы-  
жать.

Re. Pull. iunior.  
exenterat. implet.  
hord. mundat. m.  
sem. quator. fri-  
gid. mundat. unc.  
sem. amygdal. dul.  
excorticat. par. v.  
despuma, & coq.  
in aqu. fontan. s.  
q. per duas hot.  
adde: cancr. flu-  
viat. in aq. fer-  
vent. ad rubedin.  
extinct. & in mor-  
tar. contus. no ii.  
borag. buglofs.  
carefol. aa. m. i.  
bull. per  $\frac{1}{2}$  hor.  
colat. & exprim.  
f. iusculum.

Употребивъ чрезъ помянутое время  
похлебку сію и давъ слабительное, при-  
готовивъ потогонительной отваръ.

Взявъ сарсепарелла из-  
рубленного три унца, сан-  
далу и сасафросоваго дере-  
ва по одному унцу, варить  
въ двенадцати фунтахъ  
ключевой воды, пока чет-  
вертая часть выпрѣетъ, по-  
томъ процѣдивъ пить.

Re. Saffaparell. in-  
cis. unc. iii. lign.  
fant. saffr. contus.  
aa. unc. i. coq. in aq.  
fontan. lib. xii. us-  
que ad quart. part.  
consumpt. col. ex-  
drim. ad usum.

Употреблять каждого дни сей от-  
варъ по чашкѣ по утру натощакъ, по-



слѣ обѣда спуспя три часа и въ вечеру ;  
продолжашь оной мѣсяцѣ и болѣе , два  
раза въ недѣлю передѣ декокшомѣ по  
утру принимашь по десяти грановѣ са-  
мой чистой сладкой ршущи ( aquila alba )  
или ршущаго сѣрнаго порошку , попомѣ  
давѣ слабительное , въ половинѣ и въ  
концѣ мѣсяца , предписать дѣйшу , что-  
бы кровь могла лучше очиститься и вы-  
ходить испареніемѣ.

Все сіе вышепредложенное учинивѣ  
надлежащимѣ порядкомѣ , должно бысть  
терпѣливу , естѣли оныя лекарства не  
скоро дѣйствуютѣ , дабы перемѣненіемѣ  
возраста и тѣлосложенія испорченная  
кровь исправилась и опухоли излечились ,  
почему ничего болѣе не должно предпри-  
нимать , но всегда наблюдать порядокѣ  
въ содержаніи себя , и чаще употреблять  
слабительныя ; ибо отѣ долговременнаго  
употребленія лекарствѣ сія болѣзнь ино-  
гда болѣе усиливается , которая сама по  
себѣ упихаетѣ и совсѣмѣ проходитѣ , по  
перемѣненіи съ теченіемѣ времени худо-  
го состоянія крови.

Но естѣли нагноеніе будетѣ сильное  
и сдѣлаетѣ въ влагахѣ великое поврежде-  
ніе , произведетѣ лихорадку съ крайнимѣ

изсушеніемъ тѣла , то въ такомъ случаѣ полезно наипаче молоко ослиное , къ которому желудокъ младенца по малу привыкши , можетъ сносить и большее количество ; и по тому оное надлежитъ мало по малу умножать , пока молоко сдѣлается обыкновенною пищею , поелику нѣтъ инаго средства исправить кровь , отвратить изсушеніе тѣла и смерть.

## ГЛАВА XXX.

О

### *Воспѣ и Корь.*

Хотя воспа и корь пристають къ возрастнымъ уже , оныя щипаются между болѣзнями дѣтскими , поелику младенцы болѣе онымъ подвергаются , нежели взрослые. Сіи болѣзни древнимъ людямъ вовсе не извѣстны ; отъ Арацовъ открытыми сдѣлались и испытно описаны , которыхъ прежде сихъ народовъ не зналъ и самъ Гиппократъ , ни мало сюда не отнесется Силеновъ примѣръ , который нѣкоторые употребляютъ , дабы доказать , что воспа Гиппократу была извѣстна , когда пупырышки оныя маленькіе и круглые , примѣченные Гиппократомъ на Сильнѣ не обращались въ нагноеніе , воспа же



никогда не окончается безъ нагноенія ; но припомъ естли болѣзнь сія была извѣсна древнимъ , то бы Гиппократомъ была описана , который другихъ болѣзней маловажнѣйшихъ оставилъ столь изрядное описаніе своимъ потомкамъ ; слѣдовательно справедливо , что воспа и корь во время Гиппократа въ родѣ человѣческомъ еще не свирѣпствовали ; и по тому оной мужъ , неутомимый болѣзней наблюдатель , не описалъ сей болѣзни ?

Воспа и корь нападають повѣтреннымъ образомъ , и часпо бывають предъ злыми и заразительными лихорадками , а иногда съ сими вмѣстѣ ; сіи болѣзни для рода человѣческаго неизбѣжны иногда столь жестоко свирѣствуютъ , что умерщвляютъ весьма великое число людей. Сей жестокой припадокъ приспаетъ и къ прочимъ животнымъ , оной свирѣпствуетъ между свиньями и рогатымъ скотомъ съ великимъ вредомъ людей : воспа Индѣйцамъ вовсе не была извѣсна , естли вѣрить Историкамъ , пока Европейцы начали приходить въ индію , для продажи невольниковъ , чрезъ что взаимно сообщаемы были сѣмена болѣзней. Индѣйцы сообщили Европейцамъ сѣмена французской болѣзни , а Европейцы воспу : съ

того времени французская болѣзнь въ Европѣ прежде неизвѣстная распространилась между народомъ Европейскимъ , и воспа въ Индѣскихъ областяхъ начала свирѣпствовать.



## ЧЛЕНЪ I.

### О

#### *Причинѣ воспы.*

Причина воспы есть столь скрытая и къ познанію трудная, что Писатели получили различныя и почти безпредѣльныя мнѣнія. Авиценна и Аранскіе писатели почти всѣ причину воспы и кори внутреннюю и вещественную, производя отъ крови матерней остановившейся въ беременныхъ женщинахъ , когда у нихъ перестали исходить мѣсячныя крови , утверждаятъ , что она въ младенческомъ тѣлѣ, чрезъ то зараженномъ , скрывается и спокойно пребываетъ , пока особливою нѣкоторою причиною дѣйствующею возбуждается и приведется въ дѣйство.

Симъ писателямъ послѣ другихъ ученыхъ мужей кажется какъ бы послѣдовать Виллизій, когда говоритъ о броженіи къ которому въ утробѣ матерней произ-



шедшемъ во время зачатїя , въ которое  
почно не бываетъ мѣсячныхъ кровотеченій,  
перешедшемъ въ зародышъ вмѣстѣ съ час-  
тями питанія, чрезъ что сообщается кро-  
ви расположеніе , способное къ произведе-  
нію въ свое время припадковъ воспальныхъ  
и коревыхъ.

Славный Грембсъ въ своемъ изслѣдо-  
ваніи къ мѣсячнымъ кровямъ присовоку-  
пилъ испорченное сѣмя , откуда остающ-  
ся шакъ сказать дрожжи , отъ которыхъ  
гнилость воспы и кори съ жаромъ начи-  
нается

Но какъ довольно извѣстно, что мла-  
денецъ въ утробѣ не питается матернею  
кровью, но молочнымъ сокомъ, изъ утробы  
въ его мѣсто проходящимъ чрезъ разные оп-  
дѣлятельные проходы , и чрезъ пупочную  
тепиву текущимъ въ младенца , и суще-  
ствованіе броженія утробнаго не подтвр-  
ждается довольно справедливыми доказа-  
тельствами, но болѣе принимается по поло-  
женію и догадка ; то кажется 1. Вѣроят-  
ный, что младенецъ въ утробѣ питается  
единственно кровью , текущею чрезъ пу-  
почную тепиву , столь обремененною и  
изобилующею чаятельно броженіемъ и  
ѣдучими частями , что оныхъ остатки  
суть наипаче способны , послѣ своего  
долговременнаго пребыванія въ шлѣ и

послѣ толикихъ вмѣстѣ съ кровью круго-  
обращеній, къ произведенію столь силь-  
ныхъ припадковъ; ибо какимъ образомъ  
толь нѣжной составъ зародыша былъ бы  
расположенъ къ перенесенію самой остро-  
пы, но почему, и въ то время, когда  
раждаются на свѣтъ, столь жестокія  
движенія, какія шерпашь, и столь силь-  
ное перемѣненіе отъ наружнаго воздуха  
и что только его окружаетъ, не воз-  
буждаютъ броженія; припомъ кто знаетъ,  
что мѣсячныхъ кровей теченіе не всѣмъ  
вообще есть женщинамъ свойственно, ибо  
многія между ними находятся плодород-  
ныя, кои онаго и не имѣютъ; надлежитъ  
смотрѣть въ Исторіяхъ, потомству ос-  
тавленныхъ отъ *Николая Флорентинскаго, Гон-  
делиція, Маркелла Доната, Гваніера, Берти-  
нія, Платера,* и отъ другихъ многихъ.  
Напослѣдокъ къ сему еще присовокупимъ:  
если бы воспа происходила отъ крови  
матерней или отъ броженія утробнаго съ  
оною соединившагося, то болѣзни были  
бы съ начала вѣка и всегда, когда жен-  
щины всегда имѣли мѣсячныя крови и  
броженіе утробное. Но какъ выше ска-  
зано, воспа въ прежніе вѣки вовсе не бы-  
ла извѣстна; слѣдовательно не есть  
справедливо выводитъ внутреннюю при-  
чину отъ мѣсячнаго кровоочищенія, за-



ражающаго и переходящаго во время беременности въ младенца въ утробѣ находящагося, кошорая либо скорѣе либо позже производитъ въ немъ свое дѣйствіе.

Къ помянутому мнѣнію, которое доказываетъ причиною воспы мѣсячное кровошеченіе и утробное броженіе, близко подходитъ и мнѣніе *Александра Петронія*, кошорый въ Римѣ почитался врачомъ славнымъ; ибо сей въ книгѣ своей о Французской болѣзни, старался доказать, что проказа, Французская болѣзнь и воспа имѣють одно и тоже происхожденіе, кошорыя болѣзни думалъ онъ, ведутъ свое начало отъ гнилой пищи младенца въ утробѣ лежащаго, предполагаетъ онъ, что пища для младенца находится въ изобильнѣйшемъ количествѣ, и отъ такого изобилія гнѣетъ, кошорой согнившей пищи сѣмена усыпленные приводятся въ дѣйство.

Но сіе предположеніе опровергается тѣми же вышепомянутыми причинами доводами.

*Фульзій* думаетъ, что причина воспы есть таже самая, какая и прочихъ сыней, ш. е. влаги всякаго рода изпражняшельныя заражающія кровь. Но ештли бы причиною воспы была гнилость влагъ,

то какимъ бы образомъ сія болѣзнь повѣрженно свирѣпствовала и опустошала бы цѣлыя владѣнія: ибо для чего всѣ люди многожды оною же не заражаются, что однакожъ случается, когда влѣти изпражнятельныя въ шлѣбъ накаплиются и гниютъ, какъ весьма часто бываетъ.

*Діемерброкъ* утверждаетъ, что причина воспы есть столь темная и недоумѣваемая, что умъ человеческой оную постигнуть никакъ не можетъ; почему говоришь онъ, что лучше объ оной молчать, нежели предлагать умственные вымыслы.

*Мартынъ Листеръ*, ученѣйшій Писатель въ нашемъ вѣкѣ, предполагаетъ грициною воспы ядъ съ начала сообщенный чрезъ угрызеніе или чрезъ употребленіе въ пищу нѣкошораго ядовишаго звѣря (*bellua*), и на послѣдокъ распространившійся во всемъ человеческомъ родѣ, и довольнымъ основаніемъ своего изобрѣтенія имѣетъ подобіе припадковъ, которые бывають сопряжены съ воспою, и слѣдуютъ послѣ угрызенія ядовитыхъ животныхъ, вездѣ сходство болѣзней, слѣдовательно и причина сходная.

Но сколь сіе предположеніе далеко отъ истины, удобно откроется: ибо 1.



какимъ образомъ зараза яда, въ столь маломъ количествѣ съ начала показавшаяся, могла заразить весь человѣческой родъ; ибо чѣмъ большее оной было раздѣленіе, тѣмъ самымъ меньшая сила къ дѣйствию, и воспа въ нынѣшнія времена не столь бы сильно свирѣпствовала; при томъ сія зараза, столько вѣковъ кругообращаяся съ кровью человѣческою, шакъ раздѣлилась, что едва можно повѣрить, чтобы она способна была къ дѣйствию, развѣ предположить нераздѣлимою, но находясь количества, слѣдовательно по своей натурѣ она есть дѣлимая. 2. Если бы такая зараза была причиною воспы, то для чего тѣ, которые прежде бракосочетанія имѣли на себѣ воспу, рождающіе дѣтей, которыми слѣдуетъ болѣзновать воспою? Когда по излеченіи воспы кровь очищается отъ заразы, слѣдовательно какимъ образомъ сія зараза можетъ переходить въ дѣтей, если бы по излеченіи болѣзни не оставалась она въ крови усыпанною, что съ истинною кажется бытъ несходно. 3. Какой бы былъ звѣрь, котораго ядъ столь силенъ, чтобы могъ безпрестанно заражать чрезъ толкѣе вѣки весь человѣческой родъ, когда ничего такого въ прочихъ ядовитыхъ животныхъ не примѣчается.

Тарангула, змѣя, скорпіонъ, паукъ и прочія изъ ядовитыхъ животныхъ не имѣютъ споль пагубнаго яду для рода человеческого, хотя нѣкоторые изъ нихъ своимъ угрызеніемъ вдругъ причиняютъ людямъ смерть; которые же вылечились отъ оныхъ яда, не сообщаютъ своимъ дѣшамъ ни малѣйшаго вреда, хотя чрезъ долгое время въ крови пребываетъ, и спустя нѣсколько времени опять открывающа, какъ явствуетъ изъ примѣровъ Тарангула по примѣчанію *Баглией*.

*Фернелій* поставляетъ причиною непримѣтное заразительное свойство воздуха, которое производитъ воспу, когда получивъ расположеніе въ крови людей.

*Меркуріалъ* предполагаетъ заразу по воздуху разсыпанную, а въ первой разѣ, когда высыпала воспа, внутрь вошедши, напоследокъ наследственно какъ бы заразила весь человеческой родъ, такъ, что съ теченіемъ времени перешла отъ родителей въ дѣтей; но тѣже причины доказательства, какія были предложены противу мнѣнія Листерова, опровергаютъ и сіе предположеніе.



Но что въ шоль различныхъ мѣнѣяхъ, и въ шоль темныхъ вещахъ можемъ видѣть, чтобы походило на истинну? Слѣдовательно можно надѣяться, что мы отъ истинны менѣе отступаемъ; и если въ изслѣдованіи причины воспы имѣемъ предводителя опытъ: но примѣчаемъ, что воспа свирѣпствуетъ въ цѣлыхъ Государствахъ и Имперіяхъ, и вмѣстѣ на многихъ одного владѣнія жителей нападаетъ, также свирѣпствуетъ и между рогатымъ скотомъ, и часто бываетъ передъ злыми лихорадками и передъ моровою язвою, съ оными соединяется, или случается послѣ; то изъ сего заключаемъ, что воспа производится отъ причины общей и повсюдной, которая есть общія всѣмъ вмѣстѣ людямъ и скотамъ той же страны.

Но ничто столько не есть общее, какъ воздухъ и пища, слѣдовательно выводить воспу отъ худого свойства воздуха или пищи, кажется, согласно съ разумомъ; но воспа изъ одной страны въ другую переходитъ, а пища не столько; слѣдовательно справедливо можетъ называться причиною воспы воздухъ, не какъ чистой, но заразою наполненный. Таковую же заразу воздуху доставляетъ и самая

земля, которая содержитъ въ нѣдрахъ своихъ начала и смѣшенія всякаго свойства, оныя иногда распространяетъ изобильно въ воздухъ, отъ чего рождаются болѣзни повѣтренныя, которыя между народомъ удивительнымъ образомъ свирѣпствуютъ. Сей же заразы свойство опредѣлить есть также не возможно, когда она не подлѣжитъ чувствамъ; но можемъ предположить сказать, что она есть весьма дѣятельная, и состоитъ изъ составляющихъ частей твердыхъ. Спросишь 1. для чего воспа, какъ прочія болѣзни происходящія отъ худого воздуха, не всегда заражала людей, когда отъ начала почти мѣра моровая язва нападала на родъ человѣческой? что же подобнаго не дѣлала воспа, когда также зависитъ отъ испорченнаго воздуха?

Отвѣщаю, что между заразою моровой язвы и между заразою производящею воспу то находится различіе, что одна имѣетъ определенное свойство и видъ, а другая никакъ, но довольно чтобы она была очень бѣкою для произведенія моровой язвы; и по тому моровая язва вовсе не одинакимъ всегда образомъ, но различнымъ заражаетъ, и зараза моровой язвы иногда рождаетъ лихорадку



сѣ раствореніемъ крови, а иногда стущеніе крови безлихорадки; почему бываетъ различной способъ леченія моровой язвы, и лекарства, которыя въ моровой язвѣ однажды случившейся пользовали, бывающѣ бозполезны или и вредны, когда моровая язва послѣ нѣсколькихъ лѣтъ возвратилась; воспа же всегда одинакой способъ зараженія имѣетъ, и показывается сѣ тѣми же знаками, и пользуется всегда шомъ же способъ леченія, развѣ случится сѣ нею вмѣстѣ нѣсколько болѣзней: слѣдовательно изъ сего можно заключить, что зараза опредѣленной натуры и виду производить воспу; моровая же язва производить отъ заразы ѣдкой всякаго вида и свойства. Но поелику въ нѣдрахъ земныхъ ѣдка соли были и сѣ начала міра, то по сему моровая язва есть болѣзнь весьма древняя; напротивъ же воспа, которой зараза не всегда скрывалась въ нѣдрахъ земли, но сѣ печеніемъ времени мало по малу родилась, слѣдовательно можетъ и новая язва тогда родиться, которой прежде не было, что не противно разуму и опыту.

Спросишь 2 для чего жители той страны, въ которой сирѣпствуетъ воспа, не бывающѣ вмѣстѣ оною больны,

когда причина производящая воспу ко  
всѣмъ вмѣстѣ пристаесть?

Отвѣщаю. Хотя полагаемъ, что  
воспа рождается отъ заразы часто въ  
воздухъ разсыянной; однако сія сама по  
себѣ и безъ расположенія человѣка не  
можетъ произвести воспы, какъ развѣ  
когда дѣйствуетъ на человѣка распо-  
ложеннаго; слѣдовательно когда кровь всѣхъ  
людей той же страны не имѣетъ одина-  
коваго расположенія, то по сему не уди-  
вительно, естли воспа ко всѣмъ вмѣстѣ  
не пристаесть. Припомъ находятся нѣко-  
торыя, которыхъ кровь столь крѣпкое  
имѣетъ соединеніе составляющихъ ея ча-  
стей, что не получаетъ сей заразы, и  
дѣши по тому удобнѣе подвергаются вос-  
пѣ; нежели взрослые; поелику составъ  
ихъ крови слабѣе и привимаетъ удобнѣе  
въ себя заразу. Почему много находится  
такого, что располагаетъ къ полученію  
воспы, т е, худой образъ пищи, дыха-  
ніе нечиспымъ воздухомъ, бѣднѣя, силь-  
ныя движенія шѣла и души, и другія  
многія, отъ чего составъ крови перемѣ-  
нившись, не можетъ сопротивляться за-  
разѣ безпрестанно устремляющейся.

Спросишь 3. для чего люди однаж-  
ды только въ своей жизни по большей



части бываютъ болѣзныя воспою, когда могутъ болѣзновать многократно злыми повѣтренными лихорадками или моровою язвою, и для чего иные страдаютъ оною два или три раза въ жизнь?

Отвѣщаю, что по возвращеніи и по излеченіи воспы кровь получаетъ очищеніе, и части ея новое пріемлютъ образованіе и продолженіе, отъ чего бываетъ, что кровь, получивъ послѣ составъ лучшій и крѣпкій, можетъ тойже заразѣ чрезъ долгое время сопротивляться; а что расположеніе крови перемѣняется отъ воспы, то доказываетъ опытъ. Видѣлъ я многихъ дѣтей, которые прежде воспы были подвергаемы чрезъ долгое время болѣзнямъ, и которые по наступленіи воспы сдѣлались послѣ нее крѣпкими и здоровыми; откуда такое состояніе перемѣненія, какъ не отъ того, что по выздоровленіи отъ воспы перемѣнилось состояніе крови? Такимъ образомъ истребляется расположеніе къ полученію опять воспы. Но когда по причинѣ худого крови расположенія очищеніе ея въ воспѣ не оканчивается, то ни состояніе крови не перемѣняется совершенно, ни расположеніе къ полученію опять воспы не истребляется вовсе. Однако не

льзя такъ думать о моровой язве. Когда сѣя болѣзнь раждается отъ заразы различной натуры и виду и одаренной чрезъвычайною бдучестію; почему, хотя однажды вылечившись отъ моровой язвы, кровь получаетъ новое состояніе, однако не можетъ чрезъ то предохраниться отъ заразы иной вовсе различной, производящей моровую язву; при томъ зараза моровой язвы силится разрушить составъ крови, причина же воспы никакъ, но болѣе производитъ въ крови движеніе нужное для ся очищенія



## Ч Л Е Н Ъ   П.

О

*К о р и.*

Корь не иное что есть, какъ маленькія и красныя пятна, или лучше маленькіе пузырьшки, плоскіе и широкіе и между собою смѣжные, подобныя тѣмъ пятнамъ, когда накусаютъ блохи, но никогда не нагнаиваются, высыпаютъ съ лихорадкою по всему тѣлу: иногда сколько вмѣстѣ высыпаютъ и бывають такъ малы, что составляютъ какъ бы одинъ пузырь, и лихорадка походитъ на красно-



сыпную лихорадку; бываетъ одна или сопряженная съ другими припадками, свирѣпствуетъ повѣтренно и приспаетъ къ людямъ всякаго возраста; продолжается обыкновенно шесть дней.

При наступленіи кори попеременно бываютъ ознобъ и жаръ; болитъ голова, и чувствуется въ ней сильной жаръ; больной имѣетъ жажду, не спокоенъ, не спитъ и кашляетъ, чувствуетъ въ зевахъ жаръ, идутъ принужденно изъ глазъ слезы, имѣетъ поношу и самую рвоту, мышцы какъ бы прясущя, и по кожѣ какъ бы колешъ, лихорадка съ начала тихая, которая мало по малу становится сильнѣе; при семъ всегда почти бываетъ брѣдъ съ пріумноженіемъ припадковъ, больной съ трудностію дышетъ, наружныя части тѣла горятъ и какъ бы воспаляются, и въ то время маленькіе пупырышки на подобіе булавочныхъ головокъ высыпаютъ, которые вскорѣ сдѣлавшись ширѣ краснѣютъ; когда корь высыплетъ, то припадки утихаютъ начинаютъ, если при семъ не будетъ другихъ болѣзней.

Когда корь производитъ только жаръ въ влагахъ, то по сему заражающая корь должна быть тонкая и способ-

ная къ движенію, отъ чего бываешъ,  
 что кровь оною изобилующая чрезвы-  
 чайно горитъ; но какъ сія по своей  
 тонкости легко проходитъ въ кровь, то  
 по сему всѣ влаги удобно возбуждаешъ  
 къ движенію; и когда не входяшъ она въ  
 кровь какъ развѣ чрезъ ея скважины, то  
 по сему по большей части смѣшивается съ  
 кровью, движеніе ея останавливаетъ,  
 воспрепятствовавъ теченію тончайшей  
 эфирной матеріи, но отъ сей самой  
 будучи болѣе вогнана въ влаги, приводитъ  
 кровь въ великое волнованіе, и по тому  
 при началѣ болѣзни бываешъ ознобъ и  
 жаръ попеременно; и когда смѣшается  
 болѣе съ самою кровью, то возбуждаешъ  
 въ ней большее волнованіе, и лихорад-  
 ка съ жаромъ умножается, отъ чего во-  
 дяность влагъ истребляется; соли пре-  
 же скрывающіяся усиливаюся, и кровь съ  
 весьма скорымъ движеніемъ по всѣмъ ча-  
 стямъ шѣла протекаетъ; отъ чего моз-  
 говыя перепонки растягиваются, а отъ  
 сего боль въ головѣ; отъ чего соленая  
 слина и засохлость во рту, а отъ сего  
 жажда съ жаромъ въ зевахъ; отъ чего  
 жаръ въ легкомъ по причинѣ горячей въ  
 легкомъ крови, и въ оное скорѣе прише-  
 кающей; а отъ сего трудное дыханіе и  
 кашель. Но поелику по причинѣ чрезвы-



чайнаго жару въ влагахъ кровь весьма скоро изъ бѣющихся жилъ течетъ въ прочія части тѣла: то изъ сего бываетъ, что движеніе протекающей крови въ тончайшихъ сосудахъ часней по причинѣ оныхъ искривленія приходитъ въ безпорядокъ; а отъ сего рождается тоска, бессонница и жаръ, который бываетъ вмѣстѣ съ корью; но бѣющіяся жили мозговые часто непорядочно и сильно ударяясь, производятъ непорядочное потрясеніе волоконъ мозговыхъ; отъ чего рождаются живыя и непорядочныя понятія, отъ которыхъ душа приводится въ возмущеніе, поелику поспѣшно и безъ надлежащаго разсужденія соединяетъ понятія или раздѣляетъ, и жизненные соки скорѣе изъ мозга прогоняетъ; слѣдовательно текутъ они спремительно къ мышцамъ, отъ чего въ нихъ дѣлается какъ бы потрясеніе, и сердце чрезъ то сильно и скоро сжимаяся, приводитъ кровь въ великое движеніе; отъ чего также бываетъ, что кровь протекая съ трудностію чрезъ перепонки, въ нихъ останавливается; откуда слѣдуетъ большее и сильнѣйшее потрясеніе твердой мозговой перепонки, а отъ сего бываетъ принужденное теченіе слезъ съ тошнотою либо и самою рвотою: поелику желудокъ

есть мышца, неимѣющая себѣ противо-  
дѣйствующей, который принимая въ себя  
жизненный сокъ, не можетъ сносить ни  
малѣйшаго возбужденія, чтобы не быть  
приведенну въ сильное сжатіе; но опѣ  
сильнаго потрясенія твердой мозговой  
оболочки движеніе крови чрезвычайно  
усиливается, какъ Багливій доказалъ о-  
пытомъ; слѣдовательно протекаетъ кровь  
съ чрезвычайною скоростію, и съ вели-  
кимъ стремленіемъ несется къ наружнымъ  
частямъ шѣла, въ которыхъ смѣшавшись  
съ коревою заразою дѣлаетъ испареніе  
острымъ, отъ котораго въ кожѣ колешъ.

Поелику кровяные на кожѣ сосуды  
наклоненные и различнымъ образомъ ис-  
кривленные препятствуютъ свободному  
теченію крови смѣшавшейся съ заразою,  
когда и сама кровь, обремененная твер-  
дыми частями, не можетъ проходить  
чрезъ столь шѣсной и искривленной путь;  
слѣдовательно она въ углахъ наклоненія,  
оспаивается, и выскакиваютъ ма-  
ленькіе пупырышки, подобные булавоч-  
нымъ головкамъ. Слѣдовательно устрем-  
ляется въ оболочки сосудовъ и оныя раз-  
ширяетъ; а опѣ повторяемаго устремле-  
нія дѣлаетъ въ нихъ маленькія щели,  
чрезъ которыя истекши капля крови



производишь опухоль красную, плоскую и широкую, такимъ же образомъ, какъ блохи разгрызая сосуды дѣлають подобное выступленіе крови. Однако несправедливо, что послѣ угрызенія блохъ кровь выходитъ чрезъ скважины сосудовъ, но болѣе чрезъ настоящій разрывъ сосудовъ учиненной угрызеніемъ блохи.

Но сколь долго времени зараза порпитъ кровь, то столько времени пупыря красныя и плоскіе бывають на кожѣ, то есть: при продолженіи открытія сосудовъ; но отъ такового движенія влаги какъ бы растворившись и части крови менѣе соединившись, бываетъ большее разсыпаніе заразы, которою кровь менѣе испорченная, менѣе приводится въ движеніе и менѣе прогоняема будучи къ поверхности шѣла, сосуды слегка отверстыя допускають срастаться, по учиненіи чего, не истекаетъ никакая капля крови, но которая вытекла, бѣженіемъ ближайшихъ сосудовъ будучи раздѣлена ульщается чрезъ кожныя скважины; но въ то время влаги находясь въ нѣкоторомъ движеніи производяшь, что части ея опять, но инымъ образомъ соединяются по причинѣ перемѣнившейся ихъ фитуры, поверхности, величины и соразмѣрности.

Часть I. С

О дѣйствующей причинѣ крови, какъ и о томъ, что располагаетъ къ полученію оной, сказано выше, когда говорено было о причинѣ воспы.

О

*признакахъ кори.*

**К**огда наступаетъ корь или прежде нежели она высыплетъ наружу, съ трудностію узнается, поелику знаки оную показывающія суть сходныя съ прочими; худое приготовленіе питательнаго соку въ первыхъ пищепроходныхъ каналахъ такія же знаки имѣетъ; но еслили корь между людьми свирѣпствуетъ, то можно объ ней довольно подозрѣвать, когда примѣчаются помянутые припадки; и по тому неизвѣстные и сходные знаки бывающъ въ тѣхъ, которые первые начинаютъ болѣзновать корью, извѣстнѣйшіе же, когда многіе другіе въ той же странѣ находятся, кои оною же не могутъ; симъ знакомъ показывается корь также и воспа, когда объ сѣи болѣзни наступающія производятъ одинакіе припадки, еслили только больной не имѣлъ на себѣ воспы и кори; еслили имѣлъ воспу; то получаетъ корь; еслили же корь то воспу. Еслилижъ онъ не имѣлъ на себѣ ни того ни другаго, то надлежитъ день



обождать : ибо естли будешъ корь , то опухоль бываетъ плоская и красная , естли воспа , то опухоль расшетъ , пока достигнетъ до нагноенія , но бываетъ ли корь съ другою вмѣстѣ болѣзнію , легко узнать можно , примѣчая всѣ припадки , которые сопряжены съ корью.

О

*предсѣщательныхъ знакахъ.*

Хотя между болѣзнями , очищающими влаги , считается корь , однако полезною не должно ее признавать ; иногда бываетъ столь сильной жаръ , или худое приготовленіе пищательнаго сока , прежде въ тѣлѣ скрывающееся , усиливается , что припадки бываютъ жестокіе и внутреннимъ частямъ угрожаютъ великимъ поврежденіемъ. Въ кори взрослые люди подвергаются большей опасности , нежели дѣти ; какъ по тому , что кожа у оныхъ крѣпче то и производитъ трудное высыпаніе кори , такъ и по тому , что составъ крови плохѣе , и съ трудностію допускаетъ выходить смѣшавшейся заразы , отъ чего болѣе бываетъ жаръ , и сильнѣйшіе припадки : откуда явствуетъ , что корь тѣмъ жесточаѣ , чѣмъ труднѣе высыпаетъ , а легче , чѣмъ удобнѣе ; поелику не многіе и при томъ тихіе бываютъ при-

падки, когда корь легко высыпаетъ; прошивноеже, когда съ трудностію; слѣдовательно какъ опасность состоятъ въ высыпаніи, и корь естли однажды высыплетъ, то все зло пропадаетъ или утихаетъ, слѣдовательно шѣмъ будетъ она опаснѣе, чѣмъ труднѣе высыплетъ; и такъ, естли по высыпаніи кори бываетъ нѣкоторый брѣдъ съ сонливостію и съ судорожными движеніями, часто приходитъ обморокъ, бѣеніе жилъ слабое и не равномерное съ блѣдностію и жестокію конечностей шѣла, или больной имѣя чрезвычайное спѣшеніе въ груди, трудно дышетъ, безчувственно выпускаетъ низомъ, воспаленіе занимаетъ внутреннія части; то сѣи весьма жестокіе припадки по большей части означаютъ смерть, естли только по высыпаніи кори не утихнутъ; напротивъ, естли легко высыпаетъ, то знакъ возстановленія здоровья. На послѣдокъ корь соединенная вмѣстѣ съ гнилою злою лихорадкою, есть тяжелѣе, нежели когда одна будетъ.

Леченіе кори предложимъ, когда станемъ говорить о леченіи воспы, поелику какъ сему такъ и другому припадку приличествуетъ одинакой способъ леченія.



### ЧЛЕНЪ III.

#### Объ

#### *опредѣленіи и разлитіи вослы.*

Воспа есть не что иное, какъ пупырья маленькія, воспалительныя, въ окружности своей красныя, которые болящъ, чешутся и мало по малу возрастаютъ; пока нагноятся; занимаютъ внутреннія и наружныя части тѣла, часто лице и глаза безобразящъ, оставивъ послѣ себя рубецъ. Иная воспа бываетъ не частая, когда пупырышки порозну и изрѣдка другъ отъ друга и на поверхности тѣла высыпаютъ; иная сливная, которая или наподобіе рожи или подъ видомъ кори высыплетъ, и примѣтно не поднимется вверхъ, но одна съ другою соединившись бываютъ наподобіе пузыря все лице покрывающаго. При томъ пупырышки бываютъ иногда числомъ многіе, а иногда не многіе. Когда пупырышки многіе высыпаютъ, то весьма малые, когда не многіе, то большіе, и по тому воспа раздѣляется на плоскую и на воспровашую; въ разсужденіи цвѣта и мягкости могутъ предложены быть нныя многія различія, которыя какъ не полезныя умалчиваемъ.

Но чтобы все, что къ воспѣ отно-  
сится, испытано изслѣдовать, то все  
продолженіе воспы на три времена или  
на три пункта раздѣлить должно. Первое  
время будетъ высыпанія, второе нагное-  
ніе, третіе подсыханія.

Въ первомъ времени, слѣдующее мо-  
жно примѣчать: начинается болѣзнь съ  
ознобомъ и жаромъ одинъ за другимъ по  
переменно слѣдующимъ; голова болитъ,  
въ глазахъ примѣчается сверканіе, чув-  
ствуется во всемъ тѣлѣ жаръ, лице  
краснѣетъ, больного часто рветъ или  
пошнится, члены трясутся, слезы при-  
нужденно текутъ изъ глазъ, кашель съ  
труднымъ дыханіемъ очень больного му-  
читъ, возбуждается лихорадка съ без-  
сонницею и тошкою; все сіе продолжаеш-  
ся нѣсколько дней прежде нежели высып-  
летъ воспа, какъ я часто примѣшилъ; и  
къ онымъ иногда присовокупляется сон-  
ливость, судорожныя движенія, обморокъ,  
когда воспа высыпаетъ съ трудностію.

Но когда воспа легко высыпаетъ и  
припомъ воспинки изрѣдка, которая все-  
гда спокойнѣе сливной, то примѣчаются  
не многіе и припомъ тихіе припадки, и  
воспа при началѣ болѣзни иногда высы-  
паетъ безъ лихорадки, какъ извѣстно изъ



наблюдений Писателей. Шенкъ говоритъ, что его сынъ имѣлъ воспу безъ лихорадки. Елифантъ представляетъ многимъ, но предпрочими одного и другого изъ своихъ домашнихъ служителей. Форестъ, предлагаетъ одну беременную, которая столь часто имѣла воспу, что сколько форестъ ни видѣлъ, но никогда такой, между тѣмъ удивляется, что она не имѣла лихорадки. Подобные примѣры предлагаетъ Родій: Видѣлъ и я не однажды воспу такъ пишу, что не могъ точно узнать была ли у больного лихорадка.

Во второмъ времени помянутые припадки ушихаютъ, пупырышки поднимаются, бѣлѣются и дѣлаютъ свербежъ естли воспа шихая, естлижъ злая и жестокая, то лихорадка бываетъ еще большая съ бессонницею и тоскою, во внутреннихъ тѣла частяхъ жаръ, жажда чрезвычайная, языкъ сохнетъ, во рту горитъ, съ труднымъ глотаньемъ и дыханьемъ; голосъ бываетъ сиповатой, рѣсницы опускаются, припадки усиливаются, животъ дуетъ, низомъ исходитъ вонючая матерія: естли воспа соединилась съ злою лихорадкою, то синеващая сыпь между воспинами выходитъ въ великомъ изнеможеніи силъ.

Въ претѣе время, воспины начина-  
ютъ чернѣть, распрѣскиваются и испус-  
каютъ изъ себя вонючую матерію, и по-  
томъ покрываются чернымъ струпомъ,  
въ то время лихорадка и другіе припад-  
ки обыкновенно вовсе проходящѣ, развѣ  
когда лихорадка злая съ воспою соеди-  
нилась, или испорченныхъ соковъ, прина-  
ступаніи болѣзней, много въ тѣлѣ со-  
держится, которые сдѣлавшись острѣе  
питаютъ лихорадку съ прочими припад-  
ками; но поелику воспа сливная про-  
изводитъ безчисленные пупырышки; то  
по сему въ сихъ такое бываетъ нагное-  
ніе, что раждаетъ сухотную лихо-  
радку, и для того воспа оставяетъ  
иногда по себѣ крайнее изсушеніе тѣла,  
когда загноится легкое или другая какая  
внутренняя часть необходимая для жиз-  
ни; естлижъ нагноеніе случится въ  
кишкахъ, то бываетъ съ рѣзомъ поносъ  
и почти всегда смертной, что я доволь-  
но изъ опыта узналъ.

Воспа поразличію свойства больного  
скорѣе или медлѣннѣе проходитъ свои  
времена, тихая воспа отъ шестаго до  
восьмага дни нагноивается, и отъ деся-  
таго до двенадцатаго или до четырнад-  
цатаго подсыхаетъ и совершенно оканчи-



вается; тяжелая же и злая нагноеніе свое продолжаетъ до восемнадцати или двадцати дней, и ославляетъ на шѣлѣ глубокіе ямки, нападаетъ воспа весною, чаще осенью и нерѣдко бываетъ вмѣстѣ съ злою лихорадкою повѣтренно свирѣпствующая.

#### Ч Л Е Н Ъ IV.

О

*припадкахъ, которые въ воспѣ  
приключаются.*

Когда воспа почитается между болѣзнями повѣтренными, то должна она происходить отъ заразы по воздуху разсѣянной, которая какъ только смѣшается съ кровью, то ея движеніе оспанаавливается. Но тончайшая ея часть проникаетъ всю кровь, и когда начнетъ дѣлать въ ней волнованіе, то чрезъ то и разные сосуды отъ жару будучи болѣе понуждены, производятъ большія ударенія, которыми побуждаютъ влаги къ произведенію скорѣйшаго крутообращенія. Но какъ части крови плотнѣе соединенныя не могутъ столь скоро проходить чрезъ тончайшіе сосуды; слѣдовательно чрезвычайно части оныхъ трутъ; отъ чего

жарѣ, подираніе по кожѣ по перемѣнно слѣдующѣ, и чѣмѣ шруднѣ движеніе влагѣ въ перепонкахѣ, которыя будучи составлены изѣ тончайшихѣ проходовѣ и многообразно искривленныхѣ, не допускающѣ въ то время крови протекать свободно, то отѣ сего онѣ растягиваются; отѣ чего боль въ животѣ и жарѣ; но поелику приначалѣ жара въ крови, горючія въ ней части должны разширяться, то вездѣ открываются скважины, чрезѣ которые зараза входящая въ кровь съ сею сильно сражается, отѣ чего возбуждается лихорадка съ чрезвычайнымѣ жаромѣ, съ краснѣніемѣ лица и жестокою въ головѣ болью.

Но поелику нечистота, содержащаяся въ желудкѣ и кишкахѣ, можетѣ производить жарѣ въ крови, и она взошедши въ кровь количествомѣ своимѣ и кислотою, плотнѣе соединяетѣ части влагѣ, то по сей причинѣ кровь смѣшавшаяся съ заразою и имѣя въ себѣ жарѣ, не можетѣ ни очищаться ни протекаетѣ свободно и безпрепятственно чрезѣ части тѣла; и потому бываетѣ остановленіе влагѣ въ головѣ или въ груди; отѣ чего больной спраждающій сонливостію, судорожными движеніями, или удушливостію при-



водишся въ крайнюю опасность, по учиненіи засоренія въ мозгу или въ легкомъ. Но естли жаръ въ крови или лекарства въ то время употребленныя возстановяють жидкость влагъ, и части крови одна отъ другой отдѣлишся, то возобновляется сосудовъ удареніе и кровь съ стремленіемъ протекающая, и чрезъ всѣ части возбуждаетъ жаръ, дѣлаетъ дыханіе трудное, отъ умножившагося движенія водянность испребляють, и отъ засохлости дыхательнаго горла горячій воздухъ изъ легкаго выходящій производитъ непрерывной и мучительной кашель, кровь съ шакимъ же стремленіемъ текущая въ мозгъ и въ немъ волнуясь, побуждаетъ бѣющіяся жилы къ крѣпчайшему и не порядочному ударенію; отъ чего дѣлается помѣшательство въ умъ съ рвотою, поелику отъ потрясенія волоконъ мозговыхъ жизненные соки изобильнѣе протекають къ частямъ, отъ чего большее стягиваніе желудка, когда она есть мышца не имѣющая себѣ противодѣйствующей.

Но поелику тончайшіе бѣющіяся жилочки возбуждаются отъ крови волнуемой, то сіи сильно ударяясь приводятъ въ движеніе ближайшія чувственныя жилы, отъ чего бываетъ потрясеніе членовъ,

сверканіе глазъ и шумъ въ ухахъ ; по причинѣ шрясенія зрипельныхъ и слуховыхъ чувствивенныхъ жилъ отъ бѣющихся жилъ проходящихъ въ глаза и въ уши , очеѣ сильно ударяющихъ , но должна отъ того родиться и великая тоска : при томъ какъ части кровь оставляющія обремененныя заразою , не могутъ возвращить всей жидкости , развѣ когда очистится кровь ; слѣдовательно движеніе влагъ бываетъ трудное чрезъ тончайшія кожи сосудцы и многоразлично искривленные ; почему кровь въ углахъ сосудовъ останавливается , и въ нихъ производитъ пупырышки подобные булавочнымъ головкамъ ; поелику кровь не пересыхаетъ припекать къ кожѣ , то мало по малу возрастаютъ пупырышки отъ накопившейся крови , но сосуды засоренные не могутъ чрезъ долгое время сносить стремленія волнуемой крови , слѣдовательно дѣлается въ нихъ разрывъ , и кровь заразою испорченная истекаетъ : но поелику учинившіеся опухоли прижимаютъ сосуды въ окружности находящіеся , и таковымъ прижиманіемъ умедливаютъ движеніе крови ; то отъ сего пупырышки въ округъ краснѣютъ , и вся кожа какъ бы воспаленная становится красною ; естли много высыпаетъ пупырьевъ.



Но поелику излившаяся кровь по своему изобилію не можетъ уѣвшѣть, но скорѣе получаетъ гнѣющее броженіе, по отъ сего пупырышки болѣе возрастаютъ съ шостою, свербежемъ, и прѣумноженіемъ лихорадки, пока по совершеніи нагноенія всѣ припадки утихнушъ, и въ то время воспины показываются нѣсколько распухлыми и бѣловатыми. Но естли влаги содержащъ въ себѣ великое количество заразы, то высыпаетъ чрезвычайно чистая воспа, и вся кожа кажется какъ бы однимъ пупыремъ покрывая, отъ чего воспины бываютъ плоскія и не поднимаются въ верхъ; тоже случается естли нечистота, происходящая отъ первыхъ пищепроходныхъ каналовъ, сгущаетъ кровь, которая сдѣлавшись клейкою не можетъ проходить къ тончайшимъ кожнымъ сосудамъ; отъ чего воспины дѣлаются плоскими съ лицомъ безобразнымъ, съ холодностію рукъ и ногъ, съ крайнимъ изнеможеніемъ силъ, съ нѣкоторымъ брѣдомъ, съ судорожными движеніями и съ бѣеніемъ въ жилахъ слабымъ и не ровнымъ; ибо отъ препятственнаго крови очищенія зараза должна внутри оспаваться, которая производя волнованіе въ крови, заставляетъ ее стремиться въ легкое или въ мозгъ, отъ чего дѣлается

засореніе обѣихъ внутренностей съ припадками вышепредложенными. Ежели ни что не препятствуетъ , чтобы кровь свободно протекала къ поверхности шѣла, то въ семъ мѣстѣ въ сосудахъ разорвавшихся оставляетъ заразу , которая вмѣстѣ съ родившимся гноемъ изъ прорывавшихся пупырышковъ выходитъ ; отъ чего производится нагноеніе влагъ ; но поелику такое бродительное движеніе кровь получила отъ заразы , которою прежде была испорченна ; слѣдовательно съ какою соразмѣрностію чрезъ кожу станетъ выходить , то съ такою и движеніе крови натуральное и тихое возстановляется ; и части ея получившія новую величину и поверхность , соединяются вновь и при томъ плотнѣе , чрезъ что кровь получаетъ новое и лучшее состояніе.

Но ежели гной будетъ очень острый и ѣдкой , или накопится много въ пупырышкахъ , то произведетъ широкіе ямки и рубцы безъ боли , и ежели нагноеніе случится въ глазахъ , то разбѣвши его оболочки произведетъ безпорядокъ въ частяхъ , отъ чего слѣдуетъ лишеніе зрѣнія послѣ воспы , особливо ежели по зашвореніи рѣсницъ отъ распухлости , гной въ глазъ чрезъ долгое время содер-



жигся, отъ которой медлѣнности сдѣлавшись онъ еще вѣдучее, разѣстѣ соспавъ глаза. Но какъ мы сказали, что воспа бываетъ на внутреннихъ и на наружныхъ частяхъ тѣла, то должно также быть и внутреннее нагноеніе, еслии будетъ великое число пупырьевъ занимающихъ внутреннія части; отъ чего разѣдаются легкіе, кишки, а отъ сего слѣдуетъ сухотная лихорадка и совершенное изсушеніе тѣла. Когда нагноеніе совершится, то пупырышки покрываются черноватымъ струпомъ, которой послѣ нѣсколькихъ дней сходитъ, и скважины, которые были заперты, отворяются, отъ чего свободнѣе идутъ възгри изъ носу слина и прочіе мокроты, отъ крови отдѣлившись, чѣмъ самымъ очищается кровь, и въ то время по возобновленіи жидкости влагъ кругообращеніе ихъ удобнѣе производится; но еслии отъ бродительнаго кругообращенія сильнаго, учинившагося въ продолженіи болѣзни, части крови саставляющія не будутъ порядочно раздѣлены, то не порядочно и соединяются, отъ чего кровь весьма портится и останавливается въ какойнибудь части тѣла.

*признакахъ воспы.*

Врачи, должны хорошо знать три времени воспы: то есть, высыпанія, нагноенія, и подсыханія. Высыпавшая воспа познается изъ движенія, боли въ головѣ, печенія слезъ, ознобу и жару по перемѣнно одинъ за другимъ послѣдующихъ, трясеніе членовъ, краснѣнія кожи и свербѣжа, изъ воспы въ то время свирѣпствующей, и когда больной не былъ еще оною боленъ, вѣрояннѣе же всего, если ли маленькіе пупырышки высыпаютъ и во кругъ краснѣютъ, которые мало по малу увеличиваются и дѣлаются довольно примѣтными.

Время нагноенія показывается, когда пупырышки бѣлѣютъ и печетъ сукровичная матерія; подсыханіе же, когда воспины покроются струпомъ синеваатымъ или черноватымъ.

Плоская ли или поднявшаяся воспа, рѣдкая ли или сливная, бываетъ извѣстна смотрѣвши на пупырышки. Съ злою ли лихорадкою воспа или нѣтъ, довольно показывается изъ выступившей сыпи вмѣстѣ съ воспинами, и жестокости припадковъ съ нею сопряженныхъ.



*предвѣщательныхъ знакахъ воспы.*

Въ разсужденіи различныхъ временъ воспы должно дѣлать и различное предвѣщаніе: ибо каждое время воспы имѣетъ свои предвѣщательные знаки. Когда воспа трудно высыпаетъ съ великимъ количествомъ припадковъ, какъ-то, съ сонливостію, судорожными движеніями, обильно наваливающимся бѣніемъ въ жилахъ, обмороками, непрестанною рвотою, и досадною тошкою, то предвѣщаніе весьма худое; когда же высыпаетъ воспа легко и съ не многимъ числомъ припадковъ, то знакъ хорошей: еслили высыпаетъ и припадки утихнувъ, то воспа называется легкою; еслилижѣ оныя упорствуютъ, однако не весьма жестокиѣ, то называется опасною, еслилижѣ очень жестокиѣ, и высыпаніе воспы никакого больному не дѣлаетъ облегченія, то весьма опасная и по большей части смертельная. Когда воспы заструпѣютъ и придетъ время подсыханія, еслили припадки усиливаются, то весьма худо; еслили уменьшаются, то хорошо: еслили въ то время лихорадка не перестаетъ, то надлежитъ подозрѣвать о нагноеніи внутреннихъ частей, и тогда еслили гной выходитъ съ

харкопиною , то показываеѣ чахошку и крайнее изсушеніе шѣла.

Пришомѣ еспьли воспины подсохнупѣ и лихорадка сильна , сѣ надуваніемѣ живота , болью и чрезвычайнымѣ жаромѣ , испраженія низомѣ очень частыя , вонючія и тнилыя , то худой знакѣ. Видѣлѣ я многихѣ страждущихѣ сими припадками , но не многихѣ примѣшилѣ выздоровѣвшихѣ : больные по большей части умираютѣ , когда у нихѣ выспитѣ воспа или спаветѣ подсыхаетѣ ; не многіе же когда нагноеваются : еспьли воспа вдругѣ опадетѣ , то худо ; ибо опѣ воспрепятственнаго крови очищенія удерживаетѣся то , что должно вышши вонѣ , но устремляется вѣ мозгѣ , или вѣ легкое сѣ крайнею больныхѣ опасностію. Почему сливная воспа опаснѣе рѣдкой или нечастой , поелику вѣ сливной кровь труднѣе очищается , и боль испорченна заразою. Воспа , выспавшая вмѣстѣ сѣ какою сыпью , по большей части смертельна , а одна или простая менѣе опасна. Взрослые люди вѣ воспѣ подвергаются большей опасности , нежели дѣти , какѣ по причинѣ крѣпкаго состава ихѣ кожи , такѣ и по причинѣ большаго волнованія влагѣ. По сей причинѣ старики рѣдко



бывающѣ больны воспою, а когда случиш-  
ся, то почти всѣ умираютѣ. На послѣдокѣ,  
чтобѣ предвѣщаніе воспы было вѣрояв-  
нѣе, то надлежитѣ внимашѣ на свойство  
болѣзни и на годовое время, весною и  
осенью воспа обыкновенно бываетѣ легче;  
зимою бываетѣ, тяжелѣе нежели лѣтомѣ;  
иногда воспа свирѣиствуетѣ тихая; а  
часто шолѣ злая, что не многіе отѣ нее  
выздорабливаютѣ; что показываетѣ весь-  
ма худое состояніе воздуха.

## О

*леченіи воспы.*

Воспа въ своемѣ продолженіи имѣетѣ при  
времени, и каждому приличенѣ особый  
способѣ леченія; прежде нежели выпи-  
шитѣ воспа, нужно и для больного весь-  
ма полезно пустить кровь, и помощію  
слабительныхѣ лекарствѣ очистить пер-  
вые пищевапроходные каналы, обремененные  
нечистотою; ибо чѣмѣ меньше количество  
влагѣ въ сосудахѣ содержащихѣ ея при  
наступленіи воспы, тѣмѣ можно менѣе  
опасаться разрыва сосудовѣ или переходен-  
ія влагѣ, и при томѣ чѣмѣ кровь бро-  
женіе получившая имѣетѣ большее про-  
странство, тѣмѣ скорѣе ея очищеніе  
оканчивается: также нечистота въ же-

лудкѣ и кишкахъ скрывающаяся, отъ воспинной лихорадки усилившись, препяпствуемъ ея высыпанію и умножаетъ движеніе лихорадочное и прочіе воспинные припадки; и пошому для сохраненія жизни дѣшей, во время свирѣпствующей воспы, потребно кормить ихъ съ умѣренностію и хорошею пищею, способною къ варенію въ желудкѣ; при наступленіи воспы больной долженъ наблюдать порядокъ для содержанія себя, и употреблять пищу прохлаждающую, состоящую изъ однихъ похлебокъ и молочной каши съ бѣлыми сухарями, лечь въ постелю въ горницѣ, въ которой былъ бы воздухъ чистой и свободной, покрыться одѣялами, но слегка, особливо въ лѣтнее время; однако не должно въ семъ подражать обыкновенію деревнихъ, которые своихъ больныхъ закутывали очень теплыми одѣялами и держали въ горницѣ жарко нагретой; воздухъ долженъ быть умѣренной, сколько можно, которымъ больной дышетъ; поелику горячій возбуждая движеніе крови, и рассыпая ея летучія части, вредитъ очищенію; холодной же удерживая части крови, и сжимая скважины кожные, удерживаетъ заразу, которой нужно выходить вонъ изъ шѣла.



По сей самой причинѣ вредно для больного давать ему сильныя крѣпительныя и потовыя лекарства, и при томѣ чрезъ долгое время; ибо они приводящъ въ безпорядокъ движеніе крови, и смѣшивающъ вмѣстѣ съ кровью части, копорыя должны выходить вонѣ, умножающъ въ крови жарѣ и разсыпающъ водяность, отъ чего рождается бредѣ и опасныя лихорадки; и по тому можно употреблять гіацинтовѣ конфектъ, и кишнедѣ, естели только лихорадка не сильная, и силы нѣсколько слабы; но естели воспа показывается вмѣстѣ съ злою лихорадкою, и силы въ великомѣ изнеможеніи, часто находить обморокѣ, бѣеніе въ жилахъ слабое, лице блѣдное, конечности пѣла холодяющъ, то должно употреблять крѣпительныя лекарства сильнѣйшія, и начинать леченіе рвошными и слабительными.

Взявъ Александрійскаго листу два золотника; толченнаго ревеню и растворяющагося виннаго камня по одному золотнику, кишнеду одну щепотку; сварить въ трехъ унцахъ ключевой воды, процѣдивши растворить манны калабрской два

Rc. Senn. mundat. dr. ii. rhei. contus. tartar. solubil. aa dr. i. sem. coriandr. p. i. coqu. in aq. fontan. unc. viii. incolatur. dissolv. mann. calabr. unc. ii. adde: tartar.

унца , потомъ прибавишь *emet. gr. iv.* сарвовинаго виннаго камня чешыре грана ; принимаъ.

Естьли больной будетъ еще мало-лѣтенъ , то должно уменьшишь прѣемъ слабительнаго смотря , по возрасту : такъ же предписать пишье крѣпительное , которое больному давать по ложкѣ.

Взявъ воды дикаго волчца и воды коростной травы по шри унца , есѣаку одинъ золотикиъ , конфекту гѣациншоваго золотикиъ , кермесовыхъ зеренъ и поповой сурьмы по одному скрупулу , воды померанцовыхъ цвѣтшвъ полунца ; сдѣлашь пишье.

*Rc. Aqu. card. benedict. aq. scabios. aa. unc. iii. thetiac. veter. dr. i. confect. hyacinth. dr. i. gran. kern. antim. diaphor. aa. scr. i. aq. naph. unc. sem. f. portio.*

По принятіи слабительнаго , естьли лихорадка усиливается , то нужно пустить кровь , и продолжать крѣпительныя лекарства , пока высыпнть воспа.

Естьли воспа начинаетъ высыпать , лихорадка очень жестока , съ жаждою , болью въ головѣ , лице горитъ и больной бредитъ , то выгнавши нечистоту изъ кишекъ помощію промывательнаго , должно пустить изъ ноги кровь , потомъ опяшь изъ руки ; естьли лихорадка съ



поюжѣ жестокостію продолжается, то надлежитъ предписатьъ отваръ прохладяющей; кормить попеременно похлебками, процеженною кашцею изъ ячменю или изъ сарадинскаго пшена; не закусывать его слишкомъ одъялами и не натрѣвывать очень горницы; полезно воздержаться отъ крѣпительныхъ и потовыхъ лекарствъ, а продолжать холодительныя, пока высыплетъ воспа. Какъ только воспа высыплетъ, то ничто не должно предпринимать, но только предписатьъ діету; еслии нѣтъ свободно на низъ, то поставитъ мягчительное промывательное, и давать не весьма часто понемногу конфекта гіацинтоваго, и все дѣло высыпанія воспы поручить природѣ, которая одна удобнѣе и благополучнѣе, нежели вспомоцествуема лекарствами, окончитъ. Симъ способомъ рѣдко кто умираетъ отъ воспы, лице и глаза не обезображиваются ямками; ибо потовыя часто въ воспѣ употребляемыя, возбуждаютъ волнованіе крови, и оную какъ бы воспаляютъ, отъ чего происходитъ частое внутреннихъ частей воспаленіе, водяности испребленіе, и солей освобожденіе; отъ чего рождаются ѣдкой гной и въ большемъ количествѣ; бываетъ частей внутреннихъ частое нагноеніе и чахотка;

жидишельныя же лекарства унимають жаръ во влагахъ, части крови составляющія разводятъ, одну отъ другой отдѣляють, заразу удобнѣе въ себя принимають и опшводятъ къ скважинамъ кожнымъ; отъ чего удобнѣе и благополучнѣе высыпаетъ воспа.

Когда наступитъ второе время воспы, или время нагноенія, и воспа совершенно высыпитъ и нальется; естли лихорадка и прочіе припадки ушихають, то леченіе воспы окончивъ натура; больного надлежитъ кормить похлебками и процѣженною кашницею, дабы при нагноеніи воспы не умножился жаръ. Но естли лихорадка не опшшаетъ, но только не много оппускаетъ, и больной мучится жаждою и тоскою, и не спитъ, то производить дѣшу тонкую и холодительную; крѣпительныхъ же лекарствъ вовсе не давать, дабы воспаленіе не сдѣлалось во внутреннихъ частяхъ. Въ то время нечистоту изъ желудка надлежитъ выгнать промывательными мягчительными и слабительными лекарствами.

Взявъ общаго отвару для промывательнаго холодительнаго и слабительнаго одинъ фунтъ, растворить дивьяго

Re. Decoct. clyst. comm. refrigerant. & laxant. libr. i. dis-



меду одинѣ унцѣ ; деревяннаго масла полунца ; сдѣлашь промывашельное , котораго можно уменьшишь мѣру , смотря по возрасту.

folv. medull. cals. recent. unc. i. ol. oliv. unc. sem. f. clyster ; minatur dosis iuxta ætatem.

Также можно давань для произведенія сна легкїя усыпительныя лекарства , и въ маломъ количествѣ.

Взянь сыропу бѣлаго маку полунца , воды цикорейной и померанцовыхъ цвѣтовѣ по одному унцу : принаяшь за однимъ разомъ.

Rc. Syr. parag. alb. unc. sem. aq. cichor. aqu. parh. aa. unc. i. cariat.

Ошѣ усыплятельнаго сидентамоваго состава должно беречься , такъ какъ и ошѣ излишняго количества сыропу бѣлаго маку , котораго въ первое время воспы никогда не должно употреблять.

Но естли холодительныя лекарства ничего не пособляющѣ , жаръ очень великъ , пупырышки мало по малу возрастающѣ , и больной начинаещѣ бредить , то нужно опять пустить кровь , особливо изъ ноги ; а дабы кровь скорѣе и изобильнѣе успремляясь въ мозгъ , не произвела въ немъ засоренїя , то надлежишь употреблять уполяющїя жаръ , и жидительныя лекарства , нежели крѣпительными и потовы-

ми производить въ крови большій жаръ,  
и какъ бы воспалять.

Но ешлы въ то время, когда вы-  
сыпитъ воспа и спанетъ нагнаивашься,  
вдругъ пупырышки опадуть и какъ бы  
изчезнутъ, съ изнеможеніемъ силъ, сла-  
бымъ бѣненіемъ въ жилахъ; блѣдностію  
лица, нѣкоторымъ бредомъ, судорожны-  
ми движеніями, что все больному пред-  
вѣщаетъ смерть, поелику таковая въ  
воспѣ перемѣна бываетъ безъ причины, на-  
ружной; и не можетъ происходить какъ  
развѣ отъ нечистоты остановившей вдругъ  
движеніе крови, и препятствующей ея  
очищенію, то тошчасъ предписать крѣ-  
пительное лекарство, какъ выше, при-  
готовишь слѣдующее питье, ешлы  
только слабость силъ не препятствуетъ  
произвести испраженія, ибо въ такомъ  
случаѣ употреблять должно только крѣ-  
пительныя и припомѣ сильнѣйшія.

Взять Александрійскаго	Rc. Senn. mun-
листу четыре золотника,	dat. dr. iv. rh.
полченаго ревеню, виннаго	contus. tartar. so-
растворяющагося камня и	lub. sem. coriandr.
кишинецу по одному золот-	aa. dr. i. coqu.
нику; сваришь въ одномъ	in. aqu. fontan.
фунтѣ ключевой воды; про-	unc. xii. in cola-
цѣдивъ и выжавъ раство-	tur. & exprefs. so-



ришь манны калабрской при  
унца, сдѣлашь пишье, раздѣ-  
ливши оное на два пріема,  
въ первой пріемъ положимъ  
ровнаго вина полтора унца  
и шотчасъ употребить.

lu. mann. calabr.  
unc. iii. f. potio  
pro duplici dosi,  
primæ adde vin.  
emetic. unc. i. sem.  
statim exhibeatur.

По принятіи слабительнаго естли  
воспины не поднимаются вверхъ, и при-  
падки не унимаются, то можно о боль-  
номъ почти опчаеваться, въ такомъ слу-  
чаѣ употреблять крѣпительныя лекар-  
ства самыя сильныя, какъ то лилію  
Парацельсову, эликсиръ Парацельсовъ, ле-  
гучую соль змѣиную, нашатырной спиртъ,  
и подобныя; но естли сдѣлается испра-  
жненіе и воспины поднимаются, припадки  
исчезають и лихорадка становится го-  
раздо тише, то ничего болѣе не должно  
предпринимать, поелику природа осталь-  
ное совершитъ, но ожидать послѣдняго  
воспы времени, наблюдая діету тонкую  
и охлаждающую. Но естли опъ мно-  
жества воспинныхъ пупырьевъ, верхнія  
рѣсницы распухли и закроютъ глаза, тогда  
надлежитъ примачивать глаза слѣдующею  
водою:

Взять чистаго шафрану  
одну щепотку, налить дву-  
мя унцами розовой воды,  
процѣдить.

Rc. Croc. orient.  
tal. p. i. infund. in  
qu. rosar. unc. ii.  
cola & ferva ad  
usum.

Обмочивши перышко или чистую вешошку въ сію воду прикладывать чаще къ глазамъ, дабы могли исходить слезы, которыя находясь съ гноемъ, могутъ разбѣдать глаза.

Какъ только воспа довольно нагноится, то по исеченіи изъ пупырышковъ гноевой матеріи, сосуды кожные не столько прижимаются, кругообращеніе крови на поверхности шѣла свободнѣе производится, и части прежде распухшія опадають и пупырышки покрываются черноватымъ спрупомъ: въ то время, естли воспа шихая и легкая, припадки вовсе проходятъ, сонъ, позывъ на ѣду и проч. дѣйствія приходятъ въ натуральное состояніе, выключая нѣкоторой свербѣжъ, который не мало беспокоитъ больного, напоследокъ спрунья на подобіе шелухи сходятъ и оставляють послѣ себя маленькія ямки. Естли воспа очень злая и опасная, то отъ великаго нагноенія бываетъ сильной смрадъ, лихорадка, бессоница, тоска, кашель, и больной иногда харкаетъ гноевою матерією, когда отъ воспы сдѣлается нагноеніе въ легкомъ; или когда нагноеніе въ кишкахъ, то бываетъ смертельной поносъ съ рвотомъ; или отъ воспы слѣдуетъ сухопная лихо-



радка и крайнее изсушеніе шѣла, когда во внутреннихъ частяхъ сѣблается великое нагноеніе, въ такомъ случаѣ для ушоленія жажды и для лучшаго выхаркиванія приготоовимъ слѣдующее лекарство:

Взявъ цвѣтовъ просфир-  
жовыхъ двѣ щепотки, спру-  
жекъ солодкового корня два  
золотника, наливъ чешыр-  
мя унцами ячной кипячей во-  
ды, и потомъ процѣдивши и  
выжавши прибавимъ фѣалко-  
вого сироу и масла слад-  
каго миндаля по полтора  
унца.

Rs. flor. malv.  
pug. ii. glycirrh.  
ras. dr. ii. infud.  
leviter. in aq. hord.  
fervent. unc. iv.  
colet. & exprim.  
adde: fyr. vio-  
lar. ol. amygdal.  
dulc. aa. unc. i.  
sem.

Также употребить слѣдующее или  
подобное слабительное.

Взявъ шолченанаго ревеню и  
льнянаго сѣмяни по одному  
золотнику, кишисцу одну  
щепотку, сваримъ въ шести  
унцахъ ключевой воды, про-  
цѣдивши и выжавши расп-  
зоримъ дивьяго меду шесць  
золотниковъ, манны калабр-  
ской полтора унца; сдѣлаемъ  
пипсь.

Rs. Rh. contus.  
sem. lin. aa dr. i.  
sem. coriandr. p.  
coq. in aq. fon-  
tan. unc. vi in-  
colatur. & expels.  
pulp. cas. recent.  
dr. vi. mann. sa-  
labr unc. i. fem.  
f. potio.

Послѣ слабительнаго больной дол-  
женъ пить чрезъ мѣсяцъ и болѣе ослиное

или коровье молоко пополамъ съ ячнымъ отваромъ, наблюдать діѣшу и употреблять попеременно ячную или изъ сарадинскаго пшена процеженную кашицу и похлебки; когда не спится, то принимать, еслили нужно, сиропъ бѣлаго мака или Сиденгамовы капли.

Еслилижѣ кровавой поносъ происходитъ отъ нагноенія въ кишкахъ, то потребно однажды или дважды въ день спавишь промывательное, которое приготовишь изъ ячнаго отвара, молока, ячныхъ желшкочъ, скипидару, квитовыхъ сѣменъ и сѣменъ блошки правы, размоченныхъ въ розовой водѣ, продолжая употреблять и молоко.

Еслили воспины вдругъ подсохнушъ, и всѣ припадки утихнушъ, то ничего не нужно предпринимать, но спавишь только черезъ день или какъ лучше покажется простое промывательное, дабы свободно было на нзъ, и по немногу давать больному пищи, чтобы его желудокъ по малу привыкалъ. Свободнаго и холоднаго воздуха должно беречься, дабы отъ воспрепятственаго испаренія, не пришло въ безпорядокъ очищеніе крови, и не задержалось внутри, что должно



вышли изъ шѣла вонъ ; кое отъ дѣлив-  
шись отъ крови и остановившись въ ча-  
стяхъ , не рѣдко производящъ опухоли ,  
раны , рышики и гнилость въ костяхъ.  
Когда совершенно подсохнетъ воспа , то  
больному дать обыкновенное слабитель-  
ное , послѣ котораго вскорѣ получишь  
онъ прежнее свое здоровье.

Прежде нежели приведемъ къ окон-  
чанію способъ леченія воспы , то потреб-  
но нѣчто сказать еще о предохраненіи  
отъ ямокъ или рябинъ послѣ воспы , ко-  
торыя иногда обезображиваютъ лице , для  
предохраненія отъ такового безобразія ,  
древніе наипаче совѣщовали золою и  
толкою прокалывать воспины , какъ толь-  
ко начнетъ нагноеніе , дабы гной своимъ  
долговременнымъ спояніемъ не произвелъ  
глубокихъ ямокъ ; но таковой способъ  
бываетъ бесполезенъ , а иногда и вреденъ ,  
когда прежде нежели нальются воспины  
гноемъ , опухоль прокалываніемъ можетъ  
раздражиться ; и по тому въ нынѣшнее  
время ничего такового не предпринимаютъ :  
однакожъ не много такихъ , которые  
имѣли бы столь злую воспу , поелику  
нынѣшній способъ леченія воспы не крѣ-  
пительными и потогонительными , но бо-  
лѣе жидительными и холодительными ле-

карешвами производится, отъ чего гной бываетъ не столько жидкой и соленой, и не столько дѣлаются глубокия ямки или рябины послѣ воспы.

ЧЛЕНЪ V.

О

*лалухъ или лѣтухей воспѣ.*

(La verole volante.)

Остается вѣчно предложить еще о другомъ родѣ воспы, кошорая, поелику скоро и въ при дни оканчивается свои времена, называется пасочною, хотя пупырышки ея бываютъ величиною болѣе, нежели въ настоящей воспѣ. Сей воспы пупырышки бѣловашые, нечастые или изрѣдка, большіе иногда, или весьма рѣдко наливаяются гноемъ; однако я примѣтилъ, что они вѣсколько нагнаиваются, что самое примѣтили также и другіе наблюдатели. Какъ только они покажутся, то пошчасъ возрастаютъ и въ одинъ день дѣлаются совсѣмъ полными; на третій день подсыхаютъ, и никакой влаги кромѣ водяности не выпускаютъ, и покрываются черноватымъ спрупомъ, который



вскорѣ опваливается и не оставляетъ по себѣ никакихъ рябинъ. Сія воспа бываетъ обыкновенно такъ пища и легка, что рѣдко заставляеиъ больныхъ ложиться въ постелю : прежде высыпанія производить боль въ головѣ, потеряніе охоты къ ѣдѣ, легкой жаръ и нѣкоторую тоску съ чрезвычайно легкою лихорадкою, что все, когда воспа высыпаетъ, проходитъ ; иногда воспины выходятъ безъ всякаго прежде бывшаго припадка, и по тому болѣзнь бываетъ либо пища, либо тяжелая ; иногда случается прежде настоящей воспы, и прежде нежели ея пупырышки подсохнутъ, высыпаетъ настоящая воспа, и въ то время не бываетъ высыпаніе пупырышковъ безъ лихорадки и другихъ упомянутыхъ припадковъ ; по большей части однажды, иногда дважды на томъ же человѣкѣ случается.

Когда пасочная воспа или ложная имѣетъ пупырышки очень большіе и бѣловашые, которые легко и безъ всякихъ жестокихъ припадковъ обыкновенно высыпаютъ, и продолжаются не болѣе трехъ дней, то изъ сего можно заключить, что зараза, отъ которой сей родъ воспы происходитъ, есть столь груба, что не

можеть проникнуть состава крови; но  
 водяностию, составляющею пасоку, раз  
 жиживается и смѣшивается; почему сѣ  
 зараза болѣе поршитъ пасоку нежели  
 кровь: но поелику уменьшаетъ жидкость  
 пасоки, то дѣлается, что пасока, кото  
 рая протекаетъ къ поверхности тѣла,  
 не оканчиваетъ своего кругообращенія, но  
 принужденна бываетъ остановиться. Но  
 какъ пасочные проходы состоятъ изъ  
 тонкихъ пузырьковъ, одинъ къ другому  
 оттверзающихся, то, когда сдѣлается на  
 копленіе пасоки, пузырьки должны на  
 полниться и вздуться, и отъ безпре  
 сшаннаго притеченія пасоки и тонкости  
 пупырышковъ опухоль становится болѣе,  
 пока разстрѣснувшись пузырьки; и сте  
 четъ водяная влага, отъ чего пупырыш  
 ки имѣли бѣлой цвѣтъ; но какъ пу  
 зырьки, составляющіе пупырышки, могутъ  
 очень увеличиваться, то отъ сего сама  
 го прижимаются также и сосуды крово  
 носные, которые въ близости находящи  
 ся, и потомъ отъ накопившейся крови  
 оные прорываются, потомъ слѣдуетъ на  
 тгноеніе, особливо еслии кровь при на  
 ступленіи пасочной восты будетъ при  
 ведена въ нѣкоторое ненатуральное дви  
 женіе, почему такая воста иногда нагна  
 ивается, и съ ея натгноеніемъ бываетъ



и нѣкоторыми припадками вышепомянутыми.

Но поелику сѣяная воспа обиваетъ иногда весьма тонкая и жепѣ смѣшавшяся съ кровью, то иногда случается лихорадка съ болями въ животѣ, потерянїемъ охоты къ ѣдѣ и тоскою, прежде нежели пасочная воспа высыплетъ, которая гораздо тише, нежели настоящая воспа; развѣ и ша и другая случается вмѣстѣ, какъ я нѣсколько разъ примѣнилъ. Пасочная воспа скоро и въ три дни оканчиваетъ свои времена; поелику пасока выдѣляетъ крови, гораздо и скорѣе можетъ очиститься.

Изъ всего вышеприведеннаго о воспалѣ явствуетъ причина для чего однажды въ жизни, или чаще случается сей припадокъ, когда и ша и другая болѣзнь между собою весьма сходны, и въ томъ наиболѣе различаются, что въ настоящей воспѣ загсаетъ кровь, а въ пасочной или ложной пасока.

Истинная воспа не требуетъ никакихъ лекарствъ, когда изъ предложеннаго она познается.

Также и предвѣщательнѣе звани  
могутъ выводимы быть въ непред-  
ложеннаго, свойствѣ : также ничего  
почти не осмѣлюсь говорить и о ея  
леченіи, когда всегда почти есть  
дѣйствіе природы. Единицѣ окажутся  
иужными какія-либо лекарства, въ пла-  
комъ слу дѣжно упои блять шѣже  
самыя и шѣмъ же порядко мѣ, какія пред-  
ложены для леченія настоящей воспы.

КОНЕЦЪ

рзой тссти.

*Видеоприрода*

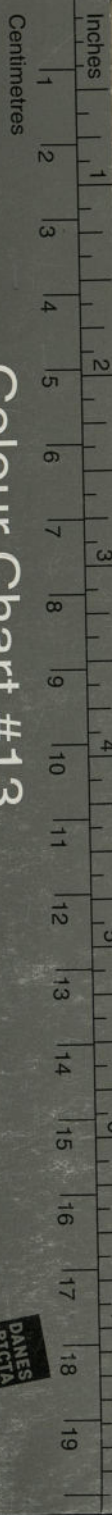


Имб. 18993

Кп: 39411



знаки  
непред-  
ничего  
и о ея  
есть  
жушся  
въ па-  
шѣже  
пред-  
ты.



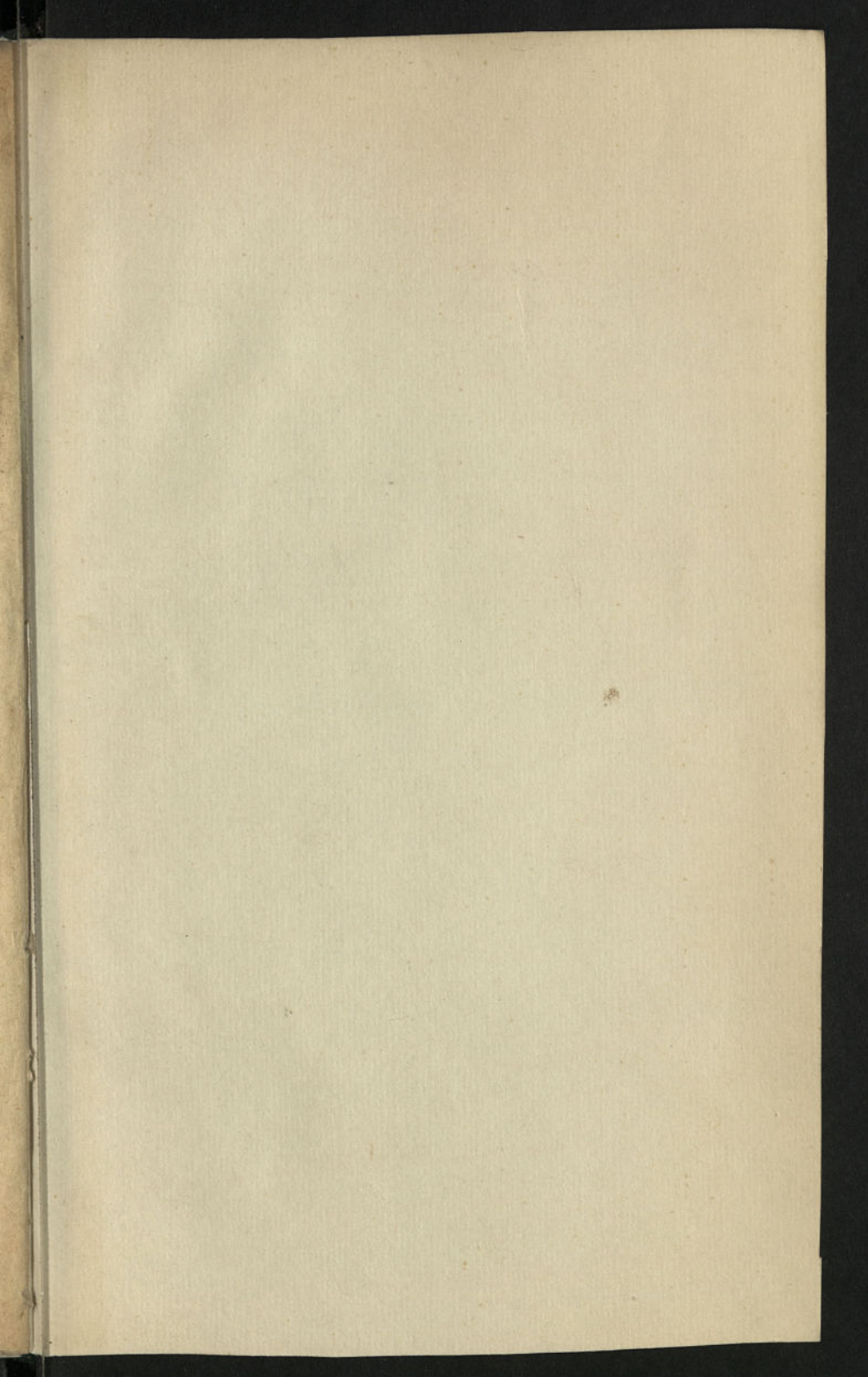
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black



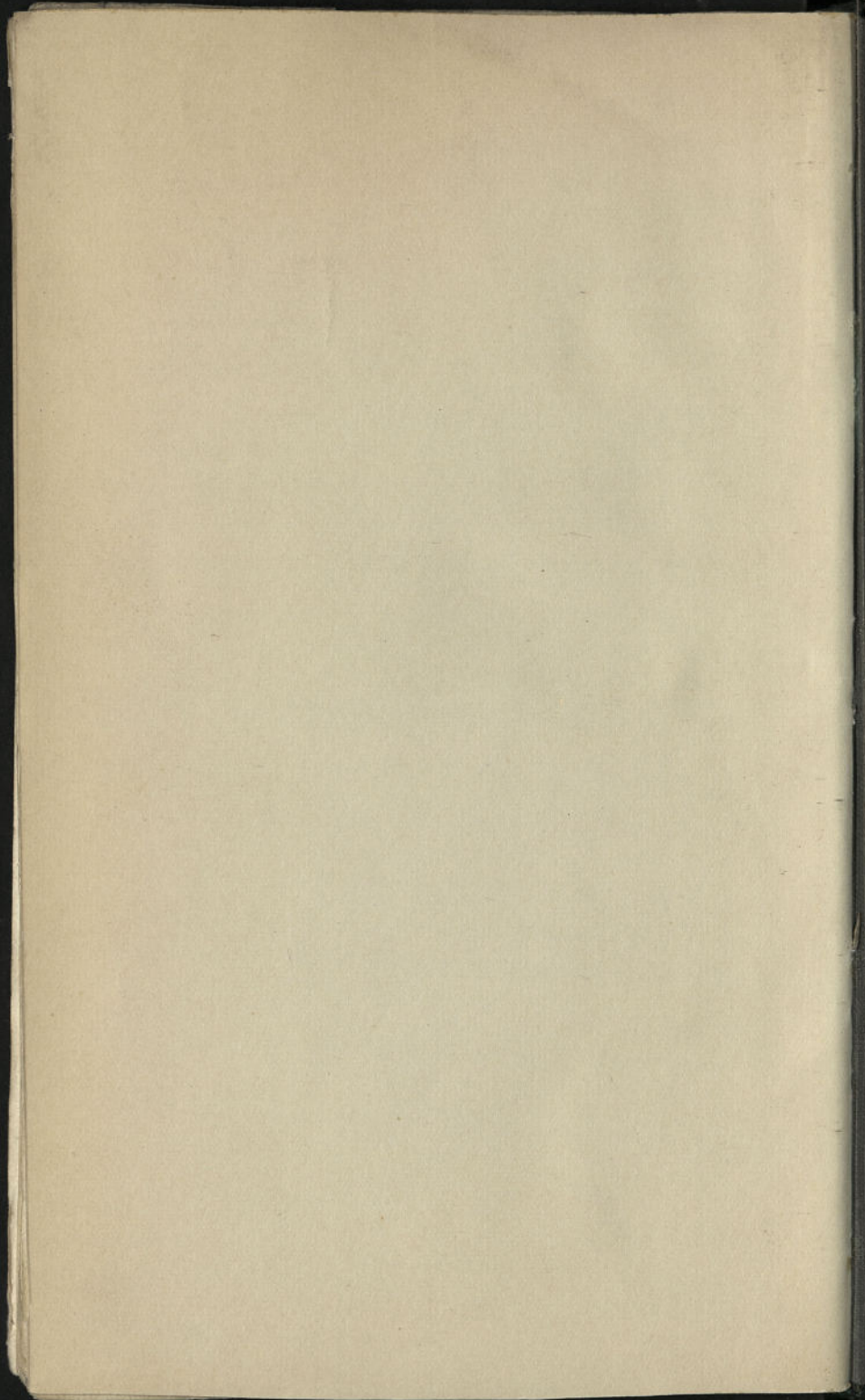
308  
могу  
ложе  
почп  
лечен  
дѣйс  
иужн  
комѢ  
самыя  
ложен

*Вид*









June. 18993



